

cuadernos del tercer mundo 20

La
invasión
al Líbano

Publicación mensual / abril de 1978

25 pesos

Año 2 No. 20

SAHARA

EXCLUSIVO: DE NUESTROS ENVIADOS EN DOS AREAS DE GUERRA



En territorio liberado se conmemoró el segundo aniversario de la independencia

ZAIRE

Mesa redonda en Luanda con dirigentes del FLNC



MEXICO: EL DESAFIO DEL PETROLEO

PANAMA: LAS TRAMPAS DE LOS TRATADOS

**ESTAMOS
EN
CAMPAÑA**

**por 2.000 nuevas
suscripciones**

**Esperamos
la cooperación
de amigos y lectores de**

**cuadernos del
tercer
mundo**

**Correspondencia: Apartado Postal 20-572
México 20, D. F.**

cuadernos del tercer mundo 20

En esta edición

- 2 Carta al lector
Correspondencia

Zimbabwe, la falsa independencia

- 5 EDITORIAL: El acuerdo rhodesiano
8 La "Banda de los cuatro"
10 ¿Qué futuro para Zimbabwe?
12 El papel de la mujer

África

- 13 Zaire: ¿Qué pasó con la ofensiva de Shaba?, *Beatriz Bissio y Neiva Moreira*
22 Sahara: "Escogimos la independencia", *Baptista da Silva*

México, el desafío del petróleo

- 27 La nacionalización, *Luis Suárez*
32 El impacto del petróleo en la economía, entrevista con el diputado Armando Labra, *Diego Achard*

América Latina

- 38 Perú: La alternativa socialista, entrevista con el general Leonidas Rodríguez y Antonio Meza Cuadra, *Roberto Remo*
45 Ecuador: Movimientos preelectorales, *José Steinsleger*
48 Brasil: Avances sindicales, *Antonio Almeida*
49 Colombia: El pueblo se pronuncia absteniéndose, *Marcela Jaramillo*
52 Panamá: Las trampas del tratado, *Paulo Cannabrava*

Deporte y Política

- 56 El Mundial y la Argentina real, *José Luis Alvarez*

63 Panorama Tricontinental

Medio Oriente

- 68 Líbano: La invasión israelí
69 El terror como filosofía de subsistencia, *Gloria López Morales*
72 Qatar: No sólo de petróleo viven los árabes, *Claudio Colombani*

74 Prensa y Comunicación

Asia

- 76 Timor: La intervención australiana, *Etevaldo Hipólito*
78 India: La victoria electoral de Indira Gandhi, *Mohamed Salem*
80 Nepal: La CIA en el Himalaya
81 Corea Democrática: "Impulsar las tres revoluciones, la ideológica, la técnica y la cultura", *Kim H Sung*
85 Corea del Sur: Una reforma agraria capitalista, *Kim Chang Soo*
88 Birmania: La crisis del modelo reformista, *Cristina Canoura*

Cultura y Cambio

- 91 Cuba: El premio Casa de las Américas 1978, *Gregorio Selser*
95 Encuesta en La Habana, *Irene Selser*
98 En la hora del retorno, *Maluza da Silveira*
101 Brasil: Conversando con Chico Buarque, *Marcelo Dias*

Suplemento

- 105 Almanaque del Tercer Mundo: Libia, Madagascar, Malasia, Malawi, Maldivas, Malí, Malta, Marruecos



Rhodesia



Panamá



Israel



India



AFRICA

LA BATALLA DE LA INDEPENDENCIA

Conferencias
Debate
Proyecciones de Transparencias

Participantes
NEIVA MOREIRA
BEATRIZ BISSIO
IGNACIO GONZÁLEZ JÁNZEN

ORGANIZA
COMITÉ NACIONAL PREPARATORIO DEL XI FESTIVAL MEXICANO
DE LA JUVENTUD Y LOS ESTUDIANTES
DE LA UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA

FEBRERO 23, 24/20.00 hs. y 25/17.00 hs. SALA JUAREZ, ILSA (s/ Jureta y p. Morena)

Durante tres días en la Sala Juárez de la ciudad mexicana de Guadalajara, en el estado de Jalisco, se realizó un programa de charlas y conferencias sobre la realidad africana, particularmente sobre Angola, Mozambique y el norte del continente. El ciclo fue patrocinado por el Instituto de Ciencias Sociales de la universidad estatal, por la Federación de Estudiantes de Guadalajara, el Comité preparatorio del XI Festival de la Juventud y por "Cuadernos del Tercer Mundo". Las conferencias estuvieron a cargo de nuestros editores, Neiva Moreira y Beatriz Bissio y de nuestro colaborador, Ignacio González Jánzen. Las charlas fueron complementadas con la proyección de audiovisuales sobre la guerra y la independencia de Mozambique y Angola, realizados por nuestra compañera Beatriz Bissio.

Las conferencias contaron con un público muy numeroso y a las mismas siguió un amplio período de discusión sobre la problemática africana.

A través de visitas, correspondencias y notas periodísticas, hechas o enviadas por nuestras redacciones en México y Lisboa, estamos verificando cómo crece el interés latinoamericano y de las fuerzas progresistas europeas por los problemas africanos. Una conciencia nueva, que refleja la comunidad de intereses y de aspiraciones de América Latina y de África.

Por nuestra parte, seguiremos en esta dirección empeñándonos en ampliar el conocimiento de nuestros pueblos de sus luchas liberadoras. En nuestra edición de hoy señalamos dos nuevas iniciativas periodísticas en esta línea de acción: la mesa redonda realizada por nuestra revista con dirigentes del Frente de Liberación Congolés, en la ciudad de Luanda, y la cobertura que nuestro compañero Baptista da Silva —del equipo de nuestra edición en portugués, *Cadernos do Terceiro Mundo*— realizó en el segundo aniversario de la proclamación de la República Árabe Saharaui. La foto de la portada es de nuestra colega Leticia Singer, quien también asistió a las celebraciones.

CORRESPONDENCIA

C. Alves, Porto Alegre, Brasil

Recientemente tuve oportunidad de leer un ejemplar de "Cuadernos del Tercer Mundo". Aunque fue una edición atrasada, sus artículos me llamaron la atención por su variedad y actualidad. Pido me informen cómo recibir la revista. Es una publicación de gran utilidad, sobre todo por suministrar información que las agencias noticiosas internacionales no tienen interés en divulgar.

Elizabeth H. Hamilton, Cincinnati, Ohio, EE.UU.

Los felicito por su revista, la cual es mi única forma de informarme bien de lo que acontece en el Tercer Mundo. Aquí la prensa burguesa domina todo.

Francisco O. G., Bachajón, Chiapas, México

Me está viniendo muy bien su revista. Aparte de un periodismo bien ágil, anuncia y establece solidaridad y esperanza, cosas decisivas en estas lejanías y en el aislamiento en que nos encontramos.

Joaquín P. S., Tegucigalpa, Honduras

Estudio la carrera de historia en la Universidad Nacional Autónoma de Honduras. Su revista me ha interesado mucho como material académico complementario.

R. Ugalde Q., San José, Costa Rica

Soy estudiante de Ciencias de la Comunicación Colectiva de la Universidad de Costa Rica y le sugiero que busquen la forma de ampliar la presencia de nuestra revista (yo la siento mía también) en esta unidad académica. Para algunos de nosotros, que vemos en la prensa un arma liberadora y no una fuente de dinero, "Cuadernos del Tercer Mundo" representa una nueva manera de periodismo interpretativo que será el que perdurará en el futuro.

Pablo C., Chacarita, Buenos Aires, Argentina

Estoy enviando una carta a algunos hombres liberales del Departamento de Estado norteamericano manifestando mi extrañeza de que se mantenga como subsecretario para América Latina de esa oficina al señor Todman, cuyas sistemáticas afirmaciones justificando a los dictadores latinoamericanos chocan frontalmente con la

imagen de la política del presidente Carter y, por eso mismo, son usadas por la prensa más reaccionaria del continente. Sólo falta ahora que comience a condecorar a conocidos torturadores.

José Manuel d'Alte Pinho, Espinho, Portugal

Fue con gran alegría que verifiqué que hay en Portugal una revista preocupada por los países del Tercer Mundo. Permítanme, por lo tanto, enviar un abrazo para todos los que de alguna manera contribuyeron para la edición en portugués de "Cadernos do Terceiro Mundo".

Francisco Quispe P., Huancayo, Perú

Leí muy atentamente el material sobre la contraofensiva popular. Estoy de acuerdo en que hay un cierto ascenso del movimiento de masas en nuestro continente, pero tengo dudas si ya estamos o no en una contraofensiva. De cualquier modo verifico que el tema interesó tanto que viene siendo objeto de muchas discusiones aquí entre personas que suscriben "Cuadernos del Tercer Mundo".

A. Kaluba, Bruselas, Bélgica

"Cuadernos del Tercer Mundo" es muy importante para el Frente de Liberación Nacional Congolés y todos sus combatientes. Sus notas reflejan con veracidad nuestra firme determinación de proseguir en el camino de la liberación. Le agradecemos, en nombre del FLNC y de su presidente, General Nathaniel M'Bumba por las informaciones sobre nuestra lucha en esa bella revista.

Wm. F. Wagner, Minnesota, EE.UU.

Tengo dos sugerencias para artículos que me gustaría ver. 1. Una descripción del ambiente y algo sobre los ganadores de los últimos premios de Casa de las Américas. 2. Me gustaría ver un artículo que describa en detalle lo que está pasando en Nicaragua.

Intercambio

H. Ferreira, C.P. 202, Uigé, República Popular de Angola

A través de "Cadernos do Terceiro Mundo" me estoy enterando de muchas cosas de América Latina. Soy un militante de la juventud del MPLA y trabajo en temas relacionados con investigación histórica, arte y apoyo a la producción. Me gustaría mucho establecer intercambio con jóvenes latinoamericanos, conocer sus experiencias



UN PROGRAMA PARA NIÑOS

SI PASAN UNOS
MINUTOS
CON BALAM
Y CON
NOSOTROS
VERAN A MEXICO
CON NUEVOS
OJOS

de lunes a viernes
a las 7:00 hrs.

SEP RADIO EDUCACION 
1060 KHZ AM

cuadernos del tercer mundo

Publicación mensual - Año II, No. 20
Abril de 1978

Director: Pablo Piacentini
Editor Internacional: Neiva Moreira
Editora Adjunta: Beatriz Bissio
Jefe de Redacción: Roberto Remo

EDICION LATINOAMERICANA
Editor: Enrique Cortés Reyna
Oficinas: Ay. Insurgentes Sur 1722 desp. 204
México 20, D. F.
Teléfono: 534-6882

Correspondencia al
Apartado Postal 20-572
México 20, D. F.

Impreso en :
La impresora Azteca S. de R. L.
Av. Poniente 140 No. 681, México 16, D. F.

(Registro en trámite)

EDICION EN PORTUGUES
Editor: A. L. Campos
Administración y redacción:
Rua Pinheiro Chagas, 41 - 2
Lisboa - Portugal

Cuadernos del Tercer Mundo utiliza los servicios de la Agencia de Información de Mozambique (AIM), de Inter Press Service (IPS), de la agencia noticiosa iraquí INA, la tanzaniana SHITATA, la japonesa NAN y Prensa Latina. Mantiene un intercambio editorial con las revistas *Afrique-Asie* (Francia), *Nueva* (Ecuador), *Tempo* (Mozambique) y *Novembro* (Angola).
Precio de venta en México: 25 pesos

SUSCRIPCIONES	seis meses	doce meses
México	\$ 150	\$ 300
México (aéreo)	\$ 200	\$ 400
América Central, Caribe, América del Sur, EE.UU. y Canadá (aéreo)	US\$ 10	US\$ 20
Europa (aéreo)	US\$ 18	US\$ 35
Africa y Asia (aéreo)	US\$ 20	US\$ 40

Para suscribirse basta enviarnos, con el cheque o giro bancario correspondiente, su nombre y dirección a cuadernos del tercer mundo, Apartado Postal 20-572, México 20, D. F.

DISTRIBUIDORES

COLOMBIA
Librería Nacional Ltda., Carrera 5a. No. 11-50, Cali

COSTA RICA
Librería Tercer Mundo, S.A., Contiguo Palacio Municipal. San Pedro Montes de Oca

ECUADOR
Librería Siglo XX, García 420 y 6 de diciembre, Quito

EL SALVADOR
Librería Tercer Mundo, Primera Calle Poniente No. 1030

ESTADOS UNIDOS
Librería Libro-Libre, 200 W, 14th St., N.Y. 10011 - Guild News Agency, 1118 W. Armitage Ave., Chicago, Illinois - New World Resource Center, 1476 W. Irving Pl., Chicago, Illinois

FRANCIA
Librairie Portugaise, Gay Lussac 33 Paris - Centre des Pays de Langue Espagnole et Portugaise - 16 rue des Ecoles, 75005 Paris

ITALIA
Paesi Nuovi, Piazza de Montecitorio 59/60 Roma - Feltrinelli, Via del Babuino, 41 Roma - Alma Roma, Piazza P. Paoli, 4-A Roma - Spagnola, Via Monserrato, 35/6 Roma - Uscita, Banchi Vecchi, 45 Roma

MEXICO
Unión de Expendedores y Voceadores de Periódicos, Humbolt No. 47, México 1, D.F. - Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S.A., Mier y pesado No. 130, México 12, D.F., y 100 librerías

MOZAMBIQUE
Instituto do Livro e do Disco, Avda, Ho Chi Minh 103, Maputo

PANAMA
Librería Cultural Panameña, S.A., Avda. España 16, Panamá

PUERTO RICO
Librería Puerto Rico, Calle Huanacao 1009, Río Piedras, San Juan

REPUBLICA DOMINICANA
Instituto Americano del Libro, Calle Arzobispo Noel 358, Santo Domingo - Centro de Estudios de la Educación, Juan Sánchez Ramírez 41, Santo Domingo

SUECIA
Wennergren-Williams AB, S-10425, Stockholm

VENEZUELA
Publicaciones Españolas, S.A., Avda. México Lechoso a Pte. Brion, Caracas

El acuerdo rhodesiano

El "acuerdo interno" firmado el 3 de marzo entre tres fracciones negras y el régimen racista de Ian Smith lejos de ser un paso hacia la pacificación de Zimbabwé y el África Austral, agrava la situación en el área, que marcha inexorablemente hacia una intensificación del enfrentamiento bélico entre nacionalistas negros y colonialistas blancos.

El "acuerdo", en sí mismo, merece pocos comentarios. No pone fin al "apartheid" ni ofrece la perspectiva de un gobierno independiente. El reparto del poder es absolutamente discriminatorio y desproporcionado. En el futuro parlamento, 6 millones de negros tendrán derecho a elegir 72 representantes, mientras que la minoría de 270.000 blancos tendrá derecho a 28 representantes. Esto significa que habrá un representante negro por cada 83.333 ciudadanos de color, y uno blanco por cada 9.600 europeos, lo que consagra la desigualdad y descalifica la cobertura democrática con que se ha querido ornamentar esta continuidad del estado de cosas.

Pero la situación es aún más grave, ya que se introducirán en la proyectada Constitución una serie de "garantías" en favor de la minoría blanca, entre ellas, un poder judicial independiente, una comisión independiente de servicios públicos y la ausencia de "toda ingerencia política" en la función pública, en las Fuerzas Armadas y en la policía.

Como se ha acordado que los blancos tendrán durante no menos de 10 años el derecho a nombrar sus 28 diputados, y como la Constitución dirá que aquellas garantías sólo podrán ser enmendadas por no menos de 78 votos, se perpetúa así el poder blanco.

En suma: los negros tendrán una mayoría formal pero inoperante en el parlamento, y también una presencia en el aparato estatal, aunque sin capacidad de decisión. Los blancos se quedan con el control de la economía, la justicia, las Fuerzas Armadas y todas las garantías para seguir gozando del estatuto colonial y explotando a los zimbabwenos y a su nación. O sea, el poder real, sigue en manos de los racistas.

Tal es el arreglo que han firmado, codo a codo con Smith, los dirigentes capitulacionistas Muzorewa, Sithole y Chirau. Ellos representan una incipiente burguesía negra y jefaturas tradicionales. Pero sucede que no hay espacio, dentro del régimen colonial, para el de-

EDITORIAL

se involucre el involucramiento de una burguesía africana, la que es necesariamente muy pequeña. La gran mayoría de la población no está representada por esas tres fracciones.

Tal es seguramente la falla mayor del acuerdo. Este se ha hecho al margen del Frente Patriótico, en el que confluyen los dos grandes movimientos de liberación de Zimbabwe. Como todos sus hermanos africanos, los zimbabwenos aspiran a la independencia, y se reconocen en quienes luchan por erradicar el colonialismo. Es esto lo que da sólida representatividad a las fuerzas guerrilleras del Frente, las que han desconocido el arreglo y han anunciado que redoblarán la lucha armada.

Como es sabido, los procesos de colonización en Africa han dado lugar a dos variantes. Una, la de gobiernos pro capitalistas, que mantienen relaciones económicas con la antigua potencia colonialista y en general con el área capitalista desarrollada. Lo mismo que en América Latina y Asia, se trata de países que han logrado la independencia política, pero no la económica. Dos, los gobiernos que encarnan movimientos de liberación y que caminan por lo tanto hacia la completa independencia.

Obligado por las circunstancias, Smith ha procurado trazar un modelo neocolonialista, el que, mediante el consentimiento de las fracciones zimbabwenas, terminaría por ser aceptado por Estados Unidos, Inglaterra, y por los gobiernos conservadores de Africa. Pero, demorada largamente por la intransigencia racista, esta fórmula de recambio llega tarde, enfrenta a un Africa madura y unica frente a todo intento de prolongar el racismo.

Si se mira bien, el acuerdo contiene numerosas recomendaciones que años atrás habían sido desechadas por Washington y Londres. Pero entretanto, el Frente Patriótico lanzó la lucha por la liberación y planteó la única salida al pueblo zimbabwenos. La mera presencia del Frente, hace ahora imposible una solución neocolonialista y así como antes pudieron haber ganado tiempo los racistas por las concesiones que recién ahora otorgan, éstas hoy resultan insuficientes. A esta altura del desarrollo de la lucha, no hay negociación posible sino por medio de una efectiva retirada del poder blanco teniendo como interlocutor al Frente Patriótico. Esta es una opción. La otra, la guerra.

Como en el caso de Zimbabwe la premisa que está en juego es la lucha contra el colonialismo y el racismo, todos los gobiernos de Africa, desde conservadores hasta revolucio-

narios, han rechazado en bloque el convenio del 3 de marzo. Es así que Smith no ha conseguido convencer con su fórmula, ni siquiera a la derecha africana, lo que indica el aislamiento en el continente de los tres dirigentes capitulacionistas. Así como un amplio margen de vínculos y de solidaridad para el Frente Patriótico, que cuenta en primer término con el abnegado respaldo de los países de la línea del Frente. Esta solidaridad trasciende el marco africano, pues muestra el sostén de los países socialistas, así como de todas las fuerzas progresistas en los países capitalistas.

Esta combinación de factores pone en dificultades a Estados Unidos e Inglaterra, que propician una salida negociada del conflicto, a fin de mantener al país dentro de su esfera de influencia y de su sistema económico. Frente al acuerdo parcial, la respuesta de ambos ha sido un llamamiento a que el Frente se integre a las conversaciones. Saben muy bien los dirigentes de Washington y Londres que ello es sólo una jugada diplomática, impracticable, pues entre el Frente y los racistas no hay posibilidad de diálogo.

Pero el hecho de que EE.UU. e Inglaterra se hayan visto obligados a criticar el acuerdo y a reconocer indirectamente la vigencia del Frente, indica que tienen conciencia de la gravedad del cuadro regional y de las dificultades para controlar la situación.

Es que el acuerdo radicaliza el cuadro regional. Pone de un lado, en Africa Austral, a Rhodesia y a Sudáfrica, y del otro al conjunto de los países independientes, entre los que se destacan Angola y Mozambique. Estados Unidos no puede respaldar abiertamente a los racistas, sin arriesgarse a perder toda su influencia en Africa. Y no puede, ni quiere, apoyar al Frente, pues es obvio que no desea la liberación del Africa Austral.

A falta de interlocutores a la medida de sus intereses, norteamericanos e ingleses, tratan de mediar entre posturas antagónicas. No parece que estos intentos tardíos y ambiguos, vayan a modificar el cuadro actual ni a detener las hostilidades. La lógica de los acontecimientos conduce a una situación explosiva. Y en ella, las grandes potencias no pueden ser neutrales, aunque lo proclamen, mientras no apliquen un embargo y bloqueo totales a Rhodesia y a Sudáfrica. Este es el único medio para impedir que los gobiernos racistas continúen sus agresiones militares y para que sean forzados a negociaciones reales. De otro modo, las potencias capitalistas continuarán siendo el vergonzoso aliado del racismo en Africa.

ZIMBABWE

La "banda de los cuatro"

Un granjero racista héroe de la Segunda Guerra Mundial, un jefe tribal que nunca dejó de ser leal al "amo blanco", un obispo ambicioso que ya tiene pocas esperanzas de llegar a la presidencia y un ex-guerrillero acusado de ser agente de la CIA son los cuatro integrantes del nuevo gobierno rhodesiano.

Bajo una nueva apariencia, se trata de salvaguardar lo esencial del sistema de dominación establecido hace 89 años por los colonos europeos en Zimbabwé



La firma del "acuerdo interno". De izquierda a derecha, Muzorewa, Smith, Chirau y Sithole

El "acuerdo interno" firmado el 3 de marzo en Salisbury por Smith, Chirau, Muzorewa y Sithole bajo una enorme acuarela de Sir Cecil Rhodes —el colonizador británico que dio su nombre a Rhodesia—, está de antemano condenado al fracaso. Uno de sus objetivos esenciales, "pacificar" el país para lograr legitimidad internacional, choca con la firme actitud del Frente Patriótico, que al anunciarse la fórmula detonó varias bombas en plena capital rhodesiana. El Frente demostró así su creciente capacidad militar, su disposición a seguir luchando por transformaciones reales en la estructura colonial (ver cuadro en páginas siguientes) y la incapacidad de la "banda de los cuatro" —como calificó al futuro Consejo de Estado— de lograr un consenso mayoritario.

Ya condenada por las Naciones Unidas y la Organización de

Unidad Africana, la "banda" tendrá, además, graves problemas para crearse una imagen de gobierno homogéneo, estando unida sólo por el deseo de sus miembros de continuar en el poder o de ingresar pronto a él.

Ian Smith: la última batalla

Rico plantador de tabaco, hijo de inmigrantes escoceses, el premier Smith asistió a la firma del "acuerdo interno" luciendo su corbata de ex-aviador de la Real Fuerza Aérea británica. De la Segunda Guerra Mundial Smith recibió honores, medallas y heridas que obligaron a cambiarle la mandíbula por una artificial que le impide sonreír. Son, sin embargo, gratos recuerdos aquellos de la "Battle of Britain" en comparación con la actual guerra contra el pueblo de Zimbabwé,

que lo ha convertido en el hombre más odiado de África.

Convencido tardíamente de que esta guerra está perdida, Smith venció su visceral repugnancia hacia individuos que considera inferiores por el color de su piel y aceptó sentarse con algunos de ellos para salvar lo esencial de su régimen: la dominación blanca sobre la economía, las tierras y los resortes reales del poder. Espera contar para ello con un apoyo internacional que hasta ahora incluso sus "aliados naturales", las potencias occidentales, le negaban oficialmente (los vínculos secretos y la asistencia militar disimulada de los países de la OTAN al régimen racista han sido abrumadoramente documentados). La última batalla la librará Smith contra el Frente Patriótico, pero no se descarta la posibilidad de escaramuzas dentro del Consejo de Estado, que Smith intentará sortear dividiendo

do a sus interlocutores negros, de quienes conoce sus debilidades y su disposición a anteponer el interés personal a las aspiraciones de su pueblo.

Jeremiah Chirau: un "chief" fiel

Su más fiel aliado en esta etapa es Jeremiah Chirau, un jefe tribal —los periódicos rhodesianos siempre anteponen respetuosamente el título de "Chief" a su nombre— que jamás cuestionó la dominación blanca. Leal intermediario entre los colonos y su etnia, Chirau recibió en pago el derecho a votar, una banca parlamentaria e incluso un cargo ministerial cuando el Frente Rhodésiano de Smith necesitó mejorar un poco su imagen en vísperas de la Conferencia de Ginebra de 1977.

A instancias del propio Smith, que necesitaba un interlocutor para comenzar el "diálogo", Chirau creó un partido, el ZUPO (Unión de Organizaciones Populares de Zimbabwe). Pero la farsa era demasiado obvia para ser creíble y el premier se vio obligado a ampliar las conversaciones

incluyendo líderes de tradición opositora como Muzorewa y Sithole. Logró, sin embargo, imponer la presencia de Chief Chirau en el "acuerdo interno".

Así, en las fotos de la "banda de los cuatro", el público desinformado cree ver a tres negros y un blanco decidiendo el destino de Rhodesia, cuando en realidad se trata de dos ministros del régimen racista y dos políticos tradicionales dispuestos a integrarse a él para recibir una tajada del reparto.

Abel Muzorewa: un obispo ambicioso

El primer obispo metodista de raza negra en Rhodesia, Muzorewa, es el único líder político nacionalista de su país que jamás sufrió cárcel. Fue, por el contrario, la prisión y el exilio de sus compañeros lo que le permitió, en 1971, aparecer a la cabeza del African National Council, organización legal fundada tras la proscripción del ZAPU (Unión Popular Africana de Zimbabwe) y el ZANU (Unión Nacional Africana de Zimbabwe).

De espíritu conciliador, Muzorewa logró cierto apoyo entre la clase media negra urbana, pero durante la breve apertura política de 1976 fue rápidamente desplazado de sus cargos de dirección por líderes de verdadero arraigo popular como Joshua Nkuomo y Robert Mugabe.

Pocos meses después la diplomacia británica lo resucita, junto con Sithole, para que en la fracasada Conferencia de Ginebra sobre el futuro de Rhodesia sirviera de contrapeso "moderado" a los líderes "radicales" del Frente Patriótico. Confiado en el apoyo de las potencias occidentales, el obispo no vacila en autocandidatarse a los más altos cargos.

Pero un año después el diario inglés *Sunday Times* lo encuentra "abandonado y desamparado en un hotel de Londres. Sus chances de convertirse en el primer presidente de Zimbabwe independiente fueron arruinadas, predice con tristeza..."

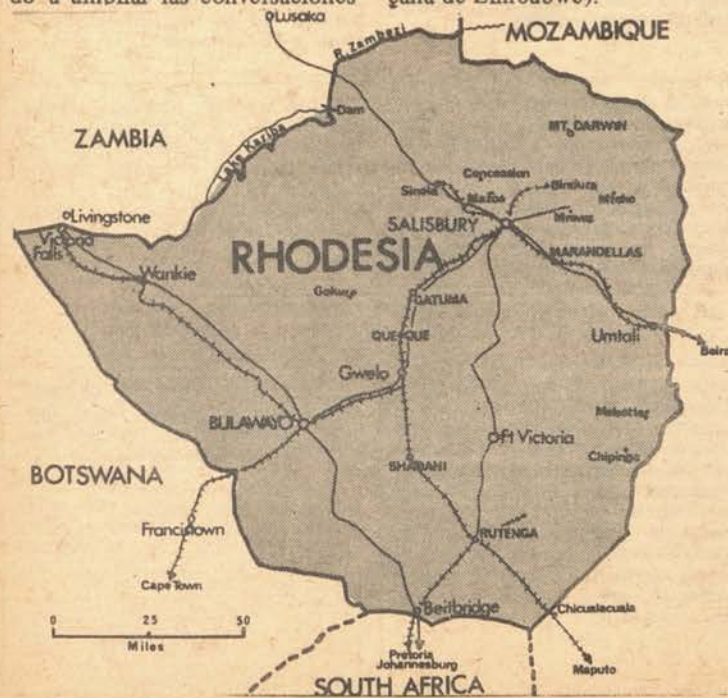
Ndabaningui Sithole: el hombre de Idi Amín

¿Qué había ocurrido? Para Lovemore Mlangi, secretario de publicidad de Muzorewa, se trata de una conspiración contra el obispo "que comienza en los Estados Unidos, pasa por Sudáfrica y sigue por Malawi". El nombre de los Estados Unidos se vincula así por primera vez a un movimiento internacional de apoyo al reverendo Sithole en desmedro del obispo Muzorewa, hasta entonces considerado "la carta de Andrew Young" en Rhodesia.

"Ndabaningui Sithole fue presidente del ZANU y aparece entonces como un verdadero nacionalista —comenta la revista mozambicana *Tempo*— lo que le permite tener apoyo de algunos países africanos. Las fuerzas que apuestan a Sithole ven en él al hombre capaz de neutralizar a los combatientes".

Pero hay más. El periódico londinense *Guardian* sostiene que "Sithole no tiene gran apo-

Sigue en la página 12



ZIMBABWE

¿Qué puede cambiar?

	Situación actual	Propuesta británica de 1971
Derechos políticos	Los "europeos" (blancos) son los únicos ciudadanos de pleno derecho. Una minoría de negros con educación superior y altos ingresos pueden votar en las elecciones y los jefes tribales tienen prerrogativas especiales. Los negros tienen obligación de justificar sus desplazamientos y les está prohibido residir en ciertas áreas. No pueden desempeñar cargos de responsabilidad en la administración pública, la empresa privada o el ejército.	Establecía una doble lista de votantes blancos y negros. Para integrarla estos últimos debían tener un ingreso anual superior a los 1.800 dólares. Las vacantes civiles serían llenadas por un sistema de méritos. Una comisión de tres miembros (dos de ellos blancos) presentaría propuestas para abolir gradualmente la discriminación racial.
	El Primer Ministro (Ian Smith) y su gabinete son designados por el Parlamento, mayoritariamente blanco. Cuatro jefes tribales negros desempeñan carteras ministeriales de importancia secundaria.	La única variación prevista es la que podría resultar de los cambios en el Parlamento.
Parlamento	Legislativo bicameral. Asamblea de 66 diputados (50 elegidos por los blancos, 8 elegidos por los negros que pueden votar y 8 designados por los jefes tribales). Senado de 23 miembros (13 blancos y 10 jefes tribales), elegidos por la Asamblea.	A medida que aumentara el ingreso de los negros crecería su número de votantes. La representación negra en el parlamento se elevaría proporcionalmente hasta alcanzar en un plazo indefinido una paridad de 50 legisladores "europeos" y 50 "africanos".
Ejército y poderes públicos	Servicio militar obligatorio de cuatro años para todos los varones blancos, que componen, en exclusiva, su cuerpo de oficiales. Gran cantidad de mercenarios extranjeros. Los negros son obligados a integrar la tropa. La burocracia estatal está integrada por blancos en todos los cargos de responsabilidad o autoridad.	Algunos negros podrían ingresar, por méritos, a la oficialidad o la burocracia. Se preveía una amnistía para los dirigentes nacionalistas en el exilio, pero los guerrilleros estarían sujetos a juicios por "crímenes comunes".
Tierras y propiedades	Según la <i>Land Tenure Act</i> de 1971, el país está dividido en dos partes de superficie prácticamente igual: La "Región europea", donde se localizan las mejores tierras, sólo puede ser propiedad de los 260 mil blancos, mientras que en la "Región Africana" se distribuyen las tierras tribales y privadas de seis millones de negros. Los negros no pueden poseer industrias ni comercios grandes o medianos.	La comisión encargada de estudiar la discriminación racial también recomendaría medidas para revisar la <i>Land Tenure Act</i> .

Desde que los colonos blancos de Rhodesia del Sur se declararon unilateralmente "independientes" en 1965, estableciendo un régimen racista jamás reconocido por la comunidad internacional, diversas propuestas se han planteado para resolver la anómala situación. La primera de ellas, presentada por Gran Bretaña en 1971 fue rechazada por los dirigentes nacionalistas, incluso aquellos que ahora firmaron el "acuerdo interno", que no incluye concesiones mayores.

En 1976, ante el creciente avance de la lucha armada, Estados Unidos y Gran Bretaña elaboraron un plan de transición hacia la independencia que, en sucesivas negociaciones, se ha ido acercando a las exigencias del Frente Patriótico. En síntesis, éstas son las diversas soluciones planteadas al problema rhodesiano:

"Acuerdo interno" de 1978	Plan anglo-norte-americano	Programa del Frente Patriótico
Sufragio universal a partir de los 18 años. Persisten las listas separadas para las elecciones legislativas, con lo que el voto de un blanco equivaldrá al de diez negros. El gobierno de transición, de composición aún no definida, se encargaría de elaborar un mecanismo para abolir la discriminación racial. Se reconoce la "doble ciudadanía" (rhodesiana y británica) de los colonos que la tengan.	Acepta el principio de "un hombre, un voto", sin discriminación de razas. Todos los ciudadanos de Zimbabwe tendrían igualdad de derechos, pero se establecen "garantías" para salvaguardar la propiedad de los colonos blancos.	Igualdad de derechos para todos los habitantes. Abolición de toda forma de discriminación. Los blancos podrán optar por la nacionalidad de Zimbabwe o atenerse, como extranjeros, a las leyes del país.
El consejo de Estado (máxima autoridad durante el período de transición) está integrado por los cuatro firmantes del acuerdo, cada uno con derecho a veto. Las carteras ministeriales tendrán dos titulares (un blanco y un negro).	Un gobernador general británico (ya se propuso para ese cargo al Mariscal de Campo Lord Carver) ejercería el poder ejecutivo en el período de transición a un gobierno de la mayoría.	Un Consejo de Gobierno, integrado por Gran Bretaña y el Frente Patriótico, ejercería el poder durante el período de transición hacia el gobierno de la mayoría.
100 legisladores. 72 elegidos por sufragio universal. 28 bancas reservadas a los blancos, quienes tendrán poder de veto, ya que durante 10 años toda enmienda constitucional requerirá una mayoría especial de 78 votos.	Se prevén elecciones supervisadas por el gobernador general británico durante el período de transición. El voto sería universal y sin distinción de razas. Todavía no se ha detallado la composición de esta cámara ni su poder constituyente.	El Frente estaría dispuesto a aceptar elecciones para una Asamblea durante el gobierno de transición si puede participar en su supervisión o ésta está a cargo de un ente neutral. El Frente reivindica para la futura República de Zimbabwe la plena soberanía para darse a su sistema de gobierno sin intervención extranjera.
Se crea una Junta de Servicios Públicos, que exceptúa a sus miembros de control parlamentario. Esta Junta protegerá a los empleados públicos actuales, mayoritariamente blancos. Se declara la "independencia política" de los servicios públicos, la policía, las cárceles, el poder judicial y las Fuerzas Armadas. El parlamento no podrá intervenir en ellas, con lo que se perpetúa su control por los colonos.	Prevé la formación de un nuevo ejército para Zimbabwe dirigido por el gobernador general. Este se basaría en las fuerzas combatientes del Frente Patriótico, integraría elementos de los actuales Rhodesian African Rifles (batallones formados por negros), y se completaría con nuevos reclutas y miembros del ejército rhodesiano. Las fuerzas represivas y de seguridad rhodesianas serían desmanteladas bajo control de la O.N.U.	Propone basar el futuro ejército de Zimbabwe sobre sus propias fuerzas, estimadas entre 15.000 y 40.000 hombres. Incorporaría algunos miles de soldados (blancos y negros) del actual Ejército rhodesiano. El Frente considera que la presencia de sus fuerzas guerrilleras "es la única garantía de la irreversibilidad del proceso de transición".
Dado el poder de veto de los blancos en el Parlamento, el nuevo gobierno difícilmente podrá enmendar la <i>Land Tenure Act</i> . Por otra parte se garantiza que toda expropiación será indemnizada y que los actuales empleados del Estado que emigren seguirán recibiendo sus pensiones en el exterior.	El plan original elaborado por Kissinger preveía la constitución de un fondo de tres mil millones de dólares para indemnizar a los blancos cuyas tierras o propiedades fueran expropiadas. El plan actual es menos concreto, pero igualmente limita las expropiaciones a un número "justificado" de casos, siempre con indemnización previa.	El Frente considera que no habría cambio real en Zimbabwe si la <i>Land Tenure Act</i> no es inmediatamente abolida y rechaza en las negociaciones con Washington y Londres todo intento de coartar la facultad del futuro Estado de legislar sobre tierras y propiedades, así como sobre las modalidades de expropiación e indemnización.

Viene en la página 9

yo en Rhodesia, pero se lanzó a comprarlo con gran habilidad. Los autos no son el único regalo que Sithole dio a grupos africanos, cuyo apoyo al obispo comienza a flaquear". ¿De dónde viene el dinero? El sudafricano Rand Daily Mail afirmó en octubre pasado tener pruebas de que "agentes de la CIA mantuvieron contactos con Sithole". Desde principios del año pasado el exguerrillero aparece en público acompañado de Neville Romain, un negro norteamericano que es presentado como su principal consejero y que, según medios políticos africanos, está ligado a la CIA.

El presidente de Zambia, Kenneth Kaunda, ha acusado a Sithole de haberse contactado con la policía secreta sudafricana en mayo y junio de 1977, mientras que Radio Moçambique denunciaba por esa misma fecha que "altos funcionarios rhodesianos se encontraron con Sithole en la capital de Malawi".

El diálogo del reverendo con los racistas no es, entonces, novedoso. Se trata de una maniobra cuidadosamente preparada para llevarlo al poder. Y en ella no están ausentes algunos gobiernos africanos reaccionarios, como los de Malawi (donde se realizaron los contactos preliminares), Zaire y Uganda, que le prometieron apoyo diplomático.

Así, por ejemplo, mientras en Uganda no hay ni siquiera una representación política del Frente Patriótico, Radio Kampala anunciaba en diciembre —con un lenguaje que recuerda al del propio Mariscal Idi Amín— que "los combatientes (de Sithole) terminaron su entrenamiento que incluye armas de tipo occidental, oriental y asiático" (sic).

¿Para qué quiere hombres armados y entrenados el reverendo? Según fuentes del Frente Patriótico, se trata de suplir el cupo de "voluntarios" que se integrarán al ejército rhodesiano a partir del acuerdo. Su función será combatir a las guerrillas nacionalistas, codo a codo con los mercenarios que Rhodesia sigue contratando en el exterior. ●

El papel de la mujer

Eunice J. Ndlovu*



Mujeres de Zimbabwe
Una gran determinación

Después de la intensa resistencia del pueblo de Zimbabwe contra la intimidación, los arrestos, las ejecuciones y los asesinatos cometidos por los *Selous Scouts* de Ian Douglas Smith, el pueblo de Zimbabwe unánimemente tomó las armas para conquistar la independencia. Para todos los ciudadanos de Zimbabwe esa es la única solución, pues todas las negociaciones probaron ser inútiles.

El régimen de Smith, para combatir tal situación y disminuir la participación en la lucha de las mujeres trabajadoras de Zimbabwe, trata de emplear a las mujeres. El ministro de Trabajo y Bienestar Social, R. Cronje llegó a declarar demagógicamente que "las mujeres son más eficaces y responsables que los hombres en la industria".

*La autora es vicesecretaria de informaciones del ZAPU, grupo integrante del Frente Patriótico

Las mujeres, en realidad, como parte del pueblo de Zimbabwe, han estado luchando y continúan combatiendo contra las leyes del régimen discriminatorio de Smith. Tales leyes crearon una situación mediante la cual las mujeres permanecerán como "menores" durante toda su vida. De ese modo las mujeres africanas son desalentadas en lo que se refiere a su participación en el desarrollo del país porque trabajan en condiciones pésimas y sólo dan mano de obra barata al régimen ilegal.

Los hombres de Zimbabwe se han ido y se continúan yendo del país por millares para reingresar desde el exterior ya encuadrados en la guerrilla. Y eso deja sin obreros a las industrias. Se ha probado que el emplear nuevos hombres no sirve para nada ya que ellos siguen el mismo camino que sus hermanos. Ante eso el régimen cuenta con las mujeres, pero la reacción de ellas lo sorprendió. Ellas también abandonan el país para participar en la guerra de liberación. Las mujeres han participado y continúan participando plenamente en la política y en los sindicatos dentro del país y se están uniendo a los guerrilleros. Ello llevó a muchas activistas femeninas a las cárceles y campos de concentración.

Las mujeres de Zimbabwe han demostrado gran determinación desde el momento mismo en que empezó la lucha armada. Han trabajado junto a las fuerzas del *Zapu* dentro del país, dándoles abrigo, comida y vestidos. Las mujeres dan toda la asistencia necesaria a los combatientes para que ellos prosigan la lucha armada.

Muchas de ellas murieron porque, como la mayoría de los ciudadanos, tratan de conquistar la independencia para todo el pueblo mediante la liberación total, económica, política y social. ●

AFRICA

ZAIRE

¿Qué pasó con la ofensiva de Shaba?

Mesa redonda en Luanda. Los dirigentes del FLNC con el Editor Internacional de Cuadernos del Tercer Mundo



Entre abril y junio del año pasado las noticias provenientes de Zaire ocupaban diariamente los teletipos. Después de largos años de exilio en Angola, los soldados katanguéses, que habían luchado por la cesación de aquella riquísima provincia minera liderados por Moisés Chombé, reingresaban al territorio natal. Esta vez la consigna no era separatista. El contacto directo con la guerra de liberación liderada por el MPLA había politizado a gran parte de estos combatientes, conocidos por su capacidad de lucha y va-

lentía. Profundizadas las causas de la explotación en el Congo, liderados por un general carismático, Nataniel M'Bumba, renovados con jóvenes que se les unieron mucho después de la guerra de Katanga, esta vez entraban al territorio congolés para liberar al pueblo de la dictadura de Mobutu.

La ofensiva fue importante y sorprendió a los observadores por el apoyo popular con que contó. El régimen tuvo que apelar a la ayuda militar de países extranjeros para hacerle frente. Tropas de Marruecos y de Egip-

Cuadernos del Tercer Mundo *promueve en Luanda una mesa redonda con cinco dirigentes del Frente de Liberación Nacional del Congo. En ella se analizan los antecedentes y los efectos de la intervención extranjera en apoyo al régimen del General Mobutu y diversos aspectos de la guerra de liberación en ese país centroafricano*

Beatriz Bissio y
Neiva Moreira

to, asesores militares de Francia, abastecimiento de combustible de Gabón, asistencia técnica de Israel, fueron algunas de las ayudas externas con que contó Mobutu para intentar paralizar a los combatientes revolucionarios. El mundo siguió con expectativa el desarrollo de lo hechos. Sin embargo, poco a poco, las noticias comenzaron a hacerse más esporádicas. ¿Qué había pasado? ¿Logró Mobutu liquidar al movimiento? ¿Fue derrotado el Frente de Liberación Nacional Congolés?

Para contestar estas interro-

gantes Cuadernos del Tercer Mundo promovió en Luanda una mesa redonda con dirigentes de aquella organización. Reunidos en un hotel de la capital angolana, los militantes del FLNC hacían una evaluación de la situación en su país, preparatoria de la visita del general M'Bumba a Angola.

País Rico, Pueblo Pobre

El papel que juega en el continente africano el régimen de Mobutu es bien conocido. Con 2 millones 344 mil 885 kilómetros cuadrados, y 24,5 millones de habitantes, Zaire es uno de los países más ricos de África y del mundo. Produce quinientas mil toneladas de cobre al año; 1634 toneladas de mineral de hierro; 4380 toneladas de estaño; 4157 de oro, su extracción de cobalto es un 85 por ciento del total mundial y la de diamantes un 30 por ciento. Además posee importantes yacimientos de zinc, manganeso, carbón, bauxita, tungsteno.

Pese a estas riquezas el ingreso por habitante no sobrepasa los doscientos dólares al año, equivalente al de la India y tres veces menor que el del vecino Congo Brazaville.

Desde 1965, el régimen recibió más de 250 millones de dólares de ayuda de los Estados Unidos y actualmente Zaire absorbe el 50 por ciento del total de la asistencia militar norteamericana al continente africano, lo que para el año 1978 representa un estimado de 23,5 millones de dólares. Pese a todo esto, la deuda externa zairense está alcanzando los tres mil millones de dólares, de los cuales 800 millones son adeudados a la banca norteamericana. Este desastre económico se explica en parte por la caída del precio del cobre en el mercado internacional, pero fundamentalmente por el pillaje de las materias primas del país por parte de las empresas transnacionales.

Peón del Imperialismo

Por distintos motivos Zaire cumple el papel de peón del im-

perialismo en África y centro de irradiación de sus intereses. Así, durante la reciente guerra de liberación de Angola, el FNLA y la UNITA recibieron desde Zaire los millones de dólares y el armamento con que el imperialismo los apoyó para desplazar al MPLA del poder. Y en 1975 Zaire fue el único país que en la reunión de la Organización de Unidad Africana (OUA) realizada en Kampala, capital de Uganda, se opuso a las sanciones anti-israelíes.

Ahora, Mobutu ha pactado con los sectores más conservadores del gobierno social-demócrata alemán. Tras haber recibido masiva ayuda económica de aquel país, Zaire cedió a Alemania Federal los derechos sobre una extensísima faja de territorio (250.000 kilómetros cuadrados) en la que la compañía OTRAG (Orbital Transport und Raketen Aktien Gesellschaft) experimentará con satélites y realizará pruebas con cohetes Cruise.

Por el Tratado de Bruselas de 1954 Alemania Federal tiene prohibido fabricar cohetes de largo alcance o misiles tele-dirigidos en su territorio. Sin embargo ninguna cláusula del Tratado prohíbe que lo haga fuera de las fronteras germanas. Y así, con la connivencia del régimen de Mobutu, Bonn concreta su proyecto de rearmamento.

Como era de esperar, la reacción de los líderes africanos progresistas fue drástica. El secretario general del Congreso Nacional Africano (ANC), movimiento revolucionario de Sudáfrica, señaló en Dar-es-Salaam que la creación de un campo de experimentación de cohetes en Zaire por parte de la OTRAG "es un ejemplo particularmente flagrante de la intervención directa del

Mobutu y Giscard: "el imperialismo tiene conciencia de sus intereses"



imperialismo en los problemas africanos." Y agregó que "la compra neocolonialista de territorio africano para ser utilizado como un campo de experimentación imperialista es un testimonio de la prosecución de una política de intensificación de las agresiones contra los Estados africanos que poseen orientaciones políticas marcadamente antimperialistas".

La pronta movimentación de ayuda militar por parte de países como Francia, Marruecos, Egipto, Gabón e Israel, ante la ofensiva del FLNC demuestra que el imperialismo tenía plena conciencia de los intereses que estaban en juego en la patriótica lucha de los congoleños.

Sin embargo, el pueblo de Zaire ha aprendido mucho desde la década del sesenta. La mesa redonda que sobre el tema promovió nuestra revista en Luanda es representativa de una nueva realidad. En ella participaron varios dirigentes del FNLC. Ellos son:

Mutombo Cartier, miembro de la representación de París; Kaloba André, Celestin Lwanghy, Kalabela Ambroise y Jean Baptiste Mulembo de la representación en Bruselas.

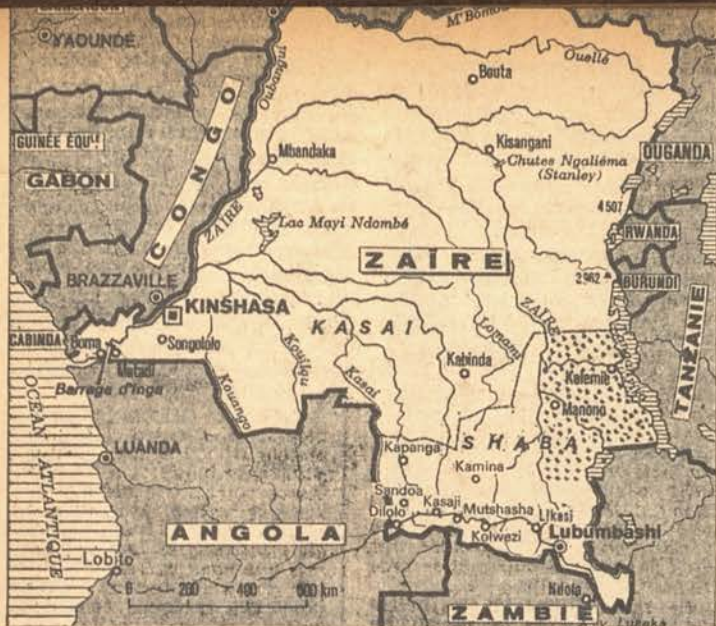
He aquí algunos de los aspectos más significativos de aquel diálogo:

La lucha por la Independencia Nacional

—¿Por qué lucha el Frente Nacional de Liberación de Congo? ¿Por qué usan ustedes la denominación Congo y no Zaire para su país?

—Bien, señalemos que Congo es el nombre que originariamente tuvo nuestro país. Zaire es la denominación que le pone Mobutu para concretar la "renovación" que proclama cuando su imagen comienza a desgastarse. Esto es en 1971.

En cuanto a los objetivos de nuestra lucha empecemos por decir que, como ustedes seguramente saben muy bien, en Congo la miseria está generalizada. Si ustedes conocen lo que pasa en



La zona punteada indica el área adjudicada a la empresa germanooccidental OTRAG para sus experimentos balísticos

las favelas brasileñas y los barrios marginales de otros países latinoamericanos, conocen también cuál es la situación en nuestro país. No se encuentran ni siquiera los productos básicos. Se puede decir que la miseria es total. Pues bien, ¿de dónde viene esa miseria?

Tenemos grandes riquezas ¿Por qué entonces a pesar de todo somos uno de los países más miserables del continente? Por el proceso que nos hace ser igual a la América Latina: la explotación capitalista. La explotación imperialista.

En el Congo el imperialismo no es un concepto abstracto. Las sociedades monopolistas que nos explotan son norteamericanas, alemanas, francesas, belgas, japonesas. Todos los grandes representantes del imperialismo internacional están en el Congo. En las minas, en el comercio, en los bancos. A partir de un análisis de esta situación se vuelve evidente que en el país debe haber miseria. Pues bien, están aquellos que aceptan esa miseria, que viven más o menos resignados a ella y también están los que no la aceptan y se organizan para combatirla y acabar con la explotación.

La lucha para terminar con

las causas de la miseria nació en el Congo antes de la Independencia. Entre los que lucharon por la independencia había nacionalistas convencidos. Querían la justicia social, la felicidad del pueblo congolés. Pero a ellos los han matado. El imperialismo —que no se detiene ante nada— los eliminó físicamente, en particular a Patrice Lumumba.

Desde entonces, el pueblo del Congo continúa organizándose para llevar adelante la lucha de sus mártires. Desde entonces enfrentamos al imperialismo, aunque a veces no hemos sacado lecciones de las derrotas del pasado y hemos vuelto a cometer los mismos errores. Y nuevamente fuimos derrotados por el imperialismo.

Pero con la experiencia de todos estos años, los hijos del Congo hemos vuelto a analizar la situación del país y creamos organizaciones revolucionarias capaces de llevar adelante todos estos planteamientos.

Una de estas organizaciones es el Frente de Liberación Congolés.

—¿Cuándo fue creado este Frente?

—El 28 de junio de 1968. Nos movía el deseo de reinstaurar la

democracia. La democracia que permitirá al pueblo concretar sus aspiraciones.

—¿Cuáles son estas aspiraciones?

—El frente estima que la reinstalación del proceso democrático que existió después de la independencia (en la época de Patrice Lumumba) es el primer paso. No por casualidad en nuestro país no hay democracia. Es que el imperialismo sabe muy bien que la democracia no puede coexistir con la explotación.

Hemos partido de este análisis para concretar nuestras demandas específicas y trazar una estrategia de lucha. Entendemos que una lucha política fundamentada en peticiones no tiene sentido. No puede llevar a ningún resultado. Esa no es solamente nuestra experiencia, sino la de tantos países hermanos que están en las mismas condiciones que el Congo.

—¿Y entonces...?

—Nuestro Frente entiende que sólo la lucha armada puede llevarnos a conquistar lo que deseamos. Lucha armada entendida como lucha política. El arma es el instrumento que nos permitirá alcanzar los objetivos que preconizamos. Y creemos que esta conclusión a la que llegamos analizando la situación del Congo es también válida para otros países del Tercer Mundo.

—En la primera etapa, la táctica del FLNC se caracterizó por la conquista de las ciudades ¿Es una táctica diferente a la que caracterizó a algunos otros movimientos de liberación africanos? El FRELIMO, por ejemplo, desencadenó primero una ofensiva en las áreas rurales. También el MPLA da prioridad, en los primeros años, a la lucha en el interior del país, en las áreas rurales...

—Tomemos el ejemplo del MPLA. La lucha comenzó el 4 de febrero de 1961 con el ataque a la cárcel de Luanda. Pensamos justamente que esto permite que la opinión pública mundial tome conocimiento de lo que pasa. Nosotros hubiéramos podido empezar nuestra lucha en los pueblitos. De hecho lo hicimos.

Zaire Pero nadie en el mundo se enteró de que en el Congo estábamos luchando. Fue así que atacamos las ciudades, los grandes centros en los que las empresas capitalistas tienen sus sedes. Y entonces sí se supo que en el Congo nos levantamos en armas contra la explotación. El ataque a las ciudades, pues, no se debe a que nos apoyemos simplemente en la guerra clásica, o en la guerra de ofensiva, sino a la necesidad de plantear al mundo la explotación en nuestro país. Gracias a esta estrategia, la opinión pública internacional ha tomado conocimiento de que en el Congo se lucha por la liberación nacional. Y eso significa mucho para nosotros.

—Antes de 1968, fecha de creación del Frente ¿no existía alguna organización que reivindicara los ideales de Patrice Lumumba?

—Hubo antes de 1968 una organización en el Congo que libró la lucha de liberación nacional: el Partido de la Revolución Popular, PRP. Esta organización lanzó la guerra de guerrillas en el campo. Sin embargo, ya ve, ni siquiera ustedes, como periodistas, oyeron hablar de ellos.

¿Por qué? Porque era una lucha que no afectaba al imperialismo. En esos lugares se podía bombardear días enteros sin que nadie fuera de la región se enterara. Era un genocidio puro y simple. En cambio, cuando algún movimiento ataca en el corazón de los intereses imperialistas, allí donde están sus empresas, se sabe que inmediatamente el ataque será conocido.

A partir de entonces, se podrá desarrollar la guerra de guerrillas porque la opinión pública mundial ya se habrá enterado de que algo está pasando en aquel país.

—O sea que desde este punto de vista, la toma de ciudades por parte del FLNC tuvo un significado propagandístico. ¿No había detrás un esquema político-militar que permitiese mantenerlas?

—No lo había. Fue una táctica que usó el FLNC para hacer conocer su lucha. A partir del momento en que este objetivo fue alcanzado, nos replegamos al

campo, a los pequeños pueblos. Seguramente habrán leído las informaciones que señalaban que la "reconquista" de las ciudades por parte de las Fuerzas Armadas de Zaire —auxiliadas por las tropas extranjeras aliadas— fue algo rápido. Es verdad, porque nosotros no oponíamos resistencia, e incluso muchas veces ya nos habíamos replegado cuando ellos llegaban. No estamos en la etapa de toma de ciudades para quedarnos en ellas.

—Se puede deducir, pues, que pese a la espectacularidad de las acciones en aquella etapa ustedes casi no tuvieron bajas...

—Efectivamente. Las Fuerzas Armadas de Mobutu han dicho que no pueden dar el número exacto de bajas de combatientes del FLNC. No lo dan a conocer porque es excesivamente bajo para la aparatosidad de la propaganda que montaron.

El apoyo masivo de la población

—¿Cuáles son ahora las actividades del FLNC?

—Ahora estamos en los bosques y desde allí continuamos hostigando a las tropas de Mobutu, según la táctica de las guerrillas. Pero hay aquí un dato nuevo, fundamental. Cuando atacamos las grandes ciudades, en acciones propagandísticas, espontáneamente la población se nos unía. Cuando nos replegamos al campo muchísimos civiles abandonaron todo para unirse al FLNC.

—Eso significa que ahora están desafiados a encuadrar políticamente a toda esa gente, a darles formación política.

—El trabajo político con la población es una tarea prioritaria del FLNC. Cada cuerpo armado tiene un comisario político. Lo tienen los pelotones, las compañías o cualquier otro grupo. El comisario político es al mismo tiempo un propagandista de la organización y el que hace respetar la disciplina que ésta impone a sus militantes. Todo se lleva a la práctica con conciencia.

Cuando algún tiempo atrás periodistas extranjeros penetraron en territorio congolés e hi-

cieron un reportaje de lo que está sucediendo en la sierra, con nuestros combatientes y la población civil, quedaron asombrados. Comprobaron que el comportamiento de los combatientes de la libertad no se compara en nada con el de los hombres de Mobutu, al que ellos estaban acostumbrados. Comprobaron que el trabajo político que realizamos con la población civil es muy bien recibido y que entra dentro del esquema de trabajo general de la organización.

—La lucha del FLNC comenzó en la provincia de Shaba (ex-Katanga). ¿Qué proyección ha tenido en el resto del país?

—Es cierto que nuestra lucha nació en algún lugar de la provincia de Shaba, pero repercutió en todo el país. Usted podrá comprobarlo si visita los campamentos de refugiados congolese en Angola. Los hay de todas las regiones del Congo. Incluso gente de las regiones más apartadas acató nuestra consigna: Aquellos que no podían incorporarse a las filas de combatientes, debían evacuar las ciudades, boicotear al régimen. Y la consigna fue acatada en alta medida.

—Ya que hablamos de los refugiados congolese, ¿son ciertas las cifras que se manejan, de 200 mil?

—Doscientos mil refugiados es la cifra que manejan las Naciones Unidas. Pero nosotros podemos señalar que el número real es muy superior a éste. Porque además de los refugiados que están en las provincias angolanas fronterizas con el Congo, los hay en elevado número en Zambia y Tanzania. Además de los refugiados que abandonaron todo por persecución política están los que huyeron del país porque ya no podían soportar más las condiciones de explotación en que vivían. Explotación que ha superado todos los límites. El FLNC estima que actualmente hay en los países citados aproximadamente quinientos mil refugiados congolese.

—¿También entre los refugiados realiza el FLNC un trabajo político?

—Por supuesto. Tenemos cuadros destacados al trabajo con

los refugiados. Cuadros que pertenecen a diferentes niveles de la organización. Muchos de ellos son jóvenes que vienen de realizar cursos en el extranjero.

Objetivo: el poder

—¿Cuáles serán, según los analistas del FLNC, las etapas siguientes de la lucha en el Congo?

—Nuestra meta es hacer caer al régimen y tenemos claro que esto sólo lo alcanzaremos con el combate en el terreno. La toma del poder por el pueblo será la única forma de poner fin a la lucha.

—Pero dentro de este análisis ustedes deben haber definido etapas, prioridades...

—Así es. La prioridad, como ya dijimos, es la lucha armada. Y esto no es arbitrario. La realidad nos ha demostrado que ella es el instrumento que nos permitirá conquistar nuestro objetivo: el poder. Sabemos que al poder no llegaremos cantando canciones revolucionarias ni lanzando proclamas radicales. Ni tampoco utilizando trucos políticos. En el Congo hay una guerra real y sólo alcanzaremos el poder con la lucha armada que lleve a la derrota de las tropas fieles a Mobutu, o a su neutralización.

Ahora bien, las etapas que deberemos recorrer aún dependen en gran medida de la eficacia del trabajo de hostigamiento y desgaste de las tropas de Mobutu. Como ya es bien conocido, estas tropas cuentan con apoyo internacional. Francia, Bélgica, Egipto, Marruecos, han venido en auxilio del régimen. No se puede negar que tienen la supremacía estratégica en la región. Aprovechan muy bien las ventajas de la aviación.

Pero estamos seguros de que llegará el día que también nosotros tendremos medios para combatir la aviación. A partir de ese momento las ventajas estratégicas actuales se reducirán progresivamente.

—O sea que la etapa actual está caracterizada por una táctica de hostigamiento y desgaste.

—Sí. Estamos a la defensiva, utilizando los recursos que tenemos a nuestro alcance: el hosti-



Mobutu Sese Seko con su gorro de leopardo y el bastón de mando, símbolos tribales de autoridad

gamiento y el desgaste. Mientras tanto, intentamos consolidar y extender nuestra influencia en todas las provincias del sur de Congo. Una vez llegado el momento adecuado, extendemos la ofensiva a las grandes ciudades. Pero esta vez será para quedarnos. Estas son nuestras perspectivas de lucha.

Falta de confianza en las tropas

—¿Cómo definirían ustedes el estado actual de las tropas del régimen? Recordemos que en el caso de las luchas de liberación en Angola, Guinea-Bissau y Mozambique, un elemento muy importante fue la desmoralización de las tropas portuguesas. Después de varios años de lucha la moral de las tropas portuguesas estaba en crisis. Muchos soldados y oficiales habían sido politizados por la guerra y comprendieron que la causa de Portugal era anti-histórica y estaba condenada.

—¿Creen ustedes que este fenómeno puede procesarse en las tropas de Mobutu o aún es muy fuerte el control ideológico que

él ejerce en sus Fuerzas Armadas?

—Desde que los combates comenzaron la mayoría de las tropas de Mobutu optó por no luchar. Algunos abandonaron las filas, nos entregaron sus armas y prefirieron ser nuestros prisioneros a tener que combatir.

No querían poner en peligro sus vidas. Sin embargo, hay que conocer en profundidad a los ejércitos de Mobutu para no sacar conclusiones equivocadas. No se los puede comparar, por ejemplo, con las Fuerzas Armadas regulares de América Latina. Ni tampoco con el ejército portugués, cuyo caso usted mencionaba. Esta es una Fuerza Armada compuesta por elementos originarios de la región natal de Mobutu, lo que los convierte en hombres fieles al dictador por apego personal a él.

—¿Por razones tribalistas, incluso...?

—Hay tribalismo y regionalismo mezclados. Muchos de ellos combaten porque creen que si Mobutu cae llegaría su propio fin. Otros, por fidelidad étnica.

—¿Piensan ustedes que una vez en el poder será necesario acabar con este ejército? ¿Desmantelarlo?

—Los soldados u oficiales de Mobutu que caen prisioneros y comparten sus días con nuestros combatientes constatan que todo lo que pensaban de nosotros es falso. Comprenden que el FLNC no combate por el triunfo de una etnia sobre otra, ni para imponer a una región del país en el poder. Nosotros luchamos para que el pueblo salga de la miseria. Aquellos que lo comprendieron han pedido unirse a la organización, y nosotros los hemos aceptado. Los que no se unieron a la organización armada adhirieron a los frentes de masa. Esto responde a su pregunta.

—Entonces sí se puede hablar de una desmoralización de las tropas de Mobutu...

—Sí. Pero no diríamos que exclusivamente por las condiciones de la guerra, sino por las condiciones objetivas en que ellos viven. Los miembros del ejército de Zaire no reciben sueldos. No se les paga, así como tampoco se

les paga a los trabajadores del Congo, a la población en general.

Los soldados no tienen comida. Cuando comenzó la guerra se tuvieron que traer desde el exterior toneladas de comida, y por los imperativos de la lucha tuvo que implantarse el racionamiento. Ahora las tropas están decepcionadas. Dicen que si no fuera por la guerra, no habría que racionar la comida. No entienden los motivos de la lucha ni les interesan, pero no están conformes.

Por eso Mobutu tuvo que reforzar su ejército con extranjeros, con mercenarios, con sudafricanos, rhodesianos, europeos, marroquíes. Si analizamos la composición de las Fuerzas Armadas de Mobutu en el momento actual, comprobaremos que hay más extranjeros que nacionales. Mobutu dejó de confiar en sus soldados, ni siquiera puede asegurarse la fidelidad incondicional de los de su propia etnia. Son frecuentes las depuraciones entre oficiales y muchos ya han sido detenidos o fusilados. En cambio sí confía en los mercenarios, porque luchan por dinero. Ellos saben a qué se atienen, pero el dinero los mueve. No les importa lo que hacen, ni el peligro que enfrentan.

Se busca un sustituto

—De acuerdo con conversaciones que hemos mantenido con representantes del Frente Patriótico de Zimbabwe y con militantes del SWAPO, de Namibia, la estrategia norteamericana a partir de la administración Carter es frenar las guerras de liberación en Africa. Aprendieron del ejemplo de Angola y Mozambique que estas guerras son escuelas de cuadros revolucionarios y precursoras de la instalación de regímenes socialistas una vez conquistado el poder. Buscan, pues, mantener el control del país, pero con algún aspecto renovador, que varía según la realidad concreta en cada caso. Si es Rhodesia, instalando en el gobierno a dirigentes negros "moderados", aliados del imperialismo. Si es Namibia, impidiendo el fortalecimiento del SWAPO, y

levantando a los grupos más conciliadores.

¿Puede aplicarse este análisis al caso del Congo? ¿Llegarían los norteamericanos a sacar a Mobutu para limpiarle la cara al régimen, poniendo en su lugar a alguien que acepte cumplir su mismo papel pero que no esté tan "quemado" interna y externamente?

—Esta estrategia del imperialismo no es creación de la administración Carter. Ha sido usada todas las veces que fue necesario y los ejemplos abundan. Donde había resistencia popular y pudo evitarse el golpe de Estado cruento, el imperialismo recurrió a revoluciones blancas... Ustedes en América Latina lo saben tan bien como nosotros.

—Lo vivimos con particular intensidad en esta etapa.

—En el siglo XIX un Jefe de Estado norteamericano dijo esto: "Se puede engañar a un pueblo durante cierto tiempo. Se puede engañar a una parte del pueblo todo el tiempo. Pero no se podrá engañar a todo el pueblo todo el tiempo." O sea que ellos lo saben. Por eso cuando ven que un pueblo toma conciencia, escogen un nuevo caballito de batalla, buscan al hombre que, con espíritu carismático pueda decir: "Yo represento la renovación". Ese fue el caso del Congo diez años atrás. Pero no puede serlo actualmente. El pueblo ya aprendió la lección.

En 1960 había un nacionalista en el gobierno. Los imperialistas lo eliminan y ponen a un vendido en su lugar. El pueblo se rebela y combate tres años. La revuelta popular se mantiene hasta 1965. Se hace necesario para el imperialismo encontrar a otro hombre. Alguien que dijese que traía una política nueva. En este caso fue Mobutu el que encarnó el cambio, hablando de Congo nuevo y todo eso.

Y cuando su figura se desgastó mucho tuvo que volver a los slogans y las frasecitas lindas. Fue, por ejemplo, cuando le cambió el nombre al país. Logró engañar al pueblo durante años. Pero finalmente nada más pudo hacer. Ningún slogan hacía olvidar al pueblo que tenía hambre.

Tenía que presentar cosas concretas. Y Mobutu no pudo hacerlo. Entonces es probable que el imperialismo esté buscando una cara nueva. Pero ellos saben que quien sustituya a Mobutu tendrá que contar con algún apoyo popular. Y este es el problema que se les presenta.

—No aparece nadie que reúna todas esas condiciones...

—No. El apoyo popular es una condición sine qua non. No pueden llamar a cualquiera. Será necesario que ese alguien tenga un cierto apoyo popular o militar. Como Mobutu lo tuvo en 1965.

No hay un Muzorewa en Congo

—¿Tampoco dentro de las Fuerzas Armadas tiene un sustituto?

—Los norteamericanos basan su estrategia en el dominio de las Fuerzas Armadas. Por consiguiente confían que en ellas se podrían apoyar. Pero lo ideal sería —desde su perspectiva— que apareciera un líder popular que encarnara la renovación. Sin embargo, en el contexto congolés actual, ninguno de los antiguos políticos que sirvieron al imperialismo, cuenta con crédito popular. El pueblo perdió la confianza en los políticos tradicionales.

Por eso han intentado corrompernos a nosotros, pero creemos que ya comprendieron que nosotros no luchamos por dinero, que si fuera cuestión de dinero, hubiésemos aceptado el acercamiento a Mobutu cuando él nos lo ofreció.

—¿No hay un Muzorewa en Congo?

—No, no puede haberlo. Muzorewa juega un papel en Rhodesia porque el país sigue siendo una colonia. En el Congo esta fórmula está superada. Hoy es nuestra organización la que goza de apoyo popular. Porque pudimos demostrar que luchamos por la independencia real del país y para conquistar el bienestar del pueblo. Y nuestra lucha fue comprendida. La experiencia de todos estos años demostró que no hay otra alternativa.

El imperialismo está frente a un problema real. Hay gentes que gustosamente se dejarían corromper, pero no tienen crédito popular. Fue por eso que el imperialismo tuvo que optar por reforzar al régimen de Mobutu militarmente, para hacerlo soportar nuestra ofensiva. Por eso recurrió a mercenarios y tropas extranjeras. Y lo mantendrá hasta que encuentre al sustituto que está buscando.

—¿Cuál sería la actitud del FLNC en el caso de que el imperialismo encontrara ese tipo de sustituto de Mobutu?

—Nunca dialogaremos con marionetas. Esto es lo que el imperialismo quiere saber. Intenta averiguar hasta dónde aceptaremos deponer la lucha si hay algunas concesiones de fachada, como un nuevo Parlamento, elecciones controladas, y todo eso. El imperialismo no sabe hasta dónde nosotros mantendremos nuestra fuerza, si ese panorama se llega a concretar. Es lo que está intentando averiguar. Por ahora tiene bien claro una sola cosa: que a nosotros no podrá comprarnos.

¿Existe una burguesía nacional?

—¿No creen que es más fácil la renovación de fachada en aquellos países en que hay una burguesía negra acoplada a los intereses imperialistas? ¿Hay en el Congo una burguesía nacional con intereses antagónicos al imperialismo?

—En Congo hay una burguesía compuesta por aquellos empresarios que disponen de importantes capitales, que tienen empresas. Pero no cumple un papel propio. Es una burguesía compradora, no una burguesía nacional en el sentido que se le puede dar en América Latina. El propio Mobutu es un burgués, según este enfoque. Tiene un banco y su familia explota al pueblo, asociada al imperialismo. Pero no están organizados como burguesía. Son la cadena de transmisión del imperialismo y sin él detrás no se podrían aguantar.



El General M'Bumba con combatientes del FLNC en la zona de guerra

—¿Entonces ustedes hablarían más bien de una burguesía compradora y no de una burguesía nacional?

—Sí, en Congo no hay una burguesía nacional que tenga un proyecto social que necesite desarrollar al país y tornarlo independiente del imperialismo. En cambio sí se puede hablar de una burguesía ligada directamente al imperialismo.

Es más, habría que analizar, a la luz del desarrollo actual del imperialismo si es posible la existencia de una burguesía verdaderamente nacional. En la etapa de las multinacionales, ¿puede concebirse una burguesía auténticamente nacional? Bueno, pero esto no es materia de nuestra charla.

—Hemos hablado del FLNC pero aún no lo hicimos de su presidente. ¿Está el general Nataniel M'Bumba en el terreno de combate, o ustedes piensan que es necesario preservarlo y mantenerlo, por lo tanto, fuera del Congo?

—El general Nataniel M'Bumba es el presidente de nuestra or-

ganización al mismo tiempo que es el jefe de las fuerzas que combaten por la Liberación. Por consiguiente, él es quien orienta y determina las grandes líneas de la lucha; él es quien imparte las órdenes y comanda las operaciones que se llevan a cabo actualmente. Es ante todo, un político. Pero comanda todo lo que sucede en el campo de batalla. Su función es político-militar, así como nuestro movimiento es político-militar.

Por eso mismo, no puede estar aislado. Sin directo conocimiento de todo lo que está sucediendo, ¿cómo podría orientar la lucha?

Veamos también en este caso, lo que sucedía con el MPLA. El Presidente Agostinho Neto era el que dirigía cuanto pasaba en el interior del MPLA. Desde el momento en que el MPLA pasa a desarrollar la lucha armada, Neto toma también todas las grandes decisiones militares. Ahora bien, él no es el que manda el pelotón, ni el que está al frente de la compañía. Hay otra gente para eso.



Patrice Lumumba. "Su gobierno nacionalista fue eliminado por el imperialismo"

Pero el tono general de lo político y de lo militar emana de él.

Y si la pregunta estaba destinada a saber si el general M'Bumba está o no en el frente, se puede decir que sí, efectivamente, está en el terreno de combate.

El trabajo en el exterior

—El hecho de que ustedes sean mayoritariamente representantes del FLNC en el exterior, en sedes permanentes de la organización en diferentes partes del mundo, habla por sí mismo de la importancia que se le asigna a este frente: la información a la opinión pública internacional. ¿Cuáles son las principales líneas de trabajo en el exterior?

—Nosotros tratamos de explicar cuáles son las razones de nuestra lucha. O sea, el deseo de acabar con la explotación de nuestro pueblo. Explicamos la política del Frente. Creemos que ella puede ser fácilmente aceptada por aquellos que, en diferentes partes del mundo, también se rebelan contra la explotación. Con estas corrientes y organizaciones progresistas existe una alianza de hecho.

En el siglo XX, una lucha no se puede llevar adelante exclusivamente en el terreno militar (aún cuando éste es capital). La opinión pública internacional tiene

un papel determinante. Sobre todo, la de los propios países imperialistas, que con el suministro de armas permiten la continuación de la guerra. Tenemos el caso de Vietnam. Cuando las manifestaciones contra la intervención norteamericana se dieron en los propios Estados Unidos, el imperialismo tuvo que retroceder. Incluso tuvo que dar marcha atrás en la ayuda a los fantoches de Vietnam del Sur. Por eso estamos nosotros llevando la voz del FLNC al exterior.

—¿Piensan visitar América Latina?

—Por lo pronto estamos llegando a América Latina a través de vuestra revista. Pero no descartamos la posibilidad de visitar los países americanos en los que la vigencia de las libertades democráticas (como es el caso de México, Venezuela, Panamá y otros) nos permitiera contactar a las organizaciones políticas que por su naturaleza podrían apoyar nuestra lucha. Naturalmente esto nos interesa mucho y estamos dispuestos a concretar esa visita.

"Un Peligro para todo el Continente Africano"

—¿Hay algo que no hemos mencionado aún y que quisieran agregar?

—Si. Quisiéramos señalar que después de haber vendido la independencia nacional del Congo y después de haber engañado al pueblo durante más de diez años, ahora Mobutu empieza a traficar con la soberanía del país. Recientemente ha cedido parte del territorio congolés a los alemanes, que aprovechando esta excepcional oportunidad, están desarrollándose como potencia nuclear, llegando a constituir un peligro para todo el continente africano.

Así como lo hicieron con el Brasil en América Latina, en Zaire los germanoccidentales se están instalando para desarrollar importantes apoyos estratégicos con base en el poder atómico.

Los alemanes han analizado profundamente su derrota en la II Guerra Mundial. Saben que en parte ella se debió a que no tenían suficientes fuerzas y apoyos en Africa y en los demás continentes. A partir de esto sacaron una conclusión: de la derrota hay que aprender. Y no cometer más los mismos errores. Por eso, ahora tratan de implantarse en diversos continentes. Si eventualmente recomenzara la lucha, ellos podrían contar con apoyos estratégicos importantes. Todo esto está vinculado con el sentimiento revanchista que guardan algunos sectores del poder en la Alemania Federal. Nada es casualidad. Todo está muy bien calculado.

Investiguemos y comprobemos hasta qué punto la política interna y la internacional de Alemania Federal están entrelazadas. Al hacerse de parte del territorio congolés los sectores más reaccionarios del gobierno alemán federal están concretando su afán expansionista y su política militarista.

Es nuestro deber denunciar esta alianza de Mobutu —que vende la soberanía del Congo— con algunos sectores germanoccidentales que guardan propósitos imperialistas.

El retorno del colonialismo germánico a Africa

Fechado en Congo-Kinshasa (Zaire), el Frente de Liberación Nacional Congolés elevó un largo informe sobre el convenio firmado por la OTRAG y el general Mobutu, al Secretario Ejecutivo del Comité de Liberación de la Organización de Unidad Africana (OUA) con sede en Dar-es-Salam, Tanzania. Copias del documento fueron enviadas al Secretario General de la OUA, al Secretario General de la ONU y a la Comisión de Descolonización de Naciones Unidas.

Después de destacar que los hechos que menciona dicho informe son "responsabilidad directa del general-presidente Joseph-Desiré Mobutu Sese-Seko", el documento del FLNC señala que "el acuerdo firmado el 26 de marzo de 1976 entre el Estado 'zairensé' y la sociedad germanoccidental *Orbital Transport und Raketen Aktien Gesellschaft*, OTRAG, de Neu-Isenburg, (RFA)... no sólo confirma el aspecto falaz de la independencia del Estado 'zairensé', sino que levanta un problema nuevo en la historia política de los Estados que han accedido a la soberanía internacional después de la Segunda Guerra Mundial y, más particularmente, después de la adopción de la Carta de las Naciones Unidas", (...) "la situación que se ha creado después de la firma del acuerdo entre el Estado 'zairensé' y la OTRAG: La recolonización de una parte del territorio de un estado soberano con el acuerdo de éste, por una potencia extranjera".

El documento compara esta situación con aquella que devenía de los acuerdos firmados entre las potencias coloniales (cita a Cecil Rhodes) y algunos reyes locales de la época, y expresa que "una vez más el Estado 'zairensé' se ha confirmado como uno de los más rruptos del Africa negra", ya que "por primera vez un Estado jurídicamente soberano (...) ha cedido toda su soberanía sobre una gran parte de su territorio nacional a una potencia extranjera que deviene así propietaria absoluta y rectora exclusiva".

Y agrega: "Después de haber aceptado la construcción de nuevas bases militares al servicio de la OTAN, concretamente en la Isla de Bula-MBemba en la desembocadura del río Congo, y cedido sus propias bases militares de Kamina y de Gombari a un miembro de la OTAN, después de haber otorgado la base Kananga(Luluabourg) a los Estados Unidos, para suplir la expulsión de los norteamericanos de la base Kagnev(en Etiopía) donde habían instalado su principal centro de espionaje en Africa, el Estado 'zairensé' acaba de dar un paso que ningún otro Estado africano había dado"

(...) "la recolonización de una parte de su territorio".

"La OTRAG podrá expulsar a los 'zairenses' que viven en el área que se le ha cedido o reagruparlos en ciertas zonas de su elección" dice el convenio. "¿Habrá alguna diferencia con la 'bantustanización' de ciertas partes de Sudáfrica?", pregunta el FLNC.

"Con autorización (art. 1,2,3 y artículo II,2.8.) de construir o acondicionar aeropuertos de su elección en puntos del territorio elegidos por la OTRAG, con la prohibición a toda tercera persona —salvo a las Fuerzas Armadas 'zairenses'— de sobrevolar el "territorio" y con el derecho de hacer llegar a ese "territorio" a los miembros de su personal y sus familias, por cualquier vehículo, particularmente por aviones que podrán enarbolar los emblemas nacionales del Estado 'zairensé', sin ninguna restricción, mañana este territorio podrá ser ocupado por los originarios de los países en que la OTRAG no es sino la simple mandataria", denuncia el FLNC, "o sea, los de la OTAN y particularmente los países miembros de la Comunidad Económica Europea".

Más adelante el documento pregunta qué tipo de material la OTRAG enviará a la atmósfera ya que según expresa el convenio esta empresa podrá construir obras de superficie o subterráneas, cualquiera sea su naturaleza.

Así mismo el FLNC cita la cláusula que expresa que "la OTRAG no tendrá ninguna responsabilidad por los daños causados al medio ambiente por la fabricación o el transporte de vehículos en la atmósfera y el espacio", así como por "los eventuales daños que serán causados a la vida y a la salud humanas o a la propiedad de personas".

Pregunta el FLNC cuál será la naturaleza de los cohetes que la OTRAG lanzará al espacio, ya que "no son las sondas de observación ni las meteorológicas, ni los satélites de telecomunicaciones los que causan grandes daños a la vida humana sino, más bien, las ojivas nucleares".

Firmado por el general Nataniel M'Bumba, este documento advierte que el contrato pone en peligro también la soberanía de los otros Estados africanos y compara el peligro actual al que vivió el Africa luego de los acuerdos de la época pre-colonial. Finalmente el documento hace un llamado a la OUA a reflexionar si no estará ante la "obligación de ayudar a los habitantes del territorio que nuevamente ha vuelto a ser un colonia, a reconquistar su independencia jurídica".

SAHARA

Independencia en tiempo de guerra

Enseñando a la prensa nuevos trofeos de guerra



Después de algunos días en Argel, donde se concentraron los representantes de países, partidos políticos, organizaciones de solidaridad y humanitarias, y periodistas de todas partes del mundo, tomamos uno de los aviones —especialmente fletados para los invitados— que nos llevarán hasta Tinduf, a casi dos mil kilómetros al sudoeste de la capital argelina. Desde el aire divisamos nuestro destino, marcado por importantes concentraciones de soldados y vehículos en una desolada región del desierto ocre, confundidos entre las dunas. Un periodista europeo se muestra impaciente por ver “a los migs” en la pista.

No los vio. Pero allí están, prontos a intervenir en cualquier momento, camuflados y a salvo de miradas indiscretas... y de cualquier raid de la aviación mauritana.

Es notorio lo mucho que la

pequeña ciudad cambió en poco tiempo. En Argel ya se nos había informado que los servicios aéreos regulares entre la capital y Tinduf se suspendieron meses atrás, en momentos en que Rabat intensificaba sus intimidaciones contra la República Argelina argumentando tener “derecho a la persecución” de los guerrilleros saharauis.

El avión se detiene. Por las ventanillas ovaladas divisamos una columna de Land-Rovers con banderas de la República Árabe Saharaui Democrática. En la pista, una fila de hombres y mujeres nos esperan. Los primeros con “djebalas” azules anillados y paños negros en la cabeza. Las segundas con vestimentas de alegres colores. Somos recibidos por el viento del fin de la tarde y las sonrisas de los miembros del Consejo de la Revolución, órgano superior del poder ejecutivo saharauí. Nos dan la bienvenida

Dispuesto a llevar la guerra hasta la liberación total de Saguía el Hamra y Río de Oro, el Frente POLISARIO festejó el 27 de febrero el segundo aniversario de la proclamación de la independencia. Estuvimos en el Sahara y personalmente vivimos su lucha, su vida cotidiana y sus aspiraciones

Baptista da Silva

y agradecen nuestra presencia en las festividades del segundo aniversario de la proclamación de la República Saharaui.

Soldados y oficiales argelinos nos piden no tomar fotografías mientras nos instalamos en los jeeps que pronto inician la marcha.

Atravesamos Tinduff sin detenernos. La ciudad está desierta y apenas se divisan grupos de soldados descansando del ejercicio físico, recortados sobre el rojo a tardecer y el humo del tabaco negro que fuman.

Al encuentro del pueblo saharauí

Tinduf queda atrás, protegida por las altas elevaciones que la rodean, en cuyas cimas se vislumbran sofisticados aparatos de radar y bocas de artillería antiáerea de muchos milímetros.

Anochece. El último puesto

con soldados argelinos también queda atrás. Es la frontera. La columna de Land-Rovers sigue serpenteando dunas que nada se parecen a aquellas con que Hollywood nos colonizaba desde el celuloide. Nuestro conductor exhibe una prodigiosa habilidad al volante y un sentido de orientación perfecto. Más tarde comprobaremos que este atributo es común a todo saharauí, e imprescindible para la propia supervivencia y el éxito de la guerra.

Conocen el desierto y los senderos como la palma de sus manos. Cuando en la oscuridad impenetrable se cruzan varias huellas frente a nosotros, los conductores toman sin vacilar la ruta exacta, como si una señal invisible se las indicara. Nuestro espanto es indescriptible.

Después de tres horas de camino y una breve visita al Hospital Central Mártir Sisi Aidu —al cual volveríamos días después acompañados por el presidente de la Media Luna Roja Saharauí, Ali Mahmud— presentimos la cercanía del lugar de las celebraciones. De cuando en cuando surgen de la oscuridad guerrilleros armados. Los controles aumentan a medida que nos aproximamos al destino. Por razones de seguridad, el pueblo saharauí necesita saber quien transita en su territorio.

De repente, de los más diver-

sos puntos de la oscuridad surgen decenas de faroles amarillos. El tránsito se vuelve tan intenso que alguien a nuestro lado comenta la necesidad de colocar semáforos en el desierto. El espectáculo es deslumbrante.

Se formó una inmensa columna de vehículos y entramos al lugar donde se realizarán las ceremonias conmemorativas.

El 27 de febrero

De un fortín construido en adobe surgen soldados del Ejército de Liberación del Pueblo Saharauí (ELPS) portando relucientes "kalashnikov". Allí comienzan las fiestas esa misma noche del 26 de febrero. Detrás de la fachada están las bancas destinadas a 60 delegaciones oficiales extranjeras y cerca de 300 invitados, representantes de partidos políticos, organizaciones de solidaridad, movimientos de liberación y órganos de prensa. También los viejos saharauíes tienen su lugar en la tribuna.

En todos los lugares donde tuvimos el honor de convivir con los saharauíes pudimos observar la integración perfecta en la sociedad, el cariño y la atención con que son oídos estos ancianos de rostros serenos, símbolos vivos de la historia y la cultura de su pueblo. Siempre que pudimos hablar con ellos, los viejos, con una vivacidad asombrosa eran un

manantial de historias sobre la penetración del colonialismo y la vida que en esos tiempos llevaban.

A la mañana siguiente, miles de mujeres y niños enarbolando banderas, carteles y fotos de los muertos en el terreno de batalla, se reúnen en torno al recinto donde hablarían los representantes de los países que ya reconocieron a la República Saharauí (Argelia, Madagascar, Angola, Mozambique, Guinea-Bissau, Togo, Benín, Burundi, Corea del Norte, Ruanda, las islas Seychelles y Yemen del Sur) y naturalmente el Secretario General del Frente POLISARIO, Mohamed Abdelaziz.

Las banderas y las vestimentas de las mujeres dan a la fiesta un colorido magnífico. También nosotros recibimos paños para envolvernos la cabeza, protegiéndola del viento y el polvo fino que éste arrastra.

El Ejército de Liberación

Tras el discurso de casi dos horas de Abdelaziz y la fiesta propiamente dicha (con música y canciones revolucionarias, poesía, danza y teatro, expresión viva de la cultura y la creatividad del pueblo saharauí) cerca de dos mil hombres del Ejército de Liberación desfilan, con unidades a pie y motorizadas, en una impresionante demostración de fuerza y organización. Un responsable del POLISARIO nos comenta orgulloso que "todo el material bélico de este desfile militar fue capturado al enemigo".

Una posterior visita al lugar donde se concentran filas inmensas de Land-Rovers y camiones —equipados de cañones sin retroceso y ametralladoras pesadas— con las insignias de Marruecos y de Mauritania, montones de morteros de todo calibre y G-3 apiladas en el terreno, nos da una idea de la capacidad ofensiva del Ejército de Liberación del Pueblo Saharauí.

Ni siquiera con una parte importante de sus hombres participando de las ceremonias concedió el ELPS tregua a los agresores. En la noche del 28 llegan noticias de que los guerrilleros



Tampoco los ocupantes de este tanque marroquí pudieron evitar ser capturados por el POLISARIO

habían atacado en la víspera durante dos horas la propia capital del Sahara, El Aiún, sometiendo la región del aeropuerto a un intenso fuego de morteros. También el 28, Nuadhibu, la capital económica de Mauritania, puerto marítimo donde se embarca la producción minera de Zuerat, fue escenario de violentas explosiones. Ese mismo día las fuerzas de liberación atacaron y ocuparon durante tres horas la villa de Tuajil, situada a 77 kilómetros de Zuerat, junto al ferrocarril que liga este pulmón económico de Mauritania con Nuadhibu. Perrieron 37 enemigos y se des-

truyó gran parte de su material. Los comunicados de guerra que nos llegan son recibidos con un clamor de "yu-yus" por las mujeres que expresan así su regocijo y la esperanza en la victoria. Los hombres se abrazan en señal de alegría, camadería y ternura, siempre patente en sus relaciones.

"La guerra de liberación es garantizada por las masas"

Es difícil oír hablar de la forma de organización y actua-

ción en el terreno del ejército de Liberación, ya que muchos de sus pormenores entran en el área de lo secreto. Pero algo de ello ya saben los marroquíes y los mauritanos, sobre todo por la colaboración de sus "asesores" franceses de Estado Mayor. No corremos, entonces, el riesgo de cometer ninguna infidencia.

A partir de los 14 años, toda la población recibe entrenamiento militar. Los hombres pasan a integrar el ejército operacional y las mujeres constituyen las milicias populares de auto-defensa de los campamentos de refugiados. El Ejército de Liberación del Pueblo Saharaui está constituido por unidades dispersas y pequeñas, de 100 a 150 hombres cada una. Existe en todas ellas un responsable militar y un responsable político. La jerarquía tradicional y militarista no tiene cabida en las fuerzas de liberación. Cuando se planean acciones de envergadura varias unidades se concentran en un lugar, ejecutan el plan trazado, atacan los objetivos previstos y se dispersan, formando varias columnas de modo de dificultar las represalias de la aviación marroquí o de los "sabres" franceses.

Contando con importantes depósitos de abastecimiento en el interior del territorio y "acuartelamientos" subterráneos, las fuerzas armadas de liberación son señoras del terreno, que conocen palmo a palmo. Señoras de toda la iniciativa, señoras de la guerra.

Como nos decía un guerrillero "el enemigo apenas ocupa las ciudades y algunos cuarteles, siempre con la cabeza metida debajo de abrigos de concreto. Nunca sabe cuándo o de dónde atacamos. Y puede ser siempre, en cualquier momento".

"El pueblo hermano de Mauritania"

Es también sabido que dentro de Mauritania —blanco sistemático de los guerrilleros saharauis por ser el lado débil de la agresión, tanto que Francia se ve obligada a dejar caer su máscara de neutralidad y hace intervenir



Entrenamiento del ELPS con material capturado en combate. Nótese el emblema norteamericano en la caja de primer plano



En las "dayras" se practican las nuevas fórmulas organizativas

a sus efectivos directamente en el conflicto —el Frente Polisario goza de inmensa simpatía entre el pueblo mauritano. Tal como los saharauis, los mauritanos hablan el "hasnia" y tienen una historia y una cultura en gran medida comunes. Los dirigentes del POLISARIO no esconden esas simpatías y fue con un caloroso aplauso de solidaridad y vibrantes "yu-yus" de las mujeres saharauis que un representante de la oposición al régimen de Moktar Uld Daddah trajo a las ceremonias la fraternidad "del pueblo hermano de Mauritania".

Durante el primer día de las celebraciones pudimos ver a cerca de 200 prisioneros capturados por los guerrilleros, en su mayoría mauritanos. Su imagen causaba tristeza. Eran hombres conscientes de haberse batido por una causa perdida, que ni siquiera les inspiraba respeto. Asediados por decenas de micrófonos y cámaras fotográficas, reconocían que eran "correctamente tratados" y que si la alimentación no es mejor es porque en el campamento el pueblo "también come lo mismo". Al preguntar sobre el número total de prisioneros, la respuesta de los dirigentes del POLISARIO fue siempre evasiva. Sin embargo todos coincidían en que "son más de mil".

El ejemplo del POLISARIO es contagiante. Ya hay indicios de que algunos sectores de la o-

posición mauritana, que hasta 1974 integraban el PKM (Partido de los Kadihin Mauritanos), están esbozando el inicio de una resistencia armada. El descon-

tento cunde entre la población, agobiada por un galopante aumento del costo de vida y harta ya de ver a sus hijos morir en una guerra que no les interesa.

En el propio seno del gobierno, Uld Daddah no consigue esconder las divergencias, expresadas en sucesivas crisis ministeriales que han ido apartando a todos los políticos nacionalistas, sistemáticamente sustituidos por elementos próximos de Rabat o del Eliseo.

En su discurso, Abdelaziz no dejó de lanzar "un llamado al gobierno del pueblo hermano de Mauritania para que vuelva a la razón y permita el establecimiento de lazos de fraternidad entre nuestros pueblos, en vez de continuar su plan de genocidio, perdiendo hombres, dinero y la independencia".

En los campos de refugiados

A las cuatro de la madrugada



EDICIONES
DE CULTURA
POPULAR S.A.

VIENTO DE AGUA

jorge turner

140 pp. 13.5 x 20.5

El cuento es una de las formas literarias que exigen mayor capacidad de observación y dominio del idioma. Su dificultad reside por ello en su reto formal: cómo contar una historia sin desfigurarla ni simplificarla, de modo que el lector perciba con claridad las intenciones y el movimiento de los personajes al mismo tiempo que el lenguaje narrativo fluye enmarcando la acción. Jorge Turner ha conseguido en *Viento de agua* salvar estos obstáculos y aproximarnos a sus protagonistas, desde la perspectiva de quien los conoce en la intimidad. Sus historias no carecen de un humor fresco y, a veces, incluso, ácido.

Balderas 49 Méx. 1, D.F. Tel. 512-69-64



Guerrilleros saharauis ante un avión enemigo abatido

del 1 de marzo empaquetamos nuestro equipaje y dejamos el confort de la tienda de pelo de camello que durante aquellos días nos abrigó en las heladas noches del desierto. Nos despedimos calurosamente de nuestro guía y del anfitrión de nuestra tienda, quien en los momentos de cansancio nos servía té de menta saharauí para recuperar energías.

Después de un pequeño desayuno abandonamos el local de las festividades. Partimos en los Land-Rovers con destino a Tinduf, en dirección a los campos de refugiados. Nuestro acompañante, Ali Mahmud, presidente de la Media Luna Roja Saharaui nos traza un balance detallado de las carencias, tanto en el campo de la asistencia médica como en el de la alimentación.

En su compañía recorrimos las *dairas*, los campamentos de refugiados, que llevan los nombres de las ciudades del Sahara Occidental.

Las 23 *dairas* se distribuyen en tres *wilayas* (provincias): El Aíun, Ismara y Dakhla. Los campamentos se extienden por un área de doscientos kilómetros de largo. En todas las *dairas* la organización es similar: todos los mayores de 14 años se integran en células de once miembros. Cada célula elige sus representantes a las diferentes comisiones que organizan la vida de la *daira*: la alimentación, la puericultura, el artesanato, la forma-

ción e información política, la justicia, etcétera.

Existe después un trabajo de coordinación entre las comisiones, según un esquema aparentemente complejo pero profundamente democrático de funcionamiento de la base hacia el vértice. En la cumbre de la organización se encuentra un responsable político y otro administrativo de la *daira*.

Este modelo organizativo constituye la base que el Frente POLISARIO decidió adoptar una vez libre e independiente el Sahara.

Cada mes se realiza en la *daira* un Congreso Popular de Base. Estos confluyen, cada ocho meses, en un Congreso Popular General, realizado a nivel de las tres *wilayas*. Durante una fiesta nocturna que nos ofreció la población de la *daira* El Güelta, *wilaya* El aíun, preguntamos a Aini Sayed, miembro del Buró Político del POLISARIO sobre las raíces de este tipo de organización:

"A lo largo de nuestra historia —nos respondió— siempre tuvimos tradiciones de comunidad y solidaridad de base. Intentamos organizarnos de modo de reforzar y ampliar esa solidaridad. La propia realidad que vivimos fue imponiéndonos como organizarnos".

En todas las *dairas* los niños de menos de 7 años reciben tres comidas diarias. La leche escasea, y en ocasiones es necesario

esperar dos y tres meses las remesas que envían organizaciones humanitarias. Las tiendas que recorrimos, verdaderas mantas de retazos castigadas por el viento incesante, albergan un promedio de dos o tres familias. La bronquitis y el reumatismo son frecuentes. La mala nutrición, además de las anemias, provoca que los medicamentos no produzcan los efectos curativos normales.

Una realidad durísima que se ven obligados a vivir los cien mil saharauis exiliados en este desierto "donde no quieren vivir ni las gacelas" que tanto abundan en territorio de Saguía El Hamra y Río de Oro.

Pero ello no impide que la identificación entre el pueblo saharauí y el Frente POLISARIO sea total. "Sabemos que la guerra tiende a ser cada vez más dura —nos decía un responsable político del Ejército de Liberación—, pero tuvimos que escoger entre la independencia o el genocidio".

En esta ocasión el Ejército saharauí no satisfizo los deseos de los periodistas de visitar las áreas de combate, signo que fue interpretado por los observadores como indicador de que nuevas e importantes ofensivas se están preparando.

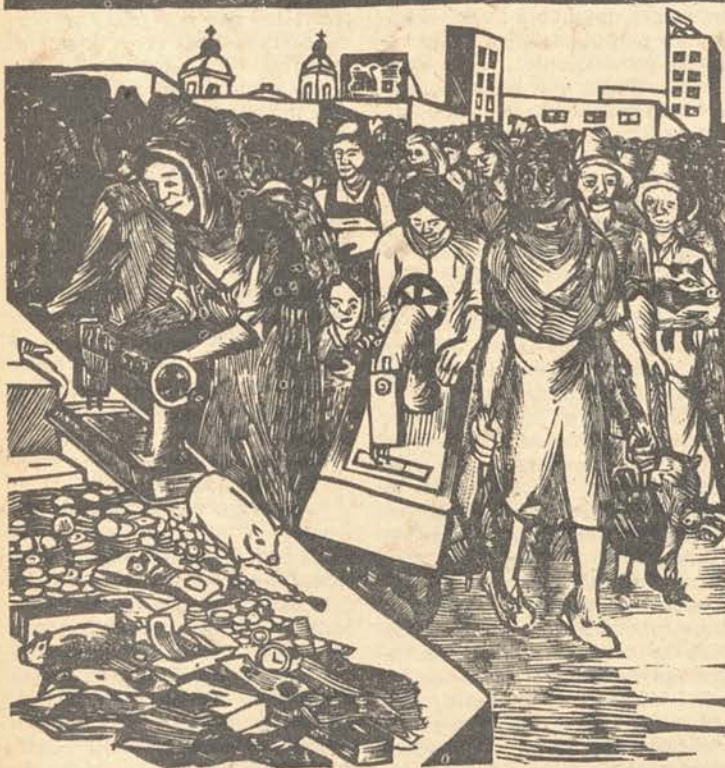
Con cordialidad las autoridades saharauis invitaron a *Cuadernos del Tercer Mundo* a volver para, entonces sí, "ir hasta donde quieran". Volveremos. ●

MEXICO

La nacionalización del petróleo



Como un rayo en el cielo azul fue el mensaje del 18 de marzo de 1938. Cárdenas en los momentos de la expropiación y el curso de los hidrocarburos en la historia mexicana hasta el gran debate de hoy



El pueblo mexicano contribuye a la nacionalización del petróleo. Grabado de Francisco Mora

Luis Suárez

Como un rayo en el cielo azul calificó el embajador Daniels, representante de los Estados Unidos de América en México, el mensaje que el presidente Lázaro Cárdenas había dirigido a la Nación por radio, a las 22 horas del histórico día 18 de marzo de 1938. Ciertamente, el país se conmovió y no sólo el Sr. Daniels, aunque por motivos diferentes. El pueblo mexicano, la Nación entera, se sumó a aquel rayo, se hizo rayo y cruzó el cielo en uno de los mayores riesgos de tormenta. Aquella noche se compara con otros momentos de la historia en que la decisión se coloca a caballo de dos vertientes, sobre una de las cuales puede precipitarse un desenlace catastrófico o bien controlarse desde la cima sin perder el equilibrio, hacia la otra. Esto segundo es lo que se logró por la serenidad de Cárdenas y el temple común con su pueblo. El fatalismo geográfico, la vecindad con la potencia imperialista, los EE.UU., a cuyo país pertenecían la mayoría o las más importantes de las 16 empresas expropiadas —a Inglaterra



y a Holanda las demás—, no perturbó el ánimo de un líder tan sólido en su nacionalismo reivindicativo como Lázaro Cárdenas, quien al día siguiente, y habiendo terminado de cumplimentar su decisión con la firma del decreto expropiatorio, lo que hizo a las 4 de la mañana, se fue con sus amigos, familiares y algunos colaboradores, a escalar el Nevado de Toluca. En una laguna de aguas heladas se dió un baño antes de volver a la ciudad de México a conducir el cauce popular desatado por él y enfrentar los riesgos de las presiones como las que desafió, resistió y venció en el tenso proceso que culminó en el acto expropiatorio.

La historia de aquellos días previos al 18 de marzo está registrada en los mejores anales de la vida mexicana frente a los desmanes y a la soberbia de las compañías que se negaban a reconocer el derecho de los trabajadores para sindicalizarse en una organización nacional única, con un contrato colectivo de trabajo. Esto acabaría con la dispersión de pequeños sindicatos de las empresas, sin el carácter de industria general que la explotación del petróleo imponía y los derechos obreros, reconstruidos bajo el gobierno de Cárdenas en la intención de los constituyentes de 1917, inspirados en las teorías modernas del trabajo. En pos de este objetivo los sindicatos petroleros habían librado diversas huelgas desde 1935, fortaleciendo sus filas y su organización. En mayo de 1937, había concluido una convención obrero-patronal para examinar las demandas de los trabajadores, quienes pedían 70 millones de pesos de aumento en sus percepciones, mientras las empresas ofrecían sólo 14 millones. Los obreros acudieron a la Junta de Conciliación y Arbitraje, planteando los términos legales de un conflicto de orden económico; o sea, que las autoridades laborales determinarán las utilidades, las evasio-

nes de impuestos, etc., y la Junta, finalmente, emitió un laudo ordenando a las empresas a pagar 26 millones de pesos. La reacción inconforme de los monopolios fue retirar fondos de México, amenazar y resistir a la ley. El 7 de marzo Cárdenas recibió a los empresarios que pidieron un aplazamiento para cumplir el laudo. Demasiado tarde, les dijo. La ley habría de cumplirse. Todavía media hora antes de las 10 de la noche del 18 de marzo los empresarios y sus abogados llegaron a ver a Cárdenas y le pidieron que si se les permitía ajustar sus negocios, haciendo sacrificios, podían acatar la sentencia de la Suprema Corte, que se había pronunciado en apoyo del laudo. Cárdenas les recordó los grandes esfuerzos que había hecho el gobierno para disuadirlos de su actitud intransigente: "Les agradezco mucho que hayan venido a verme pero tengo la pena de informarles que han llegado demasiado tarde. El gobierno de la República ha tomado sobre este asunto una resolución irrevocable. En breves momentos voy a dirigir un mensaje al pueblo de México y ustedes podrán enterarse de su contenido". (Lo entrecorrellado está citado de la biografía de Fernando Benítez sobre Cárdenas, en el tomo III relativo a la expropiación).

Fue el rayo. En su mensaje, Cárdenas acabó con la falacia de que las compañías extranjeras eran factores de riqueza en el país. Desde sus tiempos de comandante militar en la zona Veracruzana de las Huastecas, él y otros jefes militares revolucionarios sabían que eso no era cierto, pues conocían las condiciones de vida de los trabajadores y de todos los habitantes de la región salvo los gerentes, administradores y técnicos extranjeros. En el mensaje anunciando la expropiación trató este tema y sus palabras pueden aplicarse hoy en muchas partes del mundo, cuando frente a los grandes empeños

reivindicativos de otros países, se eleva el falso argumento de que los grandes intereses que los han succionado son el bien y la riqueza que deben respetarse. La dramática noche del 18 de marzo, Lázaro Cárdenas habló así:

"Se ha dicho hasta el cansancio que la industria petrolera ha traído al país cuantiosos capitales para su fomento y desarrollo. Esta afirmación es exagerada. Las compañías petroleras han gozado durante muchos años, los más de su existencia, de grandes privilegios para su desarrollo y expansión; de franquicias aduanales; de exenciones fiscales y de prerrogativas innumerables y cuyos factores de privilegio unidos a la prodigiosa potencialidad de los mantos petrolíferos que la Nación les concesionó, muchas veces contra su voluntad y contra el derecho público, significan casi la totalidad del verdadero capital de que se habla".

Seguiría diciendo Cárdenas: "Riqueza potencial de la Nación. Trabajo nativo pagado con exiguos salarios; exención de impuestos; privilegios económicos y tolerancia gubernamental, son los factores del auge de la industria del petróleo en México". Y describió la llamada obra social de las empresas y la vida en sus campamentos de trabajo que él bien conocía.

Protagonista y testigo excepcional

El Lic. Raúl Castellano, que a la sazón era secretario particular del presidente Cárdenas, me ha contado en una entrevista el curso de los acontecimientos y, como colaborador fidelísimo, hasta la fecha en la memoria del Gral. Cárdenas, ciertos aspectos del pensamiento de éste. El pensamiento de Cárdenas —me ha dicho— venía madurando desde los años 20, cuando era jefe militar. El incidente legal de la arbitraria

rebeldía de las empresas fue la coyuntura que Cárdenas, para hacer una doble justicia: la de los trabajadores y la de la Nación, que así se identificaban, empleó con la ley y su impulso revolucionario para poner coto a los desmanes imperialistas e incorporar, con previsión histórica, los grandes retos actuales, la Nación sigue teniendo en sus manos como un elemento de gran importancia económica nacional y ya también para su presencia mundial.

"Las compañías —me dice el Lic. Raul Castellano— eran como un Estado extraño dentro del Estado, y lo más grave era que ese Estado extraño, desde el punto de vista económico resultaba más poderoso que el Estado mismo en ciertas áreas del país". La decisión de Cárdenas no fue una improvisación. Empero, antes de que se presentara el conflicto de los trabajadores —recuerda Castellano— el presidente no comunicó a ninguno de sus colaboradores —que él sepa— el propósito de expropiar la industria del petróleo: "Ya cuando surgió el problema por el conflicto obrero y las empresas fue cuando el gobierno intervino para ver si lograba un arreglo que le pusiera fin, porque estaba causando graves daños a México y su economía".

El presidente Cárdenas convocó 3 ó 4 veces a los miembros de su gabinete para discutir los problemas. "Y fue hasta en la última junta, que se realizó a partir de las 4 de la tarde del 18 de marzo, cuando se decidió que se tomara la medida de expropiar el petróleo. Ya para esas horas, el presidente Cárdenas tenía el mensaje que poco después anunciaría a la Nación, de haber determinado expropiar el petróleo". Cárdenas pidió el auxilio de su colaborador, amigo y secretario de Comunicaciones, Gral. Francisco J. Múgica, para la redacción del mensaje, y le dio las ideas que le interesaba transmitir. Cosa curiosa, el mensaje se

El General Lázaro Cárdenas anuncia la nacionalización del petróleo, el 18 de marzo de 1938.

A su izquierda el Licenciado Raul Castellano.



redactó y se leyó antes de que se hubiera redactado el decreto de expropiación. Cárdenas instruyó a Castellano para que en compañía del secretario de Hacienda, Lic. Eduardo Suárez; del de Economía, Efraín Buenrostro; del jefe del Departamento del Trabajo, Antonio I. Villalobos, se reuniera en el despacho de mi entrevistado en Palacio Nacional, para formular el decreto. Los funcionarios trataron de ponerse de acuerdo, y Eduardo Suárez mantuvo la posición de que se expropiaran los bienes materiales de las empresas, pero que no se expropiaran las concesiones que tenían de explotar el petróleo. Y esto era lo fundamental. Castellano me dice: "Yo objeté esta opinión diciendo que a mí me parecía, —como había dicho el general— que la expropiación debe ser integral, pues el trabajo de las compañías, el terreno de las compañías, todo, se apoyaba en las concesiones". Suárez tomaba precauciones porque, en su opinión, la decisión de expropiarlo

todo, ponía en grave aprieto al gobierno y al país frente a los EE. UU. que podrían amenazarlos o ejercer presiones económicas.

Las compañías petroleras nunca creyeron que se llegaría a una decisión como la adoptada y esperaban salirse con su capricho, de que la situación creada se resolviera de acuerdo con sus criterios. Cárdenas y el pueblo las desafiaron. Proclamada la expropiación empezaron a funcionar las embajadas. Un largo proceso se abriría hasta llegar a las indemnizaciones, que fueron también conforme a la justicia establecida por México y no por la capacidad abatida de los monopolios internacionales del petróleo. Grandes demostraciones hubo en la República en apoyo de la expropiación. Las empresas se llevaron su dinero, sus técnicos, los carros cisternas que estaban en el país alquilados en los EE.UU. . . . Los trabajadores y los técnicos mexicanos, frente a este sabotaje y el sabotaje inter-



nacional de los mercados, sobrepasaron la mala época y establecieron la gran industria que hoy es el petróleo de México, convertido en uno de los productores más importantes de petróleo y de gas en el mundo. La explotación nacional de esta industria paga con creces los sacrificios de aquellos mexicanos del pueblo que en 1938 entregaron muchos de sus bienes personales, sus joyas y prendas para hacer frente a la crisis, al vacío final de la rapina.

El petróleo mexicano, hoy y mañana

Hay que imaginarse, sin gran esfuerzo, qué sería la economía mexicana sin la nacionalización del petróleo. Este ha permitido la creación de una planta industrial, y el país ha podido hacer frente a tempestades mundiales y nacionales de su economía. Por supuesto no ha sido una panacea; pero ha generado un sector del trabajo que repercute en otros sectores con el recurso de estar en manos del gobierno y no de los intereses privados. Estos, sin embargo, han sabido aprove-

char la ocasión para su propio desarrollo al tener al alcance energéticos baratos, subsidio real que ha afectado la contabilidad de la empresa nacional Pemex en aras de un objetivo general más grande. La industria petrolera nacional ha abastecido casi en un 100 por ciento el consumo de hidrocarburos en la República. Y los ha comenzado a exportar.

Al conmemorarse este 18 de marzo los 40 años de la expropiación, la producción de petróleo es —tomando el promedio de 1977— de un millón 85 mil 550 barriles diarios. Para 1982 se planea producir 2 millones 250 mil barriles por día, pero esta meta —ha dicho el director general de Pemex— podrá cumplirse en 1980. En el mismo año pasado la exportación mexicana fue de 206,500 barriles diarios, en promedio (202 mil barriles de crudos y 4,500 de refinados). El valor total de las ventas realizadas por Pemex en el país fue de 53 mil millones de pesos. En los 6 años del actual gobierno, la venta del petróleo permitirá invertir 249 mil millones de pesos para la creación de empleos; la deuda de Pemex se reducirá en

20 mil millones de pesos y para el próximo año los ingresos de la empresa nacional superarán sus gastos.

México vive un momento de auge en sus posibilidades petrolíferas. Los grandes descubrimientos de yacimientos en el Sureste, lo mismo en tierra firme que en la plataforma continental, han incrementado fabulosamente no sólo sus posibilidades concretas actuales, sino sus grandes reservas de futuro. De nuevo el petróleo es causa de un debate nacional, pero ahora no sobre cómo hacer frente a las compañías ya desarraigadas en sus dominios; y con una industria que ha vencido el boicot, sino sobre la utilización inmediata y mediata de los ingentes recursos de combustible líquido y de gas. En las áreas del Sureste se levantan ahora grandes complejos petroquímicos, destino práctico y transformador del petróleo en la época moderna. Se discute sobre la construcción del gasoducto de más de 1,000 Kms. desde Cactus, Chiapas al Norte. ¿Debe éste llegar hasta la frontera norteamericana o quedarse en las áreas industriales mexicanas del Norte, donde la energía del gas es necesaria y sustituiría al combustible que ahora se emplea? Es el debate. En cualquier caso, de nuevo existe un enfrentamiento con los intereses de más allá de la frontera, pues el punto de vista del gobierno y de Pemex es que el gas excedente no se venderá a menos de 2.60 dólares el millar de pies cúbicos, cosa que no aceptan, todavía al menos, las empresas norteamericanas.

¿Debe construirse el gasoducto? ¿Debe destinarse el gas a los Estados Unidos o sólo a las regiones mexicanas del Norte? Esta discusión es posible porque el petróleo existe y no es de las empresas transnacionales. Esta discusión existe porque existió el 18 de marzo de 1938 un hombre que se llamó, junto a su pueblo y con su pueblo Lázaro Cárdenas

"18 de Marzo", grabado de Jesús Álvarez Amaya



XL Aniversario de la Nacionalización de la Industria Petrolera

El programa petrolero de México opera sobre tres criterios básicos, destinados a proporcionar un impulso decidido al desarrollo de la industria. Al hacer referencia a ese aspecto de la política de energéticos definida por el Presidente de la República, licenciado José López Portillo, el Director General de Petróleos Mexicanos, ingeniero Jorge Díaz Serrano, señaló que las precisiones logradas en relación con las reservas petroleras del país, permitieron definir los criterios sobre los que se desenvuelven los programas a corto, mediano y largo plazos de la institución.

Dichos criterios son:

1. La satisfacción inmediata, mediana y futura de la demanda interna.
2. El uso racional y aprovechamiento integral de todos los hidrocarburos y

3. La exportación de excedentes. El primero implica la cobertura prioritaria de las necesidades de hidrocarburos en el mercado interno, en el que no habrá carencia de combustibles "hasta mucho después de que en el mundo haya terminado la era del petróleo", a causa de que las reservas probadas de petróleo crudo, gas natural y líquidos del gas ascienden a 16 mil millones de barriles; las probables a 31 mil millones adicionales y las potenciales, incluyendo los dos renglones anteriores, a 120 mil



Jorge Díaz Serrano

millones de barriles. Solamente las reservas probadas son suficientes para cubrir la demanda de 30 años, al ritmo de producción de 1977.

Conforme al programa de Petróleos Mexicanos, en el sexenio se perforarán 1,324 pozos de exploración y 2,152 para desarrollar los campos descubiertos. La producción de crudo se elevará de 1,220,000 barriles por día, actuales, a 2,242,000 barriles diarios en 1982, y 3,600 millones de pies cúbicos de gas por día, lo que significará la disponibilidad de excedentes por 1,100,000 barriles diarios

de crudo y de productos refinados para exportación. En 1979, el país logrará su autosuficiencia en productos petroquímicos básicos y contará también con excedentes para exportación.

La exportación de excedentes debe realizarse con vistas a financiar el precio asequible para el consumo interno, y también para obtener los medios económicos necesarios para sustanciar el desarrollo general del país, "Camino único y sólido fundamento de la independencia y de la prosperidad nacional", subrayó Díaz Serrano.

El Director General de Petróleos Mexicanos resumió la política mexicana de hidrocarburos así:

"La administración de esa riqueza debe hacerse con apego riguroso a nuestro orden jurídico, al amparo de los valores nacionales y con la patriótica decisión de ser eficaz. Al satisfacer prioritariamente la demanda interna, se consolida el desarrollo autónomo del país. Si utilizamos racionalmente los derivados del petróleo, y no se queman más a la atmósfera como el gas, se incrementará efectivamente la riqueza energética del país y, si producimos excedentes para la exportación, conservando amplísimas reservas probadas, probables y potenciales para asegurar la demanda interna, luchamos efectivamente para reafirmar nuestra independencia económica, defendiendo de la mejor manera nuestra soberanía nacional.

"Lo importante al exportar —añadió Díaz Serrano— consiste en que vendamos nuestros productos al precio que nosotros fijemos y los coloquemos en el mercado que mejor nos lo pague por nuestra propia decisión, y que las divisas generadas sirvan para combatir nuestros males ancestrales".

El programa petrolero de México fue definido por el Presidente López Portillo "con vistas a generar riqueza interna e impulsar, por medios propios, el desarrollo agrícola e industrial del país". Esa política, traducida a programa bajo la denominación de Plataforma de Producción 1980, alcanzará en ese año, dos antes de lo planeado, los volúmenes de producción señalados originalmente para el fin del sexenio.



El Director General de PEMEX rinde su informe ante las autoridades nacionales al conmemorarse cuatro décadas de la nacionalización del petróleo



El impacto del petróleo en la economía



"El problema fundamental del país es el desempleo. Y éste difícilmente puede ser solucionado por el petróleo, a menos que todos los recursos generados por los hidrocarburos se dediquen a la inversión estatal productiva". A cuatro décadas de la nacionalización del petróleo, el diputado Armando Labra analiza con realismo la economía mexicana

Diego Achard

Armando Labra, presidente del Colegio de Economistas, subdirector de finanzas del Complejo Siderúrgico Las Truchas, diputado por el Partido Revolucionario Institucional, analizó para Cuadernos del Tercer Mundo el impacto del petróleo en la economía mexicana a cuarenta años de la nacionalización decretada por el General Lázaro Cárdenas.

Labra, que no se alinea con ninguna corriente económica en particular, se define sí, en el transcurso de la charla, como un hombre comprometido con los intereses de su pueblo.

Político pragmático a los 32

años Armando Labra unifica los problemas económicos y sociales en un sólo haz. Afirma que no son únicamente respuestas económicas las que necesita México ya que su problema fundamental se refiere al orden social: el desempleo.

Con fluidez, Labra fue contestando todas nuestras preguntas, sin evasiones, demostrando un vasto conocimiento de los problemas de su país.

—¿Cuál es el impacto del petróleo en la economía al cumplirse cuatro décadas de la nacionalización?

—El impacto del petróleo

dentro de la economía mexicana tiene dos fases: La que se podría derivar del abastecimiento creciente de las necesidades internas de consumo de energía y, por otra parte, la captación de divisas por la exportación de petróleo. Por lo que se refiere al primer aspecto, es importante recordar que México ha sido un país autosuficiente en materia de petróleo y en general de energéticos. Sin embargo, lo que se plantea ahora es que México en un corto plazo —estoy hablando de un par de años— generará cantidades muy importantes de divisas por exportaciones de petróleo.

Eso se da en un momento en que se ha acumulado un rezago importante de los niveles de producción y empleo. De suerte que se ha tornado la vista hacia el petróleo como sector que pudiera compensar no sólo los problemas de balanza de pagos sino que viniera además de alguna forma a contrarrestar el decaimiento del resto de los sectores productivos.

—Se habla de la creación de un fondo de divisas provenientes de las ventas de petróleo para reactivar la economía.

—Sí. La cifra que yo conozco es del orden de 20 mil millones de dólares de aquí a 1982. Eso equivale aproximadamente a la tercera parte del producto bruto interno.

Problema fundamental: el desempleo

—¿Suficiente como para solu-

cionar los problemas económicos de México?

—En mi opinión la solución de los problemas económicos del país no se puede referir sólo al orden económico, sin tomar en cuenta lo social. El problema fundamental del país —que difícilmente va a resolver el petróleo— es el desempleo. A menos que todos los recursos que pudiese generar el petróleo se derivasen a la inversión productiva por parte del Estado, para crear empleos permanentes, productivos, socialmente necesarios y bien remunerados. El hecho es que, si no seguimos una estrategia de desarrollo basada en inversiones generadoras de empleos, alimentos y divisas, terminaremos por utilizar las divisas que genere el petróleo para canalizar ingreso a los desempleados —ingresos no productivos, es decir que terminaremos manteniéndolos— y para importar alimentos. Entonces de nuestros 3 factores más escasos que son empleo, alimentos y divisas, el petróleo, en un sesgo negativo, nos puede ubicar en una posición en la que cómodamente gratifiquemos a los desempleados sin darles trabajo, sin aumentar la producción, sin llevar a cabo la reforma agraria, sin distribuir el ingreso. Por otra parte, una política de este tipo nos puede conducir a ser importadores netos de alimentos.

—¿Sería una solución incrementar la inversión en la agroindustria? ¿Debería el Estado intervenir directamente en la inversión en este sector?

—Yo creo que hay etapas. Tenemos que tomar en cuenta las características económicas y políticas de nuestro país. A fin de cuenta, querámoslo o no, nos guste o no, es un país capitalista, subdesarrollado, dependiente, colonizado, pero capitalista al fin. Y predominan en el campo la propiedad privada y la propiedad social (me estoy refiriendo al sistema de ejidos). Por todo

esto la primera prioridad sería organizar la eficiencia de la propiedad privada y de la propiedad social. La primera necesidad, pues, es organizar la producción agropecuaria.

—Hay quienes argumentan que el rezago del campo se debe a la "inseguridad" creada por la reforma agraria...

—El argumento de la incertidumbre, de la falta de seguridad jurídica en el campo, aunque de por sí es un concepto muy discutible, en este momento, es totalmente inválido; hay absoluta seguridad jurídica y política en el campo.

Sin embargo la inversión privada no fluye hacia el campo, en las áreas y las zonas que más interesan.

Concentración del ingreso y retracción del mercado

—¿Cuál es la razón?

—Pienso que hay un problema serio de concentración del ingreso en el país que ha reducido muchísimo el mercado, incluso el de alimentos. Y esta contracción del mercado es consecuencia de que en los últimos 10 años ha habido una contracción sostenida de la inversión, ha aumentado el desempleo, disminuyó la oferta, aumentaron los precios. Se han creado entonces, presiones inflacionarias, no por exceso de gasto público sino por contracción de la oferta y esto ha venido a demeritar mucho la magnitud del mercado.

—Pero además las tasas de ganancia no son suficientemente atractivas.

—La tasa de ganancia fue inusualmente atractiva en nuestro país desde los años 40. Ahora sube y baja en niveles relativamente normales.

Incluso la rentabilidad del capital en nuestro país se puede evidenciar empíricamente. Durante los años pasados de supuesta "crisis e incertidumbre del ca-

pital" la inversión extranjera no decreció, sino que incluso aumentó, en la medida en que muchos inversionistas nativos vendieron sus activos, se desnacionalizó la economía y aumentó la participación del capital extranjero en la industria y el comercio. Eso quiere decir que el retorno del capital no es una perspectiva tan delectable si se la compara con otros países.

—Y esos capitales ¿por qué no fluyen al campo?

—Yo creo que operan dos elementos. El que ya le mencionaba de una contracción del mercado tanto interno como internacional de materias primas, en la medida que nuestro mercado más importante Estados Unidos está generando otros mercados o está siendo autosuficiente en algunas áreas que tradicionalmente importaba.

Y el elemento que creo fundamental, que el mercado interno no es suficiente para absorber la producción agropecuaria. Ahora, hay que entender que el sector agropecuario en México no es monolítico. Es decir, el 50 por ciento de la población económicamente activa se dedica al campo, pero su aportación a la economía mercantil es del 12 por ciento. Quiere decir que la mayor parte de los trabajadores del campo viven para consumir lo que producen, en un régimen totalmente ajeno a la economía mercantil.

Organizar a los campesinos

—¿Cómo romper este círculo vicioso?

—La forma de incorporar a los sectores campesinos a una vida económica y políticamente más participativa es organizarlos para ambos propósitos. Para propósitos económicos de producción y productividad y para propósitos políticos. Eso implica una seria y grave responsabilidad histórica para quien lo haga. Por-



que en la medida que se incorporen política y económicamente los campesinos a la vida del país van a crear un factor de conciencia de clase que no se tiene ahora. Se evidenciaría más la miseria comparada de los sectores agropecuarios frente al resto de los mexicanos. Sin embargo, yo no creo que haya otra posibilidad de aumentar el rendimiento de la mano de obra y del recurso tierra en nuestro país.

Esto no se puede dar dentro de un esquema simplista y abstracto de inversiones en el campo. Esto implica una reconsideración de fondo del sistema mexicano, porque supone un incremento notable de la propiedad social de los bienes de producción, en este caso del sector agropecuario. Se replantea entonces lo fundamental: ningún país en la historia se ha desarrollado aceleradamente sin antes resolver su problema de abasto de alimentos. Ahí es donde se genera la acumulación primaria, ahí es donde se irradia hacia el resto del sistema la forma como va a evolucionar el propio sistema. Nosotros no hemos resuelto ese problema. No tenemos —afortunadamente— la posibilidad de explotar colonias, ni podemos sobre-explotar nuestra mano de obra por mucho tiempo. Pero tenemos que atender ese problema y eso implica una revisión profunda de la dirección del sistema.

No hay acumulación privada del capital

—El petróleo, del que se han descubierto recientemente en México yacimientos considerados entre los mayores del mundo, va a permitir que el Estado maneje una cantidad incommensurable de divisas que podrá aprovechar y utilizar de distintas maneras. ¿Cómo entiende usted que se debe canalizar ese dinero?

—Históricamente no ha habido país capitalista que se haya

desarrollado sin la presencia de un estado política y económicamente poderoso. Hay un momento en que el problema fundamental de México como país capitalista, colonizado, es que su proceso de acumulación del capital no funciona. El capital no se reproduce espontáneamente. Y como en cualquier país capitalista, nuestro Estado burgués tiene que proveer los mecanismos de agilización del proceso de acumulación del capital. Para ello tiene que invertir porque es la única forma en que puede sobrevivir ahora el capital privado. Si no invierte el Estado, nadie va a generar los mercados ni la demanda efectiva que absorba la producción, que estimule las perspectivas de la tasa de ganancia, que es, para todo propósito, lo que induce a la inversión privada en el país.

—Pero, además hay razones de soberanía por las que el Estado debe intervenir en la producción. Yo le pregunto: ¿Por razones de soberanía, debe el Estado intervenir en la petroquímica secundaria para completar el proceso nacionalizador iniciado en 1938?

—Yo creo que aquí se plantea un problema tecnológico, de eficiencia. El Estado no debe tener límites en su participación en la economía, en tanto garantice el uso más racional de los recursos, desde el punto de vista económico, social y político. Yo haría una reflexión: en materia de petroquímica y petróleo, como energéticos, la decisión de los Estados ahora, más que a razones técnicas, corresponde a consideraciones políticas, estratégicas, de soberanía y de perspectivas a largo plazo de qué tipo de país se quiere lograr. Producir o no petróleo es una cosa secundaria. El problema es para quién se va a producir energéticos. En qué lapso, para qué tipo de país. En fin, la consideración es eminentemente política. De suerte que, por ejemplo, en petroquímica se-

cundaria, en donde hay un control del mercado mundial por parte de empresas transnacionales, habría que ver en qué medida el Estado mexicano tiene capacidad de negociación para controlar en forma dominante o por lo menos para participar en forma creciente en esta industria.

Se plantea ya una confrontación de fuerzas del Estado mexicano frente a intereses transnacionales. En la medida en que nuestro país tenga una potencia económica y política para enfrentar a las empresas transnacionales, creo que el Estado deberá incluso asociarse con ellas, pues es la única forma de vencerlas. No veo otra posibilidad. No veo que nosotros podamos generar organizaciones corporativas que balanceen a las empresas transnacionales. Creo que son los Estados los que tienen que negociar con dichas empresas, y este es el caso de la petroquímica secundaria.

—¿Será este el momento de hacerlo?

—Pues no sé. Para todo movimiento reformista siempre hay una consideración dual: para algunos nunca llega el momento oportuno, para otros las resoluciones siempre son tardías. Esto sería una consideración muy importante desde el punto de vista de los compromisos que explícitamente deben asumir el Estado y el gobierno mexicanos frente a los sectores mayoritarios que lo legitiman. Ahora hay en México, una fuerte presión de organismos tan institucionales como la Cámara de Diputados, para que el Estado explicita la política de energía nuclear, garantizando que sea de beneficio de las mayorías y dentro de un esquema nacionalista. Esto se le plantea con mucho rigor al gobierno.

Yo creo que en la medida en que las diversas organizaciones institucionales exijan este compromiso, el Estado tiene autoridad moral y apoyo popular para negociar medidas reformistas

XL Aniversario de la Nacionalización de la Industria Petrolera

El programa petrolero de México opera sobre tres criterios básicos, destinados a proporcionar un impulso decidido al desarrollo de la industria. Al hacer referencia a ese aspecto de la política de energéticos definida por el Presidente de la República, licenciado José López Portillo, el Director General de Petróleos Mexicanos, ingeniero Jorge Díaz Serrano, señaló que las precisiones logradas en relación con las reservas petroleras del país, permitieron definir los criterios sobre los que se desenvuelven los programas a corto, mediano y largo plazos de la institución.

Dichos criterios son:

1. La satisfacción inmediata, mediata y futura de la demanda interna.
2. El uso racional y aprovechamiento integral de todos los hidrocarburos y

3. La exportación de excedentes.

El primero implica la cobertura prioritaria de las necesidades de hidrocarburos en el mercado interno, en el que no habrá carencia de combustibles "hasta mucho después de que en el mundo haya terminado la era del petróleo", a causa de que las reservas probadas de petróleo crudo, gas natural y líquidos del gas ascienden a 16 mil millones de barriles; las probables a 31 mil millones adicionales y las potenciales, incluyendo los dos renglones anteriores, a 120 mil



Jorge Díaz Serrano

millones de barriles. Solamente las reservas probadas son suficientes para cubrir la demanda de 30 años, al ritmo de producción de 1977.

Conforme al programa de Petróleos Mexicanos, en el sexenio se perforarán 1,324 pozos de exploración y 2,152 para desarrollar los campos descubiertos. La producción de crudo se elevará de 1,220,000 barriles por día, actuales, a 2,242,000 barriles diarios en 1982, y 3,600 millones de pies cúbicos de gas por día, lo que significará la disponibilidad de excedentes por 1,100,000 barriles diarios

de crudo y de productos refinados para exportación. En 1979, el país logrará su autosuficiencia en productos petroquímicos básicos y contará también con excedentes para exportación.

La exportación de excedentes debe realizarse con vistas a financiar el precio asequible para el consumo interno, y también para obtener los medios económicos necesarios para sustanciar el desarrollo general del país, "Camino único y sólido fundamento de la independencia y de la prosperidad nacional", subrayó Díaz Serrano.

El Director General de Petróleos Mexicanos resumió la política mexicana de hidrocarburos así:

"La administración de esa riqueza debe hacerse con apego riguroso a nuestro orden jurídico, al amparo de los valores nacionales y con la patriótica decisión de ser eficaz. Al satisfacer prioritariamente la demanda interna, se consolida el desarrollo autónomo del país. Si utilizamos racionalmente los derivados del petróleo, y no se queman más a la atmósfera como el gas, se incrementará efectivamente la riqueza energética del país y, si producimos excedentes para la exportación, conservando amplísimas reservas probadas, probables y potenciales para asegurar la demanda interna, luchamos efectivamente para reafirmar nuestra independencia económica, defendiendo de la mejor manera nuestra soberanía nacional.

"Lo importante al exportar—añadió Díaz Serrano— consiste en que vendamos nuestros productos al precio que nosotros fijemos y los coloquemos en el mercado que mejor nos lo pague por nuestra propia decisión, y que las divisas generadas sirvan para combatir nuestros males ancestrales".

El programa petrolero de México fue definido por el Presidente López Portillo "con vistas a generar riqueza interna e impulsar, por medios propios, el desarrollo agrícola e industrial del país". Esa política, traducida a programa bajo la denominación de Plataforma de Producción 1980, alcanzará en ese año, dos antes de lo planeado, los volúmenes de producción señalados originalmente para el fin del sexenio.



El Director General de PEMEX rinde su informe ante las autoridades nacionales al conmemorarse cuatro décadas de la nacionalización del petróleo



propio Presidente López Portillo ha dicho que el modelo económico ya se agotó. De suerte que creo que hay un reconocimiento abierto de que el tipo de capitalismo sobreprotegido que tuvimos en décadas recientes ya no se puede seguir dando, que el capitalismo que implicó subsidios permanentes, que se fundamentó en la concentración excesiva del ingreso y la riqueza en pequeños sectores minoritarios, el tipo de capitalismo entreguista en muchas áreas al capital extranjero, ya no se puede seguir dando. Porque este proceso de acumulación de capital del que hablábamos antes, a cuyo propósito se montó todo esto, no se da, no funcionó.

Entonces, el Estado tiene una responsabilidad histórica. No puede seguir ensayando sobre un esquema evidentemente obsoleto. Es necesario replantear algunos de los componentes fundamentales para garantizar que en lo económico se de la acumulación de capital, que en lo social se abatan los problemas de desempleo y marginación, que en lo político se respete la participación conciente de los sectores mayoritarios en las decisiones.

—¿A qué atribuye usted la falta de acumulación de capital?

—A dos elementos fundamentales. Primero, a obstrucciones tecnológicas y después a obstrucciones financieras. Las obstrucciones tecnológicas son fundamentalmente un producto del esquema de proteccionismo a la industria que prevaleció, en forma muy brutal, durante décadas. Este esquema permitió y estimuló el establecimiento de industrias con tecnologías importadas, tecnologías ajenas a la dimensión del mercado y para su supervivencia garantizó altas tasas de ganancias y precios elevados, costos muy reducidos y ninguna fórmula para hacer que los ahorros allí generados regresaran a la economía.

Entonces hubo un desaliento

real a la reinversión en la medida que no hubo instrumentos institucionales para garantizar que el ahorro regresara a la inversión. Durante ese tiempo se consumió, se sobre-invirtió, se dilapidó.

Esas deficiencias de ahorro e inversión se venían cubriendo con préstamos del exterior que absorbía el Estado. Cuando en los años 70 se rompe el sistema financiero internacional y ya no hay posibilidad de absorber liquidez abundante y barata, la planta industrial se ve en la necesidad de lanzarse a competir. Las empresas mexicanas no pudieron tomar ese brinco financiero y comercial. O sea que hay un problema real de obstrucción tecnológica.

Desde el punto de vista financiero el agotamiento de la captación de recursos externos y de la capacidad subsidiadora del Estado, lanzó al empresario a demandar créditos. Créditos que son muy caros en México, porque se ha optado por gratificar más al inversionista extranjero, con altas tasas de interés, que al empresario nativo con crédito barato. O sea que, adicionando a lo caro del crédito la contracción de la oferta y la inflación, se necesita una tasa de retorno demasiado elevada, más de lo que da cualquier inversión ahora en este país.

Estos dos elementos, financiero y tecnológico, inhiben la reproducción privada del capital.

Crear empleos y producir alimentos

—¿Cómo ve usted el perfil de la deuda externa que tiene el país?

—Mire, yo sostengo lo siguiente: depende a qué se destina. De hecho, México tiene un límite en el endeudamiento externo, cuyo monto neto no puede ser mayor a los 3 mil millones de dólares. Esto es una disposición del FMI. Por otra parte, se han conseguido créditos con gran facilidad.

¿Por qué? Porque este país tiene petróleo. Lo importante no es cuánto podemos conseguir —creo que podemos ampliar notablemente nuestra captación de recursos externos— el problema es a qué lo vamos a dedicar. Si lo vamos a dedicar a subsidiar el capital privado para ver si retorna la inversión a la producción, entonces estaremos cayendo en el fracaso comprobado en que estamos hace tiempo. Pero si invertimos pública o privadamente en lo que menos tenemos —empleos y alimentos— entonces serán recursos que se justifican.

—¿Usted cree que es compatible una sociedad consumista con una sociedad democrática?

—Pues mire, una sociedad plenamente justa, plenamente democrática, independiente, no la vamos a tener en este sistema. La ética del sistema no es ni la justicia social ni la independencia nacional.

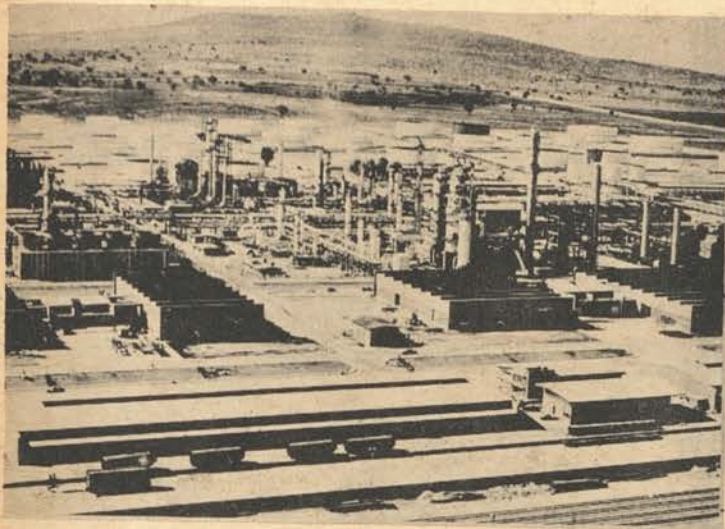
Yo pienso que nosotros tenemos que luchar como economistas y como ciudadanos por fortalecer al máximo las organizaciones democráticas, buscar el beneficio popular de la economía, la independencia nacional, al máximo que se pueda, dentro de las graves limitaciones que plantea una organización de tipo capitalista. No creo que podamos encontrar en la organización capitalista una solución cabal de tipo social, de justicia social.

Renegociación con el FMI

—¿Qué actitud debe asumir el gobierno mexicano frente al FMI?

—Yo sostengo la opinión que México no puede sustraerse a la férula del FMI. Pero sí puede, y debe, renegociar los términos de los llamados *candados* que establece el FMI, o que se ofrecen al FMI a cambio de sus apoyos financieros.

Tenemos que exigir que nuestro gobierno renegocie con el FMI no a cambio de éxitos mo-



"El factor dinámico de la economía sigue siendo el energético"

netarios de dudosa calidad social y económica que sacrifican los niveles de empleo. El empleo es, desde mi punto de vista, lo más relevante como objetivo de la política económica y éste se sacrifica cuando en aras de una política antinflacionaria, estabilizadora, se desanima la tasa de inversión y, por tanto, se amplían los márgenes de desempleo.

—¿Qué perspectivas le encuentra usted a la economía mexicana?

—En estos meses se está por agotar la posibilidad de que la inversión se restituya por sí sola, sin ingerencia estatal. La economía mexicana tuvo un desempeño muy conservador el año pasado. El producto creció en un 2.7 por ciento, la población en 3.4 por ciento. Por lo tanto el ingreso per cápita tuvo un demérito de un 0.7 por ciento. El sector agropecuario creció, pero menos que la población, el déficit comercial y el déficit en cuenta corriente disminuyeron espectacularmente, a costa de las importaciones de bienes de capital. Se

controlaron las presiones inflacionarias en algunas áreas de la economía, más que por otra cosa por la recesión. De suerte que estamos en el vértice en que ya no se puede desgastar más la economía sin que entre el Estado a reanimarla. Se han puesto sobre la mesa todos los estímulos, todos los elementos de aliento a la inversión privada. Creo que no más allá del primer semestre de 1978 se verá si todas esas medidas están actuando como acicate a la inversión privada.

—¿Y en caso de que no suceda?

—Tendrá que soltarse el gasto público. Hay que ser muy claro en esto. No en el sentido del gasto público desordenado, generador de mayor burocracia. Deberá ser un gasto en inversiones productivas en primer lugar, en aquellas áreas en donde hay capacidad instalada ociosa, para reemplazar a los desempleados y empezar a meterse en actividades en las que no se reproduce por sí mismo el capital.

Un plan para suplir la inversión privada

—¿Se considera oficialmente esa alternativa?

—Yo tengo entendido, de muy buena fuente, que hay una sensibilización cotidiana a la respuesta de la inversión privada frente a los estímulos que da el Estado y que sí se tiene afinada la maquinaria para hacerlo. A mi no me consta que eso esté así. Pero tengo esa información fidedigna y estamos a escasos meses de saberlo.

—¿La Alianza para la Producción dió los resultados esperados?

—Yo creo que la Alianza para la Producción ha sido un concepto muy importante de política económica en tanto reúne como objetivos económicos dos cosas: producción y empleo. Pero, lamentablemente, cada sector que debe ser responsable frente a este tipo de alianzas la ha interpretado según sus propios intereses. Creo que la única Alianza para la Producción que puede operar es aquella que implica una alianza del Estado con los grupos mayoritarios. Es la única alianza que debe regir los destinos de este país.

Yo creo que esto se puede dar en la medida que el Estado responda predominantemente y dominantemente a los grupos mayoritarios. Ahora bien, si como objetivos de política económica la Alianza para la Producción tendía a generar empleos y aumentar la producción, en lo que se refiere a empleos ha tenido un rezago importante y en cuanto a la producción hay mucho menos que en épocas anteriores. El sector construcción se ha rezagado francamente, el sector agropecuario apenas el año pasado repuntó ligeramente y después tuvo un atraso sensible, el sector comercio ha tenido graves problemas, y el factor dinámico de la economía sigue siendo el energético.

AMERICA LATINA

PERU

La alternativa socialista

Las perspectivas de la Asamblea Constituyente, la unidad de la izquierda, el legado de Velasco y el nuevo panorama social del país son analizados en profundidad por los principales dirigentes del Partido Socialista Revolucionario



Roberto Remo

A escasas semanas de la realización de elecciones en el Perú, cuadernos del tercer mundo entrevista al General Leonidas Rodríguez Figueroa y a Antonio Meza Cuadra, presidente y secretario general del Partido Socialista Revolucionario, una organización que en pocos meses de existencia ha crecido rápidamente, convirtiéndose en uno de los factores más dinámicos de la política peruana.

—El Perú se encuentra en vísperas de elecciones para una Asamblea Constituyente que, según lo definido en el "Plan Tupac Amaru", elaborado por el actual gobierno, sería la institucionalización del proceso revolucionario iniciado en 1968 y el primer paso hacia la transfe-

ncia del poder a autoridades electas, prevista para 1980.

¿Cómo valora el PSR el nuevo proceso político que se abre en el país?

Antonio Meza Cuadra: Un cambio de gobierno no significa necesariamente la transferencia del poder. Esta sólo se da realmente cuando el poder del Estado deja de estar al servicio de intereses de minorías y es controlado y puesto al servicio de los intereses de la mayorías.

La Constituyente tampoco asegura la transferencia del poder en el sentido tradicional del término. Ha sido concebida como un organismo deliberativo, integrado por 100 representantes, que elaborará el texto constitucional funcionando paralela-

mente al gobierno actual o futuro, sin ninguna injerencia en las decisiones políticas y administrativas cotidianas.

General Leonidas Rodríguez Figueroa: Y por otra parte, la revolución no se hace por decreto. La revolución no se hace con una constitución sino que es, en todo caso, una revolución triunfante la que se institucionaliza y elabora constituciones.

Meza Cuadra: Al hablar de "primera fase" y "segunda fase", el gobierno intenta demostrar que no hay solución de continuidad en el proceso iniciado por la Fuerza Armada en 1968. Para nosotros no hay tales "fases". Fue el gobierno de Velasco Alvarado y ahora es él gobierno de Morales Bermúdez.

Gral. Rodríguez: Es verdad que el Plan Inca que orientó la política del gobierno de las Fuerzas Armadas a partir de 1968 no plantea el cambio total del capitalismo en un proyecto socialista. Pero sí se da la meta de alcanzar cambios fundamentales en nuestra sociedad, como por ejemplo la reforma agraria. En cambio el "Plan Tupac Amaru" que promovió el gobierno de Morales Bermúdez se orienta a favorecer al gran capital, propone un capitalismo modernizado. Como nuestro partido lo ha dicho en su momento, sólo busca renegociar la dependencia y no echar las bases de una verdadera independencia nacional.

¿Qué reformas institucionalizar?

—Pero el General Morales Bermúdez ha declarado que la Asamblea Constituyente deberá institucionalizar las reformas o de lo contrario sería disuelta...

Meza Cuadra: ¿Qué reformas va a institucionalizar? ¿Las que realmente tuvieron sentido progresista en la época de Velasco? ¿O la congelación de esas reformas, desvirtuadas por las modificaciones introducidas por Morales Bermúdez? Porque la Propiedad Social, la Comunidad Laboral (*) y hasta la Reforma Agraria han sido atacadas por este gobierno. Lo que pretende Morales Bermúdez es congelar las reformas, mientras que nosotros queremos profundizarlas y hacer otras nuevas.

Gral. Rodríguez: Intentan institucionalizar reformas deformadas. Pero aún así esto es más de lo que está dispuesta a aceptar la derecha, que quiere liquidarlo todo.

Hay una aparente contradicción. Si la derecha creyera en las declaraciones de Morales tendría que retirarse de las elecciones, ya que de triunfar su punto de vista

(*) La primera es una fórmula de autogestión y la segunda de cogestión y participación de los trabajadores en las empresas (Ver cuadernos del tercer mundo números 4 y 13 respectivamente)

se disolvería la Constituyente. Pero no lo hace. Por el contrario, desarrolla una vigorosa campaña en la que cuenta con todo tipo de facilidades por parte del gobierno y la prensa controlada por éste, que le dedica amplios espacios mientras a nosotros nos pone dificultades hasta para incluir publicaciones pagadas. Hay entonces una coincidencia básica, aunque disimulada, entre el gobierno de Morales Bermúdez y la derecha política: la de evitar, mediante la Carta Fundamental la profundización del proceso y por tanto la posibilidad de construcción del socialismo peruano.

—Sin embargo en el plano económico se ha hablado mucho en el exterior de la resistencia del gobierno peruano a los dictados del Fondo Monetario Internacional, a tal punto que "Le Monde" tituló que "Perú es el Vietnam del FMI"...

Meza Cuadra: Hay mucho de exageración en eso. Precisamente en materia económica es donde la derecha consiguió lo que quería. Y hasta más aún. Hace unos meses, por ejemplo, los sectores financieros y exportadores reclamaban una devaluación que llevara el dólar a 100 soles. Lo que se hizo fue hacerlo flotar y ahora el dólar está a 130 y continúa subiendo.

El gobierno les ha entregado a los capitalistas extranjeros, los exportadores y los grupos financieros y bancarios, el poder de repartir divisas a su criterio y decidir su utilización de acuerdo a sus intereses. Estos grupos son los que ahora deciden las devaluaciones bajo un aparente libre juego de la oferta y la demanda.

Por otro lado, el FMI ha logrado imponer al gobierno su modelo económico. Se estimula así un proceso de industrialización para la exportación, según el mismo modelo que ya ha demostrado su fracaso en Brasil. Se permite el ingreso del gran capital sin que interese el consumo interno. Para ser competitivo en el mercado internacional hay que pagar bajos salarios, prohibir las huelgas, decretar la inestabilidad laboral, eliminando conquistas históricas que se habían consolidado durante el gobierno de

Velasco. Eso lleva a la quiebra a la pequeña y mediana industria y, sobre todo, implica nuevos sacrificios para el pueblo.

Este es el modelo que la derecha quiere legitimizar con la Constituyente. Y por eso es importante la batalla ahí dentro.

Gral. Rodríguez: Aunque no pensamos que con ello se remedia todo, la Constitución debe ser la mejor posible. Es cierto que todas las constituciones que Perú ha tenido han sido sistemáticamente violadas. Pero si la Constituyente logra institucionalizar la libertad del pueblo para reunirse y organizarse y puede reflejar lo más avanzado de las instituciones creadas por el proceso iniciado en 1968, será la derecha la que esté violando la Constitución al intentar imponer su esquema.

—Algo similar a lo que ocurre en Portugal...

Meza Cuadra: Al parecer, Morales Bermúdez se ha impuesto límites de hasta donde retroceder. Pero el ascenso de la derecha le permite reclamar un retroceso aún mayor. Es un proceso de presiones y concesiones en el que se reflejan contradicciones entre la derecha y el gobierno y entre los propios partidos derechistas.

Los intermediarios del imperialismo

—¿Los sectores conservadores y reaccionarios no presentan un bloque unido en la campaña electoral?

Meza Cuadra: No les interesa. Hay listas odriístas e incluso leguístas, (*) por antihistórico que pueda parecer. Se van a poner de acuerdo dentro.

Gral. Rodríguez: La derecha sabe cuáles eran sus fuerzas en 1962, 1963 o 1968. Pero no conoce la correlación de fuerzas en 1978. Se necesita un diagnóstico para poder programar ajustes. O sea que se disputan entre sí el lugar de intermediarios locales del imperialismo.

—Además de esta necesidad de diagnosticar las fuerzas políti-

(*) Ver cuadro

cas después de diez años en los que mucho ha cambiado en el Perú, ¿qué otros factores incidieron en esta convocatoria a la Constituyente?

Gral. Rodríguez: En el plano interno, Morales Bermúdez intenta legitimizarse y frenar a los sectores radicales de derecha dentro de su propio gobierno, con los que no se diferencia tanto en la orientación económica como en los procedimientos que quieren imponer. La convocatoria neutralizó a estos "ultras".

—¿Ya no existiría entonces el peligro de un golpe aún más rechazante que incorporara al Perú al cuadro de dictaduras del "cono sur"?

Gral. Rodríguez: Es muy difícil la aplicación de un proyecto fascitizante en el Perú, porque, en primer lugar, el Ejército peruano no tiene vocación represiva. Han habido pretensiones de personas de llegar al poder, sacar a Morales y adoptar una posición más dura para poner al país en "orden" en el sentido tradicional. Pero yo no creo que eso se pueda producir a corto plazo. De modo que la crítica del PSR al gobierno del General Morales Bermúdez no cambiará mientras se continúe imponiendo una política económica que golpea duramente a los sectores populares, por el hecho de que sea imaginable una alternativa aún peor.

Meza Cuadra: No hay que olvidar, por otra parte, el contexto internacional. La actitud de Estados Unidos a comienzos de la década del 70 apuntaba a la desaparición de los gobiernos nacionalistas y su sustitución por regímenes represivos y fascistas. Es el caso de Allende, Cámpora, Torres, Velasco. El deterioro de la imagen norteamericana en el mundo motiva la política de Carter sobre derechos humanos. Los Estados Unidos pasan a alentar "aperturas". Vivimos ahora un período electoral o preelectoral en Ecuador, Bolivia, Perú.

—¿Cuál es la actitud norteamericana hacia la política peruana actual?

Meza Cuadra: Ya han habido declaraciones oficiales de "simpatía" hacia la apertura. Pero,

La derecha

Tras el anuncio del ex-presidente Francisco Belaúnde de que su partido Acción Popular no participará en las elecciones, el cuadro de la derecha peruana ante la Constituyente quedó constituido por las siguientes cinco organizaciones:

Partido Popular Cristiano (PPS), dirigido por el ex-alcalde de Lima Luis Bedoya Reyes, no es, a juicio del democristiano Héctor Cornejo Chávez, "ni popular ni cristiano". Ha logrado captar el apoyo de sectores empresariales.

Alianza Popular Revolucionaria Americana (APRA), fundada hace medio siglo por Víctor Raúl Haya de la Torre con vocación latinoamericanista y terminología marxista fue en su época el partido más popular del Perú. Fraudes electorales y golpes militares le impidieron llegar al gobierno. Su anticomunismo irracional, las sucesivas traiciones a los principios originales y su alineamiento con la política estadounidense han menguado su prestigio.

Movimiento Democrático Peruano (MDP). Intenta nuclear a los herederos políticos de Manuel Prado Ugarteche, dos veces presidente (1939-1945 y 1956-62), representante de la oligarquía terrateniente extinguida por la reforma agraria promulgada en 1969.

Unión Nacional Odríista (UNO), cuyo peso se limita a reducidos sectores nostálgicos de las épocas del dictador Manuel A. Odría (1948-1956).

Movimiento Democrático Reformista (MDR), de Carmen Leguía, hija del dictador Augusto B. Leguía (1908-1911 y 1919-1930). Al igual que el anterior sólo nuclea a un puñado de adictos a pasados "gobiernos fuertes".

La izquierda

Además del Partido Socialista Revolucionario (PSR), estas son las organizaciones políticas de izquierda que participarán en las próximas elecciones peruanas:

Partido Comunista (PC). El partido fundado por José Carlos Mariátegui y dirigido actualmente por Jorge del Prado ha tenido en las últimas semanas escisiones internas cuyo efecto en el plano electoral es difícil de evaluar. Apoyó críticamente al gobierno de Velasco.

Democracia Cristiana (DC). Propone una "democracia comunitaria cuyo gozne es el trabajo y no el capital ni el Estado". Su líder, Héctor Cornejo Chávez, apoyó al gobierno de Velasco Alvarado y dirigió el diario "El Comercio" después de su socialización.

Unión Democrática Popular (UDP). Agrupa a 15 organizaciones de izquierda marxista radical (4 fracciones del MIR, 2 de Vanguardia Revolucionaria, 2 del PCR y otros grupos menores) y varias personalidades independientes, todas ellas opuestas al gobierno de Velasco Alvarado.

Acción Revolucionaria Socialista (ARS). Escisión del partido de Belaúnde, con el nombre de Acción Popular Socialista apoyó el proceso iniciado en 1968.

Frente Obrero-Campesino-Estudiantil-Popular (FOCEP). Agrupa varios partidos vinculados a la IV Internacional y encabeza su lista el abogado sindical Genaro Ledesma.

por supuesto, cuidan mucho que no se evidencie una intervención manifiesta, visible, en la política cotidiana. Sí es innegable el interés con que siguen la evolución de los acontecimientos. Así lo manifestó, por ejemplo, el senador McGovern durante su reciente visita a Lima, donde también se entrevistó con nuestro partido.

Anotemos de paso que tras esa entrevista el PSR emitió un comunicado informando sobre las conversaciones mantenidas. Ello sorprendió a los partidos de derecha, que habían conversado con McGovern pero en secreto. Y tuvieron que salir a la prensa a decir que ellos también habían estado con el senador, aunque nunca revelaron los temas tratados.

Pero volviendo a la Constituyente, señalemos que, además de lo ya dicho, también incidió en su convocatoria el notorio desgaste del gobierno, su incapacidad para resolver la crisis económica y el consiguiente clima de protesta popular. Se busca entonces ganar espacio político con un proceso electoral. Súmese a esto la presión de la derecha, que quiere heredar el gobierno y volver a asumir todas las riendas del poder.

"El PSR no es electorero"

-Para el PSR la elección de la Asamblea Constituyente será su primera prueba electoral. ¿Cómo esperan salir de esta batalla?

Gral. Rodríguez: En primer lugar, el PSR no es un partido "electorero". El PSR fue creado el 23 de noviembre de 1976 con toque de queda, Estado de Emergencia y suspensión de las garantías constitucionales, en una etapa política sumamente difícil en la que no se hablaba de elecciones ni "apertura". En pocos meses nuestro partido ha ganado legitimidad y presencia en la conducción de las masas. Durante todo el año 1977 el PSR estuvo en la vanguardia de la oposición y eso lo ha enraizado en el pueblo peruano.

Meza Cuadra: Para citar datos cuantitativos digamos que un diagnóstico preelectoral realizado por la Universidad Católica demuestra que el PSR es la primera fuerza entre los jóvenes de 18 a 21 años, que votarán ahora por primera vez. Según esa misma encuesta, el PSR era conocido en diciembre de 1977 por sólo un 15 por ciento del electorado. El porcentaje subió a 42 por

ciento en febrero y debe ser mucho mayor ahora. A título comparativo citemos que Bedoya, uno de los principales personeros de la derecha tenía en febrero el mismo porcentaje de conocimiento del 42 por ciento y eso que fue alcalde de Lima. El APRA, por su parte, alcanzaba una tasa de conocimiento del 85 por ciento entre el electorado, cifra que debe considerarse escasa si se piensa que es un partido con medio siglo de existencia.

Gral. Rodríguez: La importancia del PSR en la vida política peruana también puede ser medida por el hecho de que nuestro partido ha sido el único sistemáticamente reprimido por el gobierno de Morales Bermúdez. Varios de sus dirigentes fueron deportados, encausados y detenidos, mientras la derecha gozaba de todo tipo de facilidades políticas.

Meza Cuadra: Militantes de nuestro partido fueron presos por el mero hecho de recaudar firmas para su inscripción. Y aun así ésta se logró presentando 55 mil firmas, 15 mil más de las requeridas. Y todavía contábamos con una "reserva" de 20 mil firmas más. Esa campaña significó un gran esfuerzo organizador y movilizador para un partido que, por su reciente creación, apenas comienza a consolidar sus estructuras.

La herencia de Velasco

-Obviamente este avance no sería posible si el PSR no fuera expresión de una corriente anterior, forjada durante el proceso revolucionario iniciado en 1968. Sin embargo el partido no se define como "velasquista". ¿Por qué?

Meza Cuadra: El PSR aprobó tres tesis básicas respecto al gobierno de Velasco que esquemáticamente se podrían sintetizar así: 1) Fue el único gobierno nacionalista que tuvo el Perú en este siglo, 2) El proceso tuvo una gran potencialidad revolucionaria, expresada en reformas estructurales importantes, la emergencia de vastos sectores sociales antes marginados de la vida política y la apertura de un camino i-



General Leonidas Rodríguez y Doctor Antonio Meza Cuadra
"Rescatar las mejores tradiciones del proceso iniciado en 1968"

nédito y 3) en el gobierno coexistieron fuerzas que van desde los sectores avanzados y socialistas —ahora mayoritariamente nucleados en el PSR— hasta los grupos de orientación corporativista, pasando por los oportunistas y los reformistas, que creían —muchos sinceramente— que bastaba con mejorar el sistema.

De los partidos que lograron su registro electoral, el PSR es el único que, por sus integrantes y por su programa, aparece como continuador del proceso, reivindicando sus mejores tradiciones pero también reconociendo sus errores y limitaciones.

Gral. Rodríguez: El PSR rescata lo valioso de Velasco. No pretende continuar, sino salvar lo positivo.

Meza Cuadra: La revista "Caretas" —que no es precisamente simpatizante de nuestro partido— dice que somos "los únicos herederos del velasquismo". Ningún grupo de derecha puede capitalizar la corriente nacionalista y transformadora que expresó el General Velasco (por cierto algunos lo intentaron, pero no lograron registrarse electoralmente ni, menos aún, aglutinar respaldo popular).

El pueblo así lo identifica y al recoger firmas la reacción de mucha gente fue: "Ah, sí, si es el partido de Velasco"...

—Sin embargo en ciertas publicaciones se comentó la existencia de discrepancias internas en el partido en torno a la valoración del Gral. Velasco y su obra...

Gral. Rodríguez: Pueden haber habido matices en la valoración del proceso iniciado por las Fuerzas Armadas, pero en ningún momento éstos llegaron a ser divergencias. La discusión interna es parte de la vida de todo partido. Nunca se produjeron divisiones por ella en el PSR, ni menos aún, la existencia de una dirección en el interior y otra en el exterior con distintos criterios, como también se llegó a decir en especulaciones igualmente infundadas.

Meza Cuadra: Cabe anotar, además, que el entierro del General Velasco terminó con la discusión interna en ese aspecto. Fue

la manifestación de masas más importante en la historia contemporánea del Perú. Y en ella el PSR tuvo una presencia real, sin reivindicarla para sí. Fue una inmensa demostración popular de apoyo a Juan Velasco Alvarado y su obra y de rechazo al gobierno actual que intenta destruirla.

Cuando en la Catedral de Lima se realizaba una misa de cuerpo presente y las fuerzas de seguridad ya no admitían más ofrendas el pueblo que colmaba la Plaza de Armas reclamó y obtuvo que se permitiera el ingreso de la ofrenda de nuestro partido, un círculo de flores blancas con la inscripción PSR en grandes letras rojas.

La unidad de la izquierda

—La manifestación de ese día fue también una gran expresión unitaria de la izquierda peruana.

Meza Cuadra: En efecto, en ella participaron diversos partidos, el PSR, el Partido Comunista, la Democracia Cristiana, el Movimiento al Socialismo y todas las organizaciones de masas: la Confederación Nacional Agraria, que la convocó y lideró, la Central de Trabajadores de la Revolución Peruana, la Confederación General de Trabajadores del Perú, y las federaciones sindicales independientes.

—¿Es factible, entonces, la unidad de la izquierda peruana?

Gral. Rodríguez: Para el PSR la tesis de unidad significa recrear



“La unidad se irá dando en la lucha”

en el plano político una unidad que ya se había expresado antes, en el paro general del 19 de junio del año pasado, donde por primera vez en muchos años se sientan en una misma mesa las tres centrales sindicales CNT (*de tendencia socialcristiana*), CGTP (*con amplia influencia comunista*), CTRP (*de línea socialista revolucionaria*) y los sindicatos independientes (*orientados por organizaciones marxistas radicales*).

Fue el paro unitario más importante en la historia sindical del Perú. A partir de aquí se planteó organizar un frente, que desgraciadamente todavía no se ha concretado por diversas razones.

Meza Cuadra: Nosotros no reconocemos enemigos en la izquierda. El enemigo, lo hemos dicho muchas veces, está al frente y no al costado. A pesar de incomprendiones no respondemos a ataques que nos lanzan algunos sectores de izquierda. Planteamos una especie de "pacto político de no agresión". Atacaremos a la derecha y para eso proponemos coordinar la lucha política y sindical.

La unidad es un proceso en el que agotaremos todos los esfuerzos. No debemos, sin embargo, desconocer las dificultades y planteamos metas irreales que luego nos hagan sentir frustrados.

—¿Por qué no existe un frente de izquierda en la elección de la Constituyente?

Meza Cuadra: Básicamente por razones formales. La ley electoral establecía reglas de juego que lo trababan. Los partidos tenían plazo para inscribirse hasta el 3 de febrero y las alianzas entre las organizaciones ya inscriptas debían hacerlo "antes del 4", que además era sábado.

Pensando en no entorpecer la posibilidad de alianzas el PSR se inscribió el 2 de febrero. Pero algunos partidos de izquierda recién pudieron hacerlo en la tarde del 3 y ello quitó todo espacio a la inscripción formal de alianzas.

Gral. Rodríguez: De todos modos la alianza que nosotros planteamos es estratégica y no coyuntural. Propondremos fórmulas de trabajo coordinado en la Asamblea Constituyente en los puntos que nos son comunes con



"En pocos meses nuestro partido ha ganado legitimidad y presencia en la conducción de las masas"

el resto de la izquierda. Y básicamente la unidad se irá dando en la lucha sindical, campesina, de los pueblos jóvenes (*barrios marginales*). El PSR tiene una vocación unificadora de la izquierda.

—Uno de los aspectos más interesantes de la ley electoral promulgada en el Perú para la Constituyente era el punto que establecía la posibilidad de que organizaciones de masas, no partidarias, participaran de las elecciones. Tal vez con ello el Presidente Morales Bermúdez quería cumplir su promesa de que los procesos electorales en Perú ya no serían como los tradicionales. Sin embargo eso no ocurrió y en las elecciones sólo participarán partidos. ¿Por qué?

Meza Cuadra: Otra promesa incumplida. Nosotros hemos señalado que para que exista una real apertura electoral democrática deberían, entre otras garantías, eliminarse todas las restricciones a las libertades sindicales, de reunión y de prensa, brindarse a todos los partidos acceso gratuito a los medios de comunicación y otorgarse el voto a los analfabetos.

Es cierto que algo se ha avanzado en cuanto a las libertades formales. Pero los analfabetos, que constituyen la tercera parte

de la población, no tendrán derecho al voto. Y en muchos otros aspectos estas elecciones serán similares a las tradicionalmente orquestadas por la oligarquía para su propio beneficio en el Perú.

La inscripción de organizaciones no partidarias fue intentada por la Confederación Nacional Agraria, la organización de masas más grande del país, y fue vetada por un dispositivo que señala que no pueden hacerlo las organizaciones con personería jurídica. De modo que esta alternativa, tan interesante para la izquierda por su capacidad de canalizar una expresión unitaria y de lograr en la Constituyente una representación de verdadera extracción popular, no fue posible.

¿Qué pasa en los cuarteles?

—¿Cómo incide en las Fuerzas Armadas, después de diez años de gobierno, este paso, que se prevé como el inicio de un proceso que debería culminar con un gobierno civil?

Gral. Rodríguez: Son diez años de gobierno. Pero para algunos, que ahora están llegando a posiciones altas, el proceso recién empieza. Hay intereses personales en juego, por un lado, y por otro hay una conciencia crecien-

te dentro de las Fuerzas Armadas de que transferir el poder a los sectores oligárquicos desplazados por el proceso revolucionario de 1968 equivaldría a destruir su propio proyecto transformador y nacionalista. Sería una aberración histórica.

—¿Hay indicios de este sentimiento?

Gral. Rodríguez: Hay indicios que revelan que la oficialidad ve con disgusto el retroceso e impide un mayor viraje a la derecha. Es posible que haya sido criticada, inclusive, la entrevista secreta del Gral. Morales con el líder del APRA, Haya de la Torre.

Debemos tomar en cuenta, sin embargo, que los hombres de las Fuerzas Armadas son muy responsables y no pueden plantear públicamente divisiones internas, particularmente en momentos que se crean desde el exterior tensiones fronterizas artificiales.

La responsabilidad castrense se pone, entonces, por encima de las preocupaciones de tipo político. Y esto permite a la derecha presionar por un retorno a los cuarteles.

Meza Cuadra: Es importante hacer notar que pese a las concesiones recibidas del actual gobierno, la campaña de la derecha es esencialmente antimilitarista. Intenta capitalizar así el desgaste institucional, el descrédito producido por la política del gobierno de Morales. Y quieren juzgar a los militares, quitarles las medallas, meterlos en la cárcel, para que escarmienten y no se les ocurra más meterse en revoluciones. Así lo dicen. Y ese sentimiento antimilitarista nos perjudica al no discriminar, en la medida en que destacados militares son dirigentes de nuestro partido. Pero a largo plazo, nos obliga también a hacer un positivo trabajo de esclarecimiento político y rechazar los esquemas fáciles pero erróneos de división entre civiles y militares.

Es innegable que el proceso tuvo profundo arraigo en las Fuerzas Armadas. La oficialidad joven de hoy es heredera de Velasco. Actualmente se habla en medios castrenses un lenguaje distinto al de hace una década.

da. Se habla de transnacionales, de socialismo, de participación popular. Y esa politización no se puede erradicar de un día a otro.

La emergencia de las mayorías

—En esta década también cambió el panorama en todos los otros sectores sociales del Perú...

Meza Cuadra: Efectivamente, ni siquiera la Iglesia es la misma del pasado. Y hoy se ubica del lado del pueblo, defendiendo reivindicaciones de trabajadores y campesinos en lucha. A nivel sindical, como ya hemos dicho, se percibe una clara tendencia unitaria, acompañada del avance de la CTRP, que va asumiendo presencia nacional con una posición clasista, y se evidencian síntomas de desintegración de la central aprista, que no apoyó el paro del 19 de junio pero no pudo evitar que sus propias bases lo acataran.

Con los campesinos el PSR está rectificando sus métodos de trabajo político, actuando directamente en las bases, las cooperativas, las Ligas y Federaciones Agrarias. La potencialidad revolucionaria del campesinado peruano debe transformarse en militancia y compromiso con el socialismo.

En los pueblos jóvenes el PSR gana presencia día a día, impulsando la organización de sus habitantes, tanto en Lima como en el interior.

—¿Se refleja esta nueva realidad en la lista de candidatos que presenta el PSR a la Constituyente?

Gral. Rodríguez: Efectivamente, procuramos que haya entre los constituyentes el mayor porcentaje posible de dirigentes populares. El Perú de hoy es distinto al de hace diez años. La marginación secular ya no es aceptada por las mayorías y cualquier proyecto debe tomar en cuenta a obreros, campesinos, pobladores de *pueblos jóvenes*, a quienes cada día es más difícil engañar. A esta altura no se pueden predecir resultados electorales. Pero seguramente la pelea no va a ser fácil para la derecha. ●

El PSR y la Seguridad Nacional

La ideología de la Seguridad Nacional ha servido de justificativo a muchos de los gobiernos militares reaccionarios instaurados en América Latina, particularmente a partir del golpe de Estado de 1964 en Brasil. Por esta razón ha sido condenada en diversas instancias por la Iglesia y diversos grupos progresistas y revolucionarios latinoamericanos. Son, sin embargo, pocas las ocasiones en que estas organizaciones han formulado aportes alternativos, capaces de integrar la problemática de la defensa —necesidad insoslayable de cualquier Estado— con la perspectiva de transformaciones sociales. En su Programa de Coyuntura, el Partido Socialista Revolucionario peruano encara el problema, junto con una serie de medidas económicas y políticas referidas a los restantes planos de la vida del país, en los siguientes términos:

1. El PSR, al postular un modelo socialista de desarrollo, lo hace en el convencimiento de que sólo el socialismo es capaz de proporcionar a un país que sufre los efectos del subdesarrollo y de la dominación imperialista, niveles reales, confiables y permanentes de Seguridad Nacional, en tanto que por su propia esencia el Socialismo libera de la marginación económica y social a los más vastos sectores de la población y supera a la causa misma de la desintegración y la vulnerabilidad de la Nación.

2. La propia experiencia histórica del Perú nos muestra, de modo irrefutable que la explotación capitalista a la que ha estado siempre sometida la inmensa mayoría de nuestra población en favor de una clase dominante, enteramente dependiente y sometida al poder foráneo del imperialismo, ha imposibilitado el surgimiento y la vigencia de una auténtica conciencia nacionalista, cuya coherencia popular, es condición de la seguridad de nuestra Patria.

3. Esa actitud de los grupos dominantes origina —como lo puede comprobar cualquier estudioso de nuestra Historia— las más negras horas de derrota y humillación que ha sufrido nuestra Patria, no obstante el valor y la abnegación de su pueblo. Justamente en tan aciagas horas, mientras civiles y militares combatían heroicamente, a veces descalzos y vestidos de harapos, la oligarquía se negaba a pagar impuestos y a contribuir a los gastos de Defensa Nacional, y se dedicaba más bien a incrementar su fortuna a expensas de la guerra o simplemente a extrañarla del país. También la oligarquía aplaudió en épocas más recientes la onerosa adquisición de chatarra y desechos de guerra que le era impuesta al Perú por el poder imperialista.

4. Identificando la Patria con el Pueblo, el PSR persigue una estructura de Defensa Nacional que priorice la integración nacional, a partir de una socialización acelerada de nuestra economía y a través de una política independiente en materia de equipamiento y tecnología militares.

En este último sentido, el PSR rechaza toda presión extranjera, sea ésta hecha bajo apariencia de visitas protocolares, por vía diplomática o por presiones financieras (como por ejemplo las del FMI), que pretendan imponer condiciones que no tomen en cuenta ventajas económicas, financieras y estratégicas.

5. El PSR desenmascara y rechaza las maniobras de persuasión y confucionismo que el fascismo internacional viene desarrollando, tratando de influir ideológicamente a fin de inventar supuestos complots al interior del país, planteando bajo esta falacia una equivocada y peligrosa tendencia al equipamiento y entrenamiento esencialmente represivo-interno, destinada en el fondo a extremar artificialmente, explicablemente situaciones conflictivas o de tensión interna que sólo pueden superarse por la vía de la transformación social. Estas maniobras actúan justamente en detrimento de nuestra seguridad externa, la cual debe ser cautelada con lucidez contra cualquier aventura belicista que el imperialismo aliente.

ECUADOR

Los movimientos preelectorales

La proscripción del candidato favorito, Asaad Bucaram, crea una nueva interrogante sobre los próximos comicios presidenciales.

En un cuadro político que cambió radicalmente por el impacto de los hidrocarburos en la economía,

la derecha y las petroleras ya tienen su candidato.

Fracasó sin embargo el intento de formar una amplia coalición de centro-izquierda



José Steinsleger

En las calles de Quito el tema del petróleo está en el centro de la atención política

En 1924, el tradicional equilibrio entre conservadores y liberales en el Ecuador fue interrumpido por la aparición de nuevas fuerzas políticas en el escenario nacional. El sistema capitalista nativo sufrió un reordenamiento y el país ingresó en una suerte de incipiente desarrollo industrial generado desde la ciudad costeña de Guayaquil, principal asiento liberal.

Desde numerosos aspectos y puntos de vista, las circunstancias que de un tiempo a esta parte viven los ecuatorianos resultan análogas a las de aquel entonces, considerando el impacto que la exportación petrolera, iniciada en agosto de 1971, desató en los

sectores tradicionales, productores de banano, café y cacao. El desplazamiento de estos productos en la exportación transformó absolutamente las características económicas del Ecuador. El petróleo dejaba de ser un "mito" para los ecuatorianos, según la expresión del ex-presidente Galo Plaza.

El fenómeno económico tuvo un correlato político. A principios de 1972, una corriente de las Fuerzas Armadas, encabezada por la Marina, decidió tomar las riendas del poder imbuída de insospechables sentimientos nacionalistas. El hidrocarburo del oriente amazónico había engendrado una compleja y desafiante

situación: el pasaje de la secular sociedad agro-exportadora a una sociedad agro-minero-industrial.

Telón de fondo: Las Petroleras

El epicentro contradictorio de la crisis estructural tuvo en la gestión presidencial del general Guillermo Rodríguez Lara, su más elocuente expresión. Identificado con los intereses industriales de la Sierra y algunos poderosos capitales del Pacto Andino, Rodríguez Lara encontró un fastidioso cortocircuito en la administración del ex-Capitán de Navío (hoy Contralmirante Reti-

rado) Gustavo Jarrín Ampudia, titular del Ministerio de Recursos Naturales e ideólogo de las fuerzas nacionalistas de la Academia de Guerra Naval, sumamente dispuestas a romper la dependencia capitalista del país al imperialismo enfrentando al consorcio Texaco-Gulf.

A la derecha de ambos oficiales, las compañías del cartel fueron diagramando herméticamente lo que bien podemos denominar *nueva organización nacional del Ecuador*, ligada a sus intereses directos y adaptada a las exigencias de una economía transnacional sensibilizada por la crisis mundial de energéticos. Si bien aún no son visibles las características de ese Ecuador petrolero férreamente incorporado a la órbita imperial, resulta evidente por sus consecuencias, que numerosos acontecimientos políticos producidos desde 1972 tuvieron como telón de fondo a las petroleras.

El desplazamiento de Jarrín Ampudia del Ministerio de Recursos Naturales y el derrocamiento de Rodríguez Lara des-



General Durán Arcentales, "hombre duro" del gobierno

pués (por su ambigua gestión ante las compañías), no dejan lugar a dudas. El asunto constituye hoy un amplio campo de especulaciones y expectativas en las fuerzas políticas partidarias, atomizadas en una treintena de organizaciones y obligadas a la conformación de enredados frentes y coaliciones que son la más clara expresión también de la crisis institucional ecuatoriana.

El Triunvirato

Los ensayos estratégicos a largo alcance aplicados en el Ecuador (política invariable del cartel petrolero), se expresaron en los últimos años en varios intentos políticos. El 10. de septiembre de 1975 por ejemplo, el

general González Alvear encabeza un golpe que en principio fracasa, cien muertos mediante. El episodio reveló la presencia conspirativa de la embajada de Pinochet en Quito y el velado apoyo de fuerzas como el alicaído velasquismo, el arosemenismo y el poncismo, variables diversas de la reacción local.

González Alvear se refugia en la embajada chilena y a los pocos días marcha exiliado a ese país. Una hipótesis nada descabellada corre entre los cenáculos políticos democráticos: el sector golpista empujado desde Santiago estaría acoplado al objetivo pentagonista de forjar un enfrentamiento militar con Perú, reabriendo la guerra petrolera de 1941. Con ello, Chile estaría en condiciones de, a su vez, producir un conflicto localizado en el sur del Perú.

Cuatro meses después del frustrado cuartelazo, Rodríguez Lara fue desplazado por un triunvirato cuyas figuras más relevantes son el vicealmirante Alfredo Poveda Burbano y el general Guillermo Durán Arcentales. Sin juego propio, Poveda Burbano parecería inscribirse en la política del Presidente Carter a propósito de las prometidas elecciones de julio próximo. A Durán Arcentales por su lado, se le adjetivaba como "un hombre duro", en la línea de González Alvear.

El referéndum de enero pasado llevó a más de un millón de

Los candidatos

Jaime Roldós ha sido designado candidato a la presidencia por la Concentración de Fuerzas Populares (CFP), en reemplazo del proscrito líder populista Assad Bucaram. En compensación por este duro golpe para la CFP, Roldós lleva como compañero de fórmula al democristiano Osvaldo Hurtado, con lo que espera ampliar su espacio político.

Entre los restantes candidatos que disputarán la presidencia ecuatoriana el próximo 16 de julio, los más importantes son: Sixto Durán por el Frente Constitucionalista, Francisco Huerta del Partido Liberal, Rodrigo Borja por la Izquierda Democrática, Abdón Calderón del Frente Radical Alfarista y René Mauge Mosquera por el Frente Amplio de Izquierda.



Las fuerzas campesinas y obreras avanzan organizativamente pero todavía no encuentran una expresión política unitaria

ecuatorianos a las urnas. Debían votar entre la Constitución de 1945 y otra reformada que a todas luces es mucho más progresista que la primera. Aún cuando el 70 por ciento de los sufragios se pronunciaron por la más democrática de las Cartas, su aplicación no será puesta en vigencia hasta después de las elecciones.

Pero ¿habrá elecciones? Por lo pronto, la derecha ha lanzado ya su hombre: Sixto Durán Ballén, arquitecto y ex alcalde de Quito. Una formidable maquinaria de publicidad remeda la ausencia de consenso social en torno a este candidato. Lo apoyan las petroleras y algunos sectores conservadores de la Sierra y la Costa. Es además, en cierto modo, el favorito de gran parte de las FFAA.

El centro-izquierda y la izquierda, junto a la Democracia Cristiana y otras alas más democráticas, no han logrado constituir una coalición para ir a las urnas con la intención de hacer algo más que el mero "conteo de votos".

La Proscripción de Bucaram

La proscripción del favorito Asaad Bucaram, de la Concentración de Fuerzas Populares (CFP), aglutinadora de poderosísimos capitales costeños y sostenida por cientos de miles de marginales y desocupados, suspende en una interrogante el espíritu constitucionalista pregonado por las FFAA. La excusa argumentada es la misma de siempre: nadie que sea hijo de extranjeros puede aspirar al Ejecutivo. Y Bucaram, seguro vencedor, es hijo de libaneses. Lo determinante sin embargo, se jugará en el seno de las Fuerzas Armadas. O sea, sobre qué ejes será levantada al fin la hegemonía interna, más aún en relación a Durán Arcentales, quien asistió en octubre pasado a una conferencia de jefes pentagonistas celebrada en Corea.

Despierta interés en ese marco el creciente entendimiento entre las instituciones militares chileno-ecuatorianas que se traduce, inclusive, en las recíprocas visitas efectuadas por delegaciones de ambos países.

¿QUE PASA EN NICARAGUA?



"Somos millones..."
(La vida de Doris Maria combatiente nicaragüense), por Margaret Randall. 96 pp. ilustradas.

COLECCION
Latinoamérica
Serie: TESTIMONIO

De venta en librerías, quioscos y supertiendas



EXTEMPORANEOS

Aptdo. 78-048, México 14, D.F., Tel. 567-38-41

BRASIL

Avances sindicales

Crece en los gremios la oposición a los delegados impuestos por el gobierno. La mujer obrera también se organiza y reclama sus derechos

Antonio Almeida

En los últimos meses el movimiento obrero brasileño viene demostrando una lenta, pero creciente reanimación. Eso se ha reflejado, por un lado en el estallido de diversas huelgas en las fábricas y por otro en el combate al "amarillismo" en los sindicatos. En ambos aspectos los metalúrgicos han ganado la delantera, y eso tiene mucha importancia si consideramos que esa categoría de obreros representa el 33 por ciento (cerca de 900 mil) de los trabajadores de la industria de transformación y que ellos están justamente en el sector industrial más dinámico de la economía brasileña.

Los metalúrgicos vienen atacando duramente a los delegados impuestos por el gobierno después de 1964. Ese avance ha permitido que diversos sindicatos hayan pasado a manos de la oposición. Conciente del peligro que le significan los sindicatos auténticos, el gobierno no perdió tiempo y a través del ministro de Trabajo, Arnaldo Prieto, decretó que las planillas de oposición que se presentan en los sindicatos no tienen derecho de designar representantes en las mesas de votación, ni fiscales en el escrutinio.

Eso significa el último recurso, antes de la intervención militar, para evitar la toma del sindicato, o sea garantizar elecciones fraudulentas.

La medida del gobierno produjo sus frutos. En las elecciones del sindicato de metalúrgicos de

Sao Caetano (región del gran São Paulo) el resultado fue de 2088 votos para los "charros" y solamente 175 para la oposición. Al día siguiente los obreros de la oposición sindical denunciaron públicamente el fraude y entregaron a la prensa y al gobierno un documento con más de 2 mil firmas de obreros pidiendo nuevas elecciones.

La Mujer Metalúrgica

Mucho trabajo, poco salario, represión generalizada y otros importantes problemas que enfrentan las obreras, fueron discutidos en el I. Congreso de la Mujer Metalúrgica, en São Paulo.

El Sindicato de los Metalúrgicos de São Bernardo y Diadema, promotor del conclave, cuenta con más de 2 mil mujeres sindicalizadas, de un total de veinte mil obreras metalúrgicas que trabajan en la región. El exceso de trabajo, entre otras causas, impide que las metalúrgicas tengan una mayor participación en el sindicato y que se organicen mejor, como en este congreso.

Si la situación de los trabajadores brasileños es pésima, con bajos salarios, malas condiciones de trabajo, costo de vida cada vez mayor, derechos políticos inexistentes, ausencia de libertad sindical, la situación de la mujer obrera es todavía peor.

En las fábricas la mujer tiene que enfrentar la discriminación, o sea ganar menos y trabajar más, por el simple hecho de ser mujer.



Obreras metalúrgicas debaten sus problemas en grupos de discusión

El no cumplimiento de normas constitucionales y laborales fue otro de los puntos señalados en las discusiones. Entre la serie de leyes violadas por las empresas, están la manutención de salarios iguales con los hombres, la obligación de mantener guarderías para los hijos de las obreras, etc.

Además de los problemas específicos de las fábricas, se discutieron las alteraciones propuestas por el gobierno en la legislación laboral. Con ellas se quiere legalizar una explotación aún mayor de la fuerza de trabajo femenina, permitiendo que las mujeres hagan horas extras, trabajo nocturno, etc.

Ante esa situación gana extraordinaria importancia el surgimiento de la conciencia obrera de la mujer, no solamente con relación a la demanda de derechos específicos, sino también a través de la participación activa de la mujer en la lucha sindical.

Las conclusiones del Congreso fueron bastante diversificadas, desde la reivindicación de inspecciones en las plantas por fiscales del sindicato, y la presión para lograr autonomía sindical, hasta propuestas de huelga o "huelga-tortuga", como medio de fuerza. Concretamente el congreso demandó los siguientes puntos: reducción de la jornada de trabajo de la mujer a 6 horas; guarderías y comedores en las fábricas; salarios iguales para hombres y mujeres, adultos y menores de edad y cancelación de las horas extras y el trabajo nocturno. ●

COLOMBIA

El pueblo se pronuncia absteniéndose

Tres de cada cuatro posibles electores colombianos no concurrieron a las urnas en los comicios legislativos de febrero.

En ellos se dispararon las dudas sobre quien será el candidato presidencial de los liberales, la izquierda tomó conciencia de la esterilidad de sus divisiones y los partidarios del ex-dictador Rojas Pinilla desaparecieron de la escena política.

En los medios políticos preocupa, sin embargo, la apatía que los colombianos demuestran ante las elecciones



Marcela Jaramillo

Las elecciones parlamentarias colombianas del pasado 26 de febrero no han marcado un hito en la historia del país. No representan nada distinto, ni cambios radicales en el devenir político, ni el inicio de nuevas orientaciones en la conducción de los asuntos de Estado. Y esto lo intuyó la mayoría de los colombianos, que en estos comicios le dieron la espalda al llamado a las urnas hecho

por los representantes de los partidos tradicionales.

La abstención registrada en febrero es una de las mayores que se conocen en un país donde desde hace mucho la mayoría opta por este expediente en las consultas electorales. Este fenómeno sociológico, ¿es el resultado de la falta de orientación cívica o del hartazgo del colombiano medio y de los más desposeídos, en quienes la abstención opera

como mecanismo subconciente de rechazo?

Ambos factores son decisivos. Colombia, como muchos otros países del Tercer Mundo, presenta una alta tasa de analfabetismo. Las posibilidades de comunicación son escasas y están sujetas a la voluntad de quienes manejan los mass media. Los caciques, los jefes políticos locales, son quienes en definitiva deciden la suerte de los candidatos, que

aparecen ante el pueblo como entes lejanos, tan lejanos y tan poco preocupados por los problemas locales como el propio gobierno central de Bogotá.

Además de renovar las cámaras legislativas, las elecciones de febrero sirvieron para dirimir la disputa interna en el Partido Liberal, donde el ex-presidente Carlos Lleras Restrepo y Julio César Turbay Ayala —hombre de confianza del actual presidente Alfonso López Michelsen— bregaban por la candidatura a la presidencia en las próximas elecciones de junio. Resuelto ese problema con el triunfo de Turbay Ayala y habiendo obtenido el Partido Liberal una cómoda mayoría frente al Conservador, los comicios de julio ya no deparan sorpresas. Sus resultados no pueden conducir a otra cosa que a la elección de Turbay Ayala.

Los imponderables

La suerte está echada... a menos que algún imponderable estropee este esquema lógico. ¿Cuáles pueden ser los imponderables en Colombia? El primero, los militares, esa amenaza pendiente sobre la todavía incipiente e inestable democracia colombiana. Una democracia de corte "occidental" que apenas si co-

mienza a andar ahora sin las muletas del famoso pacto firmado por los tradicionales bandos conservadores y liberales en 1957 por el cual ambos partidos se alternaron en el poder durante 16 años. En las primeras elecciones no ceñidas a este acuerdo el liberal López Michelsen sucedió en 1974 al conservador Misael Pastrana Borrero. De confirmarse las previsiones, el próximo cambio de gobierno sería el primero en varias décadas en que un liberal ciñe la banda presidencial a otro hombre de su mismo partido.

El otro imponderable es el propio fenómeno abstencionista, que puede conducir a los partidos políticos —en especial al Liberal— a falsas conclusiones, al analizar las tendencias electorales desde perspectivas distorsionadas. En Colombia las elecciones presidenciales siempre han tenido más atractivo que las parlamentarias. Seguramente en junio los votantes serán más que en febrero y su comportamiento es, en gran medida, imprevisible.

Los políticos liberales temen a este imponderable más que al primero, pues en el seno de las Fuerzas Armadas existen divisiones y fracciones irreconciliables que parecen impedirles una intervención decisiva en la vida

política. La falta de unidad castrense poco tiene que ver con posiciones doctrinarias o de principios. Los intereses en juego son más pedestres... pero comprensiblemente humanos, en un país donde un general recibe un salario básico de poco más de 9.000 pesos, unos 240 dólares.

La izquierda y la extrema derecha

Para la izquierda las elecciones parlamentarias fueron una clara demostración de que sin unión no hay posibilidad de constituirse en fuerza decisiva en la escena política. La lección parece haber comenzado a comprenderse y si antes de las elecciones se prevía que los partidos de izquierda concurrían con cuatro o cinco candidatos distintos a las elecciones presidenciales, el panorama ahora es más propicio a la formación de frentes aglutinadores de quienes se presentan como fuerza de cambio en el país.

El cuarto factor en el panorama político es el ex-general Valencia Tovar. El nombre del comandante de la Operación Santander —que culminó con la muerte del sacerdote guerrillero Camilo Torres— comienza a ser lectura obligatoria de choferes y paseantes en las calles colombianas. Presentado en automóviles y pancartas con la consigna salvadora "Colombia te necesita", Valencia Tovar es una espina en el costado de Turbay y Betancourt, el candidato liberal y el conservador respectivamente, aunque es previsible que su candidatura dañe más al segundo que al primero.

Los emergentes

Julio César Turbay Ayala es, en efecto, el contundente ganador de las elecciones del 26 de febrero, que también tuvieron sabor de triunfo para el presidente López Michelsen, quien patrocinó su candidatura. Y la derrota fue, más que para los conservadores, para la prensa del Partido Liberal, que hasta el día anterior había apoyado al ex-presidente Carlos Lleras Restrepo.



Dado el alto abstencionismo, el clima de trabajo en las mesas electorales no fue muy intenso...

po en su pretensión de reconquistar el liderazgo del partido.

La prensa Liberal no dejó de reconocer su derrota (particularmente *El Tiempo*, que desarrolló una larga tesis para justificarla) pero pronto cambió de frente y tanto *El Tiempo* como *El Espectador* pasaron a apoyar al ganador. Dicho viraje fue posible por el llamado Consenso de San Carlos, un mecanismo de entendimiento entre las distintas fracciones del liberalismo. Sin embargo Lleras Restrepo prefirió despedirse de la política activa antes que dar su respaldo al triunfador.

Turbay Ayala, el casi seguro vencedor de los comicios presidenciales del próximo 4 de junio, pertenece a lo que en Colombia se ha dado en llamar la "clase emergente". Para Lleras y sus partidarios, esta denominación comprende a todas aquellas personas que han emergido del anonimato y la pobreza por medio de los negocios —muchos de ellos no del todo lícitos, como el de las esmeraldas, el agiotismo o las manipulaciones bancarias— y, por último, los miembros de las distintas "mafias" que controlan el tráfico de estupefacientes.

En las filas de Turbay, en cambio, la calificación de "emergentes" se lleva con orgullo. Según ellos designa a quienes han logrado saltar las barreras de una sociedad largo tiempo dominada por fortunas oligárquicas.

Y en consecuencia elevan su voz para reclamar la parte que les corresponde en la vida nacional.

De cualquier manera todavía los electores no tienen una visión clara de la disyuntiva liberal y los observadores deberán esperar cuatro años de gobierno turbayista para dilucidar si ésta responde a concepciones políticas realmente distintas. Lo que sí parece cierto es que de llegar a la presidencia Turbay podrá seguir contando con el respaldo financiero del sector capitalista que encabeza su principal asesor económico, Jaime Michelsen Uribe.

Por su parte Belisario Betancourt que enarbola la bandera conservadora con todos los lastres del pasado y el rencor del presente, muestra en su campaña los síntomas de saberse de antemano derrotado. Su única esperanza radica en el respaldo que pueda recibir de los "heristas" recalcitrantes, muchos de los cuales parecen dispuestos a pasarse a las filas del adversario conservador antes de deponer sus antipatías contra los "emergentes".



Julio César Turbay Ayala, un triunfador casi seguro en la carrera a la presidencia

Los números de las elecciones

La explosiva tasa de crecimiento demográfico de Colombia (3,2 por ciento anual) hace de éste un país de población joven. De los 26 millones de habitantes sólo doce tienen la edad reglamentaria de 21 años requerida para votar. De ellos un 70 por ciento se abstuvo de concurrir a las urnas el pasado 26 de febrero. El Partido Liberal obtuvo dos millones de votos —56 por ciento de los depositados— de los cuales 1.315.240 fueron para las listas que apoyaban a Turbay Ayala y 607.421 para los partidarios de Lleras Restrepo. El Partido Conservador recogió un millón y medio de sufragios. De ellos los se-

guidores del senador Alvaro Gómez Hurtado recibieron el 54 por ciento, lo que deja mal ubicado al candidato presidencial del conservadurismo, Belisario Betancourt, quien con el 46 por ciento de los votos conservadores ni siquiera logró el apoyo mayoritario de su partido. La Alianza Nacional Popular, que nuclea a los partidarios del ex-dictador General Gustavo Rojas Pinilla, prácticamente desaparece de la escena política, al lograr apenas 15.000 votos, mientras que la izquierda, dividida en tres bloques (FUP, UNO y UNIOS) obtuvo, en conjunto, 180.000 sufragios.

PANAMA

Las trampas del tratado

En una caricatura norteamericana de 1903, el Tío Sam reclama de los centroamericanos que cesen sus "tontas revoluciones" para iniciar la construcción del Canal. América Latina, ayer como hoy, lo mira con desconfianza



Fracasadas las trampas tendidas por la ultraderecha estadounidense para desestabilizar al General Torrijos —y al propio Carter— la aprobación de los tratados abre una nueva etapa en la lucha panameña por la descolonización. Para algunos el frente interno, que unió al país en la etapa de las negociaciones, está roto. Otros consideran que el proceso nacionalista iniciado hace diez años cuenta ahora con mayores fuerzas para consolidarse

Paulo Cannabrava Filho

El siete de setiembre del año pasado Carter y Torrijos suscribieron dos tratados: el de Neutralidad que es bueno para los Estados Unidos y el del Canal que es bueno para Panamá. Ambos fueron aprobados por dos a uno en el plebiscito panameño de octubre.

El jueves 16 de marzo, el Senado norteamericano aprobó la resolución que ratificó el Tratado de Neutralidad. Este —además de introducir dos enmiendas que estaban previstas en el memorandeo de entendimiento Torrijos-Carter intercambiado en octubre pasado— contiene unas tantas reservas y entendimientos que dan una interpretación unilateral al tratado y que son terriblemente dañosas para Panamá. El problema mayor lo provo-

có la reserva, particularmente grave, del senador Dennis Deconcini, que habla del derecho unilateral de Estados Unidos para intervenir en Panamá en defensa del Canal.

Dos días antes, el martes 14, en carta dirigida a Torrijos, Carter trataba de convencerlo de que la reserva —necesaria según él para hacer aprobar el documento— no alteraba ni la forma ni el contenido del tratado.

Torrijos le respondió a Carter afirmando que Panamá no aceptaría nada que mancille la dignidad de la nación, y luego Rómulo Escobar, su vocero y jefe del equipo negociador, al anunciar al país la aprobación del Tratado de Neutralidad, dijo que el documento era "potable".

La intención de Torrijos de

no abandonar el juego a la mitad del partido vino a provocar aquí, un rompimiento en el frente interno. Tanto la derecha como la izquierda, con banderas de defensa de la dignidad nacional, pudieron aglutinar fuerzas en rechazo a los tratados y en oposición a Torrijos.



Desestabilizar a Torrijos

Hoy, para muchos parece no haber duda de que en este momento estaba en marcha, a todo vapor, una nueva etapa en la estrategia norteamericana: la de desestabilización del gobierno Torrijos. Sólo eso puede explicar el pacto Carter-Deconcini.

Asimismo, desde el comienzo de los debates en el senado norteamericano, el centro de las discusiones no fueron los tratados, sino Torrijos. Le "descubren" a un hermano contrabandista y a comunistas en todos sus ministerios. Lo que se discute es la amistad de Torrijos con Fidel, que las fuerzas cubanas hoy en Africa serían llamadas a proteger el canal después del año dos mil, la amenaza soviética, el peligro de "comunización" de Panamá.

Sin darse cuenta de que en el blanco de la maniobra desestabilizadora estaba también su propia administración, Carter aceptó el juego de aprovechar una coyuntura que parecía llevar a Torrijos hacia una crisis insuperable.

Para contornar el frente interno, Torrijos pidió confianza en la victoria de una causa justa, habló de su fe "en los mejores hombres de Estados Unidos" y ofreció la alternativa del fortalecimiento del poder popular. Al inaugurar el congreso de los periodistas de Panamá, pronunció un discurso ofreciendo una vía que garantiza la descolonización del país y la profundización del proceso, con o sin acuerdo con los Estados Unidos.

En el frente externo, siguió la política del silencio, de la discreción. En esta línea se limitó a informar minuciosamente a los jefes de gobiernos miembros de la ONU sobre las alteraciones introducidas al tratado.

Más tarde (sábado 15 de abril), en almuerzo que ofreció en la isla Contadora a un nutrido grupo de periodistas extranjeros, Torrijos informó que algunos gobernantes le preguntaron si no había habido equivocación en la traducción del texto del documento, pues, parecía imposible



General Omar Torrijos
La difícil política del silencio
dio los resultados esperados

que el senado aprobara un concepto tan execrable como el de la intervención.

En el mismo escenario en que los negociadores dieron a la luz los nuevos tratados, Torrijos hizo ver a los corresponsales que las modificaciones introducidas por Deconcini no le preocupaban mayormente, pues entendía que ellas no están en contra de Panamá, sino dirigidas en contra del hemisferio, en contra de la Carta de la ONU, en contra de los sagrados principios de no intervención, una vez enarbolados por Franklin Delano Roosevelt.

El fantasma de la inseguridad

En el maratón del martes 18 de abril, que culminó con la aprobación del segundo tratado sobre el Canal, había un paquete de 36 reservas para consideración del senado. Pero los parlamentarios no quedaron satisfechos con eso sólo y presentaron cantidades de mociones, enmiendas a las reservas, entendimientos a las enmiendas.

Para llegar a la votación de la resolución final discutieron en ese día nada menos que diez horas consecutivas. En total fueron 38 días de discusiones, consideradas por la mayoría de los ob-

servadores como de total intrascendencia.

Algunos senadores más coherentes se preguntaban como era posible estar 38 días discutiendo sobre los tratados de Panamá cuando asuntos de mayor trascendencia internacional como el Tratado de Versalles, por ejemplo, fue discutido en apenas 12 días y el Tratado del Atlántico Norte fue aprobado con sólo 18 días de discusiones.

Aquí se interpretó que en el caso de Versalles eran los países aliados contra una Alemania derrotada y que en este caso eran los Estados Unidos contra un Panamá alzado. Barbara Walters, de la cadena de televisión ABC, en una entrevista con Torrijos, transmitida de costa a costa el 17 de abril, le preguntó que opinaba sobre los sectores de opinión que comparaban la entrega del Canal de Panamá con la derrota de Vietnam. Torrijos fue sumamente ágil en su respuesta: "no se lo que pasa con ustedes en Estados Unidos, que se sienten tan inseguros. No se justifica que siendo la mayor potencia bélica tengan tanta inseguridad..."

Pareciera que realmente el fantasma de la inseguridad cunde sobre la arrogante potencia de la diplomacia de las cañoneras. No es sólo Panamá, Vietnam o el Watergate lo que les provoca el insomnio. Hay una Europa que se les quiere escapar a su control, hay un Africa en cuyo suelo la llama de la libertad y del poder popular se extiende día a día. Se preguntan si será verdad que el sistema —que ellos quisieran creer que es el ideal— se desmoronaba inexorablemente.

Así que en ese ambiente de inseguridad en que había también mucho de ese sentimiento de apego a las cosas domésticas (el Canal es un juguete costoso en el patio trasero) es cierto que más de una vez la ratificación de los tratados estuvo amenazada.

El deterioro de la imagen de Carter

Al cerrarse la votación, Torrijos comentó públicamente que "el Canal estuvo a dos votos de ser destruido" y en su mensaje a

la nación dijo que "no podía exponerlo nunca, nunca (al pueblo) a sufrir la vergüenza de un rechazo o de una aprobación con enmiendas inaceptables para nuestra dignidad, y luego invitarlos colectivamente a que fuéramos a llorar como apátridas lo que no supimos defender como patriotas" (...) "nunca consideré las negociaciones como única salida para la liberación", enfatizó Torrijos.

También se asistió en esos 38 días de debates, aunque parezca una paradoja, a una confrontación entre el capitalismo doméstico norteamericano, salvajemente liberal y conservador al mismo tiempo, con la nueva imagen que la inteligencia de la Trilateral quiere crear para el capitalismo mundial.

Carter, que es parte de esa nueva imagen, no respondió a la expectativa, al mismo tiempo en que hubo una subestimación de esas fuerzas domésticas por parte de los ideólogos del "trilateralismo", que quieren un mundo perfecto bajo el dominio de las

grandes corporaciones transnacionales.

Si Torrijos por un corto lapso estuvo amenazado por una crisis política interna, Carter tendrá que hacer un esfuerzo mucho mayor por recuperarse ante los ojos de una opinión pública desilusionada con la imagen de un presidente que no supo conducir un tema en un Congreso en que él tiene la mayoría; un presidente que se dejó sojuzgar por una figura tan poco representativa como Deconcini.

Deconcini impuso a Carter y al senado una enmienda al Tratado de Neutralidad que pretendió consagrar la política del "big stick". Si Torrijos no fuera portador de gran paciencia y una fe infinita en la victoria de su causa, ahí se hubiera cerrado otro triste capítulo de la historia de las relaciones hemiféricas.

Carter pretendió hacer que Panamá tragara la enmienda Deconcini con la promesa de que el ejecutivo incluiría en el canje de notas una declaración formal garantizando el respeto al principio

de no intervención. Panamá no pudo menos que rechazar la propuesta, a sabiendas de que el senado es fuente de consulta con mayor fuerza jurídica que cualquier otra. Además al propio senado le preocupaba ver rechazados los Tratados, porque los legisladores estaban consagrando el principio de intervención. La culpa de todo eso todos se la atribuyen a Carter.

Periódicos como el *Washington Post* y el *New York Times* reflejaron la decepción causada por la "debilidad" y/o la "incapacidad" de Carter para manejar los problemas más complicados de la nación.

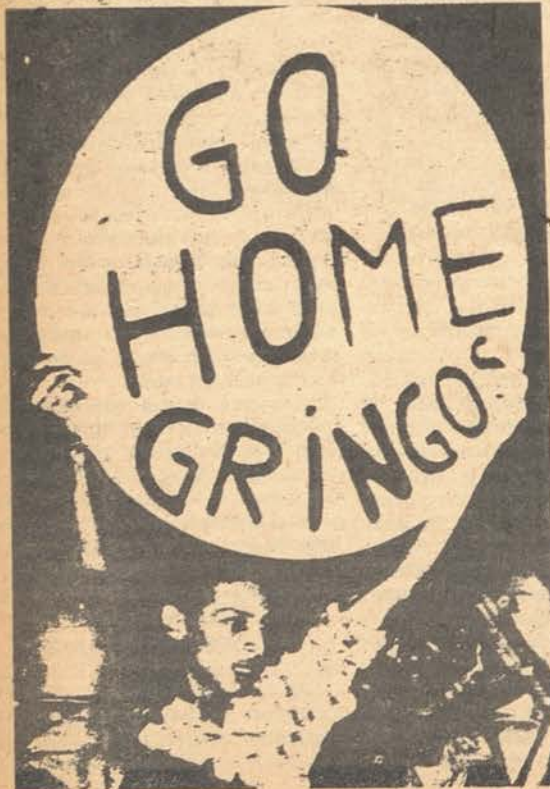
El impase en torno a los Tratados sólo fue superado cuando el liderazgo de los dos partidos (Demócrata y Republicano) decidió "coger el Toro por las astas", argumentando a Carter que se trataba de un problema institucional, es decir, fuera de la competencia del ejecutivo.

Tratando de salvar el honor del Senado, el liderazgo preparó una contra-reserva a la reserva-Deconcini, aclarando que "de conformidad con su adhesión al principio de no intervención, toda acción que tomen los Estados Unidos (...) no tendrá como su propósito, ni será interpretada como un derecho de intervención en los asuntos internos de la República de Panamá o una interferencia en su independencia política o en la integridad de su soberanía".

Acto seguido, Carter pronunció dos discursos, uno en inglés y otro en español, y envió una carta a Torrijos. En los tres documentos asegura que no fue ni es intención de Estados Unidos intervenir en Panamá. En el canje de notas de ratificación, los dos jefes de estado reiterarán, aquí en Panamá, la adhesión al principio de no intervención y respeto mutuo.

Las enmiendas y reservas

Los tratados se hicieron potables, pues lo que queda como fuente de interpretación jurídica es la resolución hecha aprobar por el liderazgo. Esta estará reforzada por las reiteraciones de



"...eran los Estados Unidos contra un Panamá alzado"



Un gran frente nacional para consolidar el proceso iniciado hace diez años

Carter y las que incluirá el gobierno panameño, más los instrumentos internacionales como la carta de la ONU y otros.

Tanto el Tratado de Neutralidad como el Tratado del Canal fueron aprobados por 68 votos a favor con 32 en contra, un sólo voto más que la mayoría de dos tercios necesaria, con enmiendas, reservas y entendimientos que, al no cambiar los principios básicos contenidos en el texto original, fueron aceptados por el gobierno de Panamá.

Las únicas enmiendas son aquellas que incorporan el Memorandum de Entendimiento Torrijos-Carter al Tratado de Neutralidad. Las modificaciones garantizan a los Estados Unidos el derecho de defender el Canal y el derecho de paso expedito a sus naves de guerra.

En cuanto a las demás reservas, algunas se refieren a procedimientos en la ejecución de los tratados, otras son concesiones al chauvinismo estadounidense, como la garantía de tener la bandera sobre las tumbas de los muertos enterrados en la zona, o cuestiones de pagos y reembolso al tesoro norteamericano por la entidad del Canal.

Una de esas reservas posterga para marzo de 1979 la fecha de entrada en vigencia de los nuevos tratados. Como el texto del Tratado dice que éste entrará en ejecución seis meses después de entrar en vigencia, quiere decir que su obediencia sólo será obligada a partir de setiembre del próximo año.

Se dice que la argumentación de esa resolución la hace acepta-

ble, pues, se trata de dar tiempo (un año) para que los legislativos de los dos países puedan elaborar y aprobar las leyes de implementación de los tratados.

Otra reserva, libera a los dos países de una cláusula del tratado que obligaba a Panamá y Estados Unidos a acordar sólo entre sí cualquier futuro entendimiento sobre la construcción de un canal a nivel. Esa cláusula había sido impuesta a Panamá y su exclusión es una derrota más de Carter. Estados Unidos puede negociar con Nicaragua la construcción de un nuevo canal, si lo desea, pero Panamá también puede pedir a Arabia Saudita, por ejemplo, que invierta sus petrodólares en un canal a nivel en Panamá.

Un programa de descolonización

Los tratados fueron ratificados al margen de toda interpretación subjetiva eso quiere decir que Panamá cuenta desde ahora con un programa de descolonización a plazo fijo: el enclave colonial de la Zona del Canal desaparece con el siglo. Torrijos es artífice de esa victoria aunque no reclame derecho de autor, *"convencido de que si esto no fuera la suma de la lucha generacional hoy no estaríamos aquí diciendo que estamos ante uno de los más grandes y más discutidos triunfos en nuestra vida republicana"*.

Cuando en un primer tiempo el Senado aprobó el Tratado de

Neutralidad, la reacción del pueblo en Panamá fue de perplejidad, pero luego se generalizó en sentimiento de rechazo. En un segundo tiempo, cuando se ratifica el segundo tratado hubo júbilo o como dijo Ton Fenton, de la Associated Press, *"una gran borrachera callejera"*.

Para Panamá comienza ahora una nueva etapa en su vida política. Cuatro organizaciones políticas pidieron nuevo plebiscito: el Movimiento Democrático Independiente, el Partido Liberal, los Demócratas Cristianos y el Partido Panameñista, encabezado por Arnulfo Arias, derrocado por Torrijos en 1978.

Torrijos anunció una amnistía general permitiendo el retorno de todos los asilados políticos, algunos de los cuales habían iniciado huelga de hambre en México reivindicando precisamente la amnistía. También anunció que podrán reorganizarse los partidos políticos en el país.

Para algunos el frente interno está roto, pero para otros, en este momento en que se reorganiza la vida política, Torrijos cuenta con ventajas extraordinarias que le permitirán aglutinar una gran fuerza en torno a un partido que recoja las banderas del proceso que lidera hace diez años.

Aunque mucha gente piensa que llegó la hora de capitalizar para el retorno a un gobierno civil el "descontento" popular, lo más probable, según observadores, es que al estilo de Perón, Torrijos ponga en marcha un gran frente nacional para consolidar el actual modelo de desarrollo político y económico. ●

DEPORTE Y POLITICA

El Mundial 78 y la Argentina real



José Luis Alvarez

La Copa de la FIFA se convierte en un gigantesco espectáculo que la Junta Militar argentina quiere utilizar para mejorar su imagen en el exterior

El fútbol argentino nació a principios de siglo y a poco andar ganó la predilección popular y prestigio internacional. Su mayor lauro fue el alcanzado en 1930, cuando en el primer campeonato mundial, realizado en Montevideo, se ubicó segundo, después del equipo uruguayo.

En los dos primeros gobiernos de Perón (1946-1955), el apoyo oficial a este deporte (profesionalizado desde 1931) se materializó en la financiación de grandes obras de infraestructura. Las presentaciones internacionales llegaron a niveles nunca alcanzados. La selección formada en esos años conquistó en 1957 el Sudamericano disputado en Lima. El terceto ofensivo formado por Maschio, Angelillo y Sívori deslumbró al mundo... y pronto fue devorado por el fútbol-empresa que ganaba terreno en Europa y precipitó un flujo creciente de los mejores jugadores argentinos hacia clubes europeos. Esa sangría, desatada por primas y sueldos muy superiores a los que un país dependiente puede pagar, se acrecentó con el correr de los años y continúa hasta hoy.

La privatización del deporte

Después de 1955 el deporte vuelve a ser cuestión privada en Argentina. Los gobiernos que se

suceden en el poder se desentendieron del tema, abriendo así las puertas a su explotación como un negocio. Al mismo tiempo se encumbra una filosofía que pretende "purificar" el deporte, colocándolo al margen de la política.

En nombre de esa "pureza" es que un campeón mundial del box profesional, Víctor Galíndez, acepta pelear en la Sudáfrica racista (negarse equivaldría a "hacer política" y equipos de aquel país pueden hacer giras en Argentina).

Carlos Monzón, Guillermo Vi-



Falcão: con toda certeza, titular. La camiseta transnacional del deporte privatizado

las, Carlos Reutemann, los mayores nombres del deporte argentino de estos años compiten por jugosos premios en dólares y sus colores son los de Adidas, la Ferrari y otras empresas transnacionales.

Videla juega al fútbol

La transformación de los deportes en negocios altamente lucrativos ha hecho del fútbol su presa más redituable. Hay, en ese sentido, una gran distancia entre aquella primera Copa Jules Rimet, prácticamente amateur, de 1930 y los sofisticados "shows" de estos tiempos. Ahora todo se planea en términos de espectáculo y, en apariencia, la política no interesa. De ahí que el presidente de la FIFA, el brasileño Joao Havelange haya sido uno de los principales promotores de que el Mundial 78 se realice en Argentina. El dato de que el país sea poco menos que un campo de concentración no puede desviar esa decisión, pues se trataría de una "interferencia política" que comprometería la "pureza" del certamen.

Lo llamativo es que la dictadura militar argentina ha decidido también tomar parte en el negocio para obtener sus propios réditos. No se trata, en este caso, de beneficios económicos. Ya el Secretario de Hacienda Juan Alemann resaltó que el costo del

Mundial es una pésima inversión. Pero el vice-presidente del EAM (Ente Autárquico Mundial 78), Capitán Carlos Lacoste, afirmó que existen "consideraciones políticas" que priman sobre la necesidad de adecuar los gastos oficiales a las apremiantes exigencias del Fondo Monetario Internacional.

¿Será entonces que el deporte vuelve a ser en Argentina una "cuestión de Estado" como en épocas pasadas? Nada de eso. Si el salario mínimo de un trabajador argentino es de 50 dólares al mes y la entrada más barata cuesta seis dólares es manifiesto que no hay interés por una política de "pan y circo".

Lo que sí existe es la decisión de producir una imagen de Argentina como país feliz y pacífico. Más que de una inversión en el deporte —que para la dictadura sigue siendo un tema de libertad de empresa— hay una gigantesca inversión publicitaria destinada al consumo exterior para —como señala el informe de la Burson Marsteller, agencia contratada con esos fines— lavar el negro rostro del videlismo.

"Una imagen progresista"

En el llamado "Programa de



Palos y gases en los estadios argentinos

Comunicaciones Internacionales para la Argentina", fechado en octubre de 1976, la agencia sintetiza así las conclusiones de una encuesta: "Si hubiéramos de emplear una sola palabra para describir la actitud de la mayoría de las personas encuestadas por Burson-Marsteller sobre la Argentina, esa palabra sería precaución".

Agrega luego bajo el subtítulo "Se requiere una nueva imagen": "... es evidente que el gobierno de Videla debe proyectar una nueva imagen progresista y estable a través del mundo". Más adelante señala que "los asuntos del terrorismo y de los derechos humanos, el alegado antisemitismo, la represión y el aislacionismo deben llamarse a reposo si la Argentina ha de tomar su legítima posición en el mundo". El esfuerzo realizado para tal fin "deberá mirarse del mismo modo que cualquier programa de comunicaciones que se emprenda para ayudar a moldear y cambiar la opinión mundial sobre la Argentina".

Seguramente habrá existido la decisión sugerida por Burson-Marsteller de concretar el "reposo" hasta que el Mundial termine. Pero la dictadura no puede con el genio, como lo demuestran los 60 muertos en el penal de Villa Devoto el 4 de marzo.

Una costosa inversión política

En febrero pasado el Capitán Juan Alemann, Secretario de Hacienda del gobierno argentino protestó agriamente por los 700 millones de dólares que el país tendrá que gastar para realizar un Mundial que apenas dejará 25 millones de ingresos. El presidente del Ente Autárquico Mundial 78, General Antonio Luis Merlo, replicó que la realización del torneo era "una decisión política de la Junta Militar". Y el vicepresidente de ese organismo, Contralmirante Carlos Lacoste, lo explicó mejor preguntando: "¿Cuánto cuesta en dinero demostrar que Buenos Aires es la capital de Argentina, y cuánto que cinco mil periodistas informen al mundo sobre la realidad argentina después de haberla visto?".

Lacoste cerró filosóficamente su pensamiento diciendo que un problema de este tipo no se puede medir, "porque es una decisión política y la economía es una variable de la política".

Es bien costosa la variable, no para Alemann, por supuesto, sino para el pueblo que deberá pagar un déficit de 675 millones de dólares para que sus verdugos aparezcan ante el mundo como benefactores.

La pregunta de Lacoste sugiere que, sin Mundial, costaría mucho más que cinco mil periodistas hablaran de Argentina. Pero si en verdad quisieran mostrar la Argentina real, incluyendo cárceles, campos de concentración e instrumentos de tortura, es seguro que muchos periodistas la verían y escribirían sin que ello le costara un peso a la Junta.

La Argentina real

"Se plantea una guerra, que es un hecho tremendo. En ella hay sobrevivientes, hay heridos, hay lisiados, hay muertos y a veces desaparecidos". Esta declaración del Teniente General Jorge Rafael Videla, Presidente de la Argentina, fue hecha a corresponsales extranjeros que inqui-



rían por qué una nube de terror invade el cielo del país.

Desde que la Junta Militar tomó el poder el 24 de marzo de 1976 un millar de militares ocupa toda clase de cargos públicos, desde ministerios nacionales y gobiernos provinciales hasta la conducción de municipalidades de pequeños poblados, la intervención de los sindicatos obreros, las empresas estatales, la Comisión de Asesoramiento Legislativo que suplanta el disuelto Parlamento, las comisiones encargadas de devolver a sus propietarios extranjeros empresas que habían sido nacionalizadas y, naturalmente, el Ente Autárquico encargado de organizar el Mundial 78.

La Argentina real pasó a ser escenario de uno de los dramas más cruentos del mundo entero. Suman más de 8.000 las personas asesinadas. Además de alrededor de 6.000 prisioneros en "cárceles oficiales" hay entre 5 y 7 mil en "campos de concentración" de las tres armas, mientras que otros 1.500 o 2.000 son —según la expresión de organismos internacionales imparciales— "prisioneros mantenidos en delegaciones de policía y centros clandestinos de detención, en régimen de interrogatorio o guardados como rehenes no reconocidos".

Pese a todo, la Argentina será sede del Mundial 78. Cuando se de el puntapié inicial habrá más muertos, desaparecidos y torturados. El índice inflacionario será mayor, habrá más fábricas paradas, continuará cayendo el salario.

"Un espectáculo para ricos"

El alto precio de las entradas impedirá que el grueso del pueblo asista al Mundial. Esto es un duro golpe para los argentinos, que en este aspecto siempre han desorientado a los sociólogos afectos a los lugares comunes. Mucho se habla del fútbol como "factor alienante". Pero en Argentina ocurre todo lo contrario. La cancha (estadio futbolístico) suele convertirse en caja de resonancia del descontento social, combinado al entrañable fervor deportivo. En las tribunas siempre se une el alborozo del ¡Gooooo! con la expresión del descontento contra los regímenes militares, el imperialismo y la política oligárquica, gritada en ingeniosos estribillos al compás musical de la marcha "Los Muchachos Peronistas".

Pero pocos podrán alentar a su equipo de rayas azules y blancas. "Este es un espectáculo que puede ser llamado para ricos —explicó uno de los organizadores— porque es el mejor partido del

mundo. El Mundial no es ni pan ni leche. No es un alimento de primera necesidad. El Mundial no es un deporte. Es un espectáculo mofiado". Quizás este sea el motivo por el que hasta marzo sólo se habían vendido un 18 por ciento de las entradas.

Los ojos del mundo

Es innegable que los ojos del mundo están puestos en la Argentina. La Junta Militar cuenta con la llegada de centenares de deportistas, decenas de miles de aficionados y numerosos periodistas. Piensa que los crímenes cometidos caerán en el olvido cuando las pantallas de televisión muestren en los estadios a cientos de millones de espectadores.

Por deformación profesional los publicistas suelen creer en la omnipotencia de sus instrumentos y la Burson Marsteller ha convencido a los gobernantes que —gracias a un contrato de varios millones de dólares y el empleo de variadas y sutiles formas de soborno a los periodistas— pue-

Para entrar al Mundial

Comprar una entrada para un partido de fútbol fue siempre algo sencillo. Basta arrimarse a la ventanilla y pagar el importe. Se ingresa al estadio exhibiendo el ticket.

Pero para los argentinos presenciar el Mundial es ahora una verdadera odisea. La peregrinación comienza en el Banco de la Nación. Sólo se puede comprar una entrada por persona y para hacerlo se debe exhibir el documento de identidad. Si el ciudadano quiere también entradas para su esposa e hijos deberá probar el vínculo familiar con más documentación.

Si el interesado cumple todos los requisitos y paga al contado habría que suponer que le dan la entrada. Pero no es así. Sólo le dan un recibo provisorio, que podrá cambiar por la entrada seis semanas antes de la iniciación del torneo. Se dirá que por lo menos tiene la entrada asegurada. Tampoco. Ese privilegio recién se alcanza en el capítulo siguiente. Porque hasta 50 días después de la compra existe la posibilidad de recibir un llamado del Banco para "trámites complementarios".

En ese período los datos del candidato tuvieron tiempo de ser procesados en las computadoras de los servicios de inteligencia, que pueden individualizar en pocos segundos a cada uno de los asistentes a los partidos —con nombre, documento de identidad y domicilio— y tomar represalias sobre los presuntos instigadores de cualquier incidente o rechifla a las autoridades.

Los aficionados peruanos deberán tomar precauciones especiales para que al alentar a su equipo el grito de ¡Perú! no sea confundido por ninguno de los miles de agentes de seguridad presentes en cada evento —de uniforme y de civil— con la "subversiva" invocación a Per...ón.

En las tribunas de "Boca Juniors", como en todos los estadios argentinos, el fervor deportivo se une a las expresiones de descontento



den crear la deseada imagen de una Argentina pujante, tal como la maquinaria propagandística nazi publicitó el rostro de la "nueva Alemania" a través de las Olimpiadas de 1936.

Pero la propaganda tiene sus límites. ¿Qué éxito tendría en Israel una campaña destinada a mostrar el "lado humanitario" de Adolfo Hitler? En Argentina ya no hay nubes de humo que puedan ocultar la realidad.

"Movilizar las conciencias"

Los voceros gubernamentales afirman con seguridad que "la disputa del mundial tendrá lugar en Argentina en la fecha prevista" pero no niegan que "si hubieran lanzado un boicot al evento seis meses atrás habrían tenido alguna posibilidad de éxito".

Los primeros en comprender la importancia política de esta competencia fueron los suecos, seleccionados para la Copa. El

partido socialdemócrata de Olof Palme promovió un debate parlamentario sobre el tema y se creó un Comité de Boicot. En Holanda varios futbolistas se interrogaron públicamente sobre la oportunidad de ir a jugar a un país donde la tortura es un medio de gobierno. Amnesty International publicó un folleto destinado a los aficionados que concurren. La portada lleva una inocente leyenda "Argentina, Copa Mundial de Fútbol" y una fotografía turística de las cataratas del Iguazú. En el interior se informa, entre otras cosas, de los campos de concentración de prisioneros políticos, con mapas "turísticos" de su ubicación en las distintas provincias.

En París Jean Paul Sartre, Ives Montand, Luis Aragón, Simone Signoret, Juan Goytisolo y otras personalidades advirtieron que "el equipo francés jugará a 800 metros de un lugar donde se aplican toda clase de torturas". El pintor francés Marek Halter protagoniza una intensa campaña contra el Mundial y declara: "Había que romper la indiferencia y mostrar que se pueden movilizar las conciencias fuera del marco de los partidos políticos". Sus palabras tuvieron enorme repercusión en Europa. El senador Edward Kennedy pide "medidas drásticas contra los gobernantes



El Movimiento Peronista Montonero anuncia su posición ante el Mundial.



en Argentina". Una hora de duración tuvieron los programas que la televisión de Holanda, Bélgica y Suiza dedicó al caso. El líder socialista francés Francois Mitterrand pidió "el restablecimiento de las libertades democráticas en Argentina".

Toda esta avalancha de opiniones conduce a que "cada periodista deportivo será un detector de mentiras y un testigo, para contar a la vuelta lo que vió y escuchó, o cómo lo impidieron ver y escuchar."

Es por eso que el Movimiento Peronista Montonero —la principal organización opositora argentina— agradeció todas las manifestaciones de solidaridad con su pueblo pero no apoyó la campaña



El "gauchito" oficial del Mundial y el contraemblema propuesto por los Montoneros

de boicot. Por el contrario, en Conferencia de Prensa realizada en México los Montoneros dieron a conocer su propia "Comisión Especial Mundial 78" que funciona en Europa y América. Miguel Bonasso, secretario de prensa de la agrupación, dio a conocer "el propósito de no obstaculizar la realización del Mundial para que los ojos del mundo se fijen en Argentina y observen con imparcialidad la tragedia que

padece nuestro pueblo". Ernesto Jauretche, de la Secretaría de Relaciones Exteriores desmintió "que Montoneros sea una organización terrorista. Nosotros —dijo— somos una organización de masas que desarrolla una acción que aspira a la democracia, al imperio de la justicia y a la libertad de nuestra patria".

Silvia Berman, de la Rama de Profesionales y Artistas, afirmó que es el Estado el "verdadero terrorista" advirtiendo que tal vez sean las propias autoridades las que obstaculicen la realización del Mundial, pues el certamen podría mostrar al mundo "el carácter sanguinario de la dictadura".

Los representantes Montoneros agregaron que "el hecho de que no nos oponemos a la realización del Mundial no significa que aceptemos pasivamente la forma en que el gobierno militar pretende realizarlo. De allí que se imponga una vasta tarea de esclarecimiento internacional". Y concluyeron: "Cada espectador del Mundial será un testigo de la Argentina real".

Mientras tanto, en volantes que circulan en Buenos Aires, el Movimiento Peronista Montonero sintetiza en una consigna el sentimiento popular respecto al fútbol y la dictadura: "Argentina Campeón, Videla al paredón".

Deportes "for export"

La dictadura militar ha querido hacer del Mundial una tribuna de propaganda, pero no se detiene en eso. Decididos a saturar el planeta con imágenes "for export", los militares han echado mano a cuanto deporte tuvieron a su alcance para realizar "mundiales". Con la colaboración de las entidades oligárquicas que regentan la práctica de los deportes "finos" han obtenido así que se realicen en Buenos Aires los campeonatos de hockey sobre césped, hockey sobre patines, y el juego aristócrata por excelencia, el polo.

Hay que suponer que en el ánimo de las entidades patrocinadoras ha prevalecido el espíritu deportivo —mezclado con la admiración por el "gorilismo" militar— sobre mezquinos intereses materiales.

Pero también, como informa la revista deportiva El Gráfico se peleará en Buenos Aires la revancha entre Alí y Spinks por el título mundial de boxeo. Aquí lo espiritual cede paso a lo material, pues la Top Bank remata al mejor postor la realización del encuentro. Si Mobutu es quien más oferta la pelea se hace en Zaire y si Videla se cotiza mejor el espectáculo irá a Buenos Aires.

La Junta Militar, que levantó la bandera de la lucha contra la corrupción no tiene reparos en negociar con la mafia del boxeo si de exportar una "nueva imagen" se trata.

Pelé: Una empresa multinacional

Con un ingreso de quince millones de dólares al año, Edson Arantes do Nascimento encuentra incentivos para considerar "normal" la actividad de las transnacionales, negar el racismo norteamericano y justificar la explotación económica del pueblo del que procede

Pedro de Freitas

nopolista. La personalidad de Pelé cambió ante las inmensas ganancias.

Su forma de actuar fue amoldándose a las necesidades políticas de los gobiernos militares que se instalaron en Brasil a partir de 1964.

Fútbol y política

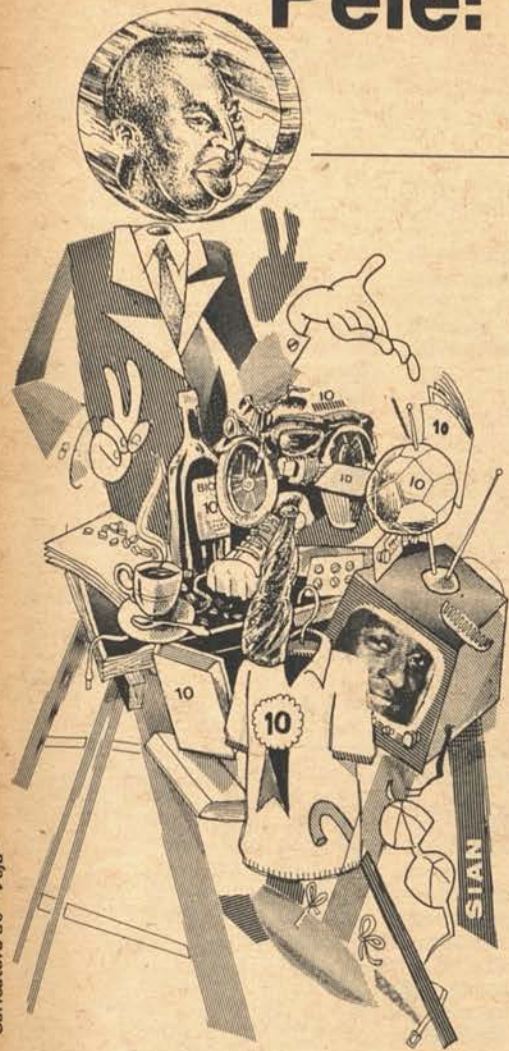
El fútbol siempre ha sido el entretenimiento más popular de los brasileños. No sin razón el régimen ha intentado utilizar este deporte en forma propagandística. Por un lado, para anestesiar al pueblo (con la vieja fórmula "pan y circo") y por otro para desviar la atención internacional de sus violaciones a los más elementales derechos humanos. El general Médici (1969-1973) fue quien mejor supo utilizar el fútbol. Esforzándose por aparecer ante el pueblo como un gran "torcedor" (hincha) y asiduamente la gran prensa publicaba fotos del militar en las tribunas deportivas, "casi confundiendo con el pueblo" (pero debidamente aislado y fuertemente protegido por un aparato de seguridad).

Muchos otros jugadores han servido también como útiles instrumentos de la propaganda del régimen. Pero Pelé, por ser el más brillante deportista, fue elegido principalmente para mejorar la imagen externa.

La fama internacional que tiene Pelé le permitía encontrar

que lo llamaba de "Doce Criolão" (dulce criollo), el "negrao" (el negrón), la "fera" (la fiera), el "craque café" (el crack café) mientras todo chico brasileño alimentaba la ilusión de llegar a ser igual a Pelé algún día.

Fuera del campo, Pelé reflejaba humildad. La misma que lo caracterizaba durante el juego. Pero esa humildad se fue desmoronando a medida que su fama aumentaba y su riqueza crecía. Su vida sufrió las mismas mutaciones del pequeño comerciante que se transforma en el gran mo-



Desde el siete de setiembre de 1956, cuando entró en el campo con la camisa del Santos Futebol Clube a los 16 años, se fue forjando para el público brasileño un gran ídolo del fútbol.

Durante 22 años, Pelé recorrió toda una trayectoria de "crack". Tres veces campeón mundial (1958 en Suecia, 1962 en Chile y 1970 en México), centenares de títulos a nivel nacional e internacional; más de 1250 goles, marcaron una imagen querida para el pueblo brasileño,

mucho público para sus declaraciones. En sus constantes viajes al exterior fue alentado a pronunciarse en favor del régimen, siempre negando el racismo, la dictadura, los asesinatos, la miseria, "las favelas". En 1972, en una entrevista con *Afrique - Asie*, dijo respecto al racismo: "No hay racismo en mi país. Si la raza negra no es igual a la blanca, lo es casi. Donde entran blancos, entran negros. Los negros andan por las calles y en las playas sin problemas. Es por eso que yo le he dicho que Brasil es el país de la felicidad. El pueblo está contento".

Aparte de eso, frecuentemente viajaba al exterior representando al presidente de la República, en actos públicos o eventos deportivos internacionales, como si fuera un "embajador extraordinario". A México, vino representando al general Garrastáiz Méndez para la inauguración de la Plaza Brasil.

A nivel interno, el sistema lo ha utilizado con mayor intensidad aún. Recientemente, mientras las fuerzas democráticas presionan por una democratización, Pelé, no vaciló en declarar a la prensa (que publicó sus palabras con gran destaque):

"Considero que el pueblo brasileño está todavía poco interesado en la política y que no está preparado para elegir a sus gobernantes. Por eso, entiendo que el pueblo no puede elegir a sus dirigentes y mucho menos exigir de ellos".

Esa misma retórica la utilizó para comentar la política de los derechos humanos de Carter: "Si ellos (los norteamericanos) están forzando que se re-democratice, ahí sí, ellos van a ver lo que es bueno; después van a tener que ayudarnos a contener las reivindicaciones."

Renegar del pueblo

Ante estos disparates, la opinión pública brasileña se volvió contra él. Un diputado manifestó en la tribuna de la Cámara: "Es triste que un hombre que salió de las capas más humildes de la población brasileña, venga ahora, después de rico, a renegar

del pueblo que aplaudió su éxito."

Pero el régimen ha sabido retribuir esos favores. Sus impuestos a la renta siempre pasan desapercibidos; las regalías para sus empresas aumentan y finalmente, en diciembre de 1977, el general Ernesto Geisel le concedió la *Medalla al Mérito Deportivo* —"como prueba de nuestra gratitud"— distinción que hasta hoy solamente tres personas recibieron en el país. Al mismo tiempo, el Ministro de Educación, general Ney Braga, afirmaba, emocionado: "Espero que los deportistas de nuestro país sigan tu ejemplo".

No fue por casualidad, pues, que el régimen brasileño, propuso como su candidato al premio Nobel de la Paz de 1976, nada menos que a Edson Arantes do Nascimento, el popular Pelé.

El Pelé de Tres Corações no existe más. En verdad murió hace muchos años. Gloria, poder, dinero, fama, éxito, todo eso es la rutina diaria de Pelé. Todo eso debe ser resguardado a cualquier precio. El ídolo humilde y popular ya no existe. Ahora no pasa de un rico y orgulloso empresario. Su producto: la marca Pelé.

15 millones de dólares en un año

El traslado a los Estados Unidos le permitió organizar una empresa para comercializar la marca Pelé, y asociarse a Werner Communications, con la que actúa en varias áreas de negocios. La Werner se encarga de utilizarlo como hombre para relaciones públicas, o sea para propaganda de sus productos y le pasa a Pelé el 50 por ciento de las ganancias. Este esquema permite que hoy Pelé tenga contratos publicitarios en 115 países, con la previsión de facturar 15 millones de dólares durante el año 1978.

Entre las empresas más importantes para las que Pelé hace propaganda o relaciones públicas están: Shell, Duca, Gillette, Televisión Colorado RQ, pilas Ray-O-Vac, Brunner Co, Café Cacique, Pepsi-Cola, etc.

Con tantos contratos internacionales, Pelé se siente a gusto

para definir lo que es una transnacional, conforme declaró a la prensa brasileña: "Para hablar de las multinacionales, es necesario conocer antes lo que son, pues mucha gente habla sin saber qué es una multinacional. Yo, por ejemplo, soy una multinacional, porque actué en diversos países. La presencia de las multinacionales es normal en todos los países en desarrollo. Por eso pueden invertir en Brasil o en cualquier país del mundo."

Aparte de sus compromisos con la Werner Communications, Pelé sabe utilizar muy bien su vocación capitalista al servicio de los intereses de los demás capitalistas brasileños. Y de esa forma se permite hacer contratos temporales con empresas en las que se desempeña como hombre de relaciones públicas. Así, por una semana, fue "relacionador público" de la General Electric del Brasil. La transnacional organizó una fiesta con los 5 mil obreros de sus fábricas, a la que Pelé asistió distribuyendo pelotas con su firma. Al final, pidió que los obreros, de pie, repitieran lo que él decía: "Yo prometo dedicarme con más ahínco al trabajo y hacer todo lo posible para aumentar la productividad." La oración produjo efectos rápidos: una semana después fueron despedidos cerca de 400 obreros de la empresa.

Su trayectoria de servilismo político al régimen y de defensa de los intereses transnacionales se sintetiza en una sola jugada, tan hábil cuanto aquellas que él hacía dentro del campo: La INTERBRAS Trading Company (empresa estatal del gobierno brasileño) acaba de hacer un contrato con Pelé, para lanzar los productos brasileños en África aprovechando su color y su fama, principalmente en los países de habla portuguesa recientemente liberados. Se le pagará nada menos que 400 mil dólares por su tarea.

En verdad, el propio Pelé acabó con el mito que el pueblo brasileño tuvo de él. Se transformó en un próspero empresario que alquila su imagen al servicio de los más hediondos intereses, dejando en el pueblo la nostalgia de un ídolo que fue el "genio de la raza".

PANORAMA

TRICONTINENTAL

Angola: El enemigo no descansa

En varias oportunidades el presidente Agostinho Neto y otros dirigentes del MPLA han reiterado sus denuncias sobre las nuevas amenazas imperialistas contra Angola. Aunque el pueblo angolano tiene sobrados motivos para confiar en sus líderes y no duda que esas denuncias son verdaderas, algunas personas en el exterior —interesada o ingenuamente— niegan su validez.

Los hechos confirman la existencia de una permanente conspiración contra Angola, que no cesa pese a las continuas derrotas que le han impuesto el gobierno y el pueblo de ese país.

Ahora mismo se divulgó que el Frente Nacional de Liberación de Angola (FNLA) —que no es frente, ni nacional, ni mucho menos angolano— contrató más de doscientos mercenarios para revitalizar sus filas, virtualmente diezmadas por las Fuerzas Armadas Populares de Liberación de Angola (FAPLA).

Simultáneamente recrudece la campaña internacional, inventando fantasiosas "invasiones" del FLEC (Frente de Liberación del Enclave de Cabinda) contra esa rica provincia angolana. Nuestros lectores han tomado conocimiento de un largo reportaje que dos enviados especiales de **cuadernos del tercer mundo** han realizado en Cabinda, en el cual se evidenciaba plenamente el completo dominio que el MPLA y el gobierno de Angola ejercen en la provincia, con total apoyo popular.

Dice el refrán que "donde hay humo hay fuego". Esa campaña sobre el FNLA y el FLEC refleja sin duda los propósitos y, más que eso, los preparativos del imperialismo para nuevas aventuras contra Angola.

El hecho de que los restos del FNLA, la UNITA y el fantasma del FLEC recurran a mercenarios revela la total impotencia y desorganización de estos movimientos fantoches.

Este nuevo reclutamiento de mercenarios no es, sin embargo, un hecho inusitado ni tampoco se han hecho en Estados Unidos y Europa muchos intentos por ocultarlo. En su último número, de enero de 1978, una de las publicaciones más abyectas y repugnantes de las que se editan actualmente en Estados Unidos, "Soldier of Fortune —The Journal of Professional Adventurers", da sobre ese tema una información pormenorizada.

Tranquilizando a potenciales mercenarios en cuanto a sus futuras "oportunidades de trabajo", la revista revela claramente el nivel de participación de los "soldados de fortuna" en las agresiones contra Angola. El FLEC, publica Soldier of Fortune, "cuenta con apoyo de mercenarios franceses, dirigidos por un veterano de las guerras de Biafra y el Congo, Bob Denard". A propósito del FNLA, la publicación norteamericana es todavía más explícita, al señalar que "en meses recientes su fibra se ha fortalecido con el reclutamiento de gran número de mercenarios norteamericanos, casi todos veteranos de Vietnam" y explica que "el sistema es, básicamente, uno o dos veteranos experimentados trabajando con 10 o 12 hombres del FNLA". Sobre los orígenes reales de esa conspiración, el órgano oficial de los mercenarios informa concretamente que "la operación FNLA es la primera maniobra clandestina emprendida por la Agencia Central de Inteligencia (CIA) de Estados Unidos desde Watergate".

"Soldier of Fortune" abunda también en informaciones sobre las conexiones de UNITA con esa verdadera mafia internacio-

OVERSEAS JOBS! All Occupations! Complete Details, Where and How to Apply, Latest Contract Lists, Resume Tips, \$2.00 Information Service, P.O. Box 3345-F, Cocoa, Florida 32922.

MERCENARY: Ex-ABN, military and sport chute exp. pilot; mel; sel; sas. Proficient hand shoulder arms. Familiar most crew served weapons. Exp. Scuba and Desco. Exp. Lat. Am/Carib Contract/Full time, RCG, Box 3224, Pompano Beach, FLA 33062.

NEED NEW ID? Change name/age with full State ID cards, drivers' licenses, birth certificate, official ID! Details 25¢. Eden Press, Box 847, Fountain Valley, CA 92708.

WANTED EMPLOYMENT as mercenary full time job contract anywhere. I have two years' experience Viet Nam and three years' law enforcement experience. DWO, P.O. Box 695, Parma, ID 83660.

SEEKING EMPLOYMENT as mercenary or soldier job: Viet Nam vet. Reconno. Ranger, Jumpmaster, Sniper, LRRP Tactics, have passport, will travel. Contact Ken Gaudet, 3955 17th St., Apt. 22, San Francisco, CA 94113, or call 1-415-621-1863.

THREE RHODESIAN security force's recruitment brochures—BSAP, SAS, and Rhodesian Army. \$1.00. Phoenix Associates, Box 693, Boulder, CO 80302.

U.S. MERC FOR HIRE: African exp. Contact Davis, Bar "L'Edelweiss" Tel. 42-85 05, 18 General-de-Gaulle, Le Havre, France 76600.

CAMOUFLAGE SUITS French Algeria pattern, British Airborne smock new, Swiss, Ma

Públicamente se contratan mercenarios en las páginas de "clasificados" de "Soldier of Fortune"

nal. No es gratuitamente que los centros de reclutamiento de mercenarios están siendo obligados a hacer propaganda de los respaldos políticos con que cuenta. Se trata de volver más atractiva la tarea después de sus desastres en Angola y Benín y el juicio a que fueron sometidos en Luanda.

Las autoridades angolanas han dejado muy claro que cualquier mercenario agarrado en operaciones contra su país será ejemplarmente castigado. No hay duda alguna de que el Estado angolano tiene la más amplia base jurídica y el total apoyo internacional para proceder así. No es posible tener tolerancia con ese tipo de actividades criminales contra países que luchan denodadamente por afianzar su independencia y asegurar la liberación económica y social de sus pueblos.

PANORAMA TRICONTINENTAL



El oleoducto norperuano

Revolución y contrarrevolución

Perú pasó de país importador de petróleo a la autosuficiencia y dentro de pocos meses tendrá asegurada una exportación inicial de 100 mil barriles diarios. Las agencias transnacionales transmitieron esta información pero mezclándola intencionalmente con referencias a la participación minoritaria de algunas empresas extranjeras que trabajan en el país, mediante contratos especiales con el ente estatal PETROPERU.

Lo que las agencias no dijeron es que éste es un éxito formidable de la revolución peruana, iniciada en 1968 por el general Velasco Alvarado. Si no hubiera sido por el valiente acto de la expropiación de la International Petroleum, con el consiguiente fortalecimiento de la empresa estatal Petroperú, los peruanos continuarían importando petróleo y pagando altos royalties a las empresas norteamericanas. El oleoducto que transporta el petróleo desde la selva hasta el Océano Pacífico —una obra extraordinaria de ingeniería que muchos peruanos desearían ver bautizada con el nombre del general Velasco— fue otro polo de la política petrolera nacionalista de la primera fase de la revolución.

La otra cara del problema: el actual gobierno del general Morales Bermúdez está vendiendo al sector privado la empresa Pepesca, de capitales mixtos. Perú es un país con una importante economía pesquera, otrora totalmente dominada por las empresas privadas, gran parte extranjeras, y que a través de un audaz proyecto de cambios, el gobierno del general Velasco estaba transformando en un nuevo polo de desarrollo del país. Morales Bermúdez ya había privatizado la flota pesquera y ahora da un nuevo paso en el sentido de entregar a la voracidad de las empresas privadas las fábricas industrializadoras del pescado. Con esto, mata dos pájaros de un tiro: capitula a las presiones del capital privado e intenta destruir o inmovilizar uno de los sectores más combativos del proletariado peruano, concentrado en la industria pesquera.

Sendic

El dirigente político uruguayo Raúl Sendic, de 53 años, casado con tres hijos, que se encuentra detenido desde 1972 en difíciles condiciones (pasó largos meses encerrado en el interior de un pozo) ha sido transferido del Cuartel de Paso de Los Toros en el que últimamente estaba confinado hacia un establecimiento de reclusión no identificado, donde se encuentra una vez más sometido a vejámenes y torturas. La ya precaria salud del dirigente uruguayo hace que se tema por su vida y el hecho conmovió a las corrientes progresistas latinoamericanas entre las que el nombre de Sendic está íntimamente ligado a las luchas del pueblo uruguayo.

Grupos políticos y asociaciones de exiliados han elevado un pedido de solidaridad con Sendic y han reiterado la exigencia a las autoridades uruguayas de que tanto este dirigente como los demás presos políticos del país sean puestos en libertad.

También causó indignación a nivel internacional la desaparición del dirigente sindical Ricardo Vilaró, vicepresidente de la Convención Nacional de Trabajadores, quien el pasado 8 de abril debió ser puesto en libertad tras cinco años de prisión.

Cuando parientes, abogados y diplomáticos de la Embajada de Holanda (país al que Vilaró iba a trasladarse inmediatamente como exiliado) acudieron a la Cárcel Central a buscarlo, fueron informados por las autoridades que Vilaró habría sido "puesto en libertad" en la noche anterior, doce horas antes de lo previsto. Posteriores indagaciones demostraron que el sindicalista fue secuestrado por miembros del Cuerpo de Fusileros Navales, en obvia connivencia con los responsables policiales y militares.

Las discrepancias de Young

"¿Qué podemos hacer? Cualquier país tiene derecho a recurrir a cualquier otro país del mundo en busca de ayuda."

Así comentó Andrew Young la presencia de fuerzas cubanas en defensa de Etiopía durante el conflicto en el "cuerno de África". La opinión del embajador norteamericano ante Naciones Unidas, que reitera apreciaciones similares sobre Angola, contrasta notoriamente con los puntos de vista de Zbigniew Brzezinski, jefe del Comité de Seguridad Nacional que asesora a la Casa Blanca, quien en este y otros temas se alinea junto a los "halcones".

El embajador Young reconoció la existencia de estas discrepancias, pero las minimizó sosteniendo que "nuestras discusiones no son luchas por el poder sino una confrontación de ideas". Agregó el diplomático, en entrevista con el semanario *Africa News* que "nuestros puntos de partida son distintos. El (Brzezinski) tiene que guardar nuestros intereses globales y estratégicos y nuestra tarea en la ONU es ser lo más creativos posibles y ensayar nuestras ideas".

Los observadores tercermundistas en Washington y Nueva York se preguntan si las promocionadas "discrepancias" son tales o se trata de una ambigüedad calculada para mantener el diálogo abierto con todos los interesados.

Francia en África

El gobierno del presidente Giscard d'Estaing ha sido incansable en la ampliación de la presencia neo-colonial de Francia en África. Costa de Marfil que ha buscado con persistencia, pero con poca eficacia, liberarse de la tutela francesa, es un ejemplo de la política colonial de aquel país. Ahora mismo, acaban de realizarse aparatosas maniobras militares, de fuerzas combinadas francesas en territorio de Costa de Marfil. El tema de la operación era demostrar la capacidad del ejército francés de "ayudar militarmente a Costa de Marfil". Sin embargo, ese país no está amenazado por nadie y la organización de esas maniobras revelaba en verdad el entrenamiento de tropas francesas para intervenir en los países de la región.



Tropas francesas en Mauritania

Nicaragua: La lucha continúa

La lucha contra el régimen somocista se extiende en Nicaragua a nuevos sectores sociales cada día. Mientras los enfrentamientos entre la Guardia Nacional y el Frente Sandinista de Liberación continúan esporádicamente, en Managua un grupo de mujeres y estudiantes de teología iniciaron una huelga de hambre en reclamo del mejoramiento de las condiciones de los presos políticos.

La demanda de amnistía política se extendió a los estudiantes, que tomaron los centros de enseñanza media en todo el país y los rodearon de barricadas para evitar el desalojo policial. Veintisiete mil obreros industriales, del transporte, la construcción y la salud realizaron una huelga de 48 horas en respaldo de las demandas estudiantiles y la represión policial a las manifestaciones —con equipo antimotines procedente de Argentina— causó varios muertos. Los padres de los estudiantes tomaron partido al lado de sus hijos en su enfrentamiento con la dictadura y resolvieron en multitudinaria asamblea solidarizarse con sus demandas y reclamar la renuncia de la ministra de Educación Pública, María Elena Porras, a quien acusan de haber precipitado la suspensión del año escolar con su actitud intransigente.

PANORAMA TRICONTINENTAL

La mujer iraquí

El gobierno revolucionario de Irak acaba de dar un paso muy importante, en el plano de la liberación de la mujer. Por una nueva enmienda a la ley que desde 1959 reglamenta el estado civil, las mujeres iraquíes recibieron los mismos derechos que los hombres para pedir el divorcio o la separación legal.

La enmienda encara el problema del matrimonio, separación, cuidado de los niños, y los casos de casamiento forzado, previendo soluciones igualitarias para los casos que se presenten.

Los candidatos al casamiento deben probar madurez mental y como mínimo tendrán que tener 18 años cumplidos. Ningún casamiento puede realizarse fuera de la ley, y los que así procedieren serán penados con un año de cárcel y multas. Esa pena se elevará a tres años, en caso de bigamia.

Una de las tradiciones de las viejas sociedades árabes, el casamiento por arreglo familiar, está prohibida por la ley, que considera nulo cualquier casamiento forzado.

La mujer puede obtener un divorcio inmediato si el marido es sentenciado a tres años o más de cárcel, si se aparta del hogar más de dos años o si es impotente.

Desde la victoria del actual

proceso revolucionario, la mujer iraquí ha efectuado importantes avances políticos y sociales, que encontraron una repercusión favorable en otros países árabes. Al contrario de lo que propaga una persistente campaña de infundios contra el gobierno y la revolución de Irak, este país sigue modernizando sus estructuras políticas y realizando importantes avances en el terreno económico y social.



Hacia la liberación y la plena integración en una sociedad revolucionaria

Encuentro agrario

"Para que haya la verdadera liberación social de los trabajadores del campo, que viven hoy en condiciones de hambre, es necesaria una profunda y radical reforma agraria. Una reforma agraria que signifique el cambio estructural de las actuales relaciones sociales y que abarque los diversos aspectos de la vida del hombre del campo, como la salud, la educación, la asistencia técnica y el crédito."

Esta es la conclusión de 30 organizaciones sindicales, representantes de los trabajadores agrícolas de 15 países, reunidos entre el 29 de marzo y el 10 de abril pasado en el Primer Encuentro Agrario de América Latina y el Caribe, realizado en San José, Costa Rica. El evento, auspiciado por el Congreso Permanente de Unidad Sindical de los Trabajadores de América Latina (CPUSTAL), la Unión Internacional de Sindicatos de Trabajadores de la Agricultura (UISTA), la Federación Latinoamericana de Trabajadores de la Agricultura (FEATPLAN) y la Federación Nacional de Trabajadores Agrícolas

de Costa Rica (FENAC), tomó una posición conjunta ante la Conferencia Mundial sobre Reforma Agraria, convocada por las Naciones Unidas para el año próximo.

Los representantes realizaron un balance de la situación de millones de trabajadores agrícolas del continente y concluyeron que las reformas agrarias llevadas a cabo no pasaron (con la excepción de Cuba) de ser maniobras demagógicas de las burguesías y el imperialismo. Se afirmó que este último busca impedir la verdadera liberación de los campesinos con maniobras como la llamada "revolución verde", programas de "desarrollo rural integrado", proyectos destinados a agricultores de bajos ingresos y otras.

Se denunció que las recomendaciones de la FAO y sus programas conjuntos con los gobiernos muchas veces se utilizan para evitar cambios radicales en el campo. "La reforma agraria es esencialmente un proceso político y no simplemente técnico —concluyó el Encuentro— y forma parte de las luchas de las clases explotadas contra las burguesías y oligarquías locales y el imperialismo."

Jornada estudiantil

El próximo 8 de mayo, coincidiendo con el 32 aniversario de la derrota del fascismo en Europa, comenzará en Guadalajara, Jalisco la "Jornada Estudiantil por la Solidaridad Antimperialista contra el Fascismo y el Racismo".

El evento, nos declara Raúl Padilla López, presidente de la Federación de Estudiantes de Guadalajara y miembro del Comité Organizador, "será el primero en que los estudiantes latinoamericanos se pronuncien de conjunto contra el fascismo que oprime a tantos pueblos del continente. Y será también la primera reunión estudiantil intercontinental, en la que jóvenes africanos y latinoamericanos discutirán el problema del creciente acercamiento entre las dictaduras latinoamericanas y los regímenes racistas del África Austral."

"La Jornada —agrega Padilla— tendrá una participación masiva. Y será clausurada el 9 de mayo con una marcha de ochenta mil estudiantes". Estas actividades se enmarcan en la preparación del XI Festival Mundial de la Juventud y los Estudiantes, que habrá de celebrarse en La Habana a fines de julio. Han sido convocadas por el Comité Preparatorio mexicano del Festival, la Unión Internacional de Estudiantes, la Organización Continental Latinoamericana de Estudiantes y la Asociación Panafricana de Estudiantes.

Participarán representaciones de Chile, Bolivia, Uruguay, Brasil, Paraguay, Nicaragua, Haití, Guatemala, Zimbabwe, Namibia, Sudáfrica y México, además de invitados de diversas organizaciones internacionales.

Los debates de las mesas rondas se centrarán en tres grandes temas: la lucha estudiantil



Raúl Padilla López, presidente de la Federación de Estudiantes de Guadalajara y la Confederación de la Juventud Mexicana

contra la penetración fascista y racista en la educación, el papel de la mujer africana y latinoamericana en la lucha por la independencia nacional y el progreso social y cómo combatir la alianza de los regímenes fascistas de América Latina y racistas de África Austral.

"Decenas de miles de presos políticos víctimas de las más sádicas torturas y vejaciones, miles de asesinados y desaparecidos, la absoluta liquidación de las libertades democráticas y de los derechos humanos, el avasallamiento represivo de los derechos sindicales, la intervención fascista en las universidades, la persecución el crimen y la arbitrariedad institucionalizados, son elementos que definen a las dictaduras en América Latina," expresa la convocatoria.

"En el África Austral, —continúa el documento— los racistas con el apoyo del imperialismo han llevado a cabo innumerables crímenes contra la población negra en un vano intento por mantener su dominio colonial en África Austral y detener la creciente lucha que los movimientos de liberación desarrollan contra este bestial sistema de explotación".

"El sacrificio de los mártires latinoamericanos de la independencia y la democracia, —concluye— la lucha heroica de los patriotas que desafían los brutales aparatos de represión, convoca a todos los pueblos y gobiernos democráticos del mundo entero a aislar y derrotar el fascismo en América Latina y el racismo en África Austral".

MEDIO ORIENTE

Del Eufrates al Nilo

Los israelíes comenzaron una retirada militar que por su carácter muy limitado hace prever que desean aplazar indefinidamente su presencia en el Líbano.

Esa actitud dilatoria ha provocado reacciones negativas en las Naciones Unidas, además de la enérgica condena de las fuerzas progresistas internacionales.

Por su parte, la aparente oposición de los Estados Unidos a ese acto de agresión a un país independiente, que pareció evolucionar hacia una crisis en las relaciones entre Washington y Tel Aviv, durante las recientes conversaciones entre Carter y Menahem Beguin, se desvanece en los hechos concretos. Utilizando la pantalla algo gastada de los derechos humanos, el gobierno norteamericano se mostró disgustado cuando un diputado demócrata descubrió que Israel usó en la invasión uno de los más brutales instrumentos de destrucción humana como son las balas de fragmentación de efecto remoto. Sin embargo, la Casa Blanca es reticente en admitir que sin el apoyo logístico y como mínimo sin la complacencia de Washington, Israel no hubiera podido cometer este atentado contra la soberanía del Líbano.

El flujo permanente de sofisticado armamento para el ejército israelí sigue sin pausa, alentando su militarismo, que ha dado muestras ilimitadas de desprecio por las normas jurídicas internacionales.

También los otros países del llamado "mundo occidental", con contadas excepciones, mantuvieron una posición casi prescindente, caracterizada por inocuas manifestaciones de desacuerdo, sin ningún esfuerzo real para contener la agresión israelí.

En el Mundo Árabe, a no ser la consecuente reacción de los países progresistas, particularmente Argelia, Libia, Irak y Yemen del Sur, los gobiernos y la prensa de varios países se limitaron a vociferantes ataques contra Israel, sin usar sus inmensos recursos y sus posibilidades diplomáticas y militares para ayudar a derrotar el asalto. Ese hecho revela hasta qué punto la acción divisionista del gobierno de Anuar el Sadat y las maniobras sauditas han contribuido a debilitar la resistencia árabe.

Concretamente, el ejército de Israel sigue en el sur del Líbano, cuyas ciudades y aldeas fueron des-

truidas por la artillería en un 80 por ciento. Su meta no es, evidentemente, derrocar al gobierno libanés, contradictorio y cada vez más proclive a aceptar las imposiciones sionistas, sino destruir a la resistencia palestina y hacer avanzar progresivamente sobre territorio árabe las fronteras de Israel.

La excusa de que grupos de combate palestinos habían partido del Líbano para realizar operaciones militares en Israel y que, por ello, era necesario invadir el territorio de aquel país como medida de seguridad es, además de falsa, un desafío al orden jurídico internacional. Si mañana se llegara a la conclusión de que el secuestro de Aldo Moro fue obra de un grupo de la banda de Meinhoff, ¿tendría entonces Italia que desembarcar paracaidistas en Alemania Federal, de donde habrían partido los guerrilleros?

No es un secreto que durante muchos años los separatistas vascos utilizaron bases en el sur de Francia. Hubieron duros y constantes incidentes diplomáticos entre París y Madrid, pero ni siquiera durante la época franquista estuvo el gobierno español dispuesto a desatar operativos en la frontera francesa.

Lo esencial del problema es el espíritu expansionista y arrogante que anima al actual gobierno de Israel y su filosofía militarista y agresiva. Sería ingenuo creer que Menahem Beguin, cuya historia política está totalmente inspirada en la ambición de construir el "gran Israel", desistirá de esa idea por respeto a la política de derechos humanos del presidente Carter o por presiones de la opinión internacional. Beguin persigue inflexiblemente la meta de un estado judío extendido desde el Eufrates hasta el Nilo.

Contrariamente a lo que se podría esperar, muchas voces en Israel y en las comunidades judías en Europa, denunciaron esa política y advirtieron que su desarrollo puede resultar en algunas victorias tácticas de Israel pero se constituirá en el futuro en una verdadera amenaza para el Estado judío.

La invasión del Líbano no es, entonces, una operación punitiva localizada, sino que se inserta en la política expansionista que el gobierno de Israel mantiene frente a los países árabes.

Nuestra compañera Gloria López Morales, muy familiarizada con los temas del Oriente Medio, hace en este número un análisis documentado de este nuevo episodio de una vieja política.

LIBANO OCUPADO

El terror como filosofía de subsistencia

Los sobrevivientes retornan a sus hogares después del ataque israelí a una aldea civil libanesa



Ya en 1948 el actual Primer Ministro israelí, Menahem Beguin, defendía las masacres como táctica para que Israel pudiera consolidarse. Desde entonces esa línea no ha variado y la nueva ocupación de territorios árabes no es sino su consecuencia lógica

Gloria López Morales

La masacre no sólo fue justificada, sino que la existencia del Estado de Israel hubiera sido imposible sin la victoria en Deir Yassin". Así escribía Menahem Beguin sobre la matanza de 254 civiles en una operación que él en persona dirigió en un poblado palestino el 9 de abril de 1948.

Con esa frase Beguin definió, hace ya treinta años, la base ideológica de un Estado cuya garantía de supervivencia no puede ser otra que la fuerza y el terror. En ese contexto, no cabe la sorpresa al enterarse de la invasión del territorio sur del Líbano por parte de tropas israelíes, justificada como represalia a la operación de un comando palestino en el interior de Israel.

El círculo vicioso atentado-represalia se ha cerrado hace mucho tiempo y no hay quien logre romperlo. Y es que las causas que originan el terror no han sido eliminadas. Los palestinos siguen en espera de una solución y, entretanto, viven como refugiados y como perseguidos en

todas partes. Uno de sus asilos más naturales es el territorio libanés, de ahí que las agresiones israelíes se hayan concentrado en él.

Pero no basta el pretexto de la densidad de población palestina en el sur del Líbano para explicar las constantes violaciones de fronteras y los ataques. Según el principio de "fronteras seguras" sostenido con insistencia por Israel desde la época de su fundación, el río Litani que corre a lo largo del territorio sudoriental del Líbano, debería marcar el confín israelí con el país vecino del norte. Ya en 1970, para justificar una de las rachas más nutridas de ataques contra el Líbano y el establecimiento de colonias fronterizas, el entonces ministro de educación, Israel Galili, declaraba: "Israel debería tomar medidas para modificar sus fronteras con el Líbano para proteger la vida de sus ciudadanos".

Nada tan frágil como el principio de fronteras seguras en la

era del armamento electrónico y sofisticado; de los misiles de largo alcance y los aviones supersónicos. Por otra parte, Israel no puede ignorar que por mucho que recorra sus linderos siempre tendrá al conglomerado árabe como vecino y que la paz con él no depende de murallas sólidas, como en la antigüedad.

Un sinfín de antecedentes

La interminable historia de los ataques israelíes contra el sur del Líbano no puede ser descrita en pocas líneas. Tampoco las escuetas estadísticas pueden dar una idea neta de los daños humanos, morales y materiales causados durante años a los pobladores de la región. Baste decir que a partir de 1967 los bombardeos, las alarmas, la destrucción, la inseguridad han sido el pan nuestro de cada día en la vida de una población que ahora, en 1978, se sigue resistiendo a dejar sus hogares y sus sembrados, a pesar de que el éxodo de mucha gente ha contribuido a la desola-

da situación prevaleciente en la zona.

Más que describir con fríos datos esta tragedia prolongada, es importante captar, a través de algunas reseñas, la reacción que la interminable lista de atentados ha provocado en la opinión pública.

Por ejemplo, el 15 de mayo de 1968, el periódico *Le Monde* comentaba, a propósito del ataque israelí a la aldea libanesa de Houleh: "El presente ataque adquiere importancia en la medida en que parece confirmar la información procedente de Beirut y Nueva York en el sentido de que el gobierno de Eshkol quiere usar dichos incidentes para provocar ciertos 'ajustes de fronteras' que el Estado israelí no logró hacer mediante la expansión y anexión de territorios en la guerra de Junio".

Durante 1968 los ataques al Líbano fueron numerosos. El más importante se registró en Beirut en donde trece aviones estacionados en el aeropuerto de la ciudad fueron destruidos por la fuerza aérea israelí. Ya desde entonces el gobierno norteamericano comenzaba su serie de inútiles advertencias para que Israel no provocara a sus vecinos. Esa vez lo hizo a través de la embajada en Washington.

También las demás potencias protestaron pero eso no impidió que a principios de 1969 los aviones israelíes violaran en repetidas ocasiones el espacio aéreo del Líbano. El 16 de marzo de ese año, una patrulla de infantería penetra hasta el poblado de Blida, y con morteros ataca Kfar Shuba; otras patrullas colocan explosivos en casas situadas cerca de la frontera, etc., etc., etc.

En agosto de ese mismo año, aviones israelíes bombardean la región de Hasbaya. Sobre la población civil caen bombas de napalm. Las Naciones Unidas intervienen y condenan unánimemente los ataques. Sin embargo éstos se sucedieron hasta el fin de año. Ante las protestas del gobierno libanés Moshe Dayan da un consejo: echen un vistazo a las fronteras jordana y egipcia para que se den una idea de lo que le puede pasar al sur del Lí-

bano si se atreve a constituir una amenaza para Israel.

"Acciones preventivas"

Durante 1970 la parte meridional del Líbano fue castigada con especial encono. En enero de ese año aparece en *Le Monde* una de las teorías justificatorias que más frecuentemente usarán los israelíes para explicar sus ataques: "La mayoría de los israelíes (54.1 por ciento) están en favor de las acciones preventivas contra el Líbano antes de que los comandos palestinos se consoliden en sus fronteras". Y en efecto, muchas de las agresiones se han hecho en nombre de tales acciones preventivas.

Aparte de los ataques armados los israelíes ocuparon temporalmente, aldeas y regiones enteras. Tal fue el caso de Beit Lif, en el mes de septiembre; también realizaron secuestros de civiles sacados de sus propias casas y destruyeron poblados. Por entonces más de 25 mil personas de la región de Arkoub emprendieron el éxodo hacia el norte.

El pretexto israelí en cada ocasión fue más o menos el mismo: la destrucción de bases guerrilleras. Pero en muchas ocasiones la única perjudicada fue la población civil libanesa. Uno de los ejemplos más evidentes fue el ataque contra Sarafand, denunciado ante las Naciones Unidas en enero de 1971. Dicho poblado está a más de 30 kms de la frontera y hasta él llegaron los helicópteros y las fuerzas navales israelíes para realizar una matanza entre la población local.

El Consejo de Seguridad recibió la denuncia de nueve agresiones registradas solamente entre el 9 y el 29 de junio de 1971. Ese no fue obstáculo para que Israel siguiera lanzando ataques durante el resto del año. El embajador libanés ante las Naciones Unidas, Edouard Ghorra, inició el año de 1972 con más protestas contra las agresiones israelíes. En febrero de 1972, el Consejo de Seguridad le pide al Estado judío que desaloje sus tropas del territorio libanés. Para entonces ya los israelíes cuentan con tres rutas estratégicas para dirigir sus

operaciones en el territorio del país vecino. El *Arab Report and Record* del 4 de abril de 1971 dice que los israelíes "han establecido 15 puestos de observación en el territorio del Líbano, desde el Mediterráneo hasta el Monte Hermón".

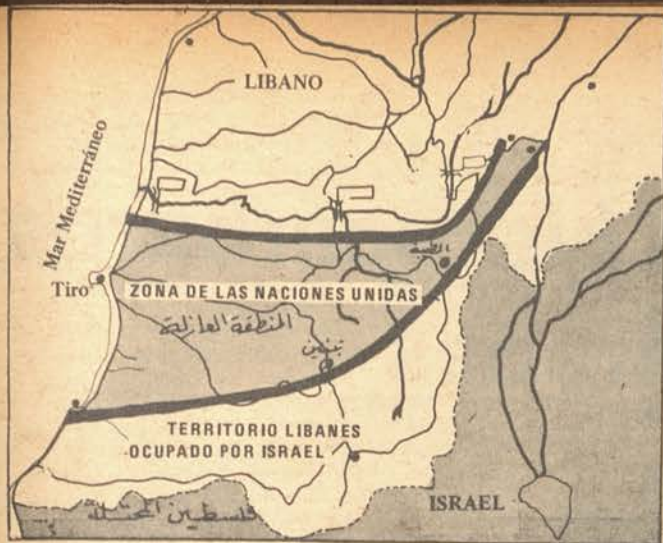
En junio de ese mismo año Israel ataca a Hasbaya matando e hiriendo a mucha gente y capturando prisioneros. Ygal Allon viceprimer ministro declara que la matanza había obedecido a un error técnico. En septiembre se registra la mayor agresión desde la guerra de 1967. Los bombarderos llegan hasta Beirut. Ese mismo mes, un tanque israelí plancha, literalmente, a un automóvil con sus seis pasajeros dentro: una familia entera.

Las violaciones al territorio libanés se suceden con tal frecuencia que un editorial de *Le Monde* decía, el 11 de abril de 1973: "Las fuerzas armadas israelíes se han abrogado el derecho y la admisibilidad de interferir en todas partes en Medio Oriente y particularmente en los países colindantes...". "El gobierno de Israel debería de saber que no puede vivir eternamente a la sombra de las ballonetes. Tal estado de cosas crea frustración en los países que le son vecinos".

El editorial se refería a una de las operaciones más violatorias e inverosímiles de la larga historia de agresiones: en la noche del 10 de abril un comando israelí llega, por mar, hasta las playas de Beirut, se interna en la ciudad y sorprende en el sueño, en sus propias casas, a varios líderes de la OLP y a sus familiares y los ametralla indiscriminadamente.

Destrucción sistemática

Nuevas advertencias de la ONU y nuevos ataques, secuestros e invasiones en respuesta. En enero de 1974, se podía leer en las páginas de *The Economist*: "Los ataques al sur del Líbano han dejado aldeas destruidas, civiles muertos y una imperante atmósfera de miedo. Los aldeanos corren a las iglesias y mezquitas durante la noche para protegerse y los campesinos temen ir a sus sembrados".



Entre abril y mayo de 1974, la destrucción del sur libanés es sistemática. Sólo en una incursión los israelíes usan 39 Phantoms, Mirages y Skyhawks contra las ciudades de Tiro, Sidón, Nabatieh, Souk el Ghard y Rachaya el Fukar. Los periódicos abundan en información sobre raids, incursiones, y ataques también durante todo el año de 1975. Algunas de las incursiones tienen objetivos bien determinados, otras no. Entre las primeras muchas fueron proyectadas para destruir carreteras, puentes, líneas telefónicas y eléctricas, etc. Entre las segundas se cuenta la destrucción de caseríos sin averiguar el tipo de población que los habita.

En mayo de 1975 se registraron incluso choques directos con el ejército libanés. También por esos días un comando secuestró a ocho civiles y se los llevó a territorio israelí. En agosto, los bombardeos contra los campos de refugiados de Tiro causan verdaderas masacres. En esa ocasión los ataques son por aire y mar.

En noviembre de 1975 aparecen en la prensa noticias sobre la construcción, por parte de los israelíes, de diques de tierra en pleno territorio libanés, cerca de Yarum, "donde Israel se anexó extensos territorios". Estados Unidos veta, a fin de ese año, una condena del Consejo de Seguridad, por la alarmante frecuencia de los ataques israelíes.

En 1976, la situación de la zona múltiplemente devastada,

se vuelve trágica con el recrudecimiento de la guerra civil. En ella se concentran gran parte de las fuerzas progresistas y de los grupos palestinos y por eso se vuelve blanco predilecto de la derecha. Israel aprovecha la ocasión para lanzar sus operaciones por el sur. Incluso en los momentos en que era más obvio el apoyo prestado a las fuerzas cristianas, los israelíes insistieron en calificar como "operaciones preventivas" sus agresiones.

La atención de la opinión pública se concentró, en 1977, en el conflicto interno del Líbano y restó importancia a las frecuentes interferencias israelíes en el territorio meridional. A pesar de que, en un principio, particularmente el 30 de enero de 1977, los israelíes hacían pública su promesa de no interferir contra las fuerzas progresistas estacionadas en el sur. El 30 de marzo de ese año la artillería disparaba contra la aldea de Tiba en apoyo a un ataque derechista. Muchas de las batallas en contra de los bastiones progresistas fueron posibles gracias a la intervención armada del ejército israelí. Uno de los casos más notorios fue el de Bint Jbeil.

Más tarde ya los dirigentes israelíes ni siquiera se preocuparon de enmascarar su intervención. Destacan, entre otras, las declaraciones de Shimon Peres que dijo que el futuro de los cristianos concernía a Israel y en razón de ello el gobierno los apoyaría. Dicho apoyo no se limitó

al aspecto militar, sino al aprovisionamiento de víveres, medicamentos, a la apertura de fronteras para intercambios comerciales y para instrucción militar, etc.

La paz no llega al sur

El fin de la guerra civil no significó la paz para el Líbano. Esto es válido sobre todo para la región del sur, expuesta a los ataques israelíes. Para ellos, esa zona es el refugio de palestinos por antonomasia y esa es sólo una verdad a medias en la actualidad. La región está ahora plagada de fuerzas de paz, neutralizada por la intervención de soldados árabes, sobre todo sirios, y desmantelada por los enormes éxodos de los últimos años. Con motivos precisos (Maalot o la reciente operación guerrillera entre Haifa y Tel Aviv), o sin ellos, el gobierno de Israel juzga necesario llevar a cabo una política de prepotencia pues supone que sólo mediante el miedo puede mantener alejados a sus vecinos. Pero tampoco hay que olvidar que más allá del clima de terror el Estado judío ha estado auspiciando permanentemente la política de expansión. Este ha sido uno de los puntos que causó mayor discrepancia en las negociaciones tripartitas Cairo-Tel-Aviv-Washington.

Por eso ahora que se perpetra una ocupación en toda forma, como respuesta a la acción de un comando palestino, hay que albergar temores sobre las repercusiones. La operación de Israel va más allá de una simple represalia. Tiende por una parte a mostrar su poderío bélico, deja al descubierto la impunidad con que sigue actuando, y si no prolonga indeterminadamente su presencia en el sur del Líbano sí servirá, por lo menos, para ejercer fuertes presiones en cualquier negociado con los árabes. Por lo pronto, no cabe duda de que el panorama se vuelve cada vez más sombrío para los palestinos. Su destino dependerá del empeño con que prosigan su valiente resistencia y del tipo de respuesta que las fuerzas progresistas den a este nuevo acto de prepotencia de Israel. ●

QATAR

No sólo de hidrocarburos viven los árabes

Zona industrial de Umn Saeed



El petróleo se acabará en menos de tres décadas y para ese entonces el pequeño país espera haber industrializado y diversificado su economía

Claudio Colombani

Las esperanzas de Qatar de convertirse en un país industrial moderno empiezan a ser realidad con la próxima puesta en marcha de un complejo siderúrgico en Umn Saeed, a 45 kilómetros de la capital, Doha.

De las perlas al oro negro

Qatar es un país de la costa occidental del Golfo Árabe. Está formado por una península y una serie de pequeñas islas, de las cuales la más importante es Halul. Unos 150.000 habitantes se distribuyen en sus 22 mil kiló-

metros cuadrados, y la mayor parte vive en Doha, su capital.

Desde tiempos inmemoriales Qatar ha sido un punto importante en la principal ruta comercial entre oriente y occidente. Sin embargo, la influencia extranjera solamente se hizo sentir en el siglo XVI, cuando los portugueses fundaron pequeñas colonias en la región del Golfo. El período que siguió estuvo marcado por el predominio del colonialismo inglés que logró dominar el Golfo y Qatar en el siglo XVIII.

Antes del petróleo, la riqueza de Qatar, así como la de los Estados vecinos del Golfo, estaba basada en las perlas. Esa región era famosa en todo el mundo por la cantidad y calidad de sus perlas. En su auge, a principios de este siglo, del Golfo Árabe se extraía más de la mitad de la producción mundial de perlas. Se estimaba que en dicha región existían 3.500 embarcaciones de pesca de perlas, de las cuales por

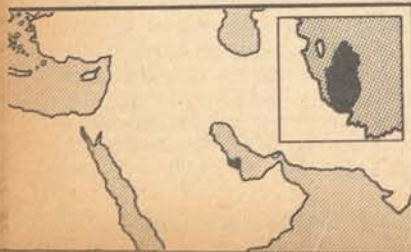
lo menos un 25 por ciento pertenecía a Qatar. Después de las perlas vino el petróleo: a principios de 1940 el primer pozo comenzó a producir.

El plan decenal de desarrollo

El 10. de septiembre de 1971, pacíficamente, Qatar es proclamado un país independiente. A principios de 1972, el jeque Khalifa ben Hamad al Thani, en un pequeño golpe palaciego substituye a su primo en el gobierno y se convierte en emir de Qatar.

Un año después de que al Thani tomara el poder, Qatar ya recibía 410 millones de dólares por concepto de venta de petróleo. Este renglón pasó a totalizar 2 millones de dólares en 1976.

Sin embargo, la preocupación principal del Emir de Qatar ha sido, desde 1972, acelerar la industrialización del país y reducir lo máximo posible la dependen-



cia de su economía respecto al petróleo. Fue en ese sentido que al Thani lanzó el plan decenal de desarrollo.

En junio de 1975, el Emir de Qatar declaró a *Le Monde* que su régimen está tratando de garantizar el futuro económico del país estableciendo una fuerte base industrial. Según el plan decenal, el Emir quiere reducir gradualmente la dependencia del petróleo y buscar otras fuentes de ingresos. "Somos responsables por las generaciones futuras", afirmó. Pero Qatar está determinado a llevar a cabo la industrialización sin producir la "degeneración moral" que ha aparecido en algunas sociedades industrializadas. "Nosotros seguramente podremos asimilar nuevas técnicas y métodos de industrialización sin perder nuestro carácter nacional", enfatizó al Thani.

Pese a tan buenos deseos del régimen de Qatar, las técnicas y métodos de industrialización son propiedad de las transnacionales, que han encontrado en el antiguo país exportador de perlas un paraíso para sus inversiones.

La industrialización

En junio de 1975 la empresa norteamericana Midrex Corporation ganó un contrato de más de 30 millones de dólares para construir una planta de producción de acero en Qatar. La planta forma parte de un complejo siderúrgico que, a un costo de alrededor de 250 millones de dólares, está siendo construido en Umn Saeed por la empresa japonesa Kobe



Jeque Khalifa al Thani

Steel. El complejo en breve comenzará a operar con un total anual calculado en 400 mil toneladas de acero.

Umn Saeed se especializará en la producción de varillas de acero para reforzar el concreto. Hará frente a las necesidades domésticas nacionales dejando un excedente para exportación. Esto convertirá a Qatar de comprador en vendedor de acero.

El nuevo complejo forma parte del plan decenal para canalizar las ganancias provenientes del petróleo (que en 1977 sumaban el 80 por ciento del ingreso nacional) con el fin de impulsar un desarrollo real, con una economía más sólida, basada en las industrias pesadas y químicas.

El régimen de Qatar espera que la acería de Umn Saeed atraiga inversiones extranjeras en las áreas de la petroquímica, cemento y fertilizante. El acero bruto para la fundición será, en principio, importado de Brasil, Suecia y Australia, y las limaduras de metal se importarán de otros países.

El proyecto total es implementado por una compañía de aceros de Qatar que fue creada en 1973 luego de un acuerdo fir-

mado entre el Gobierno y las Compañías japonesas Kobe Steel y Tokyo Boyiki. El gobierno de Qatar asume el 70 por ciento del riesgo, mientras que los dos socios citados asumen respectivamente un 20 por ciento y un diez por ciento.

La Kobe Steel administrará el complejo durante su primer quinquenio, mientras que la Tokyo Boyiki deberá ocuparse de la exportación y venta de la producción.

También están los italianos

A principios del año pasado, la Compañía Societá Italiana Resina obtuvo un contrato para el montaje de un establecimiento de desalinización en Ras Abu Fontas, cerca de Doha, que deberá producir 22.500 metros cúbicos de agua dulce por día.

Vinculado con el proyecto anterior, en marzo de 1977 la empresa italiana Fiat Termomecánica Nuclear y Turbo Gas, fue seleccionada por el gobierno de Qatar para la provisión de equipos a la central eléctrica de Ras Abu Fontas, que está destinada a la producción combinada de energía eléctrica y de agua potable obtenida por la desalinización del agua marina. El valor del contrato adjudicado a la empresa italiana, integrante del grupo que encabeza la compañía automotriz Fiat, es de casi 8 millones y medio de dólares.

El futuro

El Ministro del petróleo de Qatar, jeque Abdel Aziz ben Khalifa al Thani, declaró a fines del año pasado, que "hay que planificar la producción para reducir el excedente de petróleo en el mercado mundial".

Qatar no se halla ansioso de elevar excesivamente el ritmo productivo del petróleo. De acuerdo con la opinión de los expertos, el país tiene reservas petrolíferas sólo para los próximos 30 años. Es explicable que ante esta situación, el gobierno de Qatar tienda a la industrialización del país, a la diversificación de la economía ya que no sólo de petróleo viven los árabes. ●



Doha, capital de Qatar. "Nuevas técnicas, pero sin perder el carácter nacional"

prensa Y COMUNICACION

Periodismo latinoamericano

En los meses de marzo y abril una serie de eventos a nivel periodístico han tenido lugar en nuestro continente. En San Cristóbal, Venezuela, se realizó por primera vez una Conferencia de periodistas de los países del área andina. La reunión analizó el tema "la información en los países del Pacto Andino" y fue organizada conjuntamente por la Federación Latinoamericana de Periodistas, FELAP, y por el Colegio Nacional de Periodistas de Venezuela, cuyo presidente es el destacado periodista Héctor Mujica. La conferencia, que tuvo lugar los días 30 y 31 de marzo, analizó también algunos temas de actualidad en el continente, como es el caso de la situación de Nicaragua. Especialmente invitado asistió el Secretario para América Latina de la OIP, Efraín Ruiz Caro.

Bolivia: reunión de periodistas después de siete años

Particular significado tuvo la reunión realizada el día 15 de abril, en La Paz, por la Unión Democrática de los Trabajadores de la Prensa de Bolivia, organismo constituido durante los años de proscripción de la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia, máxima institución a nivel nacional. Con las características de un ampliado, la cita de la corriente progresista y democrática de los periodistas bolivianos tuvo por objetivo elegir una dirección nacional y a la vez trazar una estrategia para que los sectores más avanzados del periodismo del país tengan día a día mayor protagonismo en la vida nacional, en vista a la próxima realización del 4o. Congreso del periodismo en el país. Especial énfasis tuvo durante estos años la actividad desarrollada por los periodistas democráticos bolivianos en el exterior, a través de su institución, afiliada a la FELAP y a la OIP. Y en Oruro, después de varios años de ilegalidad, la Federación Nacional de Trabajadores de la Prensa de Bolivia realizó su cuarto congreso, el pasado día 20 de abril. Se trata de la primera oportunidad en siete años en que todos los periodistas bolivianos realizaron la elección de la máxima directiva en un clima de libertades democráticas que aseguran el éxito de la iniciativa. En este cuarto Congreso, la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia trazó sus planes de trabajo para los próximos años.

Los días 1 y 2 de abril en Panamá se desarrolló el 5o. Congreso Nacional de Periodistas, presidido por Iván Zurita. El evento tuvo una importancia muy especial ya que fue un congreso abierto al que se invitó a todos los periodistas panameños, afiliados o no al sindicato nacional. En nombre de la FELAP asistió a la reunión el Secretario General del organismo, Genaro Carnero Checa. El Congreso estudió la nueva ley de defensa de la libertad de prensa y la creación del Colegio de Periodistas de Panamá. La discusión también se extendió al análisis de los Tratados del Canal y otros temas de vigencia en aquel país centroamericano. En Nicaragua los periodistas también realizaron un evento de trascendencia, el congreso que llevó el nombre de "Pedro Joaquín Chamorro", recientemente asesinado.

El Congreso en Managua fue particularmente importante porque unificó

a todos los periodistas del país en un momento tan difícil y decisivo. "Por un periodismo libre en una Patria libre" fue la consigna que dominó el evento, que estuvo presidido por Danilo Aguirre Solís, subdirector del periódico "La Prensa", del que Chamorro fuera el director.

En Praga, París y Estocolmo

Por primera vez los periodistas latinoamericanos estuvieron presentes en un Congreso de la Federación Sindical Mundial, el pasado 13 de abril. Al décimo congreso de la federación asistieron la Organización Internacional de Periodistas (OIP) y la FELAP, de la que ha sido invitado el Secretario.

También en este mes de abril se desarrolló en París, bajo los auspicios de la UNESCO, una reunión de las representaciones y organizaciones de periodistas, de diversas partes del mundo, los días 17 y 19.

La FELAP, la Liga de periodistas árabes y la Liga de Periodistas africanos han sido especialmente invitados a asistir a este evento.

Y en Estocolmo, Suecia, del 24 al 27 de mayo, tendrá lugar una reunión a la que asistirán las grandes agencias internacionales de noticias y organizaciones de profesionales de la información. Informalmente el evento ha sido denominado "coloquio sobre información".

Las emisoras de los Países No Alineados

En Bagdad se realizó una reunión de las comisiones representativas de las radios de los países No Alineados que están preparando una próxima conferencia en Sierra Leona.

Fueron analizados la cooperación en las transmisiones vía satélite y el intercambio de programas.

Estuvieron presentes delegados de nueve países, designados en una conferencia preparatoria que se realizó el año pasado en Sarajevo, Yugoslavia. El presidente de Irak, Ahmed Hassan Al-Bakr, recibió a los delegados y les hizo sentir la importancia de la prensa en la lucha de los pueblos por su liberación.

Pool de noticias

Otras dos informaciones sobre los avances organizativos de los países del Tercer Mundo en su lucha por la información.

La primera es que se están desarrollando satisfactoriamente los entendimientos con la Liga Árabe para la celebración del Primer Simposio Árabe-Latinoamericano de directores de agencias noticiosas.

El Secretario de la Federación Árabe de Agencias de Noticias, Farid Ayar, declaró que la realización de ese simposio fue discutida y aprobada en la reciente reunión sobre la información árabe realizada en Túnez.

La otra noticia se refiere al mejoramiento del pool de noticias de los países No Alineados.

El señor Mankekar, Presidente del Comité Coordinador del pool, habló recientemente sobre el trabajo y los problemas de esa organización y advirtió que el pool debe distribuir las noticias según la óptica de los países No Alineados, sin pasar por las agencias internacionales. El señor Mankekar puso de relevo que las agencias transnacionales dejan de lado "todo el esfuerzo que hacen los países No Alineados para lograr su desarrollo económico y social".

Aunque parte de una concepción correcta, el

pool debe mejorar considerablemente sus servicios, tecnificar la transmisión de las noticias y evitar el carácter meramente propagandístico de la información, para que realmente alcance su objetivo.

La información en el Golfo

Pese a las diferencias de sus sistemas políticos, los países árabes del Golfo, están dando pasos muy significativos en el urgente problema de la comunicación. Un ejemplo de esto es la reunión que se realizó recientemente en Bagdad de la Tercera Conferencia de los Ministros de Información de los Países del Golfo Árabe. Además de los Ministros de Irak, Bahrein, Kuwait, Qatar, Emiratos, Omán y Arabia Saudita, estuvieron presentes el Secretario Adjunto de la UNES-

CO y el Secretario General para la Información de la Liga Árabe, señor Salim Al-Yafi.

Los trabajos fueron abiertos por el Ministro de Información iraquí, Saad Qassim Hammudi quien señaló la importancia que Irak da al tema de la comunicación y el apoyo que brinda a los objetivos de la Conferencia.

En la reunión se discutió la creación de un Cen-

tro de Capacitación de Radio y TV en Qatar, la coordinación de los programas radiotelevisivos recibidos de países extranjeros, el acuerdo sobre la organización de la televisión del Golfo y la creación de un Centro de Documentación de la Información del Golfo en Abu Dhabi.

Muchas otras decisiones fueron tomadas con miras a mejorar la producción de programas radiales y televi-

sivos en la región del Golfo y de filmes turísticos relacionados con el área.

Se recomendó especialmente la redacción de un Código de Conducta basado en la definición de los valores árabes para la presentación de los programas para radio y televisión. Este documento será enviado a todas las compañías extranjeras que exportan programas de radio y T.V. pa-
ra el Golfo.



Los Ministros de Información del Golfo reunidos en Bagdad

Las libertades de TIME

En su número del 13 de marzo la revista norteamericana de TIME publica como "informe especial" un interesante mapa del mundo, donde se cataloga a los países según su Producto Bruto per cápita —un dato económico objetivo— y un novedoso "Índice de Libertad Política", supuestamente elaborado por una cierta "Freedom House" neoyorquina.

Este índice, presentado como "una medida del respeto a la libertad de las naciones" otorga el máximo posible de 100 puntos a los Estados Unidos, una docena de países desarrollados (Australia, Nueva Zelanda, Canadá, Noruega, Suecia, Dinamarca, Holanda, Alemania Occidental, Bélgica, Francia, Gran Bretaña, Irlanda y Suiza) y uno sólo del Tercer Mundo (Costa Rica). La Europa Mediterránea queda atrás con 83 en Portugal, 88 en Grecia, 83 en España y 92 en Italia, tal vez por influencias "eurocomunistas".

En el otro extremo de la tabla recibieron un rotundo cero los gobiernos de Bulgaria, Albania, Alemania Democrática, Mongolia, Laos, Camboya, Irak, Yemen del Sur, Etiopía, Uganda, Somalia, Burundi, Mozambique, Niger, Malí, Guinea, Benín, Centroáfrica, Guinea Ecuatorial y Angola.

Casualmente no aparecen entre estos últimos ninguno de los aliados de Estados Unidos, ni siquiera los regímenes notoriamente represivos de Filipinas (que figura con 33), Tailandia (25), Irán (25), Zaire (8) o Sudáfrica (25).

Pero es en América Latina donde el peculiar enfoque

de TIME sobre las libertades nos depara mayores sorpresas. Así nos enteramos, por ejemplo, que México (50) tiene menos libertades que El Salvador (67) y la República Dominicana (67) y está al mismo nivel que Guatemala (50). Más al sur encontramos que el régimen brasileño tiene una libertad de 42 mientras que Bolivia y Ecuador sólo alcanzan a 33, pese a que los gobiernos militares de estos dos países han iniciado procesos redemocratizadores y el de Brasil todavía se niega siquiera a ceder al creciente reclamo popular por amnistía. En el "cono sur" Paraguay (25) goza de un saludable clima de libertades frente a Uruguay, Chile y Argentina (17 cada uno). Aún así estos tres países son, a juicio de TIME un modelo de respeto a los derechos humanos si se los compara con Cuba, que con 8 puntos ocupa el último lugar de la tabla latinoamericana.

Pocos comentarios necesitan estos números. Basta un ejemplo para ver cómo funciona este 100 por ciento de libertad de que goza TIME en su país de origen: Durante mucho tiempo la revista atacó desde sus columnas médicas el insalubre hábito de fumar. Como consecuencia de ésta y otras campañas el gobierno norteamericano prohibió en 1976 la promoción del tabaco por TV. Los presupuestos publicitarios —explica un reciente informe del *Worldwatch Institute*— se destinaron entonces a los medios impresos. En 1977 TIME RECIBIÓ 15 millones de dólares de publicidad de las compañías tabacaleras... y desde entonces desaparecieron sus columnas los ataques al cigarrillo.

Libertad, pues, de hacer ganancias, aún a costa de los principios.

TIMOR

La intervención
australiana

Apoyo a la agresión. El premier australiano Donald Fraser visita al presidente Suharto en Jakarta



El avance de la lucha popular conducida por el FRETILIN obliga a los gobiernos reaccionarios de la región a ampliar su participación en la guerra en apoyo de Indonesia. Australia es una punta de lanza de un movimiento estratégico mucho más vasto

En el curso de una entrevista concedida a Etevaldo Hipólito, nuestro corresponsal en Maputo, Roque Rodrigues, miembro del Comité Central del FRETILIN y Embajador de la República Democrática de Timor Este en Mozambique, denunció las maniobras que en este momento lleva a cabo el gobierno indonesio para lograr el apoyo de los países reaccionarios del sudeste asiático a una agresión de gran escala contra su país. El plan deberá ser iniciado con el reconocimiento por parte de Australia de la anexión de Timor Este a Indonesia. Con ello se trataría de justificar el envío de tropas en apoyo a las fuerzas agresoras del General Suharto.

La entrevista tuvo lugar en la capital mozambicana, en ocasión de divulgarse públicamente un documento enviado por Mari Alkatiri, Ministro de Relaciones Exteriores de la República Democrática de Timor Este, a su homólogo australiano, Andrew

Peacock, protestando contra el apoyo del gobierno de Camberra a los invasores indonesios.

La entrevista

—¿Por qué el gobierno australiano, que hasta hace poco se contentaba con una discreta colaboración al régimen de Suharto, surge ahora como punta de lanza de una operación que intenta liquidar la resistencia del pueblo maubere?

—El pueblo de Timor Este aprendió a conocer las tácticas del enemigo y a saber definirlo atendiendo al contexto de su acción. Las clases trabajadoras australianas y al pueblo australiano en general no tienen un gobierno que los represente. Existe entonces la posibilidad de que se establezcan alianzas entre las fuerzas reaccionarias en el poder en la región. Pero el pueblo maubere prosigue victorioso su lucha. La defensa que hace de una causa justa conduce a la conquista de

Etevaldo Hipólito

la simpatía y el apoyo de los pueblos y países progresistas. El gobierno de Andrew Peacock no se comprometía, al comienzo, abiertamente contra el pueblo soberano de Timor Este. Poco a poco Indonesia perdía terreno. Su ambición comenzó a ser ejemplarmente castigada por nuestro pueblo. Australia, por otro lado, a medida que la guerra avanza en favor nuestro se ve en la contingencia de cambiar su política ambigua por una de apoyo a la agresión indonesia a un estado soberano de Asia.

El desarrollo de nuestra guerra popular nos va indicando a aquellos que se alían al enemigo para combatirnos. Las políticas ambiguas nunca fueron favorables a los pueblos. La ambigüedad en la política es la práctica consecuente de los enemigos de la libertad.

Debido a la lucha victoriosa promovida por el gobierno de Timor Este bajo la dirección del FRETILIN contra las tropas a-

gresoras de la República Unitaria de Indonesia, el gobierno australiano se vió obligado a estudiar una forma de justificar su intervención militar en la República Democrática de Timor Este, de modo de poder cooperar en la agresión que el gobierno indonesio desencadenaba contra nuestro estado soberano y democrático.

Justificar la intervención militar

Es en este contexto que, como primer paso, Australia pretende reconocer la integración forzada de Timor Este a Indonesia. Tenemos conocimiento de que existe cooperación entre estos dos gobiernos para sofocar la voz libertadora de los pueblos que luchan contra la dictadura del General Suharto. Ya existen relaciones de cooperación entre ambos dirigentes en el sentido reprimir la lucha del pueblo de Irián Occidental, territorio que Indonesia anexó por la fuerza hace algunos años.

— ¿Qué significado inmediato tendrá esta agresión contra el Irián Occidental para los demás pueblos de la región?

— Significa, en primer lugar, evitar el contagio de un proceso libertador que tiene lugar en aquella área y que comenzó con el pueblo maubere. Nuestro pueblo arrancó su libertad a través de un uso correcto y científico de las armas. Como esto constituyó un "mal precedente", para estos pueblos que luchan por la libertad y por la independencia, entonces el imperialismo siente la necesidad de sofocar todas las iniciativas del tipo de la tomada por el pueblo maubere.

Hace mucho tiempo que existía una guerrilla en Irián Occidental. Esta guerrilla, que venía perdiendo su fuerza, fue reactivada por el ejemplo moral que le dió Timor Este al reaccionar con las armas y avanzar resueltamente contra los enemigos de la libertad.

Nosotros constatamos con mucha alegría, en el seno de la dirección del FRETILIN y de nuestro Estado, que después de comenzada la guerra popular en

Timor Este se reactivó la guerra de Irián Occidental. Esto muestra una vez más la unidad que existe en la lucha de los pueblos oprimidos. Fueron reactivadas cinco bases guerrilleras en esta "provincia" indonesia. Para sofocar los primeros impulsos libertadores de este pueblo fueron destacados entre diez y quince mil paracaidistas indonesios. A semejanza de aquello que sucede con el pueblo maubere, pensamos que el pueblo de Irián Occidental, persistiendo en la guerra popular va a lograr la victoria y la independencia.

— Después de dos años de un intento de invasión, que según lo que declaró entonces el Gral. Suharto, no debería durar más de una semana ¿qué lleva a los



dirigentes indonesios a solicitar el apoyo abierto y declarado del gobierno australiano?

— Bueno. Dentro del contexto de su debilidad, el régimen de Jakarta se ve obligado a pedir auxilio a sus partenaires, a sus aparceros de aquella área. Es en este sentido que Australia siente la necesidad de reconocer a Timor Este como parte integrante de Indonesia, sin que esto cause grandes problemas en el área internacional. Así podrá cooperar con el régimen de Suharto en la represión desencadenada contra el pueblo maubere, ya que las Fuerzas Armadas indonesias son incapaces de hacerlo solas.

Australia abriría el camino

— Conocemos el apoyo que la

población de Australia ha manifestado al pueblo de Timor Este. ¿Piensa usted que la opción tomada por el gobierno conducido por Andrew Peacock compromete la expresión de esta solidaridad?

— Al Comité Central del FRETILIN le es particularmente grato constatar el apoyo y la simpatía que despierta entre los pueblos en lucha, las fuerzas democráticas, las organizaciones y países progresistas, el pueblo maubere en armas. Como vecino que es, el pueblo australiano en general y en particular la clase trabajadora y sus organizaciones democráticas y progresistas, han sabido dar la debida importancia a la lucha del pueblo maubere y han tomado una posición de principios en relación a las actitudes del gobierno australiano. Es en los momentos difíciles que se desarrollan relaciones profundas. Podemos decir con alegría que el pueblo australiano ha sabido honrar la memoria de los combatientes de su país que, codo a codo con nuestro pueblo enfrentaron al expansionismo nipón, durante la Segunda Guerra Mundial.

— En este caso, como ya fue dicho, no será solamente Australia la que intervendrá. Ella será utilizada para abrir un precedente...

— Sí, exactamente. Australia apenas abriría un precedente. Después, de acuerdo con el desarrollo de la lucha, serían otros los países reaccionarios que intervendrían. Australia abriría el camino porque es el país que en este momento tiene más posibilidades, menos problemas internos. Los demás gobiernos derechistas del área como es el caso de Filipinas, Malasia o Tailandia, confrontan serios problemas. Forman parte del bloque belicista de la ASEAN (Asociación de Naciones del Sudeste Asiático) integrada por Filipinas, Indonesia, Singapur, Malasia y Tailandia y desearían ayudar a Indonesia. Pero el avance de la lucha libertadora en estos países les impide cualquier acción en ese sentido. Australia, por el contrario, no tiene esos problemas. ●

INDIA

La victoria electoral de Indira Gandhi

A menos de un año de su estrepitosa caída, la dirigente hindú resurge como una gran fuerza política y popular.

Simultáneamente las otras corrientes de izquierda registran grandes avances.

La marea derechista comienza a revertirse en la península indostánica



Mohamed Salem

Demostrando una inesperada vigencia política, la señora Indira Gandhi condujo a su partido (el Congreso-Indira) a la victoria electoral en dos de los tres Estados hindúes que renovaron sus parlamentos el 25 de febrero.

A poco menos de un año de haber sido abrumadoramente derrotada en las elecciones nacionales de marzo de 1977, en las que perdió el premierato, su banca parlamentaria y, en consecuencia, la dirección del Partido del Congreso, la hija de Nehru se convierte así en la principal figura opositora al gobierno de Morarji Desai y su partido Janata.

"Yo encarno la única oposición" declaró Indira, no sin cierta arrogancia al conocer el resultado electoral. Sobre sus planes políticos, la experimentada dirigente, que no se candidateó a ningún cargo en estos comicios locales, se limitó a decir que "no tengo la intención de ser diputada en un futuro próximo" ya que "no soy jefa de la oposición en el Parlamento, pero sí lo soy en el plano nacional".

La victoria de Indira es, en primer lugar, un triunfo sobre sus antiguos correligionarios del

Partido del Congreso, que tomándola de chivo expiatorio y obviando una autocrítica le atribuyeron toda la responsabilidad de la derrota de marzo y terminaron por expulsarla de la organización en enero de este año, acusando a la ex-Primera Ministra de "divisionismo". La rama tradicional del Partido del Congreso perdió en los estados de Karnataka y Andrah-Pradesh frente a la fracción liderada por Indira y en Maharashtra (el estado de Bombay) fue derrotada por el oficialista Partido Janata. Le tocó entonces a Brahmananda Reddi "asumir su responsabilidad" por el trágico error de cálculo y renunciar a la presidencia del partido, mientras gran parte de sus dirigentes se pasaron con armas y bagajes al Congreso-Indira para no quedar totalmente marginalizados del juego político.

El retorno de la señora Gandhi es, también, un serio revés para el oficialista Janata (Partido del Pueblo) que había basado su triunfo de 1977 en el ataque personal a la Primera Ministra más que en la defensa de un programa alternativo. No satisfechos con su victoria, los partidarios de

Morarji Desai (muchos de los cuales fueron encarcelados o perseguidos en 1976 bajo el estado de emergencia) prosiguieron su campaña contra Indira hasta ponerla en prisión.

Fue un paso apresurado. Al no poder probarse las acusaciones de nepotismo y corrupción, la justicia se vio obligada a liberar a la señora Gandhi, que obtuvo así una promoción inesperada y pudo esgrimir contra el gobierno las mismas acusaciones de represión y autoritarismo que pocos meses antes le habían costado a ella el cargo.

La herencia del histórico Congreso

Un nuevo panorama político se abre en la India a partir de las elecciones de febrero, no tanto por su importancia intrínseca (sólo estaban en juego los gobiernos locales de tres de los 22 estados) como por su condición de diagnóstico del sentimiento popular.

Lo más trascendente a largo plazo es la virtual desaparición del viejo Partido del Congreso, a noventa años de su fundación.

El partido de Mahatma Gandhi condujo a la India a la independencia y monopolizó los primeros años de vida del país bajo la conducción de Jawaharlal Nehru.

No era fácil mantener esa unidad en una sociedad de múltiples etnias, conflictos de clases y donde aún subsisten rezagos de la tradicional división de castas. La crisis estalló en 1968 cuando un ala derecha, opuesta a la dirección populista de Indira Gandhi se separó constituyendo el Congreso O (por Old, o sea viejo), encabezado por el actual premier Morarji Desai. En 1977 el entonces Ministro de Agricultura y dirigente de los "intocables", Jagjivam Ram rompe con Indira, funda el Congreso por la Democracia y se alía a la coalición Janata. Poco después le tocaría a la propia señora Gandhi separarse del viejo partido para crear en su torno el Congreso-Indira.

La permanente reivindicación de cada una de las cuatro organizaciones a ser la "herencia legítima" del gran partido no alcanza a ocultar el carácter personalista ("caudillista" se diría en América Latina) de las discrepancias. La ausencia de definiciones programáticas nítidas es otra característica del panorama político indio actual.

En un año de gestión, el gobierno del Janata no ha podido responder con medidas concretas a las aspiraciones de cambio que lo llevaron al poder. La derecha y la izquierda de la coalición se neutralizan mutuamente obteniéndose como resultado una orientación que poco difiere de la anterior.

Pocos cambios reales

Así Georges Fernandes, el Ministro de Industrias de origen socialista, pudo enfrentarse con éxito a la Coca-Cola y la Honeywell, pero todavía no ha logrado del gabinete un acuerdo total sobre su programa integral de acción contra las transnacionales. Los sectores conservadores, por su parte, intentaron una reorientación de la diplomacia de Nueva Dehli hacia Washington y Pekín, pero chocaron con la oposición

de Estados Unidos al programa atómico hindú y la necesidad de no comprometer los acuerdos de cooperación económica y militar con la Unión Soviética, cuyas ventajas para la India se imponen a un criterio realista por encima de las simpatías o antipatías ideológicas.

En definitiva, ningún vuelco radical sino la mantención en lo interno de la economía mixta con fuerte participación estatal y del no alineamiento en el plano internacional.

Contra la política oficialista, la señora Gandhi se limitó a prometer que "no cometeré los errores del pasado" sin abundar en una autocrítica sobre cuáles serían éstos. Su carisma personal y su convincente oratoria le permitieron captar electoralmente la misma inconformidad latente entre los sectores populares que motivó su derrota hace un año. Pero observadores imparciales anotan que la designación de veteranos políticos tradicionales para ser candidatos por el Congreso Indira no parece concordar con una voluntad renovadora profunda.

La estrepitosa derrota del Congreso tradicional, a su vez, indica que tampoco este partido supo expresar en forma clara las aspiraciones de las grandes mayorías hindúes.

El desafío de la izquierda

El desgaste y la atomización del histórico Partido del Congreso abre así un mayor espacio político a las fuerzas socialistas. El Partido Comunista de la India fue arrastrado, a causa de su coalición con Indira, por la debacle electoral de ésta en marzo del año pasado, reduciéndose su representación parlamentaria de 23 a 7 diputados. Este duro golpe no significó, sin embargo, una pérdida de su capacidad organizativa y el PCI está redefiniendo su táctica ante la nueva situación en procura de recuperar su poderío. Mientras tanto el Partido Comunista Marxista, organización que procura mantenerse al margen del conflicto sino-soviético, está creciendo vertiginosamente. Además de contar con 22

escaños en el Lok Sabha (la cámara federal de diputados de 542 miembros), el PCM conquistó en enero una amplia mayoría en el estado de Tripura e hizo un buen papel en las elecciones regionales de febrero.

A esta izquierda independiente se le suma ahora una nueva fuerza, la del Partido de los Campesinos y los Trabajadores, que en vísperas del último escrutinio rompió su alianza con el Janata. Aun combinando sus posibilidades (y este no es un paso que se pueda esperar de inmediato) estas tres organizaciones apenas si suman el 10 por ciento del electorado hindú. Pero su creciente influencia entre los trabajadores urbanos y en las universidades les permiten tener una presencia activa en la política cotidiana.

Por ahora la señora Gandhi es, efectivamente la oposición. Pero para reconquistar su puesto de conductora de la India deberá tomar en cuenta la exigencia de definiciones que le plantea esta pujanza de la izquierda y convertir su vocación populista en un auténtico programa de cambios capaz de conducir a la nación más poblada del Tercer Mundo en el camino a la superación de sus mayúsculos problemas.

En el ámbito regional la victoria de Indira no dejará de tener repercusiones. Así como su caída hace un año fue inmediatamente acompañada del golpe de Estado que depuso a Ali Bhutto en Pakistán y el triunfo de los conservadores sobre la señora Sirinavo Bandaranaike en Sri Lanka, es dable esperar que su actual triunfo aliente a las fuerzas progresistas en esos países a superar la marea conservadora.

Por lo pronto las mayores tensiones políticas se registran en Islamabad, donde las autoridades militares han prohibido toda actividad política. La medida represiva, que castigará con prisión y veinte latigazos a los contraventores, está destinada a parar la campaña del Partido Popular por la libertad de Bhutto, condenado a muerte por acusaciones de corrupción similares a las que se esgrimieron contra su ex-colega Indira Gandhi. ●

NEPAL

La CIA en el Himalaya

Una conspiración para transformar en satélite de Washington a este pequeño reino encavado entre los dos países más poblados del planeta

Los organismos de la política externa de los Estados Unidos han valorado desde siempre la estratégica posición de Nepal, el pequeño reino situado en el Himalaya, entre China e India, pero no aprecian la posición neutralista del rey Birendra: los observadores del área informan que la CIA está aplicando un operativo que busca la sustitución del joven monarca.

El neutralismo de Nepal en la rivalidad entre las potencias regionales, ha sido el medio de preservar la independencia de este país de doce millones de habitantes. A nivel oficial, el Departamento de Estado manifiesta su apoyo por la posición de Birendra, pero a un nivel concreto la CIA trabaja para derribarlo. El objeto es colocar un gobierno aliado, que pudiendo ser manipulado por Washington le otorgue indirectamente el control de esta posición clave en Asia.

Los informes señalan que la CIA ha volcado gruesas sumas para crearse una red de agentes y de aliados, llegando hasta captar a influyentes personalidades del gobierno. Entre ellas se cita al ministro de Finanzas, B.B. Thappa, y al Ministro de Educación, Pashupati Rana. Esta oposición que se va delineando dentro del régimen, consiste en limitar o impedir las iniciativas del rey y minar su prestigio al tiempo que se procuran reforzar las propias posiciones. El segundo

paso constituye en sustituir a Birendra por su hermano menor, el príncipe Gyanendra, cuyas conocidas ambiciones de poder son estimuladas. Por otra parte la reina madre Aishwarya, que controla los capitales de la familia real, se opone a las iniciativas de Birendra para democratizar o liberalizar la política nepalesa. Se ha conformado así un cuadro de soterrada pugna por el poder en este país, el que hasta ahora ha sabido impedir todos los intentos de imponerle un control foráneo.

La coronación de su Majestad Birendra Bir Bikram Shah Dev, el 24 de febrero de 1975, evidenció claramente el reconocimiento internacional a la independencia de Nepal, al registrarse la asistencia de delegaciones de más de sesenta países. El pequeño reino vecino de Sikkim estaba conmovido por la agitación interna, en un proceso que condujo a su anexión por la India el 26 de abril de 1975, y muchos en Katmandú temían que Nepal corriera una suerte similar.

En ese momento los principales enemigos de la monarquía eran el Partido del Congreso, inspirado en su homónimo de la India, y el Partido Comunista, de declarada simpatía por su similar chino. Pero Birendra logró contrapesar las rivalidades entre sus vecinos. El mismo día de su coronación propuso que Nepal se convirtiera en "zona de paz", y logró una buena acogida internacional a su vocación neutralista.

Encarnación viviente del dios Vishnú, Birendra fue educado en Eton, Harvard y Tokio. Al iniciar su gestión debió optar entre tres caminos: reinar sin gobernar, como la mayoría de sus antecesores sometidos a los Primeros Ministros de la familia Rana; gobernar despóticamente



Birendra y la reina el día de la coronación

como su padre, que suspendió el parlamento y prohibió los partidos, o intentar, como su abuelo, organizar una "democracia monárquico-parlamentaria". Eligiendo esta última vía, Birendra proclamó en diciembre de 1975 medio centenar de reformas constitucionales liberalizadoras, ampliando la base electoral de los diputados en el Panchayat (Parlamento) y creando una comisión para "prevenir los abusos de autoridad".

Tales reformas no han cambiado, por cierto, las condiciones de vida en las laderas del Himalaya. La agricultura sigue siendo la base de la economía, el 80 por ciento de la población todavía es analfabeta y el comercio exterior continúa dependiendo en un 90 por ciento de la India. Pero aún tan modestos cambios le han valido a Birendra la enemistad de una aristocracia tradicional, donde la CIA encuentra campo fértil para conspirar en búsqueda de un satélite adicto, enclavado en los flancos de los dos países más poblados del planeta.



COREA DEL NORTE

Impulsar las tres revoluciones: ideológica, técnica y cultural

Consolidar el Poder Popular, acelerar la construcción del socialismo, cumplir el Segundo Plan Septenal y luchar por la reunificación independiente y pacífica de la Patria son las metas inmediatas de la revolución coreana

Kim Il Sung



Un pormenorizado balance de lo realizado y una precisa enunciación de los objetivos por lograr constituyeron la esencia del importante mensaje que el Presidente de la República Popular Democrática de Corea, Mariscal Kim Il Sung dirigió a su pueblo el 1 de enero de 1978 y que por su valor documental transcribimos a continuación:

Camaradas:
En medio de una digna lucha por la prosperidad de la Patria y la felicidad del pueblo acabamos de despedirnos de un año de victorias y acogemos llenos de esperanza, el nuevo año de 1978, año entrante en el cumplimiento del Segundo Plan Septenal.

Hoy, cuando hemos marcado otro jalón brillante en el atajo hacia el socialismo y el comunismo y empezamos una nueva marcha hacia una cumbre más alta de la construcción del socialis-

mo, todo el país bulle de ilimitado júbilo y entusiasmo revolucionario.

Permítanme dar mis más calurosas felicitaciones a nuestra heroica clase obrera, a nuestros campesinos cooperativistas, a los valerosos oficiales y soldados de nuestro Ejército Popular, a nuestros intelectuales y trabajadores y a todos los demás sectores del pueblo coreano quienes acogen el año nuevo con alto orgullo de vencedores y espíritu de lucha valiente.

Con motivo del año nuevo,

hago llegar mis saludos combativos a los revolucionarios, personalidades democráticas y patrióticas, jóvenes estudiantes y otros sectores del pueblo de Corea del Sur quienes luchan tenazmente por la libertad democrática y la reunificación de la Patria, sin doblegarse ante la represión fascista de los imperialistas norteamericanos y sus lacayos.

Asimismo envío mis felicitaciones de año nuevo a los 600 mil compatriotas residentes en el Japón y a todos los otros coterráneos en ultramar que en lejanas

tierras extrañas acogen el año nuevo con elevada dignidad nacional y fervor patriótico viendo en la Patria socialista el faro de su esperanza.

Un año de resonantes victorias

1977 ha sido un año de resonantes victorias en que se han logrado brillantes éxitos en todos los frentes de la construcción socialista.

El año transcurrido, nuestro pueblo, lleno de una ardiente fidelidad al Partido y a la revolución, ha hecho ingentes esfuerzos laborales y logrado cumplir de un modo espléndido enormes tareas en la edificación del socialismo.

La lucha que libramos el año pasado nos permitió solucionar por completo la tirantez que se había creado temporalmente en ciertas ramas de la economía en el curso de la realización del Plan Septenal, y echar sólidos cimientos con que podremos conquistar con todo éxito nuevas metas más altas. Así, se nos ha hecho posible emprender con plena seguridad en nosotros mismos la ejecución del Segundo Plan Septenal, habiendo consolidado los éxitos ya logrados en la construcción socialista y hecho sobre esta base todos los preparativos necesarios.

El año pasado, los bravos combatientes transportistas han desplegado una dinámica "Batalla de 200 días por la revolución en el transporte" registrando así un nuevo viraje en este dominio. Gracias a esta dinámica lucha se han afirmado aún más las bases materiales y técnicas del transporte ferroviario y se ha materializado activamente la orientación de transportes centralizado, solidario y en containers, haciéndose posible cubrir satisfactoriamente la necesidad de todas las ramas de la economía nacional en cuanto al acarreo.

Buen resultado laboral tuvo también la clase obrera del dominio de la industria extractiva. La leal clase obrera de este dominio, en cumplimiento de la orientación de anteponer con seguridad la industria extractiva a la de el-



Notables éxitos en la economía rural

boración, llevó a cabo una enérgica batalla para reconstruir y ampliar en gran escala las minas de carbón y metalíferas y mejorar su equipamiento técnico, lo que le permitió obtener un aumento trascendental en la producción del carbón y otros minerales. En especial, la heroica clase obrera de los complejos carboneros de las zonas de Dokchon, Kechon y Kuzang, de la Mina de Carbón de Dekzang y la Mina combinada de Carbón de Anzu ha sostenido una enérgica lucha de fidelidad por el incremento de la producción, realizando así recientemente la innovación de duplicar su producción con respecto al año pasado.

También la clase obrera de otras ramas industriales como la mecánica, eléctrica, química, etc. ha cumplido magníficamente el año pasado con sus tareas revolucionarias haciendo un activo aporte a la construcción socialista del país.

Notables éxitos se han logrado el año pasado en la economía rural. Aunque desde el comienzo de la primavera continuó un tiempo muy desfavorable debido a la influencia del frente frío, se ha recogido una abundante cosecha sin precedentes y se ha izado la bandera de la victoria sobre la cota de 8,5 millones de toneladas de cereales, gracias a la movi-

lización de la totalidad del Partido, el pueblo y el ejército para dar un enérgico apoyo al campo y a la cabal aplicación de los métodos de cultivo zucheanos. Esto constituye una demostración patente de la justeza de la política agrícola de nuestro Partido y la gran vitalidad de los métodos de cultivo zucheanos.

Nuestros trabajadores agrícolas y el pueblo entero, mediante una enérgica lucha por materializar la orientación de 5 puntos para la transformación de la naturaleza, han terminado el riego de 200 mil *zongbo* de campos de secano y completado más el sistema de irrigación, creando firmes bases para la segura marcha de la agricultura bajo cualquier condición natural-climática desfavorable.

El año pasado, grandes adelantos se han registrado también en la ciencia, la educación, la literatura y el arte y en otras esferas de la construcción de la cultura socialista.

Nuestros oficiales y soldados del Ejército Popular y la Guarnición Popular, los miembros de la Guardia Roja Obrero-Campesina y la Vanguardia Roja Juvenil y los miembros de la seguridad social, manteniéndose en todo tiempo en estado de tensión y movilización, han velado fielmente por la seguridad de la Pa-

tria y las conquistas de la revolución.

Se ha consolidado el poder revolucionario

El año pasado, en medio de un elevado entusiasmo político, efervescente en todo el país, hemos efectuado con éxito las elecciones de diputados a la Asamblea Popular Suprema, y formado un nuevo Gobierno de la República. Esto viene a ser una garantía segura para que nuestro pueblo pueda impulsar con más energía la lucha revolucionaria y la labor de construcción y obtener en adelante victorias y éxitos aún mayores.

De veras, el año transcurrido ha sido un año de profundo significado en que se ha registrado un avance trascendental en la vida política de nuestro pueblo y la construcción socialista del país. Haciendo con sentimiento de alegría revista del año pasado, lleno de brillantes victorias y gloria, quisiera expresar mi cálida gratitud a todo el pueblo, en primer término, a nuestra heroica clase obrera, a nuestros campesinos cooperativistas, valerosos oficiales y soldados del Ejército Popular e intelectuales trabajadores, que mostrando su ilimitada fidelidad al Partido y a la revolución, han realizado inmortales hazañas en todos los frentes de la construcción del socialismo.

Merced a la política externa independiente y la tesonera actividad exterior del Gobierno de la República, durante el año transcurrido se ha fortalecido más la solidaridad internacional con nuestra revolución. Se han desarrollado aún más las relaciones de amistad y de cooperación entre nuestro país y numerosos países del mundo y han crecido considerablemente las filas de los que apoyan y simpatizan con nuestra causa revolucionaria.

Con motivo del año nuevo envió calurosas felicitaciones y saludos a los pueblos y amigos de los países socialistas, los países no alineados y de todos los otros países amistosos del mundo, que apoyan y respaldan activamente la justa causa revolucionaria de nuestro pueblo.

El Segundo Plan Septenal

Camaradas:

Al acoger hoy el año nuevo, nuestro pueblo se encuentra ante una pesada pero honrosa tarea de realizar el Segundo Plan Septenal.

El Segundo Plan Septenal es un grandioso programa de construcción económica, tendiente a robustecer aún más el poderío económico del país y aproximar la victoria completa del socialismo. Cuando se cumpla el nuevo plan prospectivo, la economía nacional independiente socialista de nuestro país se verá reforzada y desarrollada aún más sobre la base de la ciencia y técnica modernas y nuestro pueblo habrá hecho un progreso trascendental en su movimiento de avance hacia el socialismo y el comunismo.

El nuevo año de 1978 es el primero en el cumplimiento del Segundo Plan Septenal, y hoy vamos a iniciar esta nueva batalla. La feliz ejecución del nuevo plan prospectivo depende grandemente de cómo llevemos a cabo la acometida de este año. Es una ley que cualquier trabajo sale con buenos resultados sólo cuando tiene un inicio maravilloso. Todo el Partido y todo el pueblo han de alzarse como un solo hombre a la lucha por el victorioso cumplimiento de las tareas de este año y registrar un nuevo y gran ascenso en todos los frentes de la edificación socialista.

El ataque principal en la efectuar del Segundo Plan Septenal debe ser dirigido a la industria extractiva. Sólo impulsando decisivamente esta industria, es posible resolver con éxito el problema de combustibles y de energía, suministrar suficiente cantidad de materias primas a la industria de elaboración y ampliar activamente las fuentes de divisa extranjera. La llave para el exitoso cumplimiento del Segundo Plan Septenal reside, al fin de cuentas, en anteponer con seguridad la industria extractiva. Este año, concentrando la fuerza en ella, debemos reconstruir y ensanchar aún más las minas de carbón y metalíferas y elevar decisivamente su capacidad pro-

ductiva para asegurar así su prioridad en la realización del Segundo Plan Septenal.

También en el trabajo de transporte hay que realizar continuas innovaciones. Lo que incumbe a este dominio es cubrir de modo más satisfactorio la creciente demanda de la economía nacional en cuanto al acarreo materializando a cabalidad la orientación de tres puntos de nuestro Partido concerniente al transporte centralizado, el solidario y el en containers.

Mediante un mayor aumento de la resistencia de las vías férreas y un gran incremento del número de vagones hay que promover activamente el acarreo simultáneo de grandes cantidades y a larga distancia por ferrocarriles. Junto con el transporte ferroviario hace falta reforzar el automovilístico y por vía marítima y asegurar de modo satisfactorio el acarreo solidario de trenes, camiones y buques, para así llevar a tiempo materiales e instalaciones a las fábricas y empresas y a los lugares de construcción de todos los dominios de la economía nacional.

Industria mecánica y agricultura

La industria mecánica es el corazón de la industria y el fundamento para el progreso técnico. Sólo cuando marcha bien el trabajo en este dominio, es posible desarrollar con celeridad también la industria extractiva y el transporte y realizar con éxito el trabajo en todas las ramas de la economía nacional. Este año, la rama de la industria mecánica debe fabricar y asegurar satisfactoriamente los equipos pedidos para nuevas fábricas y empresas que van a levantarse, así como producir en gran cantidad y suministrar a todos los sectores de la economía nacional diversas máquinas herramientas incluyendo los tipos grandes. A la par de esto, ha de fabricar en mayor cantidad camiones, excavadoras y bulldozers de gran tamaño, compresoras y otras máquinas e instalaciones de imperiosa necesidad para el desarrollo de la industria de extracción, así

como locomotoras eléctricas y Diesel, diversos tipos de vagones y barcos de gran envergadura, necesarios para asegurar el transporte.

Tengo la firme convicción de que este año todos los obreros y técnicos del dominio de la industria mecánica cumplirán con creces la honrosa tarea asumida, correspondiendo a la alta expectativa del Partido.

Este año, también en otras ramas industriales hay que realizar, sin excepción, innovaciones. Mediante un enérgico despliegue de la lucha para utilizar al máximo la capacidad productiva de las fábricas ya construidas se debe lograr el pleno funcionamiento de las instalaciones, normalizar la producción y elevar aún más la productividad del trabajo en todas las ramas industriales, cumpliendo ampliamente así sin falta la tarea que se tiene asumida este año.

También este año hemos de encauzar una gran fuerza al frente agrícola. Sólo produciendo abundantes cereales mediante meticulosas faenas agrícolas, es posible desarrollar con rapidez la industria, mejorar más la vida del pueblo y solucionar satisfactoriamente también todos los demás problemas que se presenten en la construcción socialista. La buena realización de la agricultura constituye un problema aún más acuciante en vista de la creciente carencia de cereales a nivel mundial. En el dominio de la agricultura hay que hacer previamente preparativos indefectibles para faenas agrícolas y realizarlas de manera científica y técnica con arreglo a los requerimientos de los métodos de cultivo zucheanos, para obtener así este año también una cosecha abundantísima.

Si queremos aumentar la producción de cereales en las condiciones de la continuación de la influencia del frente frío, tenemos que prevenir a cabalidad los eventuales estragos de sequía. Alzado todo el pueblo, debe represar y almacenar las aguas sin dejar que ni una gota se pierda vanamente, excavar los pozos en un amplio movimiento, asegurar más fuentes de agua e ir así

ampliando continuamente el área de campo irrigado.

Las tres revoluciones

El enérgico impulso de las tres revoluciones: la ideológica, la técnica y la cultural es una orientación invariable que mantiene nuestro Partido en la construcción socialista, y precisamente está en su exitosa efectucción la garantía decisiva de la victoria en todos los trabajos. Este año también, debemos producir un nuevo auge en todas las esferas de la revolución y la construcción y robustecer aún más nuestras fuerzas revolucionarias en lo político, económico y militar dando un mayor pábulo a las revoluciones ideológica, técnica y cultural con la bandera de estas tres revoluciones en alto.

El Segundo Plan Septenal es una tarea muy difícil e ingente, que demanda a todo el Partido y todo el pueblo desenvolver una lucha intensa. Nosotros debemos cumplirlo con la fuerza, la técnica y los recursos propios. Todos los militantes del Partido y los trabajadores tienen que solucionar con su propia fuerza los problemas difíciles y complejos que surgen en la construcción socialista y superar con valentía todos los contratiempos y dificultades con que tropiezan, armándose firmemente con la idea Zuche de nuestro Partido y desplegando altamente el espíritu revolucionario de apoyo en sí mismos. En todas las ramas de la economía nacional hay que producir y construir más con mano de obra, instalaciones y materiales existentes, buscando y aprovechando activamente las reservas internas e intensificando la lucha por el aumento de la producción y el ahorro.

El objetivo de la lucha

La sesión de la Asamblea Popular Suprema que tuvo lugar hace poco presentó la importante tarea de consolidar el Poder popular. Nuestro Poder popular es el fiel servidor de las masas del pueblo trabajador y un arma poderosa de la revolución y la cons-

trucción. Nosotros tenemos que consolidar aún más el Poder popular y elevar por todos los medios su función y papel para defender aún más consecuentemente los intereses de las masas populares y acelerar con energía la edificación del socialismo.

Hoy día, el celo revolucionario de nuestro pueblo es muy elevado, y la situación del país es igualmente muy optimista. Lo importante es cómo nuestros funcionarios organizan, movilizan y dirigen el alto entusiasmo revolucionario del pueblo.

Los trabajadores dirigentes de los organismos del Partido, el Estado y la economía, deben esforzarse tesoneramente con la actitud de dueños de la revolución por estar versados en su trabajo; deben organizar y ejecutar toda la actividad desde la posición de responsabilizarse de su trabajo, y poseer el estilo revolucionario de conducir hasta el fin el trabajo ya emprendido. Al mismo tiempo, oponiéndose categóricamente al burocratismo, todos ellos deben estar siempre en las masas populares, escuchar suficientemente su opinión y sus demandas, realizar todos los trabajos conforme a sus intereses, y poner en plena acción su entusiasmo conciente y su inteligencia creadora realizando con preferencia la labor política.

Como que estamos aún en camino de la revolución, de ninguna manera hemos de vanagloriarnos de los éxitos logrados. Todos los militantes del Partido y trabajadores deben oponerse a la indolencia y flojera; deben trabajar, aprender y vivir de manera revolucionaria en cualquier momento y lugar, y realizar continuos avances e innovaciones ininterrumpidas.

El objetivo de nuestra lucha es claro y la perspectiva, espléndida.

Luchemos todos energicamente por el exitoso cumplimiento del Segundo Plan Septenal y por la pronta realización de la reunificación independiente y pacífica de la Patria, enarbolando la bandera del comunismo, la bandera revolucionaria de la idea Zuche.

COREA DEL SUR

Una "reforma agraria" capitalista

Una "modernización" de la agricultura que desplaza a los pequeños propietarios de sus tierras. La medida, estudiada desde tiempo atrás por el gobierno de Seúl y las grandes corporaciones sólo es posible por la ausencia de libertades públicas, la supresión de la oposición política y la represión a las organizaciones campesinas

Kim Chang Soo

Miles de campesinos se convertirán en mano de obra barata en las ciudades



Drásticos cambios están transformando la agricultura surcoreana, afectando la vida de miles de campesinos en un proceso de imprevisibles consecuencias sociales y políticas. El gobierno de Seúl promueve esas transformaciones en la economía rural como un paso hacia su incorporación en la industrialización de Corea del Sur, que depende de los capitales extranjeros y se orienta cada vez más hacia el mercado mundial y no a satisfacer las necesidades internas.

El 7 de diciembre de 1977 el oficialista Grupo de Profesores para el Asesoramiento de Políticas Gubernamentales propuso excluir de los derechos inherentes a la propiedad la facultad del campesino a decidir cómo usar sus propias tierras. Recomendaron además poner fin a toda venta de tierras públicas, dando al gobierno la prioridad sobre las compras y autorizando a empresas estatales a emprender tareas de desarrollo agrícola. En otras palabras, ello significa controlar o abolir la capacidad de los campesinos de decidir sobre el destino de sus parcelas.

Ese mismo día, el Partido Democrático Republicano (PDR) que gobierna en Seúl, anunció la preparación de leyes que elevarán los topes máximos en la pro-

propiedad rural. Hasta ahora los campesinos surcoreanos tenían prohibido poseer más de tres chongbo (medida que equivale aproximadamente a una hectárea) de tierras, aunque en la práctica hay muchos latifundistas con propiedades mayores y terratenientes ausentistas con enormes posesiones. Además de legalizar este neo-latifundismo, el partido gobernante anunció el 13 de diciembre su intención de implementar una "licencia de tierras" para reglamentar todas las transacciones a partir de la década de los 80. Con este fin se establecerá una "comisión de Tierras" en las provincias, la que deberá autorizar toda compra o venta de propiedades agrícolas.

El 10 de diciembre, Nam Duck Woo, ministro de la Junta de Planificación Económica, afirmó: "La política gubernamental de subsidiar un precio alto a los campesinos por su arroz ha llegado a un límite, a causa del enorme costo financiero que implica. A partir de ahora el gobierno suspenderá esos subsidios. El ingreso de los agricultores será incrementado a través de 'ganancias extra-agrícolas' y de la reducción de la población rural". El recientemente designado ministro de Agricultura y Pesca, Chang Duck Chin, afirmó el 20 de diciembre que "la mecanización es necesaria para reducir los costos de la producción agrícola". Dos duros golpes para los pequeños propietarios, a quienes la baja del precio del arroz impedirá mecanizar la producción, viéndose así arruinados y obligados a vender sus parcelas.

De propietarios a proletarios

Estos pasos hacia la "reforma agraria" fueron promovidos por el propio Presidente Park Chung Hee. Hacia fines de 1976, el presidente había ordenado a Park Joon Kyu, presidente del Comité Político del PDR, la elaboración de un proyecto de revisión del sistema agrario. La propuesta fue estudiada en una reunión conjunta del partido y el gobierno que el propio Park Chung Hee presidió en su residencia ofi-

Presidente surcoreano Park Chung Hee. Reformas en el agro, pero para beneficio de las transnacionales



cial de la Casa Azul el 14 de diciembre del año pasado.

En dos oportunidades anteriores (1967 y 1974) el régimen surcoreano ya había intentado reformar el sistema de propiedad rural procurando elevar los topes a la extensión de las parcelas, permitir la posesión de tierras a propietarios ausentistas, establecer corporaciones agrícolas y reconocer un sistema de arriendo. La firme resistencia de los partidos opositores, la prensa y los campesinos, hizo fracasar estos proyectos.

Ahora, gracias a la ausencia de oposición política capaz de plantear objeciones, la supresión de la libertad de prensa y la represión a los movimientos campesinos, es altamente posible que el gobierno surcoreano concrete su plan de revisar la ley de propiedad rural y reestructurar totalmente la economía agrícola.

Un estudio adelantado por el PDR sobre las extensiones mínimas contempladas en el nuevo sistema reveló que el área considerada más económica para una "granja modernizada" es de 7 a 8 chongbo y que 15 chongbo se-

ría el mínimo para una agricultura empresarial mecanizada. Se estima entonces que la modernización de la economía agrícola podría realizarse con sólo 300 mil granjas familiares y que la mecanización empresarial del agro se efectuaría reduciendo a 150 mil el número de propiedades. Ello significa que entre el 87 y el 94 por ciento de los actuales propietarios de tierras serán dejados de lado, expulsados de sus parcelas o empleados como trabajadores agrícolas por las grandes empresas rurales.

Debe destacarse, sin embargo, que los campesinos surcoreanos habían logrado en los últimos años la autosuficiencia en arroz (la base de la alimentación), gracias a la utilización de fertilizantes y el empleo de nuevas semillas. Aunque la producción se elevó sorprendentemente, los campesinos no recibieron nunca el pago proporcional a su trabajo (pese a que el ministro de la Junta de Planificación Económica afirma lo contrario).

¿Cómo se explica entonces esa insistencia del gobierno en cambiar tan drásticamente la economía rural si los campesinos

acaban de demostrar su eficiencia al abastecer todas las necesidades de arroz del país? ¿Qué consecuencias tendrán cambios tan profundos en el sistema de propiedad agrícola?

Una reestructuración económica total

El reciente "desarrollo" de la economía surcoreana y de su sector agrícola explica estas interrogantes. El agro es considerado una "carga" por el gobierno de Seúl, ya que la tasa de crecimiento del sector agrícola es mucho más baja que la del sector manufacturero o de servicios.

El bajo ingreso de los campesinos se convierte entonces en un "cuello de botella" para la expansión del mercado interno, necesaria a su vez para impulsar las industrias de exportación. De hecho, en la década del 60 el régimen surcoreano abandonó el mercado interno para buscar mercados en el exterior, adoptando un modelo de industrialización totalmente volcado al consumo mundial. Gracias a los bajos salarios y al infimo precio del arroz, Corea del Sur logró un rápido crecimiento de sus exportaciones, que llegaron a superar los diez mil millones de dólares en 1977. Pero como la economía del país depende básicamente de la industria liviana, en la actualidad se hace difícil expandir aún más las exportaciones.

En 1977, el 37 por ciento de las ventas al exterior fueron textiles y vestidos, una producción basada en los bajos salarios. El 60 por ciento del total exportado fue producido por la industria liviana, y si se incluye en esta categoría a la producción de artefactos eléctricos, la cifra se eleva a 70 por ciento. En los últimos tiempos los dirigentes empresariales surcoreanos comenzaron a reclamar una reorientación que dé prioridad a la industria pesada y química. El presidente de la Federación Coreana de Industrias sostiene que Corea del Sur no puede aumentar sus exportaciones dependiendo sólo de los bajos salarios. Ello implica que la estructura industrial actual debería dar

paso a una utilización intensiva del capital. Pero este impulso se ve frustrado por la pequeñez del mercado interno. En este contexto, el gobierno surcoreano intenta transformar drásticamente al sector agrícola, esperando con ello ampliar el consumo doméstico y estimular las industrias de exportación, particularmente la industria químico-pesada. La "reforma agraria" propuesta es, entonces, parte integral de una reestructuración total de la economía.

Al elevar los topes de propiedad, los grandes terratenientes y las grandes empresas comprarán vorazmente las tierras de los pequeños campesinos en los próximos años. Complementariamente, el gobierno implementará reglamentos que declaren que ciertas tierras deben ser usadas por corporaciones agrícolas, en las que los pequeños campesinos serán empleados como trabajadores rurales aunque formalmente conserven la propiedad de sus parcelas. Será posible entonces bajar los costos de la producción a través de la mecanización y el manejo empresarial de las tierras. La demanda de fertilizantes y maquinaria agrícola estimulará la industria químico-pesada. El sector agrícola será cada vez más dependiente del capitalismo mundial y la producción rural consumirá más y más petróleo, que el país debe importar.

Miles de campesinos desplazados

Pero esta incorporación de la agricultura al sector industrial desplazará a miles de campesinos de sus tierras. Obligados a emigrar a las ciudades, proveerán una amplia fuerza de trabajo que mantendrá bajos los salarios de los obreros industriales. El arroz barato, producido por la mecanización, contribuirá a bajar aún más estos salarios. La agricultura "florecerá", pero sin campesinos.

A medida que crezca la economía se deteriorará la situación social y económica de los campesinos y trabajadores industriales. Durante los últimos tres Planes Económicos Quinquenales, la

agricultura y los campesinos estuvieron aislados del crecimiento del resto de la economía. Ahora el gobierno surcoreano busca incorporar completamente la economía rural a la economía capitalista, desplazando a los campesinos de sus tierras y "liberándolos" para que sean asalariados en empresas agrícolas o industriales.

Un aspecto complementario de esta política es la limitación del derecho a la propiedad de la tierra. En Corea del Sur la dictadura va así mucho más allá de la supresión de la libertad de pensamiento y expresión, temas que motivan la protesta de los intelectuales en el mundo. La dictadura afecta la vida de trabajadores y campesinos aún en las áreas más remotas.

A través de la Ley de Uso y Manejo Nacional de la Tierra, el gobierno ya ha prohibido la utilización privada de un 16 por ciento (15.805 kilómetros cuadrados) del territorio surcoreano. Se ha propuesto además una ley que garantiza el derecho de las compañías constructoras a expropiar tierras de campesinos para edificar apartamentos. Bajo un sistema político que no reconoce límite alguno al poder dictatorial, todos los derechos civiles, incluyendo el tradicional derecho de los campesinos a poseer la tierra que trabajan, se ven suprimidos. La represión al movimiento campesino, la prensa independiente y los partidos opositores asegura que la medida pueda ser aprobada sin cuestionamientos públicos. Pero ello no inmuniza al régimen de Park contra los explosivos efectos sociales de cambios tan drásticos.

En un análisis superficial, la supresión del uso y la propiedad privada de la tierra para promover su utilización por el Estado podría parecer similar a una reforma económica de corte socialista. Pero en Corea del Sur esta política sólo sirve para fortalecer la dictadura y beneficiar a las grandes empresas. Sólo a través de una transformación política que dé al pueblo poder sobre su destino podrán los campesinos surcoreanos disfrutar en su propia tierra el fruto de su trabajo. ●

BIRMANIA

La crisis del modelo reformista



Guerrilla Karen: "Un constante estado de rebelión"

"La vía birmana al Socialismo" del General Ne Win abre, paradójicamente, las puertas del país a las transnacionales y ahonda las diferencias económicas y sociales. Además de un poderoso movimiento armado, de orientación comunista en la frontera norte, surge ahora una nueva alternativa revolucionaria con el Frente de Liberación de Birmania

Cristina Canoura

A comienzos de este año, el congreso del partido en el poder en Birmania —el Partido del Programa Socialista— decidió "terminar con el aislamiento y la ortodoxia financiera" y expresó por primera vez, que "las inversiones privadas extranjeras podrían jugar un papel positivo en el desarrollo de la economía birmana". Se abre así una brecha en la política de estricta neutralidad y de rechazo a la inversión extranjera mantenida persistentemente por el gobierno de Rangún, cediendo a las presiones de las transnacionales norteamericanas y japonesas que hasta ahora consideraban a la "vía birmana al socialismo" como una amenaza a sus intereses.

Con casi 700.000 kilómetros cuadrados de superficie y más de 30 millones de habitantes, Birmania es uno de los países más

pobres y explotados del mundo. Su población esencialmente campesina continúa creciendo a un ritmo del 2.5 por ciento anual mientras que la producción de arroz, base de la alimentación, continúa estancada.

La ocupación colonial británica sumergió al país en deudas y el campesino birmano, otrora dueño de la tierra, comenzó a sentir la explotación del producto de su trabajo, quedando reducido a la condición de medianero o de obrero agrícola.

En 1948 Birmania accede a la independencia. Sin embargo, su situación no varía. Las crisis se suceden unas a otras sin dejar margen a posibles progresos en el campo económico y social.

Héroe de la resistencia anti-japonesa, Primer Ministro durante el gobierno de U Nu, el General Ne Win accede al poder en 1962.

Frente a la creciente corrupción, Ne Win vendía la imagen de hombre íntegro. Apoyado en el ejército, única institución no corrompida por el poder, no encontró mayores dificultades para derribar el Parlamento y prometer entonces la "vía birmana al socialismo" con el claro objetivo de "abolir la explotación del hombre por el hombre" a través de la nacionalización de la economía. Hoy, su gobierno es blanco de violentas críticas según las cuales sus buenas y "sui generis" intenciones socialistas no han hecho más que supercentralizar los planes económicos y controlar los precios de los artículos de consumo.

La crisis del modelo

La economía birmana está dirigida por 22 corporaciones esta-



efectuar prospecciones en la plataforma continental.

Después de encuentros y conversaciones entre la Pertamina, órgano estatal petrolero de Indonesia, la MOC, los generales Ne Win y Suharto, se elabora un contrato modelo de producción compartida y un calendario de inversiones. Compañías japonesas, norteamericanas y un consorcio europeo obtuvieron licencias de explotación.

Este progresivo abandono de los ideales reformistas de los primeros tiempos es la base de un creciente descontento popular cuya expresión está sin duda mediatizada por profundos factores históricos: la falta de una organización de masas y las divisiones étnicas, hábilmente utilizadas primero por los colonizadores británicos y después por los sucesivos poderes.

La Federación Birmana, compuesta por diez estados, es un verdadero mosaico étnico. El 60 por ciento de su población pertenece a la etnia birmana y el 40 por ciento restante se reparte principalmente entre los shans, los kachins, los karens y los kayans, quienes nunca admitieron la dominación birmana y desde la partida de los ingleses están en constante estado de rebelión contra el régimen de Rangún.

El pueblo encuentra canales de expresión aprovechando coyunturas políticas propicias. Así lo hizo en diciembre de 1974 cuando tras la muerte de U Thant, Secretario General de las Naciones Unidas, los estudiantes arrebataron el féretro del pro-

gresista diplomático birmano y convirtieron su entierro en una manifestación de repudio al régimen. Esta no fue la primera ni la última demostración opositora que agitaba Birmania. En junio del mismo año, un amplio movimiento de protesta sacudió a la población. La causa inmediata fue la inflación y el alza de los precios del arroz. Las manifestaciones desembocaron en una huelga generalizada que comenzó con la paralización de los pozos petroleros, se extendió al sector ferroviario y culminó con el cierre total de las fábricas y compañías del transporte público. Pero la violencia policial puso fin a las huelgas. Desde 1962 los sindicatos estaban prohibidos en Birmania, lo que explica la sorpresa y la reacción brutal de un gobierno que, en 12 años no había enfrentado protestas de tal magnitud.

Elecciones sin sorpresas

¿Y cuál es el panorama hoy, a cuatro años de estos sucesos? A principios de enero, los birmanos acudieron a las urnas, en un acto electoral del que no se aguardaban sorpresas. El Gral. Ne Win fue reelecto jefe de Estado por cuatro años y los 464 candidatos cuidadosamente designados, fueron elegidos diputados. Todos son miembros del partido único, el Partido del Programa Socialista. El régimen ostenta solidez.

Sin embargo el monolitismo en torno al "Sol deslumbrante" (nombre de guerra adoptado por Ne Win) comienza a desmoronarse. En poco más de un año, se efectuaron dos purgas en el seno del partido, lo que parece indicar una lucha de influencias en los órganos decisivos del aparato. La última de ellas afectó a 113 cuadros, "la banda de los 113", acusados de ser "elementos antipartido y anti-pueblo". El año anterior casi 55.000 miembros del partido juzgados "indignos de su función" habfan sido excluidos.

Pero seguramente el principal problema de Ne Win no se limita solamente a las intrigas palaciegas sino sobre todo a la seguridad de sus fronteras. El poder central, tan fuerte aparentemen-

tales que fijan los precios y supervisan la producción y distribución de los productos. Sin embargo la corrupción y la ineficiente administración estimulan el surgimiento de un mercado negro en donde se encuentran la mayoría de los bienes que desaparecieron del mercado controlado.

Grandes industriales y comerciantes, la mayoría de origen indio, trabajan codo a codo con dirigentes militares y sacan abultadas ganancias en todo un sistema de patentes y permisos obligatorios dentro de un contexto general de penuria creciente.

Mientras tanto, el comercio exterior continúa en declive desde 1962.

En el bienio 72-73, el valor total de las exportaciones e importaciones alcanzó el punto más bajo desde que Ne Win asumiera el poder.

En esos años la crisis de energía y el aumento de los precios del petróleo se transformaron para el gobierno de Rangún en la válvula de escape para su aguda situación. Se decide así estimular la producción de hidrocarburos, pese a que en esos momentos la Myanma Oil Corporation (MOC), monopolio estatal del sector, no disponía de recursos suficientes como para mantener siquiera los niveles de extracción. Se invita entonces a las compañías petroleras occidentales y japonesas a



General Ne Win



Mercado en Rangún: "Deterioro continuo de las condiciones económicas"

te, es impotente para llegar a la periferia del país. Como dijimos anteriormente Birmania hereda los antagonismos étnicos exacerbados por el colonialismo británico.

Las más importantes de esas minorías alimentan sus propios ejércitos de liberación nacional en lucha contra el poder central. Pero sin duda, la fuerza más pujante es el Partido Comunista.

Fundado durante la Segunda Guerra Mundial supo asegurarse el respaldo de las minorías étnicas y mediante esta estrategia de alianzas conquistó gradualmente el apoyo de los jóvenes shans, karens, kachines y kayans. Pudo al mismo tiempo, coordinar todos los movimientos de rebelión y establecer vastas zonas liberadas no solamente en el nordeste sino también en el sudoeste y a lo largo de la frontera con Tailandia. La situación geográfica de las zonas que escapan al poder central permite el refuerzo de la cooperación con los partidos comunistas de Tailandia y de Malasia, cuyo crecimiento es

notorio en el último período. Las minorías rebeldes controlan una parte importante de las actividades económicas del país. Enormes cantidades de estaño y piedras preciosas (sin contar el opio) atraviesan clandestinamente las fronteras. Los fondos obtenidos por este concepto permiten la compra de armas que, por otra parte, abundan en la región después de la derrota de los mercenarios de Thieu y de los americanos en Vietnam del Sur.

Alternativas revolucionarias

En octubre último las fuerzas comunistas lanzaron una ofensiva con el fin de apoderarse de dos ciudades estratégicas: Hopan y Palang en la región de Keng Long al nordeste. Los combates continuaron durante 24 días y arrojaron un saldo de mil muertos de ambas partes. Los enfrentamientos prosiguieron en otros frentes alrededor de Keng Tung y Hsipaw.

Los guerrilleros disponen al parecer de un armamento más

moderno que el del ejército birmano y mayores facilidades de reclutamiento. Por su parte, los militares birmanos estarían mejor entrenados. Muchos afirman que los comunistas podrían, si quisieran, quitarle al gobierno central todo el norte y toda la región montañosa al este de la Saluina.

Coincidiendo con este empuje de la actividad militar del P.C. y rompiendo la censura del régimen se hace pública una declaración del Frente de Liberación de Birmania, recientemente constituido. Integrado por el Partido del Trabajo de Birmania, la Federación de Campesinos, el Partido Socialista Progresista, el Partido Musulmán Progresista, la Unión de Solidaridad Antimperialista y la Asociación de Escritores Progresistas, la Federación condena abiertamente al régimen de Ne Win y lo acusa de provocar "el deterioro continuo de las condiciones económicas, culturales y sociopolíticas" de las masas trabajadoras.

Este brote opositor, después de diez años de calma, inquieta a Rangún. La prensa internacional especuló que en sus sucesivas visitas a China Ne Win habría pedido el corte de la ayuda que Pekín brinda a los rebeldes. Se piensa que las conversaciones del Primer Ministro chino, Teng Hsiao Ping, quien visitó recientemente Birmania, tendieron a lograr convencer al régimen de Rangún para que negociase un cese del fuego con el PCB y los diversos movimientos insurgentes. Están en juego, indudablemente, la cohesión de la Unión Birmana y la supervivencia del equipo que está en el poder.

El panorama es aún confuso y si bien no se puede pronosticar a corto plazo la toma del poder por parte de las fuerzas populares, el desgaste del régimen de Rangún es notorio. Se teme en el Sudeste asiático que éste pueda terminar cediendo al engaño de la democracia burguesa tradicional, que se creía ya superada o, peor aún, a un golpe ultraderechista como el de los vecinos Tailandia e Indonesia. ●

CULTURA Y CAMBIO

El concurso Casa de las Américas 1978



Durante la entrega de premios, los jurados Ernesto Cardenal y Thelma Nava (de pie), Jan Carrer, Ricardo Repilado y María Sten (sentados)

Entre ojos y oídos ávidos de conocimientos y percepciones, vigiliando de interminables lecturas y recreaciones alternadas, campos, ciudades y aldeas entrevistados como en veloz caleidoscopio, nos asomamos por vez primera a Cuba socialista, personal y curiosamente.

Aunque en casi veinte años de revolución han de contarse por millares los intelectuales y profesionales que la han visitado y habitado, no podemos sino asociar esta ojeada a una lectura de adolescente, una edición madrileña de la década del 30 en la que César Vallejo cuenta y recuenta su visión de una Rusia conturbada y febril que se construye a despecho de bloqueos y convulsiones, hambrunas e impotencias, y que en medio de tragedias y rabias encuentra tiempo para mi-

mar a sus niños, a sus artistas y sabios, constriñéndolos a pensar y percibir el mundo nuevo.

Pensamos en cuales podrían ser las sensaciones que hubiera podido reseñar en prosa el poeta de *Los heraldos negros* de haber vivido estos años de Cuba. La nuestra es pluma —bueno, máquina de escribir— de periodista y no de artista poeta. Registrar mentalmente para poder describir, relatar, como para alcanzar al cierre de edición, aquello que nos haya impresionado con mayor fuerza, dejando —a sabiendas de cuánto puede quedar fuera— para alguna ocasión posterior que surjan recreadas imágenes, percepciones y recuerdos decantados. Y además, detectar qué de novedoso pueda contener nuestro discurso, que no repita o no se superponga a tantas otras

Casi 800 obras sometidas a la consideración de 43 jurados provenientes de 13 países revelan la popularidad de este certamen cultural. La participación de Brasil y las Antillas anglófonas amplían la presencia americana

Gregorio Selser

reseñas, malas o buenas, sobre la Isla.

Tanto es lo que habría que decir, que forzoso es replegarnos a lo que importe ya mismo al lector, lo atinente al concurso de Casa de las Américas 1978. Permítasenos, empero, consignar por escrito la impresión más honda y duradera de cuántas recogimos al margen de la misión de jurado que nos tocó cumplir: la de los privilegios de que gozan los niños y adolescentes en toda Cuba. Bienhayán los millares de jardines de niños, escuelas, colegios y lugares de recreación, que se prolongan en las facilidades existentes para el nivel terciario de la enseñanza. Con todas las escaseces derivadas del bloqueo que persiste disimulado o abiertamente, basta ver los rostros de la niñez cubana, mirar su calzado

CULTURA Y CAMBIO

y sus ropas, para bendecir ese privilegio que alcanza a algunos millones de seres y desear fervorosamente que no termine el milagro. Y, no pedimos perdón si parecemos exagerados, pensamos

que esos rostros repetidos valen por sí solos cualquier revolución.

El programa editorial

La más alta tribuna intelec-

tual de Hispanoamérica sigue teniendo asiento en Cuba. El concurso anual de Casa de las Américas lo expresa en momentos en que gran parte del Continente sigue siendo cementerio de casas de estudio, de carreras y disciplinas universitarias; cementerio también de escritores, de periodistas, de profesionales y científicos. No pretendemos postular que La Habana sea receptora de lo mejor y más acabado que se produce intelectualmente en nuestra América, sino, simplemente, que allí sigue privando el respeto y servidumbre por todo cuanto implique cultura, educación, enaltecimiento del ser humano por la vía de la difusión del libro y la enseñanza.

No conocemos país alguno donde se edite tanto y tan al alcance de cualquier prójimo. Y si no se edita más, es porque no sólo falta papel sino porque las imprentas no dan abasto para satisfacer las necesidades internas. Ediciones de a decenas de miles de unidades se agotan en contadas semanas. Y lo mismo acontece con ciertos discos musicales. Nada parece ser suficiente. El día que algún sociólogo realice mediciones comparativas en materia editorial, solamente ejemplos notables como los de la Editorial Universitaria de Buenos Aires (EUDEBA) de tiempos de José Boris Spivacow, o de la Editorial Quimantú de los años de Salvador Allende podrían equipararse al de la Cuba de hoy.

Aún con la evidencia de la escasez y el déficit, los programas editoriales no se suspenden ni paralizan. En el encuentro de escritores que siguió a la reunión del jurado, las autoridades de la Casa de las Américas explicaron las razones del atraso en las publicaciones de las obras premiadas pero añadieron que están en curso las medidas tendientes a suprimir esa involuntaria falla, de modo de abreviar el lapso entre la premiación y la edición.

Un índice de popularidad

Casi 800 obras presentadas al

Los premios

Los jurados del Premio Casa de las Américas 1978, reunidos en sesión plenaria, y después de haber leído y discutido las obras presentadas, acordaron seleccionar doce títulos para su publicación en la colección Premio. Las obras escogidas por los jurados, cuyos autores aparecen en orden alfabético, son las siguientes:

- Claribel Alegría, de El Salvador, con la obra *Sobrevivo*, en el género poesía.
- Gioconda Belli, de Nicaragua, con la obra *Línea de fuego*, en el género poesía.
- Eduardo Galeano, de Uruguay, con la obra *Días y noches de amor y de guerra*, en el género testimonio.
- Omar González, de Cuba, con la obra *Nosotros los felices*, literatura para niños y jóvenes.
- Grupo Areíto, de Estados Unidos, con la obra *Contra viento y marea*, premio especial La Juventud en Nuestra América.
- Grupo de teatro La Candelaria, Colombia, con la obra de creación colectiva, *Los diez días que estremecieron al mundo*, en el género teatro.
- Joaquín Gutiérrez, de Costa Rica, con la obra *Te acordás, hermano*, en el género novela.
- Kacey Lee Hinckson, de Guyana, con la obra *The Enemy within*, en la categoría angloantillana.
- David Ojeda, de México, con la obra *Las condiciones de la guerra*, en el género cuento.
- Hildebrando Pérez, de Perú, con la obra *Aguardiente*, en el género poesía.
- Angus Richmond, de Guyana, con la obra *A kind of Living* en la categoría literatura angloantillana.
- Marta Rojas, de Cuba, con la obra *El que debe vivir*, en el género testimonio. Homenaje de la autora y del Jurado al XXV Aniversario del Asalto al Cuartel Moncada que se conmemora este año.

concurso son un buen termómetro para medir su popularidad. Y esto, considerando que hay serios obstáculos para que muchos concursantes puedan enviar sus trabajos desde ciertos países de la región, a tiempo y con seguridad. De esta manera, doce premios pueden parecer escasos para tamaño volumen de concursantes. Cuba se ha abierto, sin embargo, a áreas hasta ahora casi intocables, como las de las Antillas anglófonas y el Brasil.

Como muestra de que las dificultades del bloqueo no se reducen sólo a rubros materiales o físicos, baste señalar que miembros del jurado procedentes del Brasil —de un Brasil presunta-

mente en proceso de "apertura"— han sido arrestados a su regreso a la patria: el músico y cantor Chico Buarque de Hollanda, el novelista Antonio Callado, el periodista Fernando de Moraes; en el primero y último caso, compartieron prisión sus respectivas compañeras. Su delito reside en el mero detalle de haber viajado a Cuba; pero la prueba anexa de que a las autoridades policiales no les preocupa una eventual disposición turística (que por otra parte disfrutaban ya en forma creciente contingentes de ciudadanos norteamericanos que viajan en *tours* con un simple pasaporte —agentes de la CIA incluidos, por supuesto), reside

en que el cuerpo delictivo lo constituye la "cantidad" de libros y discos musicales que los viajeros llevaron en sus maletas desde Cuba.

El ostentoso arresto no impedirá que el año próximo, de nuevo, el concurso esté abierto para los concursantes de habla portuguesa: casi un tercio de la población de nuestra América habla ese idioma. Y es descomulgable que para entonces sean muchos más los novelistas, cuentistas, poetas y ensayistas brasileños que se decidan a participar en el concurso.

Ciclo de conferencias

Al término de las aproxima-

Los jurados

Poesía

Mario Benedetti (Uruguay)
Juan Gelman (Argentina)
Efraín Huerta (México)
Luis Carlos Nieto (Perú)
Ramón Palomares (Venezuela)
Luis Vidales (Colombia)
Jesús Orta Ruiz (Cuba)

Cuento

Ignacio de Loyola Brandão (Brasil)
José Roberto Cea (El Salvador)
Miguel Donoso Pareja (Ecuador)
Sergio Ramírez (Nicaragua)
Guillermo Samperio (México)
Inna Terterian (URSS)
Ricardo Repilado (Cuba)

Novela

Hugo Achugar (Uruguay)
Antonio Callado (Brasil)
Virgilio Díaz Grullón (R. Dominicana)
Manuel Mejía Vallejo (Colombia)
Trinidad Pérez (Cuba)

Teatro

José Juan Arrom (Cuba)
Chico Buarque de Hollanda (Brasil)
Orlando Rodríguez (Chile)

María Sten (Polonia)
Jorge Alí Triana (Colombia)
Gilda Hernández (Cuba)

Ensayo

Roger Bartra (México)
Federico Brito Figueroa (Venezuela)
Agustín Cueva (Ecuador)
Gregorio Selser (Argentina)
Alberto Prieto (Cuba)

Testimonio

José Vicente Abreu (Venezuela)
Ernesto Cardenal (Nicaragua)
Socorro Díaz (México)
Fernando Moraes (Brasil)
Rodolfo Puiggrós (Argentina)
Luis Báez (Cuba)

Categoría Angloantillana

Jan Carew (Guyana)
Beatriz Maggi (Cuba)

Literatura para niños

Laura Antillano (Venezuela)
Jorge Díaz Herrera (Perú)
Hugo Niño (Colombia)
Moravia Ochoa López (Panamá)
Alga Marina Elizagaray (Cuba)

CULTURA Y CAMBIO



El escritor colombiano Mejía Vallejo presidió la entrega de los premios. Al fondo, Haydée Santamaría, directora de Casa de las Américas

damente tres semanas de lecturas y deliberaciones, los 43 jurados de 17 países seleccionaron los premios correspondientes a las distintas categorías, de acuerdo con las nóminas que se proveen por separado. Las 784 obras inéditas presentadas, procedentes de 23 países, constituyen la cifra más alta de participantes registrada desde que se inició el concurso anual, en 1960: 100 obras en el género cuento, 83 en el de novela, 298 en poesía, 86 en teatro, 72 en ensayo, 32 en testimonio, 13 en literatura angloantillana y 100 en las categorías de literatura para niños y jóvenes (en este último caso, se sugirió se estudie la posibilidad de que en los próximos concursos figuren como jurados niños aptos para juzgar; en todo caso ¿quiénes mejor que los niños para decidir sobre obras a ellos destinadas?).

En forma alternada con la tarea de la lectura de originales, y del cumplimiento de un programa de actividades culturales y de participación con obreros, campesinos, estudiantes e intelectua-

les locales, miembros del jurado intervinieron en un ciclo de conferencias y mesas redondas que incluyeron, entre otros, los siguientes temas: "La actual literatura centroamericana", "Teatro colombiano actual", "Etnología y cultura", "Sandino: pensamiento y acción del héroe de las Segovias", "Poesía y diálogo 78", "Realidad social del Brasil contemporáneo", "Jóvenes creadores de esta América", "Ecuador: su literatura de hoy y su problemática cultural", "Por una literatura para niños", "Estructura agraria y política en México", "Venezuela hoy: realidad y economía", "Narrativa brasileña contemporánea", "El testimonio como género" y "Guyana: realidad literaria actual".

La circunstancia de conmemorarse este año el 125o. aniversario del nacimiento de José Martí, fue propicio para una emotiva ceremonia recordatoria en el hotel Hanabanilla, del Escambray, donde los miembros del jurado estuvimos recolectivamente dedicados a la lectura de

originales durante una semana. Esa misma circunstancia decidió al encuentro de escritores celebrado el 2 y 3 de febrero a aprobar un proyecto por el cual se estatuye el premio extraordinario "José Martí en Nuestra América" para el concurso correspondiente a 1979. Cabe advertir, en este sentido, que fuera de este premio especial, para el próximo año el género ensayo —declarado desierto en 1978— quedará enmarcado dentro del tema literario.

Entre las impresiones dignas de mención, por nuestra parte, podrían figurar, entre otras que pasamos por alto en homenaje a la brevedad, nuestra percepción de la entusiasta unanimidad con que los miembros del jurado del género "Testimonio" se inclinaron por la elección del trabajo de Eduardo Galeano, *Días y noches de amor y de guerra* como primer premio; entusiasmo que de igual modo se registró en relación con el premio especial "La juventud en Nuestra América", acordado a la obra de testimonio *Contra viento y marea*, del grupo Areíto, integrado por jóvenes nacidos en Cuba que siendo niños fueron llevados por sus familiares a Estados Unidos, donde, según lo resumieron en el fallo Ernesto Cardenal (Nicaragua), Alga Marina Elizagaray (Cuba) y Antonio Benítez Rojo (Cuba), buscaron y encontraron "las raíces que los vinculan a la Revolución Cubana". En su dictamen, el jurado destacó el "gran interés humano" de la obra, "su calidad literaria" y, por último, "su evidente importancia política, en especial para la juventud revolucionaria de todo el mundo".

Cabría indicar, finalmente, que hubo menciones y/o recomendaciones de publicación para un trabajo que sobre José Carlos Mariátegui presentó el peruano Juan Gargurevich; para el de la costarricense Virginia de Grutter; y para el del brasileño Artur Poerner, que describe en *O Poder Jovem* las luchas emprendidas en su patria por los sectores estudiantiles. ●

Encuesta en La Habana

Irene Selser

Panamá: La mujer en la lucha por la soberanía

Durante los trabajos del premio 1978 de Casa de las Américas, Cuadernos del Tercer Mundo recogió las siguientes opiniones de los jurados latinoamericanos allí presentes:

Moravia Ochoa. Poeta y narradora panameña.

—¿Cuál es el papel político de la mujer en Panamá?

—La participación de la mujer aumenta día a día, tanto en el terreno profesional como en el político. La mujer toma cada vez más conciencia, participando de las tareas que impone la lucha por la liberación de todo el territorio, por la soberanía total de Panamá. Esto lo decimos por el problema del Canal.

La Unión Nacional de Mujeres Panameñas (UNAMUP) organiza a la mujer campesina, obrera, estudiante, profesional y a la mujer del Partido. Es la organización que trabaja con un criterio más amplio, siendo la más importante a nivel femenino. El hambre de nuestro pueblo, la desocupación, la dependencia, la discriminación, son problemas que han sensibilizado a la mujer. La Federación Nacional de Mujeres Democráticas

de Panamá (FENAMUDE) también trabaja en las tareas orientadas hacia la liberación.

—¿Cuál es la situación de Panamá en el área de la cultura?

—Nuestro problema básico es trabajar en contra de la penetración cultural, contra los elementos distorsionantes de una llamada cultura de masas que en Panamá se ha venido desarrollando con fuerza hasta los últimos años.

—¿Podría hacerse eco del sentir popular respecto del último Tratado del Canal?

—El pueblo panameño está preocupado por los términos en que se da el nuevo Tratado. Pero consideramos que hemos logrado algo, y así lo reconocemos, junto al General Torrijos, porque las bases norteamericanas van a disminuir. Hemos recobrado una parte de nuestro territorio, aunque hay elementos de preocupación en el Tratado. Pero con la ratificación o sin ella, la lucha del pueblo panameño no ha terminado. Con o sin Tratado, la lucha continúa. ●

Cuba: La Revolución triunfante

Roberto Fernández Retamar, Director de la revista Casa de las Américas, poeta y ensayista cubano.

—En una sociedad capitalista, el intelectual progresista puede insertarse en la lucha revolucionaria, realizando diversas actividades. ¿En el momento en que esta Revolución triunfa, qué sucede con el intelectual?

—La transformación del escritor dependerá de su forma de inserción en el proceso revolucionario, a favor o en contra. Yo me he insertado en el proceso y siento que éste es mío. Ahora bien, las necesidades del país, pueden requerir del intelectual el cumplimiento de tareas donde su nivel de información es importante. Normalmente, un escritor puede ser, además, diplomático, profesor, funcionario, no como una necesidad económica, como sucede en los países capitalistas, sino como un acto de compulsión moral. Pero en la medida de

lo posible, un escritor debe seguirlo siendo.

—¿Qué lugar ocupa la cultura en la Revolución Cubana?

—Desde que triunfó, en 1959, la Revolución ha dedicado enormes esfuerzos para reconquistar las raíces culturales del pueblo. Los hechos lo certifican. En 1959 se crea el Instituto Cubano de Cine y la Casa de las Américas; en 1960, se crea el Consejo Nacional de Cultura; en 1961,

comienza la Campaña de Alfabetización, que hace de Cuba, Territorio Libre de Analfabetismo. Con la nacionalización de los periódicos, se crea la Imprenta Nacional que dará lugar al Instituto del Libro.

—Casa de las Américas es un vínculo literario y político en América Latina, ¿cree que este papel se vio ratificado con el premio de este año?

—Este año representa un paso más de enriquecimiento. El Premio Extraordinario de la Juventud le fue otorgado al Grupo Areíto, formado por jóvenes cubanos que fueron sacados de Cuba por sus familiares cuando no tenían uso de razón, y ellos han ejercido esa razón para vincularse nuevamente a la comunidad latinoamericana. Es una demostración más que la Revolución Cubana ha triunfado, incluso dentro de los Estados Unidos. Para nosotros es enorgullecedor que Casa sea el vínculo para poner esto de manifiesto. ●

Roberto Fernández Retamar



Encuesta en La Habana

Antonio Callado, brasileño, periodista, escritor de teatro y novelas. Trabajó en el Jornal do Brasil y en Correio da Manhã.

—¿Cuáles son los alcances, en el Brasil hoy, de la censura de libros y periódicos?

—En Brasil hay una ley que dispone la censura previa de libros. Pero le ha resultado imposible a los censores leer todos los libros que se publican en el país. Si un libro ya publicado no les agrada, lo consignan. Hay sobrados ejemplos de esto. El libro *Feliz Año Nuevo*, de Rubén Fonseca; *Cero*, de Ignacio de Loyola; *En Cámara Lenta*, de Renato Tapajós. Todos de literatura de la mejor calidad. Igual sucedió con *Araceli, mi amor*, donde se denunciaba la participación de familiares de hombres importantes del Brasil en el asesinato brutal de una niña.

La censura es posterior a la publicación. Lo que representa un peligro mayor desde el punto de vista económico. Si se confisican los libros, puede quebrar una editorial.

Con respecto a los periódicos el problema es un poco diferente. El gobierno de Geisel suspendió la censura previa de periódicos con excepción de cuatro:



Antonio Callado

Tribuna da Imprensa, de Río, diario; y tres semanarios: *Opinião*, de Río, *Movimento*, de São Paulo, y *O de São Paulo*, de la Iglesia. *Opinião* optó por cerrar porque no podía siquiera transcribir los artículos publicados en diarios del país. El resto de los periódicos tiene edición libre, pero con una libertad relativa. Pueden censurar actos del gobierno pero con mucha prudencia.

—¿Sucede lo mismo con las publicaciones extranjeras?

—Están prohibidos todos los libros que provengan del campo socialista. Marx, Lenin, también Mao y el Ché.

—¿Y el teatro?

—En materia de Teatro Plinio Marcos es el más perseguido. Joven autor de gran calidad y muy popular. Su última pieza censurada es *O Abat jour lilás*. Prácticamente no ha tenido donde trabajar. Y la consecuencia más seria de esto es la deformación del verdadero sentido que una producción artística posee. La censura impuesta se convierte en autocensura y la obra ya no es la misma.

Ecuador: El avance de la izquierda

Agustín Cueva, ecuatoriano, ensayista literario, sociólogo y profesor. Fundó y dirigió la revista *Indoamérica*.

—¿Cuáles son las posibilidades de la izquierda ecuatoriana en las próximas elecciones?

—En el referéndum, el pueblo se pronunció por el proyecto más progresista. Esto muestra un avance significativo de las fuerzas revolucionarias. De todas maneras, la izquierda no podrá ganar los próximos comicios por falta de fuerza, pero sí puede alcanzar una buena representación en el Parlamento, lo cual servirá de punto de apoyo a las luchas sindicales y partidarias.

—¿Esas luchas se han intensificado en los últimos años?



Agustín Cueva

—A partir de 1972 la izquierda se robustece. Esto se traduce principalmente en el plano sindical. Las dos centrales sindicales van afirmando una posición de clase clara, que antes no tenían. Actualmente, existe entre las centrales un programa común, que repercute en un avance de la clase obrera en el camino de la unidad.

—¿Existe, además, una política de frentes?

—Exactamente. El Frente Amplio de Izquierda (FADI) agrupa a lo más avanzado de la clase obrera junto a otros sectores democráticos del país. Esto también ha robustecido la fuerza de la izquierda en el Ecuador.

México: El pensamiento marxista

Roger Bartra. Sociólogo y ensayista mexicano.

—¿Cuál es el desarrollo actual del pensamiento marxista, en América Latina?

—Durante la década del '60 hubo un caldo de cultivo bueno para su desarrollo, porque se experimenta con gran fuerza la Revolución Cubana, elemento éste de gran importancia. En segundo lugar, se acumulan fuerzas en distintos países con diferente intensidad que logran despertar un movimiento semi-popular y semi-estudiantil o intelectual, que desemboca en los movimientos estudiantiles del '68. En las Ciencias Sociales surgen las llamadas Teorías de la Dependencia, que constituyen una base importante para la discusión. Más tarde llegó la experiencia chilena, que provocó un impacto enorme, tanto por la originalidad del proceso tal como se vivió, como por el intento más refinado de instaurar un estado fascista en América latina.

—¿Entonces los intelectuales ya no estarían como antes con los cuerpos en América y el pensamiento en Europa?

—No. Yo creo que aún cuando la influencia del pensamiento europeo es fuerte, todos los hechos antes mencionados coadyuvan al inicio de una tradición propia de pensamiento marxista y progresista en general, que nos permite tomar distancia de Europa. La generación de intelectuales que está trabajando actualmente, ha sido formada por la influencia de la Revolución Cubana. Crecimos a la vida política influidos, determinados por ella. Esto se manifiesta en todo el ámbito de la vida intelectual. Es nuestro primer escalón en la formación de una intelectualidad marxista en América latina.

—¿Cómo ve el papel de las Ciencias Sociales en la actual coyuntura latinoamericana?

—Yo creo que las Ciencias Sociales, Antropología, Sociología, Ciencias Políticas, etcétera, no pueden existir aisladas de la vida política de un país. No puede existir una Antropología militante, por ejemplo, que excuse al antropólogo de la lucha en todos los frentes: que disocie su vida política de su vida cotidiana.



Roger Bartra con la enviada de Cuadernos del Tercer Mundo en La Habana

XXI
siglo
veintiuno
editores

**ANATOMÍA DE UNA
CORPORACIÓN
TRANSNACIONAL**
John Deverell y Latin
American Working
Group

**CLASES SOCIALES Y
CRISIS POLÍTICA EN
AMÉRICA LATINA**
Instituto de
Investigaciones
Sociales, UNAM

**AMÉRICA LATINA:
HISTORIA DE MEDIO
SIGLO**
Vol. 1. América del Sur
Instituto de
Investigaciones
Sociales, UNAM

**ÁFRICA EN
AMÉRICA LATINA**
Manuel Moreno
Fraginals, relator
[En coedición con]
UNESCO

**LAS SOCIEDADES
DEPENDIENTES**
Ensayos sobre
América Latina
Alain Touraine

Solicite información
sobre nuestra
producción editorial a:
Siglo XXI Editores
Apartado postal
20-626 México, D.F.

En la hora del retorno



La emotiva historia de Adriana Méndez, sacada de su patria a los diez años, que retorna ahora a los veintisiete.

"Comprobamos que somos y seguiremos siendo cubanos", nos dice esta joven exiliada. Adriana nos comenta la importancia de su contacto con el Grupo Areíto y su entrevista con Fidel Castro: "El se emocionó mucho con nosotros y nos dijo que nos veía como hijos que regresan al hogar"

Maluza da Silveira

Obras de brigadistas. Los 55 miembros de la brigada Antonio Maceo, jóvenes cubanos llevados por sus padres a residir fuera del país en los años 60, aportaron valores por más de 8 mil pesos en labores de construcción para beneficio de obreros textiles.

Los brigadistas realizaron mil 648 horas de trabajo en obras de edificación de viviendas en la comunidad textil de Ariguanabo y su producción resultó equivalente a una vivienda terminada.

Levantaron 557 metros cuadrados de muros, colocaron 548 losas, 70 vigas y transportaron 6 mil bloques y 780 bolsas de cemento, asesorados por expertos constructores cubanos."

(El Día, México, 2 de enero 1978)

Al leer esa noticia nos quedamos pensando en la tremenda fuerza ejercida por la Revolución Cubana, que supo atraerse hasta los hijos de sus más apasionados detractores y enemigos acérrimos. Reflexionamos también sobre la vida de esos muchachos y muchachas arrancados de su patria cuando aún eran niños y que por diferentes caminos habían optado por no dar la espalda a la historia.

Conocimos a una integrante de la Brigada Antonio Maceo en vísperas de su "histórico viaje" (como ella lo define) y decidi-

mos entrevistarla por considerar su testimonio muy esclarecedor respecto a la evolución de los hijos de los cubanos en el exterior y por creer que constituye un hecho sumamente significativo el regreso de esos jóvenes a su patria, a una Cuba Socialista.

Adriana Méndez es una muchacha de 27 años. Maestra de Literatura, actualmente hace un doctorado en México. Tiene facciones muy delicadas y en casi nada se diferenciaría de una norteamericana media si no hablara con un típico acento cubano y no mostrara en sus gestos y

palabras esa vehemencia y ese calor tan latinos.

Hija de un ex abogado de una compañía azucarera norteamericana en Cuba y de una ex maestra de inglés en un instituto comercial en La Habana, Adriana fue sacada de Cuba a los 10 años de edad y trasladada a los EU, donde su familia fijó residencia.

Adriana nos cuenta que para ella el proceso de cuestionamiento de su realidad como exiliada comenzó desde que pisó tierra norteamericana, pues jamás pudo adaptarse a ese país, donde se sentía alienada de la sociedad en términos culturales, porque no podía expresar su lado cubano (ir a bailar, hablar español, etc.) y porque no se comunicaba con la gente en términos reales. El problema se agravó cuando percibió que comenzaba a perder el idioma español. Fue cuando, ya en el tercer año de la Universidad, hizo un viaje a España que tuvo mucha significación en su vida.

En la España de Franco ella

perdió la religiosidad y se hizo atea en reacción a toda una realidad que percibió como hipócrita, "una religión institucionalizada que mantenía sumisas a las gentes". Vivir en una residencia de monjas fue suficiente para hacerle rechazar la religión. Por otro lado, la rebelión de los vascos y sus contactos con compañeros comunistas españoles le hicieron llegar a nivel conciente las primeras inquietudes políticas y sociales.

"Por primera vez me trataron como cubana"

—Los compañeros catalanes y madrileños fueron los primeros que me hablaron bien de Cuba. Yo les hacía todos los cuentos de la gusanería, que si la comida, que las persecuciones políticas, que si los presos, y ellos me daban la otra cara del problema. Yo en ese momento, al final de ese año, no pude llegar a ninguna conclusión política, pero sí fue importantísimo para mí el abandonar la religión. El otro aspecto importante fue que en España me trataron como cubana y no como norteamericana.

De vuelta a Estados Unidos comencé a tomar clases de literatura hispánica, pero siempre me tiraba para el lado latinoamericano y también empecé a tomar clases de historia. Ahí conocí a dos compañeros cubanos, más jóvenes que yo, pero que ya habían superado la fase de cuestionamiento y se consideraban y se decían socialistas.

Para mí fue toda una revelación. Con ellos empecé a discutir el problema de por qué la revolución cubana tuvo que ser socialista, de por qué tuvieron que botar a los burgueses y comencé a leer mucho sobre Cuba (libros de Sweezy y otros) y me di cuenta que la Revolución había hecho bastante buenas cosas. Formamos entonces un pequeño grupo, una especie de Club de Estudiantes de Español, e invitamos a los profesores a que nos dieran charlas y conferencias.

Vivíamos en la época inmediatamente posterior al golpe chileno. En el Club habló entonces un profesor exilado de Chi-



La Brigada Antonio Maceo posando con Ramón Castro Huz

le que nos contó todas las barbaridades y atrocidades cometidas por los militares. Para mí fue una piedra de toque esa charla, porque en Allende yo veía la manera democrática de hacer un cambio estructural en la sociedad y al constatar que eso no funcionó me puse a pensar por qué la revolución cubana tuvo que ser violenta y tan absoluta en todos los sentidos.

En ese momento conocí también la revista *Areíto* que mucho me ayudó en ese proceso de cuestionamiento político y me sacó un poco de la soledad y el aislamiento. En términos individuales era un proceso bien duro, yo no lograba integrarme ni como individuo, ni como mujer, no podía jamás considerar casarme con un norteamericano, tener hijos norteamericanos, era algo que rechazaba. Pero, en cambio, tampoco me desarrollaba como cubana y cualquier intento mío o de cualquier otro joven cubano en ese sentido era inmediatamente reprimido y condenado en la sociedad y en nuestro medio familiar.

El contacto con *Areíto* me sirvió en la medida en que me impulsó a leer más sobre Cuba y también me ayudó mucho saber que existían otros jóvenes cubanos que habían pasado por las

mismas experiencias por las que yo estaba pasando y que ya habían adoptado posiciones mucho más radicales que las mías, que todavía estaba preguntando por qué la Revolución tenía que ser socialista, etc.

En torno a la revista se nucleó entonces un grupo de jóvenes, la mayoría radicada en Nueva York, que se propuso respaldar la Revolución Cubana y servir de foro para todos los cubanos jóvenes esparcidos por Estados Unidos y que se planteaban dudas respecto a su país. La revista sirvió de punto de apoyo para sacarnos del aislamiento respecto a nuestros parientes y al medio social norteamericano y también cohesionó los esfuerzos, aglutinó en una única dirección todas las tendencias.

Hace más o menos un año la directiva de Nueva York planteó al gobierno cubano que los jóvenes exiliados pudieran volver a Cuba para conocer de nuevo el país. Se pensaba entonces que quizás para este verano, en coincidencia con el Festival de la Juventud y los Estudiantes, el gobierno aceptaría la propuesta, pero la aprobación vino antes.

En septiembre el gobierno cubano se puso en contacto con la directiva de Nueva York y comen-

CULTURA Y CAMBIO

zaron a arreglarse los detalles de nuestro viaje.

Yo ya estaba viviendo en México en esa oportunidad. Pero los compañeros me avisaron y pude hacer los trámites necesarios para mi integración al grupo.

Como si nunca hubiese salido de Cuba

La llegada fue muy emocionante y muy surrealista a la vez. Veía todas las palmeras, todo el paisaje en la noche y no distinguía bien lo que era mi fantasía y lo que era realidad. Por otro lado, yo y mis compañeros no sabíamos cómo hablar con los compañeros cubanos que nos fueron a recibir y que nos llevaron al campamento Julio Antonio Mella, en las afueras de La Habana, donde nos quedaríamos hospedados en condiciones espartanas (no había agua caliente, dormíamos en literas dobles, etc.). La misma noche de nuestra llegada un grupo folclórico de la Universidad de La Habana nos agasajó con un espectáculo de danzas afro-cubanas. Luego vino un grupo de la Nueva Trova y nos explicó qué tipo de música hacían y nosotros les dijimos que su música había sido muy importante para nosotros porque nos había puesto en contacto con Cuba y porque nos había ayudado a replantearnos las preguntas que nos hacíamos sobre la Revolución.

A partir de ahí comenzó un intercambio de ideas, comenzó a establecerse una corriente de comunicación todavía muy incipiente porque parece que también ellos no sabían cómo tratarlos a nosotros, lo que prácticamente perduró hasta el último día que estuvimos en Cuba, que fue cuando realmente se rompió el hielo.

Al día siguiente fuimos a visitar a nuestros familiares y sentí un gran choque al pasar por la casa adonde iba a veranear con mis padres. Estaba descuidada, vieja, descascarada. Sin embargo, era como si nunca hubiera salido de Cuba. Lo recordaba todo. Me gustaba mucho estar en La Habana.

—¿Cómo te sentiste trabajando en la construcción?

—Lo primero fue que me sentí orgullosa de poder hacer aunque fuera un poquitín por mi país, por sus trabajadores. A mí me pusieron a levantar bloques de cemento, pegarlos y levantar una pared. Al principio fue difícil porque los bloques pesaban un montón y el primer día me dolía la espalda, pero sentí que el tiempo pasaba bien rápido y me alegró ver que se creó un sentido de unidad entre nosotros y los trabajadores. Nosotros trabajábamos con ganas y siempre nos poníamos metas de terminar por ejemplo un determinado tramo antes de la hora de la comida. Con los trabajadores se creó un clima agradable, pues hacían chistes con nosotros y nos hacían sentir que estábamos haciendo algo realmente positivo. Una de las chicas que venía de San Francisco tenía un miedo terrible a que descubrieran que era

hijastra del ex dueño de esa textilera adonde estábamos trabajando. Pero, poco a poco ella perdió todos los temores. Les contó a los trabajadores y a ellos les cayó muy bien la coincidencia.

Luego Adriana pasa a relatar-nos la gira que hicieron por el interior del país, cuando visitaron la provincia de Villa Clara, Cien fuegos, Camagüey, Santiago de Cuba. En esa gira pudieron conocer el lugar donde empezó la Revolución, el Cuartel Moncada que ahora es una escuela, la granjita Siboney que fue donde Haídé Santamaría empezó a reunir las armas para la insurrección. Nos cuenta que también estuvieron en los campos de batalla. En esa gira pudieron charlar y tener un contacto más estrecho con los campesinos y los niños del campo.

Adriana y sus compañeros, según nos dice ella, se impresionaron muchísimo con el altísimo nivel de concientización que tienen

Trabajando codo a codo, los obreros y los hijos de los antiguos patronos



los niños cubanos, su sentido de responsabilidad, su seguridad y desarrollo integral. Nos cuenta que uno de sus compañeros le preguntó a una niña de unos 8 años qué mensaje le mandaría a los niños norteamericanos si ella pudiera hablar con ellos. Dice que la niña le contestó con mucha seguridad y seriedad: "les diría que estudien y se preparen para poder algún día ser libres".

—Visitando el interior uno puede darse cuenta de lo que verdaderamente significó la revolución para los campesinos cubanos. Lo que se siente verdaderamente es que esa gente está en el control de sus vidas, que sienten que están construyendo algo, que todos tienen una gran confianza en el futuro.

De su contacto con jóvenes estudiantes como ella, nos dijo que la más fuerte y primera impresión es que la juventud cubana tiene una seguridad y un sentido ético extraordinarios.

—Ellos saben donde están parados, en qué dirección van dirigidos sus esfuerzos, su trabajo y fundamentalmente que están libres de toda inseguridad respecto al futuro. Algunas veces incluso me daban la sensación de que lindaban con el dogmatismo. Incluso me llegó a parecer que ellos no podían entender lo complejo de nuestro problema y entonces era como si simplificaran... Era como si nos entendieran política e intelectualmente pero no emocionalmente. Sin embargo, sabíamos que más allá de todo eso, ellos por su enorme sentido ético podían percibir nuestra realidad y querían ayudarnos.

Entretanto, el momento máximo de todo ese viaje, la culminación, fue el encuentro que tuvieron con Fidel Castro, ocurrido el último día que permanecieron en Cuba.

—Sentimos que iba a pasar, pero no sabíamos ni cuando, ni donde, ni nada. El último día habíamos ido a la Ciudad Deportiva y se suponía que luego tendríamos la tarde libre para despedirnos de nuestro familiares. De repente nos dijeron que subiéramos a un auto porque íbamos a tener un encuentro muy espe-



Reencuentro con la patria después de tres lustros

cial. Todos se empezaron a peinar, a arreglarse la ropa... Nos llevaron entonces al edificio del Comité Central adonde nos instalamos muy nerviosos y tensos y esperamos unos 10 o 15 minutos hasta que entró Fidel. Nos saludó a cada uno de nosotros con un apretón de manos y no sabíamos qué decirle.

Luego él comenzó a platicarnos de Puerto Rico, de todo su proceso político e histórico (había varios compañeros portorriqueños entre nosotros) y empezamos a hacerle preguntas, las más variadas. Nos habló del actual estado de relaciones de Cuba con Estados Unidos, del importante papel que podemos jugar en la sociedad norteamericana y dijo que nosotros podríamos constituir una fuerza de opinión bastante importante para destruir los mitos perpetuados por el exilio cubano. El se emocionó mucho con nosotros y dijo que nos veía como hijos que regresaban a su hogar. Enseguida nos platicó sobre el mito que se creó durante los primeros años de la Revolución sobre la patria potestad, que muchos padres pensaron que la Revolución les iba a quitar el derecho a sus hijos. Dijo que quizás ellos no debieran haber permitido que nuestros padres nos sacaran del país, pero que si hubieran actuado así quizá hubiese sido peor, pues lo que se demostraba ahora era que

la Revolución sabía atraerse a sus hijos, que éstos regresaban a su país por su libre albedrío.

Era fascinante oírlo hablar. Varios de nosotros lloramos. Me impresionó mucho ver en él una persona bien calmada. Me impresionaron mucho sus manos. Tiene unas manos bien inteligentes, muy expresivas, que refuerzan todo lo que él dice. Yo no podía creer que estaba sentada en la misma sala en la que estaba el comandante Fidel Castro.

Adriana se puso muy pensativa y seria. Se nota que tiene mucho que pensar, mucho que definir. Le preguntamos qué perspectivas le había dado ese viaje.

—Es algo que todavía estoy definiendo. A mí me ayudó mucho, porque hasta entonces sentía que me faltaba centro, que me sentía un poco a la deriva porque no formaba parte de nada, era como si no perteneciera a ningún lugar y no estaba exactamente segura de adonde debía ir a vivir. Pero, ahora, sabes, puedo tomar la decisión porque sé que quiero ir a vivir a Cuba y ahora, más exactamente en este período de mi vida, quiero mantener ese vínculo con mi patria y profundizarlo y que ese contacto me ayude en el trabajo que tengo que hacer fuera de Cuba.

La cosa más relevante del viaje fue que todos nosotros comprobamos que somos y seguimos siendo cubanos...

Conversando con Chico Buarque



Sus planes para 1978, su interés por Cuba y Mozambique, donde espera grabar su trabajo en el teatro, el artista en la máquina empresarial ávida de lucros, el compositor brasileño frente a la censura y la represión son algunos de los temas abordados en una entrevista concedida a Cuadernos del Tercer Mundo en Lisboa

Marcelo Dias

Chico Buarque, dramaturgo, compositor, poeta y novelista integró el grupo de brasileños que participó como jurado en el concurso Casa de las Américas. Antes de partir de Lisboa para La Habana el conocido artista habló con nuestros compañeros de Cuadernos do Terceiro Mundo (edición en idioma portugués de esta revista). Este es el texto de la conversación:

—En 1978 sucederán seguramente muchas cosas en Brasil. ¿Cómo ve Ud. este año, cuáles son sus planes, qué piensa crear?

—Yo salí de Brasil ahora y dejé allí una pieza de teatro. Ella será (lo está siendo) sometida a la censura. A la censura previa que existe allí. Cuando vuelva voy a retomar la pieza, a hacer el montaje. Este es mi proyecto teatral y musical más inmediato.

Al mismo tiempo viajo ahora a Cuba y tengo también para este año una invitación para visitar Mozambique. Eso para mí tiene mucha importancia. Poder entrar en contacto con gente que uno no conoce. En Brasil no se conoce el arte y la cultura cubana. Tampoco la mozambicana. Estoy con mucha curiosidad,

ansioso, seguro de que eso me va a enriquecer. En Mozambique hasta se planea hacer grabaciones con músicos locales. Fue "tranzado" con Rui Guerra que es mozambicano y está allí.

—En Brasil, ¿usted está más motivado para el teatro?

—Yo hago teatro desde siempre. Mi primer trabajo profesional fue "Muerte y Vida Severina", música para teatro. De modo que ahora, yo estoy aún más interesado, sobre todo después de trabajar con Paulo Pontes en una pieza, "La gota de agua". El me transmitió toda una "herramienta" de teatro. Trabajamos juntos, hice mucha cosa con él.

—¿Cómo dividían ustedes el trabajo en "La gota de agua"?

—Primero nos reunimos du-

rante un mes, discutimos la idea y trazamos juntos toda la línea. El fue entonces para su casa y comenzó a escribir. Escribía y me mandaba. Yo daba la forma final: la colocaba en verso.

Después de "La gota de agua" comenzamos a hacer juntos una comedia llamada "El día en que Frank Sinatra vino a Brasil" (el título es provisorio). Comenzamos pero no acabamos... En este trabajo cambiamos todo: yo escribía, y el daba la forma final. Pero contrajo un cáncer y se fue desinteresando. Cuando falleció, el trabajo estaba por la mitad...

¿Y Brasil?

—¿Y Brasil, Chico?

—Soy muy egoísta. Hasta aho-

ra hablé sólo de mí, de mis proyectos... Bien, ahora en términos de Brasil, se está prometiendo desde hace mucho tiempo la famosa "apertura". Por lo menos la prensa habla de eso. Se habla de amnistía, del fin de la censura, se habla nuevamente del retorno del Habeas Corpus, del fin del AI-5 (1), del 477 (2).

La opinión pública está toda a favor de esta "apertura". Pero yo no creo que eso llegue como un regalo de nadie. Puede venir como una, una...

—¿Conquista?

—Sí, una conquista... Vea, este viaje mío a Cuba —mío y de un grupo de brasileños— tiene que ver con eso.

Poder hablar sobre eso, escribir sobre eso, Fernando Morais escribió aquel libro sobre Cuba "La Isla": fue uno de los libros más vendidos en Brasil durante el año pasado. La revista "Veja" publicó una entrevista con Fidel. ¡Con Fidel Castro en la tapa! Eso era impensable hace tres o cuatro años atrás.

Viaje a Cuba

—Usted es el primer destacado artista brasileño que va a Cuba sin ser exiliado. ¿Cuál es el significado de eso para Ud? Y sobre todo en una época en que los pasaportes brasileños todavía llevan aquel sello "No es válido para Cuba"

—No lo llevan más. Bueno, todo lo que leí sobre Cuba, sólo hizo ayudar a mi curiosidad. Encuentro que sólo puedo ganar con eso. Brasil nada pierde con eso. Al contrario, gana con un intercambio a todos los niveles con Cuba.

Y ya se está caminando en ese sentido, aún más ahora que los Estados Unidos esbozaron una aproximación.

(1) AI-5 Acta Institucional No. 5. Decreto del régimen por el cual se concede a sí mismo poderes dictatoriales.

(2) 477. Decreto-Ley de represión en las universidades: por razones políticas cualquier estudiante puede ser expulsado e impedido de estudiar durante 2 años, en virtud de uno de sus artículos.



Chico Buarque en La Habana

—¿Usted conoce artistas cubanos? ¿Conoce, por ejemplo, a Carlos Puebla?

—A Carlos Puebla no lo conozco. Conozco alguna cosa de Silvio Rodríguez y de Pablo Milanés. Y eso a través del disco de un uruguayo, Daniel Viglietti. Nunca vi discos cubanos. Nunca los tuve en mis manos.

El descubrimiento de la música latinoamericana

—Recién ahora se comienza a descubrir en Brasil la música latinoamericana. Antes sólo se asimilaba el "rock", el "ye, ye, ye", la música angloamericana y alguna música italiana y francesa. ¿Se puede decir que, en términos musicales, comienza a despertar en Brasil una mayor curiosidad en relación a América Latina?

—Creo que sí. Principalmente después del golpe en Chile y más tarde, de Argentina. De repente, como por milagro, Brasil pasó a ser una especie de oasis (dijo riendo). Encontré una vez a Eduardo Galeano recién llegado de Argentina. Galeano sintió una "diferencia". Pensó hasta en quedarse en Brasil pero después descubrió que no era tan como lo había pensado: ahora está en España.

La literatura latinoamericana ya era muy conocida. La música recién comienza ahora a hacerse conocer. Muchos buenos artistas pasaron por Brasil. Mercedes Sosa dio recitales en facultades, llenó grandes auditorios. Eso realmente es un hecho nuevo.

Pero aún es muy poco. Casi siempre se limita a música argentina o cantores argentinos cantando música chilena. Y como siempre tuvimos con Argentina un intercambio musical mayor...

—Ellos exportaban tango, Brasil exportaba samba...

—Justamente. Hay mucho turismo brasileño en Argentina. La música brasileña allá es muy oída.

—Usted está de acuerdo en que es válido hacer un esfuerzo para reforzar estos lazos musicales con América Latina y, ¿por qué no con África y todo el Tercer Mundo? Tienen mucho más que ver con nuestros problemas que todo lo angloamericano que llega por la televisión.

—Evidentemente. Cuando digo que pienso ir a grabar a Mozambique, puedo estar hablando de mi interés personal, pero este contacto con los músicos de allá podría ser ya el inicio de un intercambio. Podría ser un punto de partida para que los músicos mozambicanos pudieran venir a grabar a Brasil. Son cosas que yo encuentro lógicas y que, más tarde o más temprano van a suceder.

El arte como mercadería

—En Brasil existe una gran represión artística que no se limita solamente a la censura; es opresión generalizada. Por otro lado, el artista consagrado parece tener oportunidades...

—Lo que sucede en Brasil es una concentración muy grande. Yo soy uno de los beneficiados por esa situación. Un principiante tiene muchas más dificultades. Una enorme dificultad. Existe apenas una docena de músicos en los cuales ellos invierten.

—¿Cuál es el "tamiz" por el cual deberá pasar hoy un compositor nuevo?

CULTURA Y CAMBIO

—Bueno, lo que sucede de un tiempo a esta parte es que quien tenía un Volkswagen, hoy compra un Chevette (3), compra dos autos. Quien compraba un disco compacto compra cinco LP. Los ricos, claro. Entonces, la producción se vuelca hacia esa gente.

Yo grabé un compacto con Milton Nascimento: la grabadora no tiene mucho interés en él. Hay tiendas que no venden más compactos. No porque no den ganancias, sino porque dan menos ganancias.

Dentro de todo este mecanismo, la firma grabadora no tiene interés en lanzar un nuevo valor. No porque se arriesgue a tener perjuicios, sino por que no va a tener muchas ganancias.

Un músico en Brasil, Antonio (3) Chevette - Automóvil fabricado en Brasil.

Adolfo, lanzó un disco llamado "Hecho en casa". Hecho en casa porque fue él mismo quien grabó, mandó pensar, imprimió la tapa, hizo todo. Después tomó su camioneta y salió fuera de Brasil vendiendo el disco. ¡De puerta en puerta!

La última noticia que tuve de él fue que ya había vendido 14 mil. Una grabadora vendería por lo menos 30 mil. Pero éstas están siempre volcadas para el público seguro, ya garantizado.

Por ejemplo cuando éste, mi último disco "Mis queridos amigos" comenzó a vender mucho, otros discos, inclusive del grupo MPB-4 que estaban en la grabadora prontos para salir, demoraron mucho porque el mío ocupaba todas las prensas. Las ventas eran seguras. Las ganancias también.

La cultura uruguaya

Del 24 al 28 de mayo se realizarán en Venecia, Italia, las Jornadas de la Cultura Uruguaya en Lucha, evento que congregará a destacados exponentes de las artes, la ciencia y la docencia uruguayos, latinoamericanos y europeos en defensa de las "nobles conquistas" del país sudamericano.

Las "Jornadas" concitan la más amplia solidaridad política en Italia, evidenciada por el hecho de que su convocatoria fue suscrita por los secretarios generales de todos los partidos democráticos de la península: Benigno Zaccagnini por la Democracia Cristiana, Enrico Berlinguer por el Partido Comunista, Oddo Biasini del Partido Republicano, Bettino Craxi por el Socialista y Valerio Zanone por el Partido Liberal.

En dicho llamamiento se sostiene que "Uruguay esta privado hoy de la contribución de sus mejores hijos. Un cuarto de la población ha tenido que abandonar el país. Siete mil son los presos políticos. Innumerables violaciones a los derechos humanos, documentadas y brutales torturas. La mayoría de los artistas, de los hombres de la cultura y la ciencia o están encarcelados o han sido obligados al exilio. El país permanece en el aislamiento más completo de los centros vivos y activos de la cultura americana, europea y mundial.

No es casual ese odio de la dictadura uruguaya por la cultura y por sus representantes que se erigen como los verdaderos depositarios de las mejores conquistas culturales uruguayas. Es que la ciencia, el arte y la educación en el Uruguay no solamente valen por su creación espiritual o su elaboración artística. La cultura uruguaya vale y adquiere su verdadera dimensión por su profunda e indisoluble fusión con las masas obreras y populares, siendo esto precisamente lo que exaspera el odio del tirano. El teatro, la literatura, la música, estuvieron en lo fundamental al servicio de las clases populares, ellas fueron sus reales destinatarios, así como la fuente inspiradora de su obra. Al intentar destruir la cultura el fascismo uruguayo intenta destruir esa unidad cultura-pueblo, cultura-democracia".

A pesar de usted

—¿Era diferente en la época en que usted comenzó, es decir usted y toda su generación: Caetano, Gil, Milton Nascimento?

—Sí. Además en aquella época (1966-67-68) había todavía bastante libertad a pesar de ser después de 1964. Hace ya doce años.

—Después vino el tiempo en que usted prácticamente no podía componer. Ellos censuraban todo. De sus músicas ¿la que más les dolió fue "A pesar de usted"?

—Bueno. Esa primero la dejaron pasar porque no entendieron lo que decía la letra. Después, cuando todo el mundo la empezó a cantar, se dieron cuenta. Mandaron confiscar el disco en las tiendas. Fue un caso único. Es difícil hacer una cosa así, pues perjudican a las firmas grabadoras.

¿Cómo van a explicar a una grabadora holandesa o sueca que graba en Brasil que no puede grabar esto o aquello porque en Brasil existe la censura y que debe perder dinero a causa de ella?

—¿Fue la época de "Sinal fechada" (Luz Roja), de "Llame al tadrón", la época en que Ud. adoptó el seudónimo de Julinho de Adelaide?

—En esa época ellos censuraban todo lo que yo componía. No dejaban pasar nada. En ese momento yo grabé un LP cantando solamente música de otros compositores. Julinho de Adelaide fue un compositor nuevo que apareció en aquel disco...

—Además de la censura, ¿usted sufrió algunas otras formas de represión?

—Sí, principalmente en aquella época en que daba muchos recitales en facultades. Llegaba la policía antes del espectáculo, a veces durante y "avisaba" qué era lo que yo no podía decir, hablar o cantar. No podía por ejemplo hablar de censura. Ni mal ni bien...

—¿Hablar bien?

—Sí. Para divertirme yo comencé a hablar bien de la censura durante los espectáculos. Pero eso también me lo prohibieron.

Libia

El petróleo apareció en Libia después que se fueron los italianos. De no ser así, muy distinta hubiera sido la historia moderna de este país mediterráneo, cuyas fértiles costas fueron ocupadas desde tiempos antiguos por cartagineses, griegos y romanos.

En el siglo VII los árabes unifican el país, dándole su idioma, su religión y su base cultural. El sentimiento nacionalista de los beduinos resistió los embates colonialistas europeos y recién en 1911 Italia ocupa Tripolitan, en el oeste del país, entonces bajo dominación otomana. Gradualmente los italianos se extienden sobre el Fezzan (el desierto del sur) y la Cirenaica (provincia oriental gobernada por la hermandad religiosa Sanussiya). En 1932 Mussolini anexa estas dos provincias, que jamás habían sido colonizadas y el desierto libio fue escenario de violentos combates en la Segunda Guerra Mundial.

Mientras las divisiones blindadas de Rommel corrían a proteger puertos y lugares estratégicos, el petróleo dormía bajo la arena. Finalizada la contienda, las Naciones Unidas se pronuncian por la independencia de las tres colonias, unificadas en el Reino de Libia con Idris I, máxima autoridad de la orden Sanussiya como monarca.

Como base de su poder Idris sumó a su autoridad religiosa el apoyo de las familias poderosas turco-libias, asesores militares norteamericanos y británicos (ambos países instalaron bases en Libia) y las transnacionales petroleras que se instalaron en el país cuando el oro negro comenzó a brotar en grandes cantidades en 1960.

Por esa época ingresaba al ejército un joven nacionalista, hijo de beduinos nómades, que aspiraba a cambiar la situación de total entrega del país a intereses extranjeros. Muammar al Khadafi era apenas teniente cuando, inspirado por los éxitos de Gamal Abdel Nasser en el vecino Egipto, funda en 1966 en Londres (donde estudiaba técnicas militares) la *Unión de Oficiales Libres*. De regreso a su patria, Khadafi continúa la labor política y conspirativa en el seno del ejército y el 1.º de septiembre de 1969 inicia en Sebha una insurrección que rápidamente derrocó a la monarquía.

Inmediatamente se iniciaron las conversaciones para el desmantelamiento de los enclaves militares anglo-norteamericanos.

Privadas de ese apoyo estratégico las transnacionales no pudieron resistir la nacionalización. Libia emprende una política de avanzada en el seno de la OPEP, reduciendo la producción para defender los precios y no agotar las reservas y empleando el petróleo como arma política, tanto para atacar al imperialismo y al sionismo como para apoyar los movimientos de liberación del Tercer Mundo.

La inflexible línea ideológica de Khadafi le ha ganado muchos amigos y no pocos enemigos, particularmente entre las potencias que tienen intereses neocoloniales en África que intentan utilizar a Egipto, Sudán y Chad como bases de agresión contra la revolución libia. Si bien ello significó el fracaso de ambiciosos proyectos integracionistas como la Federación de Repúblicas Árabes que agruparía a Egipto, Libia y Siria, la unidad de los pueblos árabes se consolida a nivel de base y se expresa en movimientos como el Frente de la Firmeza que agrupa a Libia, Argelia, Yemen del Sur y la OLP



contra las maniobras norteamericano-israelíes en el Oriente Medio.

En lo económico, el "socialismo islámico" preconizado por Khadafi en su "libro verde" se traduce en una industrialización intensiva que busca crear un desarrollo permanente sobre la base de la riqueza petrolera no renovable. En el plano político la revolución creó nuevas estructuras de participación popular que cambiaron totalmente el aparato estatal, transformando, el 4 de marzo de 1977 a la República en *Yamahiria* (República de masas) *Arabe, Popular y Socialista*.

Yamahiria Libia Arabe Popular y Socialista

Gobierno: Coronel Muammar Khadafi, jefe de Estado; Coronel Abd al-Salem Jalud, Primer Ministro —**Capital:** Trípoli (380.000 h) —**Superficie:** 1.759.540 km² —**Población:** 2.500.000 h (70 por ciento rural, 30 por ciento nómada) —**Moneda:** dinar Idioma oficial: árabe —**Fiesta Nacional:** 1 - IX (Revolución, 1969) —**Religión:** islámica —**PNB per cápita:** 5.500 dólares anuales —**Educación:** 700 mil estudiantes de todo nivel en 1976 —**Salud:** Un médico cada mil habitantes

La Yamahiria Libia es miembro pleno de la ONU, la OUA, el Movimiento de Países No Alineados, la Liga Árabe, la OPAEP y la OPEP.



Madagascar

La "Gran Isla" africana (cuarta del mundo por su superficie) vivió hasta el siglo XIX prácticamente aislada del resto del mundo. Migraciones de origen africano y asiático confluyeron en ella desde muy tempranas épocas, generando al mestizarse la etnia malgache, unificada políticamente por primera vez por el rey Radama I al comenzar el siglo XIX.

En ese entonces la meseta central estaba habitada por especies animales hoy desaparecidas y cubierta de selvas que el colonialismo taló y quemó despiadadamente para dar paso a las plantaciones de caña y algodón. La colonización francesa, instaurada oficialmente en 1896 fue valerosamente resistida por diversos grupos nacionalistas. Sin embargo la independencia, lograda en 1960, abrió paso a un régimen neocolonialista, encabezado por el presidente Tsiranana, que estableció lazos de amistad con Taiwán, Corea del Sur y Sudáfrica y permitió el establecimiento de bases militares francesas y norteamericanas en el país.

En 1972 un grupo militar nacionalista dirigido por el general

Ramanantsoa tomó el poder, inaugurando un gobierno nacionalista con aspiraciones socializantes. Tras varios meses de agudas crisis políticas el coronel Ratsimandrava es asesinado en enero de 1975, apenas dos semanas después de llegar al poder con un programa de radicalización. La poderosa derecha local y los servicios de inteligencia de la OTAN (cuya participación en el crimen fue denunciada por las fuerzas progresistas malgaches) pensaban así liquidar la experiencia militar progresista.

Pero la línea del levantamiento popular de 1972 fue profundizada por el capitán de fragata Didier Ratsiraka, quien el 15 de junio de 1975 asumió las funciones de Jefe de Estado, del gobierno y del Consejo Superior de la Revolución. Imprimiéndole un nuevo ritmo a un proceso de cambios que se desgastaba por las divisiones internas, Ratsiraka escribe y somete a votación popular un "libro rojo", la Carta de la Revolución Socialista, que se convierte en base de la nueva Constitución. En diciembre de 1975 se proclama la República Democrática de Madagascar. Se impulsa una ambiciosa reforma



agraria cuyas bases son las *fo-konolonas*, colectividades autogestionarias similares a las "villas ujamaa" de Tanzania o las "aldeas comunales" de Mozambique. Las bases extranjeras son expulsadas del país y se cierran las instalaciones de rastreo de satélites de la NASA norteamericana, cuya utilización por la CIA como centros de espionaje fue ampliamente demostrada.

En el plano político, la instauración de la Asamblea Nacional Popular en 1977 y de la Alta Corte Constitucional en 1978 culminan el proceso de institucionalización trazado por el "libro rojo". Los partidos populares malgaches demostraron estar a la altura del desafío histórico, uniéndose en el Frente Nacional de la Revolución. De ellos la fuerza más importante es la AREMA (Vanguardia de la Revolución Malgache), creada en 1975 en apoyo al movimiento renovador de Ratsiraka. La AREMA cuenta con once de los diecinueve miembros del Consejo Supremo de la Revolución, organismo en el que participan además otros cinco partidos con posiciones que van desde el marxismo-leninismo hasta la democracia cristiana, pasando por diversos matices socialistas, social-demócratas y nacionalistas.

En el campo externo Ratsiraka, que fue ministro de relaciones exteriores entre 1972 y 1975, ha trazado una línea de "no alineamiento positivo", claramente ant imperialista, y defiende la unidad africana. Su prestigio le permite actuar como mediador respetado por ambas partes en conflictos como el que enfrenta a Somalia y Etiopía.

Madagascar construye así su propia vía al socialismo, original pero atenta a las enseñanzas de las experiencias ajenas, radical pero conciente de los requerimientos de las etapas históricas, nacionalista pero solidaria con los grandes cambios en el Tercer Mundo, particularmente África y Asia, continentes entre los que la isla se sitúa como puente natural.

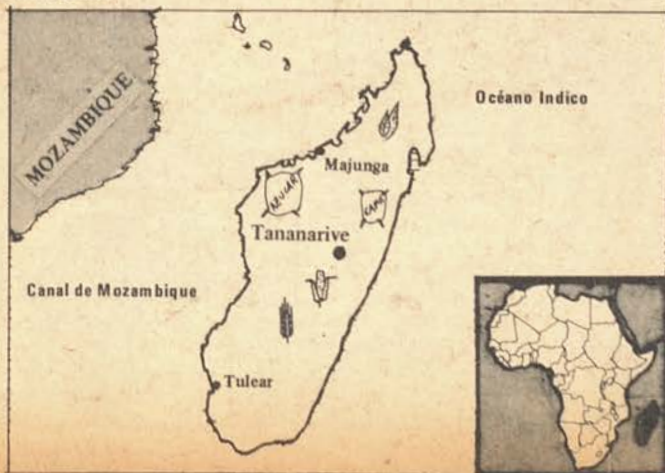
cuadernos del tercer mundo

64

République Démocratique Malgache

Gobierno: Didier Ratsiraka, Presidente; Justin Rakotoniana, Primer Ministro —**Capital:** Tananarive (375.000 h) —**Superficie:** 597.000 km² —**Población:** 8.500.000 h. (80 por ciento rural) —**Moneda:** franco malgache —**Idiomas oficiales:** malgache y francés —**Fiesta Nacional:** 26-VI (Independencia, 1960) —**Religión:** animista, cristiana y musulmana —**PNB per cápita:** 200 dólares anuales —**Educación:** 1.250.000 estudiantes de todo nivel en 1974 —**Salud:** Un médico cada 8.000 habitantes

Madagascar es miembro pleno de las Naciones Unidas, la Organización de Unidad Africana y el Movimiento de Países No Alineados.



Malasia

La península malaca, ocupada por los ingleses en 1795, fue una de las joyas más preciadas de la corona británica en el oriente. A su valor estratégico —desde ella se controla el paso del Océano Índico al Océano Pacífico— se le sumó la importancia económica. Fue en Malasia que los ingleses plantaron las primeras semillas de *hevea* contrabandeadas desde Brasil. Al lograr el cultivo artificial del árbol del caucho, los británicos no sólo terminaron con la "era del caucho" en la Amazonia (convirtiendo a Manaus e Iquitos en virtuales ciudades fantasmas) sino que además cambiaron radicalmente la economía de sus colonias en el sudeste asiático.

Hasta hoy Malasia es el primer productor mundial de caucho natural y por esa riqueza fue blanco primordial de la expansión japonesa durante la Segunda Guerra Mundial. Al contrario de lo que ocurrió en las colonias francesas de Indochina, donde la resistencia antijaponesa fue conducida por las fuerzas revolucionarias y anticolonialistas, en Malasia fueron los miembros de las antiguas dinastías (conocidos como los "hombres de Londres" por sus sentimientos filobritánicos) quienes dirigieron la lucha contra el invasor.

Derrotado el Imperio del Sol Naciente en 1945, los ingleses no vacilaron en preparar a esta élite como sus interlocutores, facilitando así una transición apacible a la independencia formal en 1957. Para mantener su presencia económica y militar, la administración colonial ideó una federación entre la península malaya, Borneo Septentrional, Sarawak, Singapur y Brunei. Indonesia y Filipinas se opusieron firmemente al proyecto, pero la Federación entró finalmente en funciones en 1963 con la exclusión de Brunei (cuyo Sultán prefirió conservar sus privilegios bajo el estatuto de protectorado británico que conserva hasta la actualidad) y Singapur (que se separó en 1965 constituyéndose en Estado independiente).

Absul Rahman y Abdul Razak, dos aristócratas educados en Londres que ostentan el título nobiliario de "tun", fueron los arquitectos de esta unión multiétnica basada en el islamismo (la religión oficial) como elemento aglutinador. La UNMO (Organización Nacional de Malasios Unidos), fundada en 1951, es la pieza clave de la política local, al agrupar a la mayoría malaya. La Asociación Chi-

no-Malaya y el Congreso Indo-Malayo expresan a las otras dos etnias importantes y Rahman logró su asociación en una "triple alianza" que condujo el gobierno federal en sus primeros años.

Se logró entonces uno de los mejores niveles de vida de Asia (basado en el caucho y el estaño, del cual, Malasia también es el primer productor mundial). Pero subsisten profundas desigualdades sociales y su expresión étnica: Los chinos, (35 por ciento de la población) controlan el comercio, la industria y las finanzas mientras que los malayos o brumiputras (52 por ciento) tienen un nivel de ingresos promedialmente inferior. La crisis étnica desgastó rápidamente la imagen de Rahman, quien fue sustituido en el premiato en 1970 por Razak.

Con una política de "malayización" de las empresas en manos chinas, el aporte del petróleo descubierto en las costas y la afluencia masiva de capitales transnacionales durante la guerra de Vietnam, Razak logró reconciliar ambas comunidades y llevar a la triple alianza a una incuestionable victoria en las elecciones de 1974. Razak murió en enero de 1976 en el auge de su prestigio. Pero su



modelo carecía de bases sólidas y su sucesor Hussein Onn debe enfrentar un recrudecimiento de la actividad guerrillera conducida por las dos fracciones del Partido Comunista Malayo, y la formación de un partido opositor (Acción Democrática) que canaliza la inconformidad de los brumiputras frente a la persistencia de las desigualdades étnicas y sociales.

Pese a la política exterior de neutralidad, no alineación y oposición a las bases extranjeras en la zona, la economía de Malasia continúa estando en manos de empresas extranjeras, el comercio exterior depende de los altibajos de las materias primas en el mercado mundial y la represión antiguerrillera se extiende también a las restantes fuerzas progresistas. Todo ello alienta una oposición de izquierda que comienza a superar las barreras étnicas para propugnar en conjunto cambios radicales.

Persekutuan Tanah Malaysia

Gobierno: Sultán Abd al-Halim Muazan, Rey; Tun Hussein Onn, Primer Ministro —**Capital:** Kuala Lumpur (500.000 h) —**Superficie:** 332.633 km² (M. Occidental 131.313 km², Sabak 76.115 km², Saravak 125.205 km²) —**Población:** 13.000.000 h (80 por ciento rural) —**Moneda:** ringgit —**Idiomas oficiales:** malayo e inglés —**Fiesta Nacional:** 31 - VIII (Independencia 1957) —**Religión:** islámica PNB per cápita: 700 dólares anuales —**Educación:** 2.500.000 estudiantes de todo nivel en 1975. —**Analfabetismo:** 30 por ciento —**Salud:** Un médico cada 6.000 habitantes

Malasia es miembro pleno de las Naciones Unidas, la Comunidad Británica y el Movimiento de Países No Alineados.



Malawi

El reino Malawi, que floreció a orillas del lago Nyassa en el siglo XV de nuestra era, fue codiciado por razones estratégicas por los colonizadores europeos. Los portugueses se adentraron en el territorio en el siglo XVII, buscando establecer un eje este-oeste entre sus colonias de Mozambique y Angola.

El Imperio Británico, mientras tanto, se orientaba en África según un eje geopolítico norte-sur, buscando unir Ciudad del Cabo con El Cairo, y fueron los ingleses quienes, con tropas traídas de la India, derrotaron en 1895 la resistencia local y establecieron a principios de siglo, un protectorado que llamaron Nyassalandia.

El proyecto británico era constituir una federación centroafricana incluyendo a los actuales Malawi, Rhodesia y Zambia, basándose en la similitud climática (son países de mesetas, sabanas y selvas secas) y étnica (su población tiene un origen bantú común). Políticamente ello hubiera significado la extensión a toda la federación del dominio de la minoría blanca racista implantada en Rhodesia del Sur. El *Malawi Congress Party*, al igual que en Zambia, plantea como alternativa la independencia.

Los jóvenes organizadores del MCP sintieron la necesidad de ser representados por un dirigente respetable y propusieron el cargo al Dr. Hastings Kamuzu Banda, un médico graduado en los Estados Unidos, a quien presentaron como "salvador nacional". Para evitar las divisiones internas todos los reclamos de Banda por mayor autoridad en el partido fueron aceptados.

El resultado fue que, cuando la colonia se independizó en 1964, Banda pasó a ejercer un poder autocrático sobre el MCP y el país. "Haré un pacto con el diablo si eso ayuda a mi pueblo", comentó Banda poco después de asumir la presidencia. Y así lo hizo, estableciendo estrechos vínculos económicos y diplomáticos con los gobiernos racistas de Sudáfrica y Rhodesia y la administración colonial portuguesa de Mozambique.

Seis de los ocho ministros del primer gabinete renunciaron en menos de tres meses al oponerse a esta orientación. La dirigencia tradicional del MCP pasó a la oposición, organizando conspiraciones contra Banda en 1965, 1967, 1973, 1974 y 1977. Banda reaccionó con una represión feroz y alentó a la Liga Juvenil de Malawi



cuadernos del tercer mundo

a convertirse en un cuerpo parapolicial.

El "pacto con el diablo" comenzó con resultados auspiciosos. Sudáfrica se convirtió en el principal comprador del té y el tabaco malawiano y sus inversiones construyeron carreteras, ferrocarriles y la nueva capital, mientras ejecutivos sudafricanos administraban la línea aérea, los servicios de información y desarrollo y gran parte del aparato estatal.

Pero los campesinos (90 por ciento de la población) se beneficiaron poco. La mayoría sigue cultivando las mismas parcelas de sus antepasados, con los mismos métodos rudimentarios. El sistema colonial de plantaciones no desapareció sino que incluso se amplió, cambiando sólo el color de la piel de los patrones (en su mayoría políticos adictos a Banda). El desempleo sólo pudo ser combatido enviando a miles de trabajadores a las minas de oro sudafricanas.

Esta emigración paró en 1974 tras un accidente que costó la vida a 75 obreros malawianos. Al año siguiente, la independencia de Mozambique cambió radicalmente el panorama político de Banda, quien había colaborado activamente con los portugueses en la represión al FRELIMO. El cierre de las fronteras de Mozambique y Rhodesia obligó a una drástica reducción del comercio entre este último país y Malawi, quitándole además al gobierno de Ian Smith uno de sus mecanismos para burlar el bloqueo internacional.

Al mismo tiempo el nuevo clima político creado en África por la independencia mozambicana y la guerra en Zimbabwe estimula el crecimiento de la *Liga Socialista de Malawi* (LESOMA), el partido opositor fundado por Attati Mpakati, en 1974, que desarrolla una activa lucha clandestina proponiéndose no sólo la sustitución de Banda sino también el cambio de la estructura económica neocolonial que posibilita el surgimiento de este tipo de dictaduras.

66

Republic of Malawi

Gobierno: Hastings K. Banda, Presidente —**Capital:** Zomba (25.000 h) —**Superficie:** 119.311 km² —**Población:** 5.000.000 h. (90 por ciento rural) —**Moneda:** kwacha —**Idioma oficial:** inglés —**Fiesta Nacional:** 6 - VII (independencia, 1964) —**Religión:** Animista y cristiana —**PNB per cápita:** 130 dólares anuales —**Educación:** 627.000 estudiantes de todo nivel en 1975 —**Salud:** Un médico cada 45.000 habitantes
Malawi es miembro pleno de las Naciones Unidas, la Organización de Unidad Africana y el Movimiento de Países No Alineados.



Maldivas

La República de Maldivas se extiende sobre un archipiélago de más de dos mil islas coralíferas —de las cuales sólo 192 están habitadas permanentemente— al sudoeste de la India y Sri Lanka en el Océano Índico. Los maldivos, excelentes navegantes y pescadores, mantuvieron siempre estrechos contactos con el continente asiático. De él recibieron, en el siglo XII, la influencia árabe y musulmana. Los isleños adoptaron el islamismo como religión y el sultanato como forma de gobierno.

Los colonizadores europeos llegaron temprano a las Maldivas, escala obligada en la ruta al Lejano Oriente. Pero la tenaz resistencia de los nativos a la dominación extranjera obligó a los portugueses a buscar otros puertos alternativos, que establecieron en Goá, en la costa occidental de la India.

Con el tiempo, el sultán de las Maldivas sucumbió al "canto de sirenas" de los agentes del Imperio británico y aceptó en 1887 su "protectorado". Con una economía precaria, basada en la producción de aceite de coco, la pesca y el cultivo de frutas tropicales, las islas ofrecían pocos atractivos económicos a los ingleses. Tenían en cambio una gran importancia estratégica, que aumentó con la apertura del Canal de Suez.

La base naval instalada en la isla de Gan sobre la línea ecuatorial se integró así a la cadena de seguridad que controlaba la navegación desde Gibraltar hasta Hong Kong, pasando por Adén y Singapur.

Como la población local no interesaba ni siquiera como mano de obra, poco se hizo en pro de su educación, salud o bienestar. Hasta hoy el país sólo cuenta con un maestro cada dos mil habitantes y un médico cada 25 mil, registrando uno de los ingresos per cápita más bajos del mundo.

Esta situación de abandono estimuló los sentimientos de rebeldía contra el sultán, único beneficiario local del colonialismo en su condición de intermediario entre la metrópoli y su pueblo. En 1952 una insurrección popular depuso al monarca y proclamó la república. Las tropas británicas intervinieron para "restaurar el orden" y repusieron al sultán en el trono dos años después.

En 1959 la rebelión volvió a estallar en las islas del sur, que resolvieron emanciparse con el nombre de República de Suvadiva. La experiencia de libertad fue nueva-

mente efímera y en 1960 los veinte mil republicanos de Suvadiva fueron reincorporados al sultanato. Los colonialistas aprovecharon la ocasión para firmar con el monarca un nuevo acuerdo de prórroga del protectorado, manteniendo y ampliando las bases.

Pero el Imperio Británico ya entraba en su declinio. En la década del 60 resolvió retirarse de sus posiciones estratégicas "al este de Suez" (para ese entonces ya no quedaban colonias británicas en Oriente de importancia económica), asegurándose que sus intereses seguirían siendo defendidos por los Estados Unidos. En 1965 las Maldivas acceden a la independencia, inmediatamente reconocida por la ONU.

El sultán no pudo sobrevivir a la carencia de apoyo externo y en 1968 un plebiscito estatuyó la Re-



cuadernos del tercer mundo

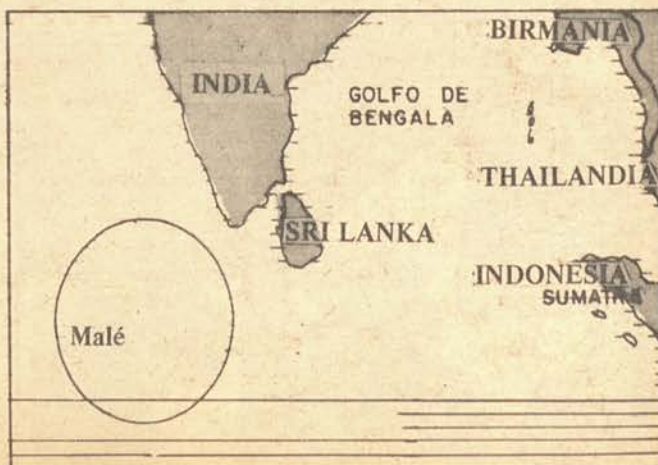
pública, asumiendo la presidencia Amir Ibrahim Nasir, hasta entonces Primer Ministro. La base de Gan siguió en manos británicas hasta 1975, cuando la construcción de modernas instalaciones bélicas norteamericanas en la vecina isla de Diego García la volvió innecesaria.

Diveki Radzhe

Gobierno: Amir Ibrahim Nasir, Presidente —**Capital:** Malé (15.000 h) —**Superficie:** 298 km² distribuidos en dos mil islas —**Población:** 125.000 habitantes —**Moneda:** rupia —**Idioma oficial:** maldivo —**Fiesta Nacional:** 26-VII (Independencia, 1965) —**Religión:** islámica —**PNB per cápita:** 80 dólares anuales —**Educación:** 2.000 alumnos de todo nivel en 1975 —**Salud:** Un médico cada 25.000 habitantes

Maldivas es miembro pleno de las Naciones Unidas.

67



Mali

A principios del siglo XI, Keita, señor de Nani, ciudad ubicada cerca de la frontera entre los actuales Guinea y Malí, estaba en dificultades por el hambre que provocaba entre sus súbditos la falta de lluvia. Siguiendo el consejo de los almorávides, Keita se convierte al Islam. Inmediatamente comienza a llover. Su autoridad quedó asegurada y se inaugura así una dinastía de casi cuatro siglos que funda el imperio de Malí, uno de los más poderosos del África negra, que llegó a extenderse desde el desierto hasta la selva y desde el Atlántico hasta el recodo del río Níger. Sus riquezas eran tantas que el Emperador de Malí provocó una devaluación monetaria en El Cairo en 1324, tal era la cantidad de oro que allí gastó en su peregrinaje a La Meca. Por esa época 12 mil camellos hacían cada año el recorrido de Malí a Egipto ida y vuelta. Ya en su fase de decadencia, en el siglo XV, el Imperio llegó a comerciar con los portugueses y fue finalmente colonizado por los franceses a fines del siglo XIX. El África Occidental Francesa comprendía a los actuales Senegal, Alto Volta, Benín y Malí, llamado entonces Sudán Francés.

Bajo la presión de la derrota francesa en Dien Bien Phu, la insurrección argelina y la lucha del *Rassemblement Democratique Africain*, París resuelve, en la década de los 50, iniciar un proceso de gradual autonomía de sus colonias africanas, que culminara con la independencia en 1960. Concientes de su debilidad, los jóvenes Estados se agrupan en la Federación de Malí, pero la disparidad de intereses torna inviable el proceso integrador y la federación fracasa. El Sudán Francés corta entonces sus últimos lazos con la metrópoli y proclama la República de Malí eligiendo a Modibo Keita como presidente.

Junto con Senghor (Senegal) y Houphouët Boigny (Costa de Marfil), Keita pertenece a una generación de líderes africanos educados en Francia e inspirados en la social-democracia. Pero el presidente de Malí no se limitó, como sus colegas vecinos, a aceptar el neocolonialismo bajo una máscara de "negritud" e impulsó un proceso de cambios y desarrollo económico orientado por la ideología del "socialismo africano", acercándose así a las posiciones de Sekú Turé en Guinea y Nkrumah en Ghana.



cuadernos del tercer mundo

El tribalismo fue combatido, la economía nacionalizada, se impulsó la industrialización y la tasa de escolaridad subió de 4 a 20 por ciento. Su lucha por la unidad del continente, por el no alineamiento y una política exterior independiente le ganaron el respeto de las fuerzas progresistas de todo el continente. Pero Keita no logró estructurar un fuerte partido de masas para canalizar la participación popular y los intereses neocolonialistas lograron imponerse por medio de un golpe militar que lo derrocó en noviembre de 1968.

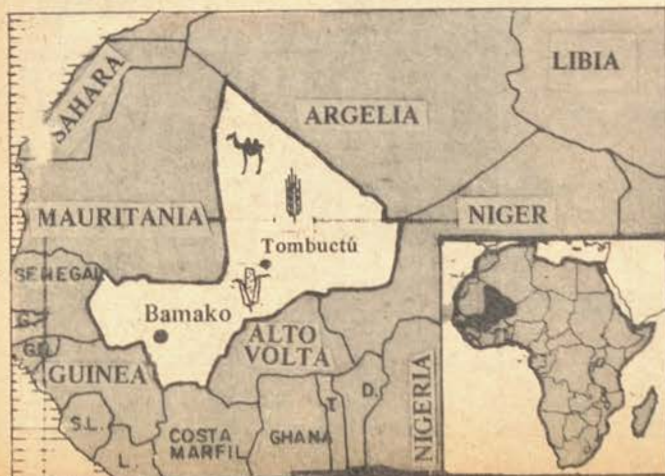
El "Comité Militar de Liberación Nacional", presidido por el coronel Mussa Traore prometió sanear la economía y combatir la corrupción. Los resultados han sido exactamente inversos. Los cereales, que el país exportaba en 1967, están ahora racionados. Los acreedores extranjeros temen que Malí no pueda pagar su cuantiosa deuda externa y la corrupción se ha institucionalizado hasta los niveles más altos del régimen.

En 1974, procurando ganar espacio político, el CMLN hizo plebiscitar una nueva constitución que prevé el retorno a un gobierno civil en 1979. Con toda la oposición prohibida y los seguidores de Keita encarcelados, el gobierno logró un 99,8 por ciento de apoyo electoral, demasiado para ser creíble. El 16 de mayo de 1977 Modibo Keita muere en una localidad del desierto donde estaba confinado desde 1968. La "intoxicación alimentaria" aducida oficialmente como causa fue interpretada por muchos como envenenamiento y en una manifestación popular de magnitud jamás vista en Bamako el pueblo acompañó los restos de Keita a su tumba y demostró su rechazo al régimen militar. En éste la tendencia que propugna una apertura política gradual, encabezada por Traore y el vicepresidente Baba Diarra, logró imponerse a los sectores represivos, cuyos principales representantes, los ministros de Interior y Defensa Kissima y Tiékoro fueron encarcelados en marzo de 1978 bajo acusación de complot.

68 République du Mali

Gobierno: Mussa Traore, Presidente —**Capital:** Bamako (250.000 h) — **Superficie:** 1.240.142 km² — **Población:** 5.600.000 h (85 por ciento rural, 10 por ciento nómada) — **Moneda:** franco maliense — **Idioma oficial:** francés — **Fiesta Nacional:** 22-IX (Independencia, 1960) — **Religión:** islámica y animista — **PNB per cápita:** 80 dólares anuales — **Educación:** 625 mil estudiantes de todo nivel en 1975 — **Salud:** Un médico cada 40.000 habitantes

Malí es miembro de las Naciones Unidas, la OUA y el Movimiento de Países No Alineados.



Malta

Malta podría afirmar, al igual que Panamá, que su posición geográfica es su principal recurso natural. Una pequeña formación rocosa de piedra caliza con excelentes puertos naturales, la isla de Malta (y las vecinas Gozo y Comino, que junto con los islotes deshabitados Cominotto y Filfia constituyen la República de Malta) ha sido históricamente una pieza clave en todos los conflictos por el Mar Mediterráneo. Su ubicación entre Túnez y Sicilia la convierte en verdadera llave entre Oriente y Occidente. Fenicios, griegos, cartagineses, romanos y sarracenos ocuparon sucesivamente la isla en la antigüedad.

Los normandos la pusieron en el año 1090 bajo dominio del que más tarde sería el Imperio Británico. Durante las cruzadas medievales, las islas fueron defendidas por la orden de caballería de los Hospitalarios de San Juan de Jerusalén, que, posteriormente rebautizada Orden de Malta, subsiste hasta nuestros días con funciones filantrópicas. Conserva, sin embargo su carácter soberano y, por lo tanto, sus misiones internacionales tienen rango de Embajadas.

Los Caballeros de Malta rechazaron los ataques del Imperio Otomano, pero debieron rendirse ante Napoleón en 1798. Dos años más tarde los malteses lo expulsan con ayuda de Inglaterra, que aprovechó la ocasión para establecerse oficialmente en la isla. Junto con Gibraltar, Adén, Singapur y Hong Kong, Malta pasó a constituir la cadena estratégica que aseguró a los británicos un siglo de dominio sobre los mares del mundo.

Desde principios del siglo XX los malteses han luchado por su independencia. En 1921, tras una rebelión popular, Londres aceptó cierto grado de autonomía interna para las islas, que fue revocada al comenzar la Segunda Guerra Mundial.

En 1942 la isla se encontraba aislada. El aeródromo británico más cercano, en Egipto, estaba a 800 millas. Malta sufría bombardeos tan intensos que la isla debió ser aprovisionada por submarinos. La invasión parecía inminente, pero los nazis debieron derivar tropas a su frente oriental, donde encontraban una inesperada resistencia de los soviéticos. Las tropas de Mussolini por sí solas no pudieron ganar la "Batalla de Malta" y la isla, convertida en verdadero porta-aviones de piedra, sirvió de

base a la contraofensiva aliada sobre Italia.

La heroica lucha de los malteses elevó su conciencia nacional y en 1947 Londres restituyó su autonomía. En setiembre de 1964 Malta accede a la independencia y en 1974 el Primer Ministro Dominic Mintoff proclama la República, cortando los últimos vínculos formales con la corona de Isabel II.

Este último paso fue resistido por las fuerzas conservadoras del Partido Nacional y el Progresista Constitucional, que lo veían como "camino directo a la anarquía". Sin embargo los laboristas de Mintoff, en alianza con los sindicatos, los estudiantes y los partidos Socialista y Comunista lograron imponerse. Las fuerzas de la OTAN habían sido expulsadas de Malta en 1971 y en 1973 el país se incorporó al Movimiento de Países No Alineados, la segunda nación europea en hacerlo después de Yugoslavia, que está entre los fundadores del Movimiento.

Las bases británicas permanecieron, pero Mintoff logró renegociar el monto de la cuota compensatoria que los ingleses pagan por ellas, (70 millones de dólares anuales) que en la actualidad asciende al 40 por ciento del presupuesto



to nacional. Con un comercio exterior altamente deficitario, este aporte es vital para la economía de Malta, que transforma así, como Panamá, su posición en un "recurso natural".

No obstante Mintoff es consciente que la presencia de tropas extranjeras en la isla es siempre una amenaza latente a su soberanía y ha prometido su retiro definitivo antes del 1o. de abril de 1979. Ya están en construcción gigantescas instalaciones portuarias —con financiamiento libio— destinadas a brindar facilidades al comercio mundial, con lo que se espera sustituir la importancia económica actual de las bases. Así, según la expresión de Mintoff, "Malta dejará de ser la fortaleza del Mediterráneo, para convertirse en puente entre Europa y el Tercer Mundo".

Republic of Malta

Gobierno: Anthony Mamo, Presidente; Dominic Mintoff, Primer Ministro —**Capital:** La Valetta (15.000 h) —**Superficie:** 315.6 km² (Malta 246 km², Gozo 67 km², Comino 2.6 km²) —**Población:** 325.000 h. (5 por ciento rural) —**Moneda:** libra maltesa —**Idiomas oficiales:** maltés e inglés —**Fiesta Nacional:** 8-IX (Independencia, 1964) —**Religión:** católica —**PNB per cápita:** 1.300 dólares anuales —**Educación:** 90 mil estudiantes de todo nivel en 1976 —**Salud:** Un médico cada mil habitantes
Malta es miembro pleno de las Naciones Unidas, la Comunidad Británica y el Movimiento de Países No Alineados.



Marruecos

Marruecos es uno de los pocos países del Tercer Mundo que puede jactarse de haber colonizado a una potencia europea. Fue, en efecto, desde este territorio que en el año 711 los árabes invadieron la península ibérica (España y Portugal), permaneciendo en ella casi ocho siglos hasta su expulsión en 1492. La civilización árabe dejó profunda marca en la cultura ibérica y, por ende, en la latinoamericana.

Pero con el correr de los siglos el conquistador pasó a ser conquistado. Francia y España se lo repartieron como protectorado en el siglo XIX. El segundo Reich alemán intentó establecer bases militares en sus costas en 1905 y 1911, desarrollándose batallas que preludiaron la Primera Guerra Mundial. Finalizada ésta en 1923, España, Francia y Gran Bretaña crearon una zona internacional en Tánger, quedando Ceuta, Melilla e Ifni como enclaves españoles y convirtiéndose en protectorado francés al resto del país.

El *Istiqlal* (Partido de la Independencia), fundado en 1943, lideró la lucha nacionalista. El sultán Mohamed Ben Yusef, a quien los colonialistas habían obligado a

exilarse, asumió el trono con el nombre de Mohamed V. El pueblo marroquí había hecho del monarca un símbolo de unidad y lucha anticolonialista y en 1956 Francia tuvo que reconocer la independencia. Un mes después, el 7 de abril de 1956, Marruecos reintegró a su territorio a Tánger y la "zona especial" de Ceuta y Melilla, pero los puertos de estas dos ciudades siguieron siendo hasta hoy plazas fuertes bajo soberanía española (dependiendo respectivamente de las provincias de Cádiz y Sevilla). El enclave de Ifni recién fue devuelto a Marruecos en 1969.

La intención de Mohamed V era "avanzar dulcemente" hacia la modernización de las instituciones económicas y políticas del país. Pero su hijo Hassan II —quien lo sucedió tras su muerte en 1961— tiene ideas más conservadoras. En sus discursos ya no se refiere a "ciudadanos y ciudadanas" sino a "mi pueblo fiel". Su régimen neofeudal se basa en un sistema de favores y obligaciones que impide la formación de un auténtico empresariado nacional. Al mismo tiempo el rey alienta las inversiones extranjeras, particularmente francesas, en la explotación de las principales riquezas del país.



Para tranquilidad de estos intereses Hassan no vaciló en mandar matar en 1965 a Ben Barka, líder del poderoso partido opositor Unión Nacional de Fuerzas Populares, que reclamaba la aplicación de un programa económico y social en favor de las mayorías obreras y campesinas.

La desaparición de Ben Barka en París fue seguida de una cruel represión a las fuerzas populares. La UNFP se divide y el sector leal a los ideales de Ben Barka es obligado a actuar desde la clandestinidad mientras que el grupo liderado por Abderrahim Buabid pasa a llamarse Unión Socialista pero traiciona abiertamente esos principios para poder ser aceptado como partido minoritario en el parlamento. Este órgano legislativo de reducidos poderes está dominado por los "independientes" (adictos al monarca). El *Istiqlal*, por su parte, convirtió su anticolonialismo inicial en un nacionalismo expansionista de derecha, apoyando el proyecto de Hassan II de recrear el "Gran Marruecos" anexionando al Sahara e incluso Mauritania.

Resta el ejército como posible factor de cambios. De su seno han surgido, en efecto, no pocos intentos golpistas y revolucionarios que Hassan ha sorteado hasta el momento con astucia y buena suerte. Para contentar a los uniformados el monarca modernizó las Fuerzas Armadas y les ha encomendado diversas misiones externas como la guerra árabe-israelí de 1973 o la intervención en defensa del régimen de Mobutu en Zaire en 1977.

La batalla decisiva se está librando ahora en las arenas del Sahara, antiguo territorio español que Marruecos ocupó con el beneplácito de Madrid y París. Pero la resistencia de los independentistas saharauis superó todos los cálculos. El desgaste de una guerra impopular y sin perspectivas de victoria está desmoralizando al ejército marroquí y puede llevar a sus comandantes a buscar en la retaguardia los cambios políticos que impidan su total derrota y desprestigio ante los ojos del pueblo.

cuadernos del tercer mundo

70

Mahgreb al-Aksa

Gobierno: Hassan II, Rey; Ahmed Osman, Primer Ministro
Capital: Rabat (500.000 h) —**Superficie:** 446.550 km² —**Población:** 17.000.000 h (60 por ciento rural) —**Moneda:** dirham
Idioma oficial: árabe —**Fiesta Nacional:** 3-III (Independencia, 1956) —**Religión:** islámica —**PNB per cápita:** 420 dólares anuales —**Educación:** Dos millones de estudiantes de todo nivel en 1975. Analfabetismo: 80 por ciento —**Salud:** Un médico cada 14.000 habitantes
Marruecos es miembro pleno de las Naciones Unidas, la OUA, la Liga Árabe y el Movimiento de Países No Alineados.



EL DÍA

VOCERO DEL PUEBLO MEXICANO

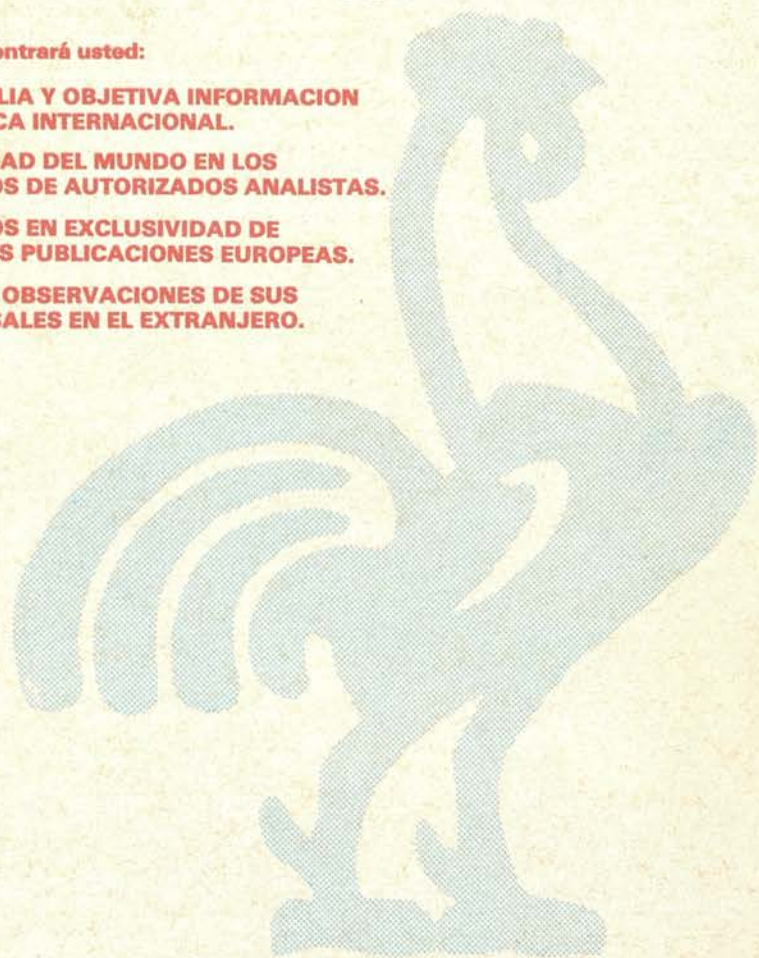
En *El Día* encontrará usted:

LA MAS AMPLIA Y OBJETIVA INFORMACION
CABLEGRAFICA INTERNACIONAL.

LA ACTUALIDAD DEL MUNDO EN LOS
COMENTARIOS DE AUTORIZADOS ANALISTAS.

LOS SERVICIOS EN EXCLUSIVIDAD DE
PRESTIGIOSAS PUBLICACIONES EUROPEAS.

LAS AGUDAS OBSERVACIONES DE SUS
CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO.



Un periódico con sentido mexicano y latinoamericano.

Un reflejo objetivo de la realidad nacional, *Día a Día*.

